



# FRONTIER

## MANUAL DO PROPRIETÁRIO

Para sua segurança, leia atentamente e guarde este manual no veículo

# PREFÁCIO

Bem-vindo à crescente família de proprietários de veículos NISSAN. Seu veículo foi produzido utilizando-se a mais alta tecnologia e qualidade. Este manual foi preparado de maneira a ajudá-lo a compreender a operação e manutenção do seu veículo, proporcionando a você grande prazer ao dirigir. Antes de operar o veículo, leia completamente o Manual do Proprietário.

O Manual de Garantia e Manutenção em anexo informa os detalhes da Garantia que cobre seu veículo.

Lembre-se sempre que quem melhor conhece seu veículo é a Concessionária NISSAN. Sempre que forem necessários serviços de manutenção, ou quando você tiver alguma dúvida sobre seu veículo, ela estará sempre à disposição para atendê-lo.

Este manual se aplica aos modelos NISSAN FRONTIER produzidos no Brasil.

## INTRODUÇÃO

### LEMBRETES DE SEGURANÇA

Siga as quatro regras abaixo para garantir sua segurança e de seus passageiros:

- **Nunca dirija sob efeito de drogas ou bebidas alcoólicas**
- **Sempre observe os limites de velocidade e nunca dirija mais rápido do que as condições locais permitam**
- **Use sempre os cintos de segurança e um sistema de proteção para crianças**
- **Mantenha todos os ocupantes do veículo informados sobre os requisitos de segurança**

### LEITURA DO MANUAL

Este manual contém informações sobre todos opcionais disponíveis para este modelo. Portanto, você poderá encontrar informações que não se aplicam ao seu veículo.

- Para informações específicas dos modelos com tração nas 4 rodas, o símbolo  aparecerá sempre no início da seção ou item correspondente.

A operação incorreta dos veículos com tração nas 4 rodas poderá causar perda de controle do veículo e acidente. Leia com cuidado o item “Utilização segura do veículo” na seção “Funcionamento e operação”.

Todas informações, especificações e ilustrações contidas neste manual estão em vigor na data da publicação.

Antes de dirigir seu veículo, leia completamente o Manual do Proprietário. Desta maneira você estará familiarizado com os controles e operações de manutenção, garantindo sua segurança ao operar o veículo.

“**ATENÇÃO**”: Esta palavra é usada ao longo do manual para indicar situações em que haja possibilidade de danos pessoais ou materiais, e portanto, as informações relativas à estas situações devem ser seguidas atentamente.

“**CUIDADO**”: Esta palavra também é usada ao longo do manual para indicar situações em que possam acontecer danos menores ao veículo e também devem ser seguidas atentamente.





## **CONDUÇÃO EM ESTRADAS OU “FORA DE ESTRADA”**

O comportamento e a manobrabilidade deste veículo são diferentes de um veículo normal, devido a maior altura do centro de gravidade para operação “fora de estrada”. Assim como em outros veículos que apresentam estas características, a operação inadequada pode ocasionar a perda de controle ou provocar um acidente.

Certifique-se de ler atentamente “Precauções ao dirigir em estradas ou fora de estrada” na seção “Funcionamento e operação”.

## **MODIFICAÇÕES DO VEÍCULO**

Este veículo não deve ser modificado. Modificações podem prejudicar o desempenho, segurança e durabilidade do veículo, podendo, também, violar a legislação de veículos automotores. Danos ou problemas de desempenho de veículos modificados não são cobertos pela Garantia NISSAN.

A NISSAN reserva-se o direito de alterar as especificações ou projeto do veículo sem aviso prévio.

Este veículo está em conformidade com o instituído pela resolução N° 18/86 e suportado pela Lei Federal n° 8723/93 - **PROGRAMA DE CONTROLE DA POLUIÇÃO DO AR POR VEÍCULOS AUTOMOTORES (PROCONVE)**.

**Mantendo seu veículo corretamente regulado de acordo com as instruções do fabricante, você estará contribuindo para a melhoria das condições do meio ambiente, além de garantir o correto desempenho do veículo.**



# Conteúdo

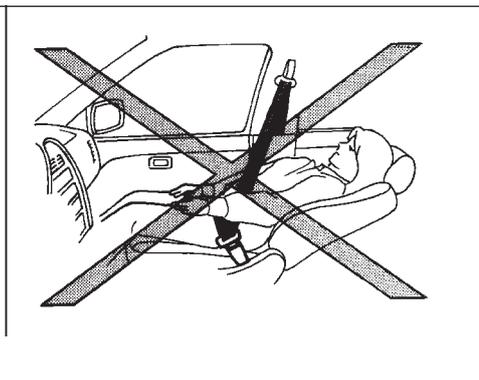
Bancos, sistema complementar de proteção e air bag	1
Instrumentos e controles	2
Verificações e ajustes preliminares	3
Aquecedor, ar condicionado e sistema de áudio	4
Funcionamento e operação	5
Em caso de emergência	6
Aparência e cuidados com o interior	7
Manutenção e faça você mesmo	8
Informações técnicas	9
Índice alfabético	10



# 1 Bancos, sistema complementar de proteção e air bag

Bancos .....	1-2
Apoio para a cabeça .....	1-4
Sistema complementar de proteção (se equipado) .....	1-5
Adesivos de advertência do air bag .....	1-10
Luz de advertência do air bag .....	1-10
Cintos de segurança .....	1-12
Manutenção do cinto de segurança .....	1-19

# BANCOS



## ATENÇÃO:

- O encosto não deve ser inclinado mais que o necessário para seu conforto. O cinto de segurança é mais eficiente quando os ocupantes estão bem sentados e com o corpo ereto no banco. Se o banco está reclinado, o risco de deslizar entre as tiras do cinto é maior, podendo causar ferimentos.

- Para maior proteção, quando o veículo estiver em movimento, o banco deve estar na posição vertical. Sempre sente encostado no banco e ajuste o cinto de segurança adequadamente. Veja “Precauções no uso do cinto”, nesta seção.

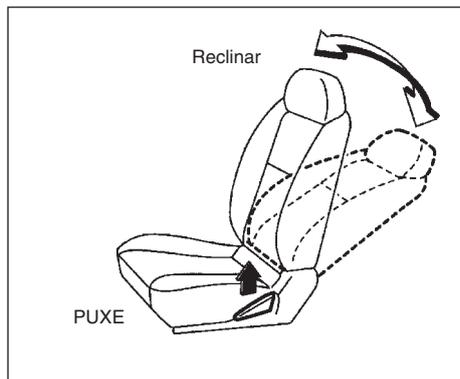
## Regulagem do banco

### ATENÇÃO:

- Não regule o banco do motorista com o veículo em movimento. O banco pode mover-se repentinamente causando a perda de controle do veículo.
- Após a regulagem, verifique se o banco está firmemente travado.

## Regulagem longitudinal

Puxe a alavanca para cima, mantendo-a puxada enquanto você desliza o banco para frente ou para trás, até encontrar a posição desejada. Solte a alavanca para travar o banco na posição.

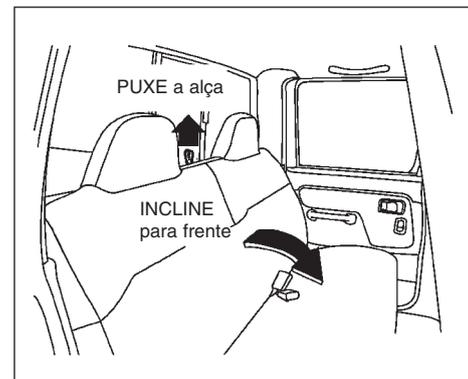


## Regulagem do encosto

Puxe a alavanca para cima e incline para trás o encosto até obter o ângulo desejado. Para voltar o encosto, puxe a alavanca e movimente seu corpo para frente. O encosto também movimentará para frente.

### ATENÇÃO:

**Após o ajuste, certifique-se de que o banco esteja firmemente travado, forçando-o para a frente e para trás.**



## Inclinação do banco traseiro (Cabine Dupla)

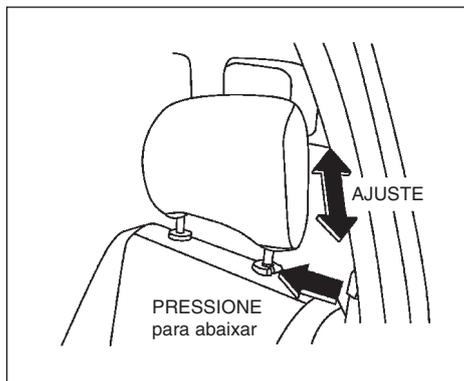
O assento do banco traseiro pode ser inclinado para a remoção do macaco e das ferramentas da área de armazenagem.

Para inclinar o encosto, puxe a alça para cima e empurre o encosto para a frente.

### ATENÇÃO:

- **Nunca permita que alguém fique na área de carga ou sobre o banco traseiro rebatido ao conduzir o veículo. A utilização destas áreas pelos passageiros, sem a devida proteção dos cintos de segurança, pode resultar em sérios ferimentos no caso de um acidente ou frenagem brusca.**

## APOIO PARA A CABEÇA



Para suspender o apoio para a cabeça, apenas puxe-o para cima. Para abaixar, aperte o botão da trava e empurre o apoio para baixo.

### ATENÇÃO:

O apoio para a cabeça deve ser regulado de forma apropriada para que possa proteger contra ferimentos no pescoço, em caso de acidente. Não remova os apoios de cabeça do veículo. Verifique a regulação do encosto de cabeça após o uso por outra pessoa.



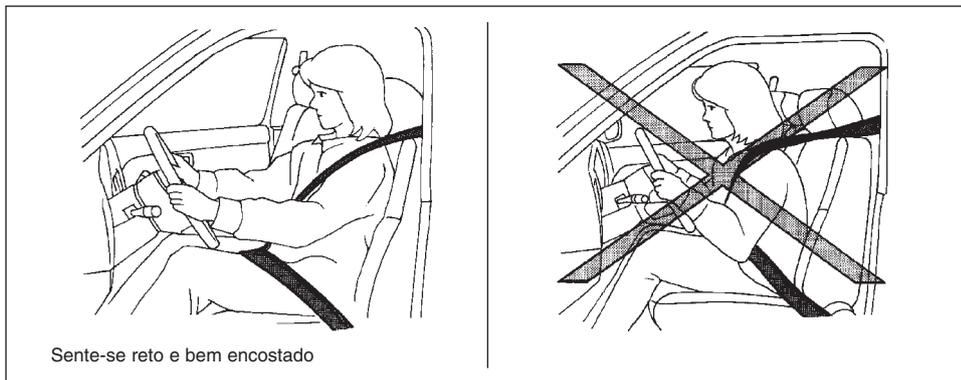
Posicione a parte central do apoio para a cabeça na altura do centro de suas orelhas.

## **SISTEMA COMPLEMENTAR DE PROTEÇÃO (se equipado)**

As informações descritas nesta seção sobre o Sistema Complementar de Proteção referem-se a pontos importantes do sistema de air bag instalado para o motorista e passageiro dianteiro. O sistema ajuda a reduzir as forças de impacto no motorista e passageiro dianteiro, na região da face e do tórax, em caso de colisão frontal. O air bag foi projetado para **complementar** a proteção do cinto de segurança do motorista e passageiro em caso de acidente e **não para substituir** o sistema de cinto de segurança de 3 pontos. O cinto de segurança deve ser usado corretamente e o motorista e o passageiro devem estar sentados a uma distância apropriada do volante de direção e do painel de instrumentos.

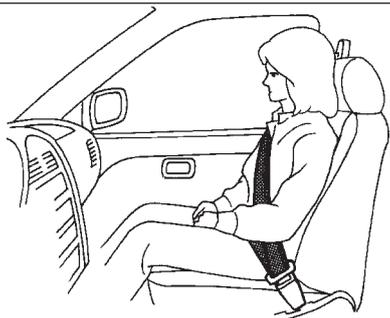
O Sistema Complementar de Proteção funcionará quando o interruptor da chave de ignição estiver na posição “ON” ou “START”.

Quando a chave de ignição for colocada na posição “ON” a luz de advertência do air bag se acenderá por 7 segundos, apagando-se a seguir. Isto indica que o sistema está funcionando corretamente.

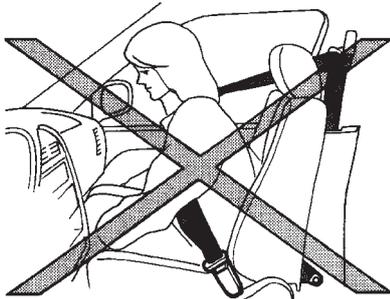


### **ATENÇÃO:**

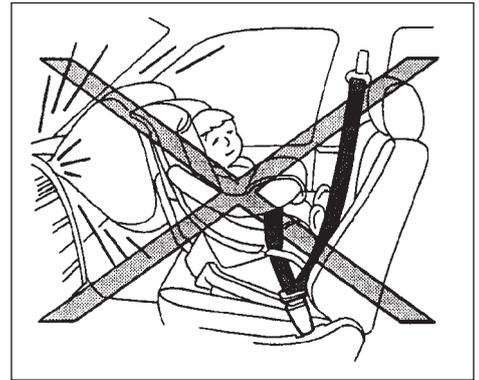
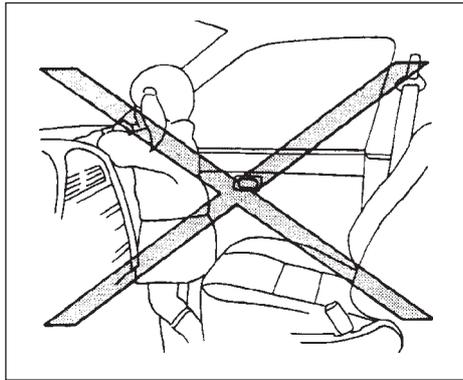
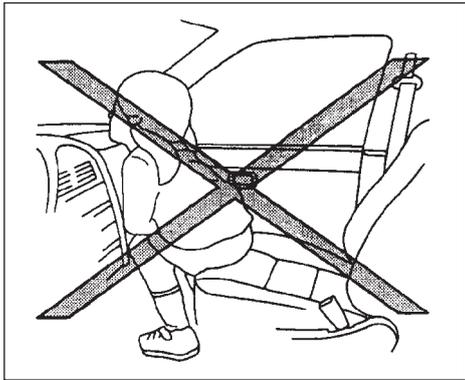
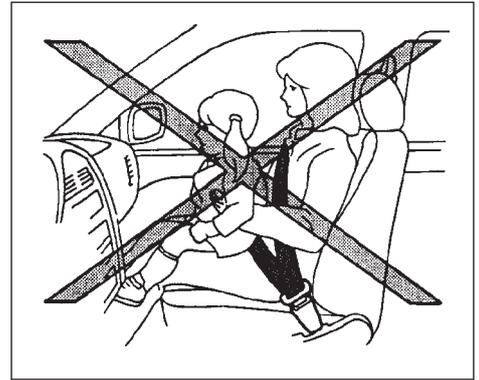
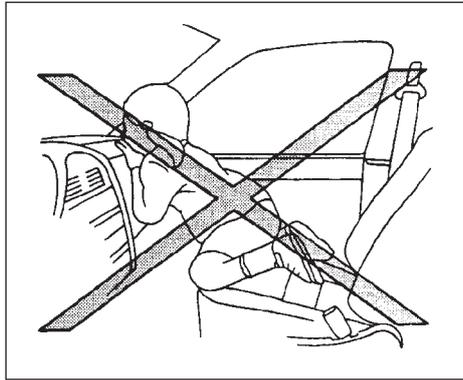
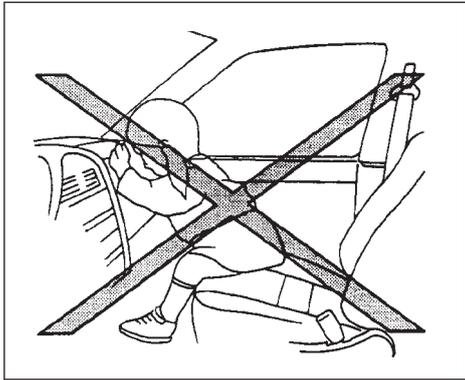
- O sistema air bag não inflará no caso de uma colisão lateral, capotagem ou pequena colisão frontal; portanto use sempre seu cinto de segurança para ajudar a reduzir o risco ou a gravidade de um ferimento em vários tipos de acidentes.
- Os cintos de segurança e o sistema air bag são mais eficientes quando você está sentado de maneira ereta e bem encostado no banco. O sistema air bag infla com uma grande força. Se você não estiver usando o cinto de segurança, se estiver inclinado para a frente, sentado de lado ou fora da posição normal, você estará correndo um grande risco de ferir-se gravemente numa colisão. Poderá também sofrer ferimentos sérios ou fatais se você estiver próximo ao air bag quando ele inflar.



Sente-se reto e bem encostado

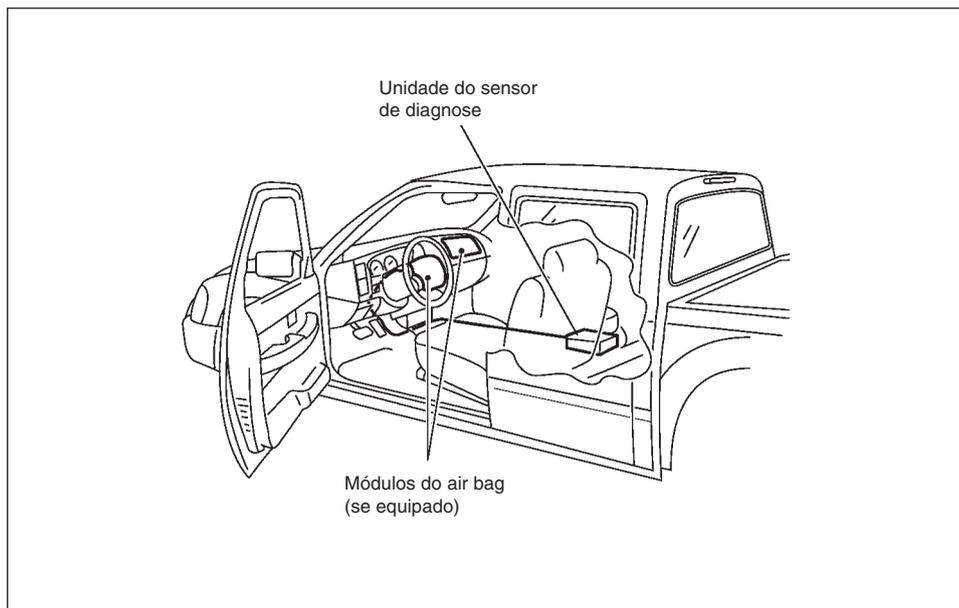


- **Mantenha as mãos na parte externa do volante de direção. A colocação das mãos na parte interna do aro do volante pode aumentar o risco de ferimentos, no caso do air bag inflar.**



## ATENÇÃO:

- Nunca permita que crianças fiquem sem cinto de segurança como mostram as figuras na página anterior.
- Crianças podem se ferir gravemente ou morrer quando o air bag inflar, se não estiverem com o cinto de segurança.
- Nunca instale no banco do passageiro dianteiro um banco de segurança no qual a criança fique virada para a traseira do veículo. Veja “Segurança das crianças”, para maiores detalhes.



### **Air bag (se equipado)**

O sistema air bag do motorista está localizado no centro do volante de direção; o air bag do passageiro está localizado no painel sobre o porta-luvas. O sistema de air bag foi projetado para inflar no caso de colisões frontais moderadas ou severas.

O air bag poderá inflar no caso de impactos não frontais, desde que as forças resultantes sejam semelhantes às forças de um impacto frontal de maior severidade. O air bag não inflará em caso de colisões laterais, traseiras ou de capotagem.

Quando o sistema de air bag recebe um sinal dos sensores da região de impacto, será ouvido o ruído do enchimento e da liberação do gás. Este gás não é prejudicial e não causa fogo. O air bag, usado em conjunto com o cinto de segurança, ajuda a amortecer as forças de impacto no rosto e tórax dos ocupantes. Ele pode ajudar a salvar vidas e reduzir ferimentos graves.

O cinto de segurança deve ser usado corretamente e o motorista e o passageiro devem estar sentados retos a uma distância apropriada do volante de direção e do painel de instrumentos. Tendo em vista que o air bag infla rapidamente de maneira a proteger os ocupantes da frente, a força que o air bag provoca pode aumentar os riscos de ferimentos caso os ocupantes estejam muito próximos ao módulo do air bag durante o enchimento. O air bag esvaziará rapidamente após o término do impacto.

**Quando a chave de ignição for colocada na posição “ON” a luz de advertência do air bag se acenderá por 7 segundos, apagando-se a seguir. Isto indica que o sistema está funcionando corretamente.**

#### **ATENÇÃO:**

- **Logo após o enchimento, muitos componentes, do sistema de air bag ficarão quentes. Não toque nestes componentes, pois você poderá sofrer sérias queimaduras.**
- **Não deve ser feita nenhuma substituição de componentes ou ligações do sistema de air bag. Isto é para prevenir o enchimento acidental do air bag ou danos no seu funcionamento.**
- **Adulterações no sistema de air bag podem causar sérios ferimentos pessoais. Neste caso, estão incluídos a troca ou alteração do volante de direção, colocação de materiais sobre a almofada do volante, ou a instalação de materiais decorativos ao redor do sistema de air bag.**
- **Não coloque objetos na almofada do volante de direção ou no painel de instrumentos. Também não coloque nenhum objeto entre os ocupantes e o volante de direção ou o painel de instrumentos. Estes objetos podem se tornar perigosos e causar ferimentos quando o air bag inflar.**

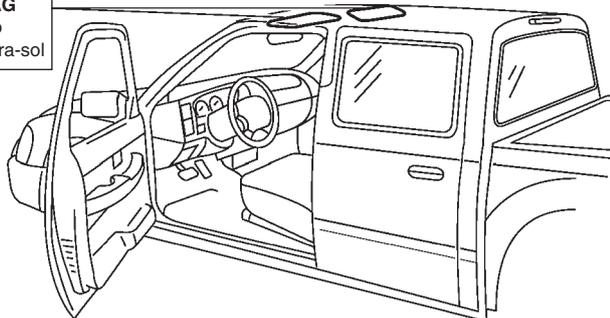
- **Os conectores dos chicotes elétricos do sistema complementar de proteção são cobertos por um isolamento amarelo para facilitar a identificação.**
- **As manutenções próximas ou no sistema de air bag devem ser executadas em uma concessionária ou serviço autorizado NISSAN. Os cabos elétricos amarelos e laranja do Sistema Complementar de Proteção não podem ser desconectados. A instalação de equipamentos elétricos também deve ser feita em uma concessionária ou serviço autorizado NISSAN. Equipamentos elétricos de teste não recomendados não devem ser usados no sistema de air bag.**
- **Um pára-brisa quebrado deve ser substituído imediatamente em uma oficina qualificada. A ausência do pára-brisa ou um pára-brisa danificado afetarão o desempenho do Sistema Complementar de Proteção, no caso do air bag inflar.**

Ao vender o seu veículo, solicitamos que informe ao comprador sobre o sistema de air bag, recomendando a leitura das respectivas seções deste Manual do Proprietário.

## ADESIVOS DE ADVERTÊNCIA DO AIR BAG

### ADVERTÊNCIA DO SRS AIR BAG

As etiquetas de advertência estão localizadas na superfície do quebra-sol



Adesivos com informações e advertências sobre o sistema de air bag estão localizados no veículo como mostrado na figura acima.

## LUZ DE ADVERTÊNCIA DO AIR BAG



A luz de advertência do air bag, mostrada no painel de instrumentos , monitora os circuitos do air bag. Os circuitos monitorados pela luz do air bag são: unidade do sensor de diagnóstico do air bag, módulos do air bag e todos os respectivos cabos de ligação.

**Quando a chave de ignição estiver na posição “ON” ou “START”, a luz do air bag se acenderá por 7 segundos e depois, se apagará. Isto significa que o sistema está funcionando.**

Ocorrendo alguma das condições a seguir, o sistema de air bag necessita de reparo e o veículo deve ser levado à concessionária mais próxima ou serviço autorizado NISSAN.

- A luz do air bag não se acende por 7 segundos, conforme descrito acima.
- A luz do air bag pisca intermitentemente ou não se apaga.
- A luz do air bag não se acende.

Nestas condições, o Sistema Complementar de Proteção AIRBAG não estará funcionando apropriadamente, devendo ser verificado e reparado.

#### **ATENÇÃO:**

**Se a luz de advertência do air bag estiver acesa, pode significar que o sistema complementar air bag não funcionará em caso de acidente.**

## **Procedimento para reparo e substituição**

O sistema de air bag foi projetado para inflar basicamente uma única vez. Como alerta de que está danificado, a luz de advertência permanecerá acesa após o enchimento ter ocorrido. O reparo e a substituição do sistema de air bag devem ser feitos em uma concessionária NISSAN.

**Para garantir o funcionamento por longo período, o sistema deve ser inspecionado 10 anos após a data de fabricação e a cada 2 anos após este período.**

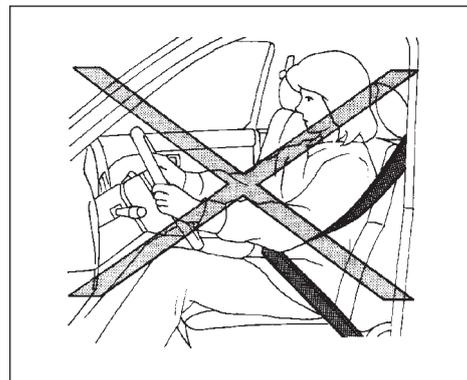
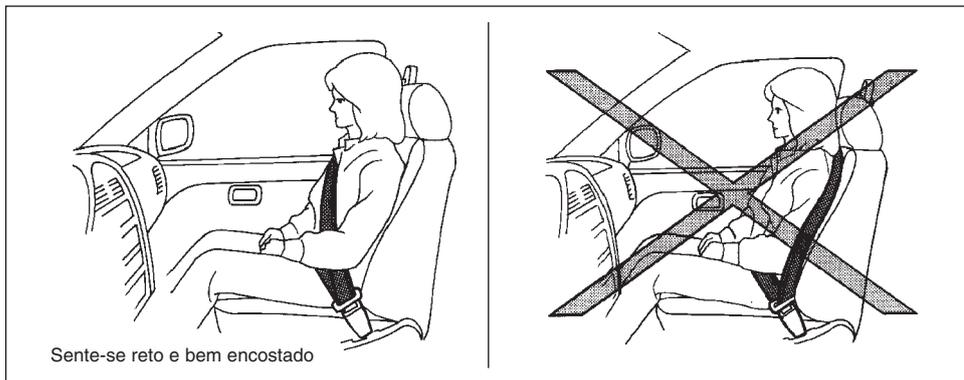
Quando for necessário realizar um trabalho de manutenção no veículo, o sistema de air bag e as respectivas peças devem ser atentamente examinados pelo funcionário responsável pela manutenção.

A chave de ignição sempre deve ser colocada na posição "LOCK" quando for realizado um serviço no compartimento do motor ou no interior do veículo.

#### **ATENÇÃO:**

- **Uma vez que o air bag foi inflado, o módulo do air bag não funcionará novamente e deverá ser substituído. O módulo do air bag deve ser substituído em uma concessionária NISSAN. O módulo do air bag não pode ser reparado.**
- **O serviço de manutenção do sistema de air bag deve ser executado em uma concessionária NISSAN caso ocorra algum dano na parte frontal do veículo, ou se o air bag inflar.**
- **Ao vender o seu veículo, solicitamos que informe ao comprador sobre o sistema de air bag, recomendando a leitura das respectivas seções deste Manual do Proprietário.**
- **Se você precisar inutilizar o air bag ou sucatear o veículo, consulte uma concessionária NISSAN. Os procedimentos corretos para inutilização estão contidos no Manual de Serviço NISSAN apropriado. A inutilização inadequada pode causar ferimentos pessoais.**

# CINTOS DE SEGURANÇA



## Precauções no uso do cinto

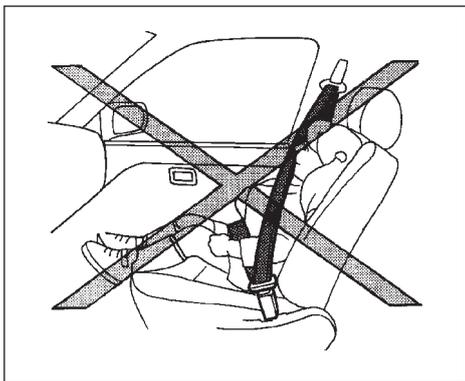
Usando sempre os cintos de segurança da maneira correta, você estará diminuindo a possibilidade e/ou severidade dos ferimentos a que está sujeito em caso de acidente. A NISSAN recomenda que você e todos os passageiros usem o cinto de segurança sempre que utilizarem o veículo.

**O uso do cinto de segurança é obrigatório sempre que o veículo estiver em movimento.**

## ATENÇÃO:

- Todos os ocupantes deste veículo devem utilizar o cinto de segurança. Bebês e crianças pequenas devem utilizar um sistema de proteção especial para crianças.
- Os cintos de segurança foram projetados para atuar sobre os ossos fortes do corpo. Devem portanto, ser usados sobre os quadris, peito e ombros quando possível. Usar o cinto de segurança sobre o abdômem deve ser evitado. Ferimentos sérios poderão ocorrer se o cinto não for usado corretamente.

- Sempre posicione o cinto diagonal sobre o seu ombro e cruzando o tórax. Nunca passe o cinto sobre seu braço. Podem ocorrer ferimentos sérios se o cinto não estiver sendo usado de forma apropriada.
- Posicione o cinto abdominal o mais baixo possível EM VOLTA DOS QUADRIS, E NÃO DA CINTURA.
- Os cintos não devem ser usados com as tiras torcidas.
- Cada conjunto de cinto de segurança deve ser usado por um único passageiro.
- Nunca transporte no veículo mais pessoas do que o número de cintos de segurança disponível.



- **Nunca permita que pessoas permaneçam no compartimento de bagagem enquanto o veículo estiver em movimento. Esta área não possui cintos de segurança e não foi projetada para passageiros. Os passageiros podem se ferir em uma frenagem brusca ou colisão.**

- **Todos os componentes dos cintos, incluindo os mecanismos de retração e fixação, devem ser inspecionados após qualquer colisão, em sua concessionária NISSAN. A NISSAN recomenda que todos os conjuntos de cintos de segurança que estavam sendo usados durante uma colisão sejam substituídos, por menor que tenha sido a colisão e mesmo que os cintos não apresentem danos e continuem funcionando normalmente.**
- **Os cintos de segurança que não estavam sendo usados durante a colisão também devem ser inspecionados e substituídos, caso seja observado qualquer dano ou problema de funcionamento.**
- **Todos os dispositivos de proteção para crianças devem ser inspecionados após uma colisão. Sempre siga as instruções do fabricante e as recomendações de substituição. Os dispositivos de proteção para crianças devem ser substituídos se estiverem danificados.**

## **SEGURANÇA DAS CRIANÇAS**

**As crianças precisam do auxílio dos adultos para se protegerem. Elas precisam estar sentadas corretamente e com o cinto de segurança afivelado.**

A proteção adequada depende do tamanho da criança. Crianças de até um ano de idade e menos de 9 kg precisam ser colocadas em sistemas de proteção para crianças virados para trás e instalados no banco traseiro. Para crianças maiores, existem os dispositivos de proteção para crianças virados para a frente que devem ser instalados no banco traseiro.

### **ATENÇÃO:**

- **Nunca instale um protetor para crianças no banco do passageiro dianteiro. Se o air bag inflar, poderá ferir gravemente ou matar a criança. Protetores para crianças somente devem ser instalados no banco traseiro.**

- **Bebês e crianças precisam de proteção especial. Os cintos de segurança do veículo podem não se ajustar adequadamente. O cinto diagonal poderá ficar muito próximo do rosto ou do pescoço. O cinto subabdominal pode não se ajustar sobre os quadris pequenos das crianças. Em caso de acidente, um cinto de segurança mal ajustado pode causar ferimentos graves ou fatais. Use sempre sistemas de proteção adequados.**

É obrigatório o uso de sistemas de proteção para crianças que sejam aprovados. Além disso, existem muitos tipos de sistemas de proteção para crianças maiores que podem ser utilizados.

**Nos termos da legislação de trânsito brasileira, os dispositivos de proteção para crianças devem ser instalados corretamente no banco traseiro do veículo. As estatísticas de acidentes mostram que as crianças estão mais seguras quando os dispositivos de proteção são instalados no banco traseiro, e não no banco dianteiro.**

**Isto é especialmente importante porque seu veículo pode possuir sistema complementar de proteção (sistema de air bag) para passageiro dianteiro. Veja “Sistema Complementar de Proteção” para maiores detalhes.**

### **Bebês e crianças pequenas**

A NISSAN recomenda que bebês e crianças pequenas sejam acomodadas em dispositivos de proteção para crianças. Você deve escolher um dispositivo de proteção para crianças que seja compatível com seu veículo e sempre deve seguir as instruções de uso e instalação determinadas pelo fabricante.

### **Crianças**

Nos termos da legislação de trânsito brasileira, os dispositivos de proteção para crianças devem ser instalados corretamente no banco traseiro do veículo.

Se na posição onde a criança estiver sentada tiver um cinto diagonal cuja cinto passa sobre seu rosto ou pescoço, recomenda-se usar uma almofada (disponível comercialmente) para solucionar o problema. A almofada pode elevar a criança de forma que o cinto fique posicionado apropriadamente sobre o tórax e o quadril.

A almofada pode ser instalada no banco do veículo e deve ter a etiqueta que certifica a adequação com a legislação de trânsito. Uma vez que a criança tenha crescido, de forma que o cinto diagonal não seja mais tão longo ou passe sobre seu rosto ou pescoço, retire a almofada e use o cinto normalmente.

### **ATENÇÃO:**

**Nunca deixe que uma criança fique em pé ou ajoelhada sobre o banco ou no compartimento de carga, enquanto o veículo estiver em movimento. A criança pode se ferir gravemente ou morrer em caso de acidente ou frenagem brusca.**

### **Mulheres grávidas**

A NISSAN recomenda que as mulheres grávidas usem o cinto de segurança. O cinto abdominal deve ser colocado o mais baixo possível e circundando os quadris, e não a cintura. O cinto diagonal deve passar sobre o ombro e através do tórax, nunca sobre a área do abdômen. Consulte seu médico, para recomendações específicas.

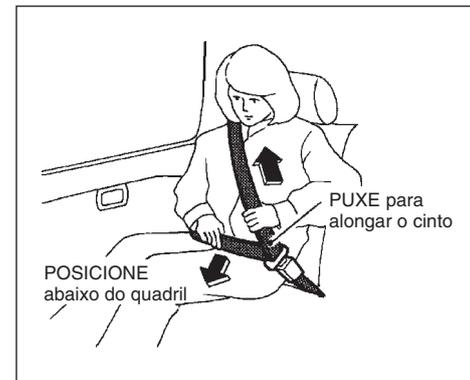
### **Pessoas feridas**

A NISSAN recomenda que pessoas feridas usem o cinto de segurança. Verifique com o seu médico as recomendações específicas.

## CINTO DE 3 PONTOS RETRÁTIL

### ATENÇÃO:

- Todos os ocupantes do veículo devem utilizar o cinto de segurança. Bebês e crianças pequenas devem utilizar um sistema de proteção especial para crianças.
- O encosto não deve ser reclinado mais do que o necessário para o conforto. Os cintos de segurança são mais eficientes quando o passageiro está bem sentado e ereto no banco. Se o encosto estiver reclinado, o risco de escorregar entre as cintas e se ferir será maior.
- Para maior proteção quando o veículo estiver em movimento, o encosto do banco deve estar reto. Sempre sente com o corpo ereto no banco e ajuste o cinto de forma apropriada.

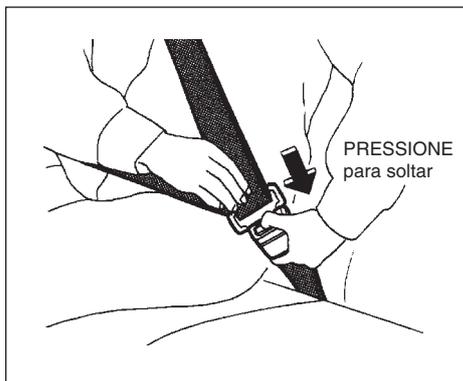


### Colocando o cinto

1. Regule a posição do banco.
2. Puxe lentamente o cinto para fora do retrator e encaixe a lingüeta na fivela até travar.

O retrator está projetado para travar durante uma frenagem brusca ou um impacto. O lento movimento de esticamento permitirá a movimentação do cinto, dando liberdade para sua movimentação no banco.

3. Posicione a cinta abdominal **abaixo do quadril**, conforme mostrado.
4. Puxe a cinta diagonal para eliminar a folga.



## Soltando o cinto

Para soltar o cinto, pressione o botão na fivela. O cinto de segurança se retrairá automaticamente.

## Verificação do funcionamento do cinto de segurança

Seu cinto de segurança retrátil foi projetado para travar o movimento do cinto em duas condições diferentes:

1. Quando o cinto é puxado rapidamente do retrator.
2. Quando o veículo reduz rapidamente a velocidade.

Para aumentar sua confiança no cinto, verifique o funcionamento, conforme segue:

- Agarre o cinto diagonal e puxe-o rapidamente para fora. O retrator deve travar e impedir o movimento do cinto.

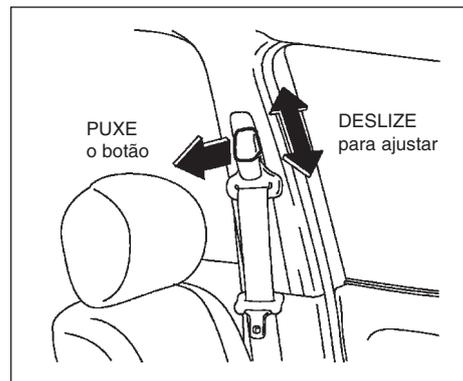
Se o retrator não travar durante esta verificação ou se você tiver qualquer dúvida sobre o funcionamento, consulte a sua concessionária NISSAN.

### ATENÇÃO:

**O cinto de segurança retrátil foi projetado para travar em pisos irregulares com o veículo em movimento.**

**A Nissan orienta que todos os passageiros a bordo do veículo estejam com os cintos de segurança afivelados antes do veículo entrar em movimento.**

**A lingüeta do cinto de segurança deve ser afivelada somente na respectiva fivela; caso isso não ocorra, o cinto não travará.**

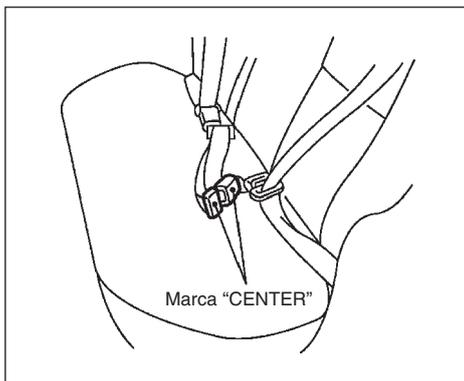


## Ajuste da altura do ponto de fixação da cinta diagonal (Bancos dianteiros)

O ponto de fixação da cinta diagonal deve ser ajustado para a posição que melhor se adapta ao motorista e passageiro dianteiro. Veja "Precauções no uso do cinto", nesta seção. Para ajustar, puxe o botão de trava e mova o ponto de fixação na direção vertical, de maneira que a cinta diagonal passe sobre o ombro.

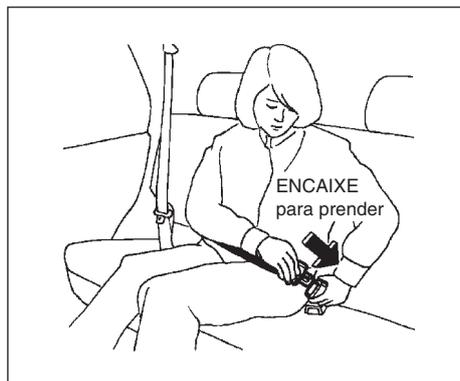
### ATENÇÃO:

**Após o ajuste, solte o botão e certifique-se de que o ponto de fixação do ombro esteja travado firmemente.**



## **CINTO DE 2 PONTOS NÃO RE-TRÁTIL**

**(Centro do banco traseiro – modelos Cabine Dupla)**

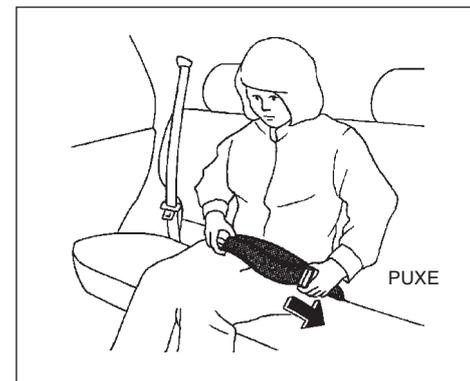


### **Colocando o cinto**

1. Encaixe a lingüeta na fivela até travar.

### **ATENÇÃO:**

**A lingüeta do cinto de segurança deve ser afivelada somente na respectiva fivela; caso isso não ocorra, o cinto não travará.**



2. Para encurtar o cinto, puxe a tira livre que sai da lingüeta.



3. Posicione o cinto abdominal **abaixo do quadril**, conforme mostrado.



4. Para alongar o cinto, segure a lingüeta em ângulo reto em relação ao cinto e, em seguida, puxe o cinto.



### **Soltando o cinto**

Para soltar o cinto de segurança, pressione o botão na fivela.

## **MANUTENÇÃO DO CINTO DE SEGURANÇA**

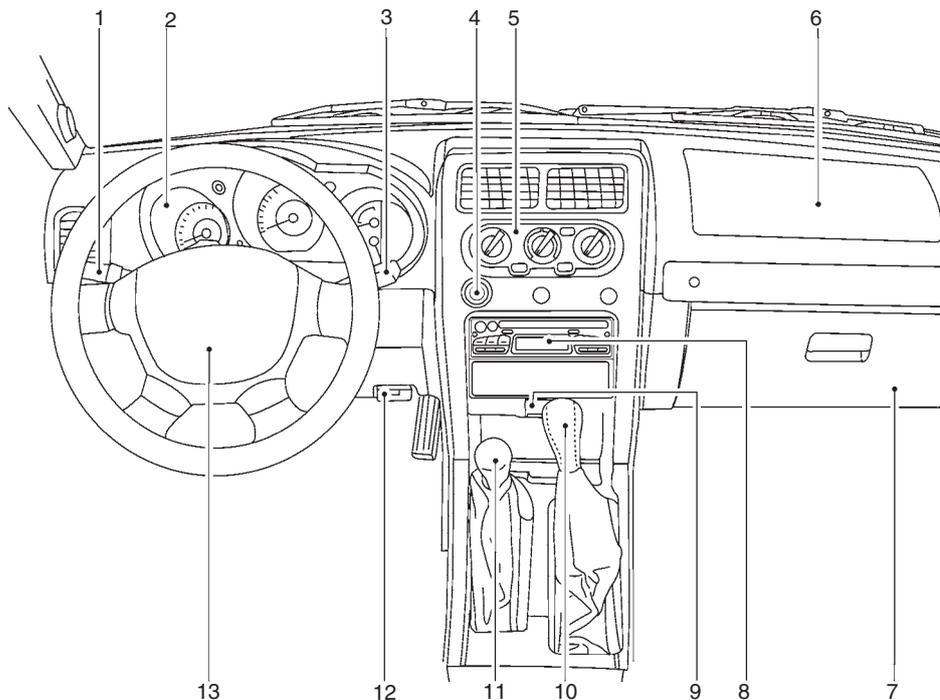
- **Para limpar as cintas do cinto de segurança**, use um detergente neutro. Depois, escove-as e seque-as com um pano e deixe secar à sombra. Não deixe que o cinto retraia até que as correias estejam completamente secas.
- **Se sujeira acumular na guia da cinta diagonal**, o cinto poderá retrair-se lentamente. Limpe a guia da cinta diagonal com um pano limpo e seco.
- **Verifique periodicamente as cintas e as partes metálicas** quanto ao funcionamento correto. Se forem encontrados peças faltantes, cortes ou danos nas cintas, o conjunto completo do cinto de segurança deve ser substituído.



# 2 Instrumentos e controles

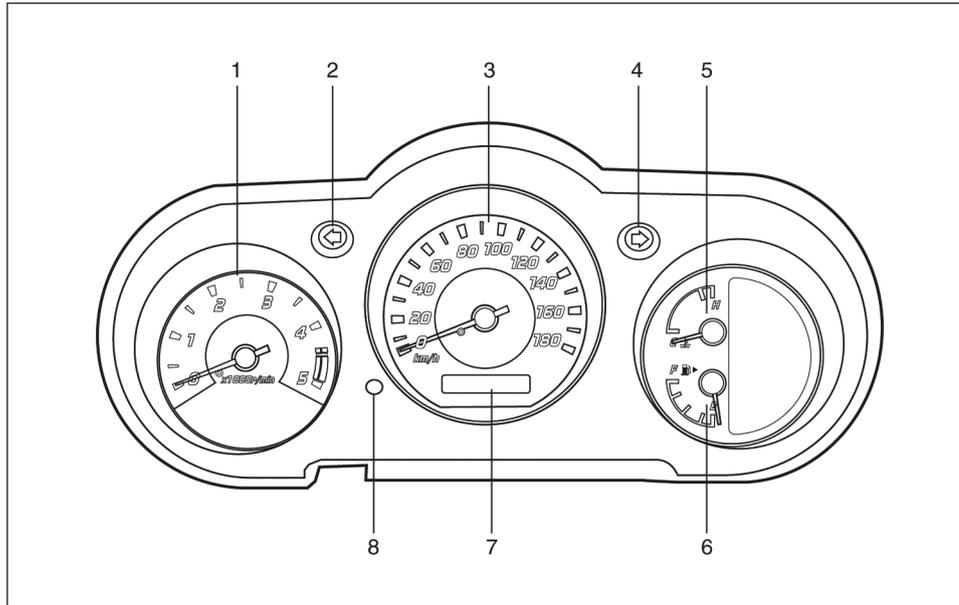
Painel de instrumentos .....	2-2	Interruptor das luzes de emergência .....	2-16
Indicadores do painel .....	2-3	Buzina .....	2-17
Velocímetro e hodômetro .....	2-4	Tomada de força elétrica (se equipado) .....	2-17
Tacômetro .....	2-5	Acendedor de cigarros e cinzeiro .....	2-18
Indicador de temperatura .....	2-5	Porta-objetos .....	2-19
Indicador de combustível .....	2-5	Porta-copos (se equipado) .....	2-19
Alarmes e luzes indicadoras de advertência ..	2-6	Porta-luvas .....	2-20
Sistemas de segurança (se equipado) .....	2-10	Console central .....	2-20
Comutador do limpador e lavador do para-brisa .....	2-13	Vidros .....	2-21
Interruptor do desembaçador do vidro traseiro (Cabine Dupla) .....	2-14	Iluminação interior .....	2-23
Comutador do farol e indicador de direção ..	2-15	Luzes de leitura (se equipado) .....	2-24
Comutador do farol de neblina (se equipado) .....	2-16	Sistema de entrada iluminada .....	2-24

# PAINEL DE INSTRUMENTOS



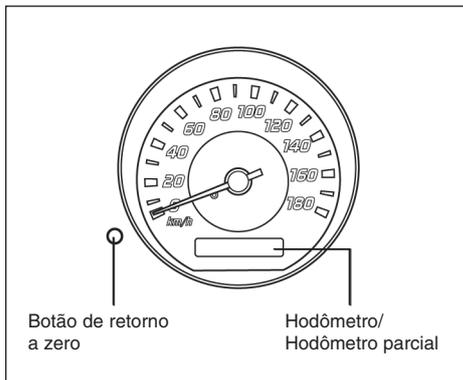
1. Farol e indicador de direção
2. Instrumentos
3. Limpador e lavador do pára-brisa
4. Tomada de força elétrica
5. Aquecedor e ar condicionado
6. Air bag do passageiro dianteiro (se equipado)
7. Porta-luvas
8. Sistema de áudio (se equipado)
9. Interruptor das luzes de emergência
10. Alavanca seletora de marchas
11. Alavanca da caixa de transferência (se equipado)
12. Alavanca de liberação do freio de estacionamento
13. Air bag do motorista (se equipado)

## INDICADORES DO PAINEL



1. Tacômetro
2. Luzes indicadoras de direção e de advertência
3. Velocímetro
4. Luzes indicadoras de direção e de advertência
5. Indicador de temperatura do líquido de arrefecimento
6. Indicador de nível do combustível
7. Hodômetro e hodômetro parcial
8. Botão de retorno a zero do hodômetro parcial

# VELOCÍMETRO E HODÔMETRO



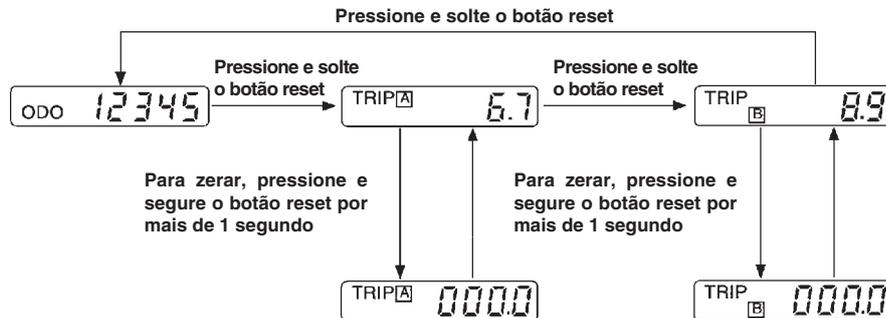
## Velocímetro

O velocímetro indica a velocidade do veículo.

## Hodômetro

O hodômetro marca a distância total já percorrida pelo veículo.

Pressionando-se o botão “reset”, altera-se o mostrador



## Hodômetro parcial duplo

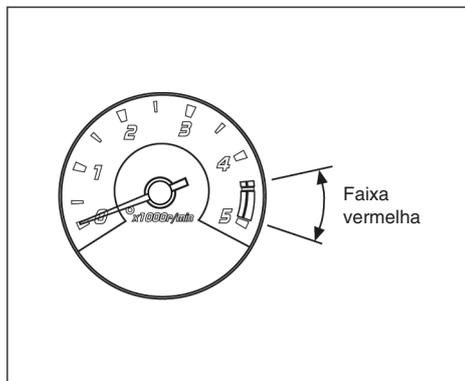
O hodômetro parcial duplo marca a distância de percursos individuais. Após cada percurso, retorne o hodômetro a zero, pressionando o botão de retorno.

Pressione o botão de retorno para mudar o mostrador da seguinte maneira:

ODO → TRIP A → TRIP B → ODO

Pressione o botão de retorno por mais de 1 segundo para voltar a zero o hodômetro parcial.

## TACÔMETRO

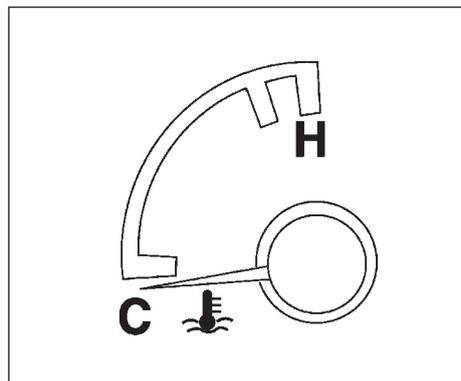


O tacômetro indica a rotação do motor em rotações por minuto (rpm).

### **CUIDADO:**

**Quando a rotação do motor se aproxima da faixa vermelha, troque a marcha para uma marcha superior. O funcionamento do motor na faixa vermelha pode causar sérios danos ao motor.**

## INDICADOR DE TEMPERATURA



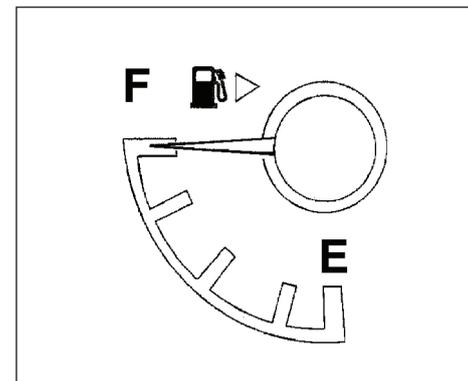
O mostrador indica a temperatura do líquido de arrefecimento do motor.

A temperatura do líquido de arrefecimento varia conforme a temperatura e as condições de condução do veículo.

### **CUIDADO:**

**Se o marcador indicar acima da faixa normal, pare o veículo assim que for possível. Se o motor estiver superaquecido, continuar operando o veículo pode danificar seriamente o motor. Veja na seção "Em caso de emergência" as ações que devem ser tomadas.**

## INDICADOR DE COMBUSTÍVEL



O marcador indica a quantidade **aproximada** de combustível no tanque.

O marcador pode mover-se levemente em frenagens, acelerações, curvas ou subindo e descendo rampas.

O ponteiro do marcador retorna à posição vazio (E) depois que a chave de ignição é colocada em "OFF".

**Complete o tanque de combustível antes que o marcador chegue na faixa vermelha, indicando "E" (Vazio).**

O símbolo  indica que a tampa do bocal de enchimento está localizada do lado do passageiro no veículo.

# ALARMES E LUZES INDICADORAS DE ADVERTÊNCIA



Luz indicadora das luzes de advertência e indicadores de direção



Luz indicadora de carga da bateria



Luz de advertência de porta aberta



Luz de advertência do freio



Luz de advertência de nível baixo de combustível



Luz indicadora de água no filtro de combustível



Luz indicadora de farol alto



Luz indicadora de tração nas 4 rodas **4x4**



Luz indicadora de pré-aquecimento (se equipado)



Luz de advertência da pressão de óleo do motor



Luz de advertência do freio antitravamento (ABS) (se equipado)



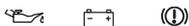
Luz indicadora de mau funcionamento do motor



Luz de advertência do air bag (se equipado)

## Verificação das lâmpadas

Acione o freio de estacionamento e posicione a chave de ignição em “ON” sem ligar o motor. As lâmpadas abaixo devem se acender:



As lâmpadas a seguir se acendem rapidamente e apagam-se:



Se alguma lâmpada não se acender, isto pode significar uma lâmpada queimada ou uma interrupção no sistema elétrico. Faça o reparo rapidamente.



## Luzes indicadoras de direção e emergência

A lâmpada pisca quando a alavanca do indicador de direção é acionada ou quando o interruptor das luzes de emergência (pisca-alerta) é ligado.



## Luz de advertência do freio

Esta lâmpada funciona tanto para o freio de estacionamento como para o freio de serviço.

### Indicador do freio de estacionamento

A luz se acende quando a chave de ignição está na posição “ON” e o freio de estacionamento é acionado.

### Advertência da falta de fluido de freio

A luz adverte para nível baixo no reservatório de fluido de freio, ou vácuo baixo no servofreio. Se a luz se acender durante o funcionamento do motor, pare o veículo e faça o seguinte:

1. Verifique o nível do fluido de freio. Adicione fluido se necessário. Veja “Fluido de freio e embreagem”, na seção “Manutenção e faça você mesmo”.
2. Se o nível de fluido de freio estiver correto, verifique o sistema de advertência numa concessionária NISSAN.

### ATENÇÃO:

- **Se você considera que tem segurança suficiente, dirija cuidadosamente à oficina mais próxima para fazer o reparo. Caso contrário, reboque o veículo pois dirigi-lo pode ser perigoso.**
- **Pressionar o pedal de freio com o motor desligado e/ou com nível de fluido de freio baixo pode aumentar a distância de frenagem, sendo necessário um grande esforço no pedal de freio assim como um curso maior de acionamento.**

- **Se o nível do fluido de freio estiver abaixo da marca mínimo no reservatório, não dirija seu veículo antes de uma verificação do sistema de freios numa concessionária NISSAN.**



### Luz indicadora de farol alto (Azul)

Esta luz se acende quando o farol alto é ligado, e apaga-se ao passar para o farol baixo.



### Luz de advertência da pressão de óleo

Esta luz alerta para a baixa pressão de óleo do motor.

Se a luz piscar ou se acender durante o uso normal, pare o veículo em local seguro, desligue **imediatamente** o motor e chame sua concessionária NISSAN.

**A luz de advertência de pressão de óleo não indica o nível baixo de óleo. Use a vareta para verificar o nível de óleo.**

Veja “Óleo do motor”, na seção “Manutenção e faça você mesmo”.

### CUIDADO:

**Conduzir o veículo com a luz de advertência da pressão do óleo acesa pode causar sérios danos ao motor.**



### Luz indicadora de mau funcionamento do motor

Se a luz se acender ou piscar (se equipado) enquanto o motor estiver funcionando, isto pode significar um problema em potencial no sistema de controle do motor.

A luz se acenderá de duas formas:

- **Acesa continuamente** - Um problema no sistema de controle do motor foi detectado. Leve seu veículo a uma concessionária NISSAN o mais rápido possível. Não é necessário rebocar o veículo.
- **Piscando (se equipado)** - Foi detectado um problema no sistema de controle do motor que pode causar danos. Para reduzir ou evitar danos ao sistema:
  - **Não dirija a velocidades superiores a 70 km/h (43 MPH)**
  - **Evite acelerações ou desacelerações bruscas**
  - **Evite ladeiras íngremes**
  - **Se possível, reduza a carga do veículo ou o peso do reboque**

A luz poderá parar de piscar e permanecer acesa continuamente:

Embora o veículo ainda possa ser utilizado, procure a sua concessionária NISSAN assim que possível. Você não precisa rebocar o veículo até a concessionária.

### **CUIDADO:**

Continuar a utilizar o veículo sem que o sistema de controle do motor seja verificado e reparado, pode piorar a dirigibilidade, aumentar o consumo de combustível, causar danos ao sistema de controle de emissões, e isto poderá ainda, afetar a cobertura da garantia de seu veículo.

O ajuste incorreto do sistema de controle do motor pode levar à não conformidade com as normas e exigências do CONAMA - Conselho Nacional do Meio Ambiente.



### **Luz indicadora de carga da bateria**

Se a luz se acender durante o funcionamento do motor, isto significa que existe algum problema com o sistema de carga da bateria. Desligue o motor e verifique a correia do alternador. Se a correia estiver frouxa ou quebrada ou se a luz permanecer acesa mesmo com a correia corretamente posicionada, consulte sua concessionária NISSAN imediatamente.

### **CUIDADO:**

Não continue a usar o veículo se a correia estiver frouxa ou quebrada.



### **Luz de advertência de nível baixo de combustível**

Esta luz se acende quando o tanque de combustível está quase vazio. Complete o tanque no posto de serviço mais próximo, antes do ponteiro atingir a marca “E” (Vazio). Quando o ponteiro atingir a marca “E”, existirá uma pequena reserva no tanque de combustível.

Enquanto a luz de advertência estiver acesa, o veículo pode apresentar alguma dificuldade na partida. Neste caso, coloque a chave na posição “ON” e aguarde 10 segundos antes de dar a partida (posição “START”).



### **Luz indicadora de tração nas 4 rodas (se equipado)**

**4x4**

Esta luz se acende quando a alavanca de engate da caixa de transferência estiver nas posições “4H” ou “4L”.

### **ATENÇÃO:**

- Quando estacionar, certifique-se de que a alavanca de controle da transferência esteja na posição “2H”, “4H” ou “4L” e o freio de estacionamento esteja aplicado.

- Falha no acionamento da alavanca de controle da transferência em “2H”, “4H” ou “4L” pode resultar em movimento inesperado do veículo, o que pode causar sérios ferimentos pessoais ou danos ao veículo.



### **Luz de advertência do freio ABS (se equipado)**

Se a luz se acender com o motor em funcionamento, isto pode indicar que alguma coisa está errada com o sistema antitravamento do freio. Faça uma verificação do sistema na sua concessionária NISSAN.

Se ocorrer alguma anormalidade no sistema antitravamento das rodas, este cessará de funcionar, mas o sistema de freio continuará funcionando normalmente.

**Se esta luz se acender enquanto você estiver dirigindo o veículo, procure sua concessionária NISSAN para executar o reparo necessário.**



### **Luz de advertência do air bag (se equipado)**

Quando a chave de ignição é colocada na posição “ON” ou “START”, a luz de advertência do air bag se acenderá por 7 segundos apagando-se em seguida. Isto significa que o sistema está funcionando corretamente.

Ocorrendo alguma das condições abaixo, o sistema do air bag necessitará de reparo e o veículo deve ser levado à concessionária NISSAN mais próxima.

- A luz do air bag não se acende por 7 segundos, conforme descrito acima.
- A luz do air bag pisca intermitentemente ou não se apaga, após os 7 segundos.
- A luz do air bag não se acende nunca.

A menos que tenha sido verificado e reparado, o Sistema Complementar de Proteção pode não estar funcionando apropriadamente. Para informações adicionais, veja a seção “Bancos, Sistema Complementar de Proteção e Air bag”.



### **Luz de advertência de porta aberta**

Esta luz se acende se alguma das portas não estiver corretamente fechada quando a chave de ignição for girada para a posição “ON”.



### **Luz indicadora de pré-aquecimento (se equipado)**

Esta luz se acende quando a chave de ignição é colocada na posição “ON”. Pode-se dar a partida no motor depois que esta luz se apagar. O tempo em que a luz permanece acesa varia de acordo com a temperatura do líquido de arrefecimento do motor, temperatura ambiente e estado da bateria.

#### **ATENÇÃO:**

**Caso não tenha dado partida no motor após o término do pré-aquecimento, deve-se girar a chave de ignição mais uma vez para a posição “OFF” e, em seguida, para a posição “ON”, a fim de se executar o pré-aquecimento novamente.**



### **Luz indicadora de água no filtro de combustível**

Esta luz se acende quando existe excesso de água no filtro de combustível. Faça a drenagem da água no filtro quando a luz se acender. Veja a seção “Manutenção e faça você mesmo”.

### **Alarme de aviso de desgaste das pastilhas de freio**

As pastilhas dos discos de freio possuem um alerta sonoro de desgaste. Quando as pastilhas de freio precisam ser substituídas, fazem um forte ruído de raspagem. Faça uma verificação nos freios assim que possível, se o ruído puder ser ouvido com o veículo em movimento, quer com pedal de freio pressionado ou não.

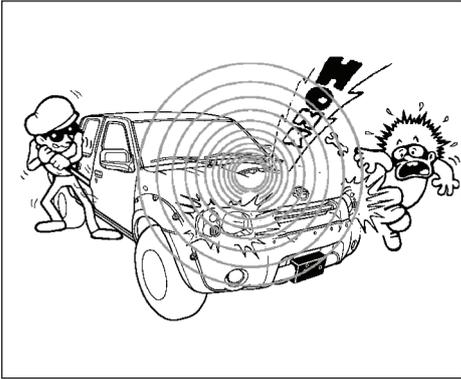
### **Alarme de aviso das chaves**

O alarme soará quando a porta do motorista for aberta e a chave estiver no comutador de ignição. Retire a chave ao sair do veículo.

### **Alarme de aviso de iluminação**

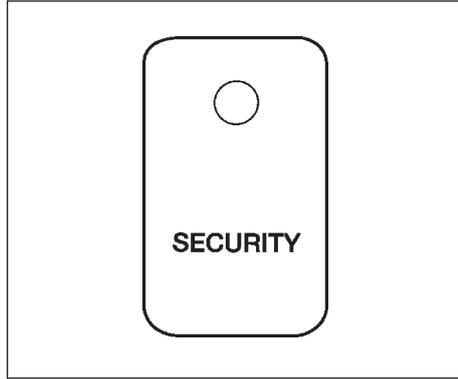
Um alarme soará quando a porta do motorista for aberta e o interruptor de iluminação estiver acionado. Desligue o interruptor de iluminação ao sair do veículo.

## SISTEMAS DE SEGURANÇA (se equipado)



### ALARME ANTIFURTO (se equipado)

O sistema antifurto proporciona um sinal sonoro e visual se tentarem furtar o veículo.

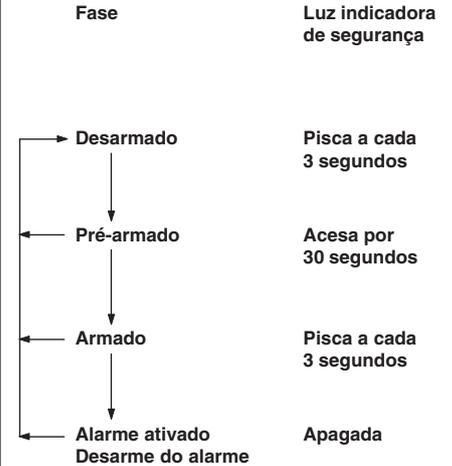


### Luz indicadora de segurança

Esta luz pisca sempre que a chave de ignição estiver nas posições "LOCK", "OFF" ou "ACC", indicando que o sistema de segurança está acionado.

O sistema de segurança do veículo possui quatro fases. Para cada fase o funcionamento da luz indicadora de segurança é diferente.

### Funcionamento da luz indicadora de segurança



## Como acionar o sistema antifurto

1. Feche todas as janelas.  
**(O sistema pode ser acionado mesmo com as janelas abertas).**
2. Remova a chave do comutador de ignição.
3. Feche e trave todas as portas e capuz do motor. As portas podem ser travadas com as chaves ou com o controle remoto. Funcionamento do controle remoto:
  - Pressione o botão “LOCK” do controle remoto. Todas as portas se travam. O pisca-alerta pisca duas vezes e a buzina toca uma vez, para indicar que todas as portas estão travadas.
  - Quando o botão “LOCK” for pressionado estando todas as portas travadas, o pisca-alerta pisca duas vezes e a buzina toca uma vez, para lembrar que as portas já estão travadas. A buzina pode tocar uma vez ou não. Consulte “Silenciador da buzina”, mais adiante nesta seção.

4. Certifique-se de que a luz indicadora “SECURITY” se acende. A luz “SECURITY” se acenderá por 30 segundos e começará a piscar uma vez a cada 3 segundos. O sistema está ativado. Se durante estes 30 segundos a porta for destravada utilizando-se a chave, o botão interno de travamento ou o controle remoto, ou ainda se a chave de ignição for colocada na posição “ACC” ou “ON”, o sistema não será ativado.

### CUIDADO:

- **Se a chave for girada muito lentamente ao travar a porta, o sistema pode não ser ativado. Se a chave for girada com muita força ao destravar a porta, o sistema será desativado ao retirar a chave da fechadura. Se a luz indicadora não se acender por um período de 30 segundos, destrave a porta e trave-a novamente.**
- **Mesmo com o motorista ou passageiro dentro do veículo, o sistema será ativado com todas as portas e capuz do motor travados e a chave de ignição na posição “OFF”. Gire a chave de ignição para a posição “ACC” ou “ON” para desativar o sistema.**

O sistema de segurança do veículo NÃO é ativado, caso ocorra uma das seguintes situações:

- Há uma porta destravada ou a chave de ignição está na posição “ACC” ou “ON” durante os 30 segundos em que a luz “SECURITY” fica acesa.
- A luz “SECURITY” pisca a uma velocidade de 1/2 segundo acesa, 1/2 segundo apagada (há uma porta aberta, ou o capuz do motor está aberto e a chave não está na posição “ACC” ou “ON”). Quando a chave de ignição é girada para a posição “ACC” ou “ON”, a luz “SECURITY” se apaga.

## Funcionamento do sistema anti-furto

O sistema antifurto proporciona os seguintes alarmes:

- Os faróis piscarão e a buzina soará intermitentemente. O motor de partida não funcionará.
- O alarme será desligado após 50 segundos, mas será reativado se o veículo for mexido novamente. O alarme pode ser desligado pelo destravamento de uma das portas com a chave ou pressionando o botão “UNLOCK” do controle remoto.

O alarme é ativado:

- Pelo destravamento de uma das portas sem a utilização da chave. (O alarme também será ativado se uma das portas for aberta através do botão de trava interno das portas).
- Pela abertura do capuz do motor.

## Como parar o alarme

O alarme pára de soar se uma das portas for destravada pela chave ou pressionando o botão “UNLOCK” do controle remoto. O alarme não irá parar se a chave de ignição for colocada na posição “ACC” ou “ON”.

**Se o sistema não funcionar conforme o descrito acima, faça uma inspeção em uma concessionária NISSAN.**



## Silenciador da buzina

Se desejar, o toque da buzina poderá ser desativado utilizando-se o controle remoto múltiplo.

**Para desativar:** Pressione e segure os botões “LOCK” e “UNLOCK” **durante pelo menos dois segundos.**

As luzes de advertência piscarão rapidamente por três vezes, confirmando que o silenciador da buzina foi desativado.

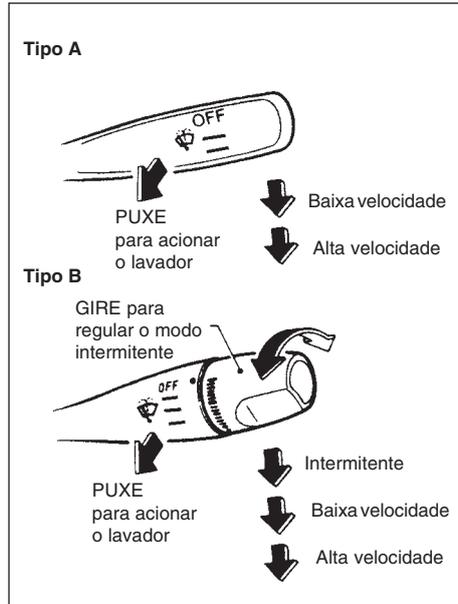
**Para ativar:** Pressione e segure os botões “LOCK” e “UNLOCK” **durante pelo menos dois segundos** mais uma vez.

## COMUTADOR DO LIMPADOR E LAVADOR DO PÁRA-BRISA

As luzes de advertência piscarão rapidamente uma vez e a buzina tocará uma vez, para confirmar que o silenciador da buzina foi reativado.

Caso o alarme dispare, não ocorrerá a desativação do silenciador da buzina.

**Caso o sistema não funcione conforme o descrito acima, faça uma verificação em um concessionária autorizada NISSAN.**



O limpador e o lavador do pára-brisa funcionam com a chave de ignição na posição "ON". Empurre a alavanca para baixo para acionar o limpador do pára-brisa. Puxe a alavanca em sua direção para acionar o lavador do pára-brisa. O limpador também será acionado algumas vezes.

### ATENÇÃO:

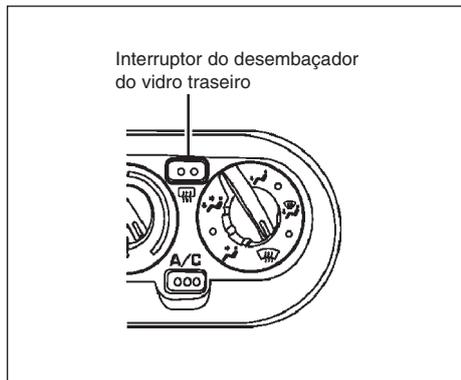
**O líquido dos lavadores pode congelar em temperaturas muito baixas e obstruir sua visão. Aqueça o pára-brisa com o desembaçador antes de limpar o pára-brisa com o lavador.**

## **INTERRUPTOR DO DESEMBAÇADOR DO VIDRO TRASEIRO (Cabine Dupla)**

### **CUIDADO:**

- Não acione continuamente o lavador por mais de 30 segundos.
- Não use o lavador se o reservatório estiver vazio.
- Não encha o reservatório do lavador do vidro com fluidos concentrados. Alguns fluidos a base de álcool metílico podem manchar a grelha permanentemente, caso sejam derramados durante o abastecimento do reservatório do lavador do vidro.

Antes de despejar o fluido de lavagem no reservatório do lavador, dilua-o previamente com água, de acordo com os níveis recomendados pelo fabricante. Não use o reservatório do lavador do vidro para fazer a mistura do fluido de lavagem concentrado com a água.

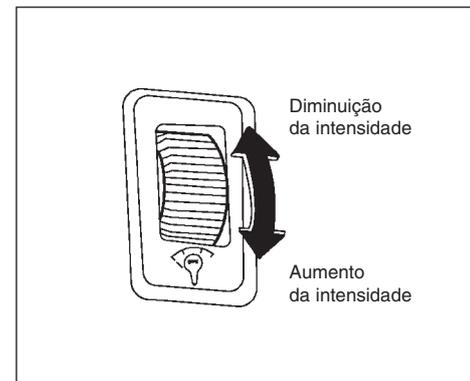
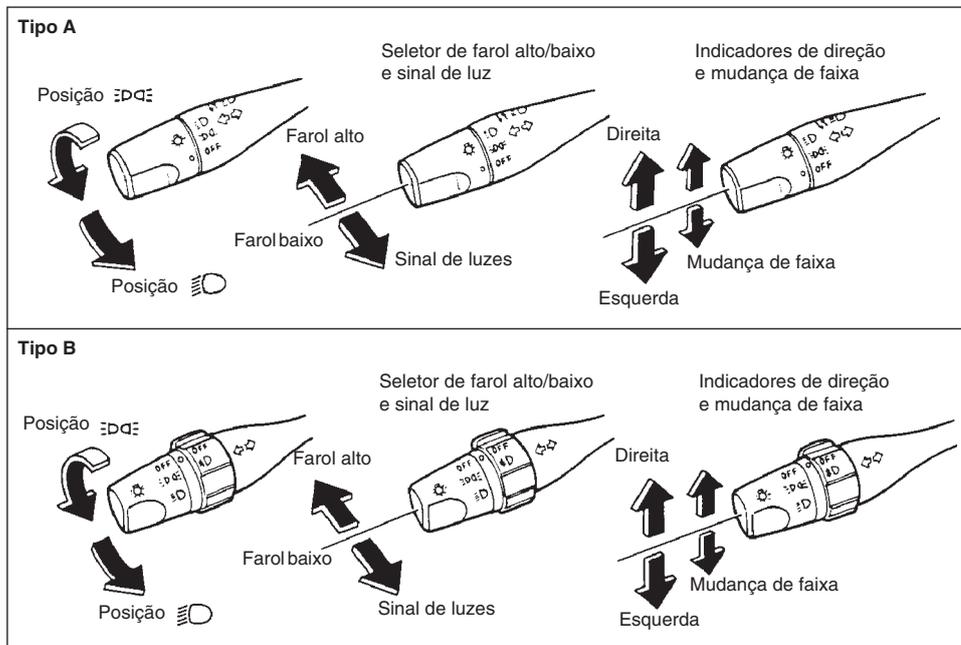


### **CUIDADO:**

Ao limpar o lado interno do vidro traseiro, cuidado para não danificar os fios elétricos do desembaçador.

Para desembaçar o vidro traseiro, ligue o motor e acione o interruptor. A luz indicadora se acenderá. Pressione novamente o interruptor para desligar o desembaçador. O desembaçador do vidro traseiro desligará automaticamente após 15 minutos. Se o vidro desembaçar antes deste período, desligue-o manualmente.

# COMUTADOR DO FAROL E INDICADOR DE DIREÇÃO



## Controle de iluminação do painel

O controle de iluminação do painel funciona quando o comutador do farol estiver na posição ou .

Gire o botão de controle para regular a luminosidade das luzes do painel de instrumentos.

## Lampejador de farol

O lampejador de farol (sinal de luzes) é acionado puxando a alavanca para trás, mesmo que o comutador do farol esteja desligado.

## Faróis

**Gire o comutador para a posição :**

A lanterna dianteira, lanterna traseira, luz de placa e iluminação dos instrumentos se acenderão.

**Gire o comutador para a posição :**

O farol baixo acenderá e as demais luzes permanecerão acesas.

Para ligar o farol alto, empurre a alavanca para frente. A luz de advertência do farol alto se acenderá. Puxando a alavanca para trás, retorna ao farol baixo.

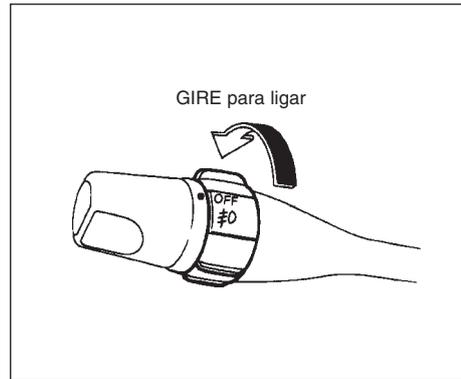
## COMUTADOR DO FAROL DE NEBLINA (se equipado)

### Indicador de direção

Movimente a alavanca para cima ou para baixo para acionar o indicador de direção (pisca-pisca). Após o término da curva, a alavanca do indicador de direção voltará automaticamente à posição central.

### Sinal de mudança de faixa

Para sinalizar a mudança de faixa de rolamento, movimente a alavanca para cima ou para baixo até a posição em que as lâmpadas comecem a piscar.

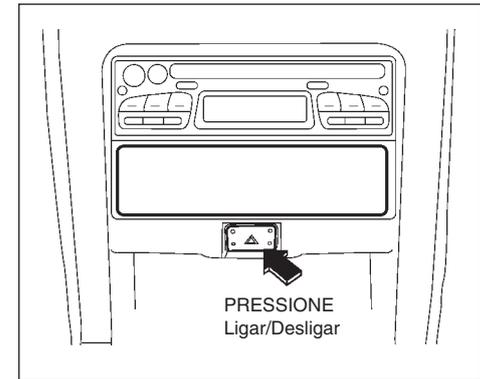


Para ligar o farol de neblina, gire o comutador do farol até a posição  $\text{D}$ .

Para desligá-lo, gire o comutador até a posição "OFF".

Os faróis devem estar acesos para que o farol de neblina funcione. O farol de neblina desliga-se automaticamente quando o farol alto for acionado.

## INTERRUPTOR DAS LUZES DE EMERGÊNCIA



### (Pisca-Alerta)

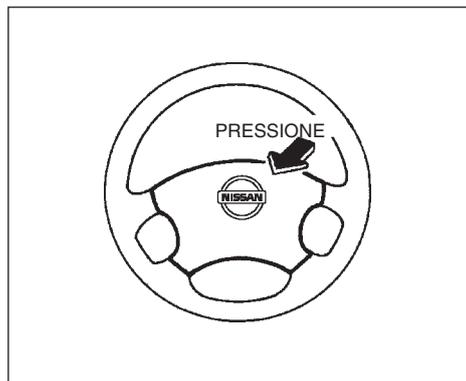
Pressione o interruptor para alertar outros motoristas quando você precisar parar ou estacionar em uma situação de emergência. Todos as luzes indicadoras de direção irão piscar.

### ATENÇÃO:

- **As luzes indicadoras de direção não funcionam quando as luzes de emergência estão ligadas.**

O pisca-alerta pode funcionar tanto com a chave de ignição ligada como desligada.

## BUZINA

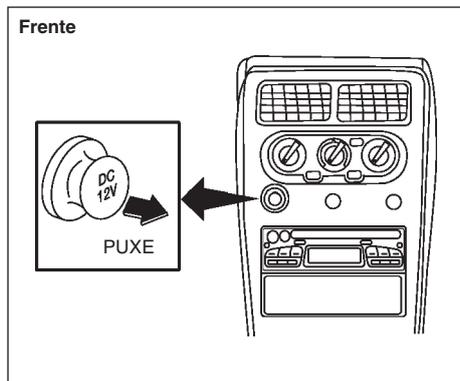


Para acionar a buzina, pressione a cobertura da região central do volante da direção.

### CUIDADO:

**Não desmonte a buzina. Fazer isso pode afetar o funcionamento do sistema complementar do air bag frontal e resultar em sérios ferimentos pessoais.**

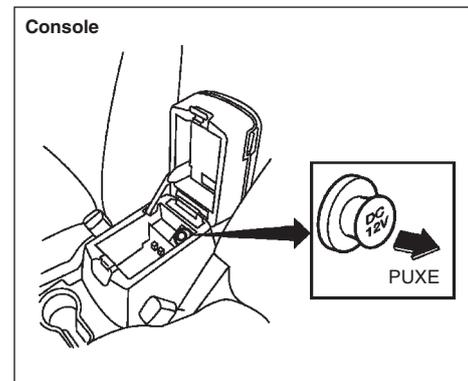
## TOMADA DE FORÇA ELÉTRICA (se equipado)



A tomada de força pode ser usada para alimentar equipamentos elétricos, como por exemplo, telefones celulares.

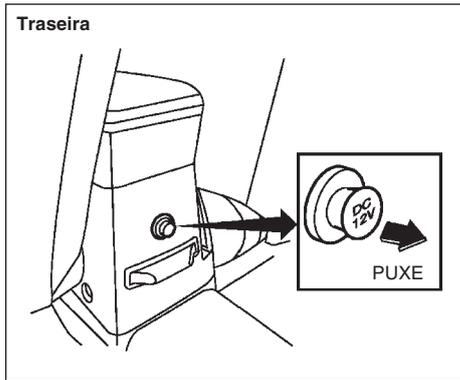
### CUIDADO:

- Manuseie com cuidado, pois o soquete e o plugue podem se aquecer durante ou logo após o uso.
- A tomada de força não deve ser usada como alimentação para o acendedor de cigarros.
- Não utilize acessórios que excedam uma demanda de 120W de potência (12 Volts, 10A). Nunca utilize mais do que um acessório ao mesmo tempo.

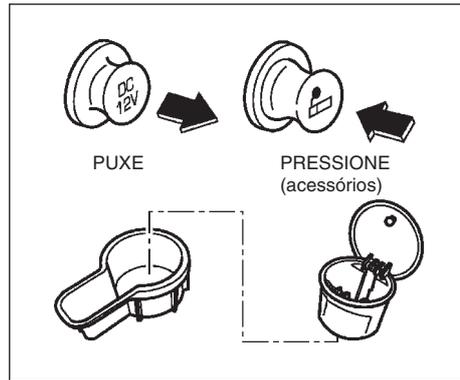


- Esta tomada de força deve ser usada com o motor em funcionamento. Nunca utilize a tomada de força por longos períodos com o motor desligado ou em marcha lenta.
- Evite a utilização da tomada de força com o ar condicionado, faróis ou desembaçador do vidro traseiro acionados.
- Feche a tampa de proteção quando não estiver usando a tomada de força. Não permita que água ou umidade entre em contato com o soquete da tomada de força.

## ACENDEDOR DE CIGARROS E CINZEIRO



- **Antes de inserir ou desconectar a tomada de um acessório, certifique-se de ter desligado o interruptor de alimentação do acessório, ou coloque a chave de ignição na posição "OFF".**
- **Instale a tomada do acessório corretamente e certifique-se de tê-la encaixado até o fundo. Mau contato pode gerar calor e o fusível interno queimar.**



O acendedor de cigarros e o cinzeiro são acessórios e podem ser comprados na sua concessionária Nissan.

O acendedor de cigarros funciona quando a chave de ignição estiver nas posições "ACC" ou "ON".

Pressione o acendedor até o fundo. Quando o acendedor estiver aquecido, ele saltará. Após o uso, recoloque o acendedor na posição original.

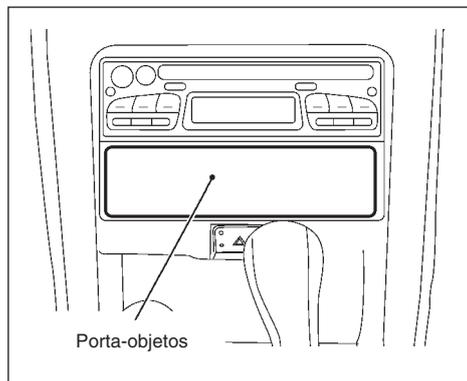
### ATENÇÃO:

O acendedor de cigarros não deve ser utilizado pelo motorista para não desviar a sua atenção na condução do veículo.

### CUIDADO:

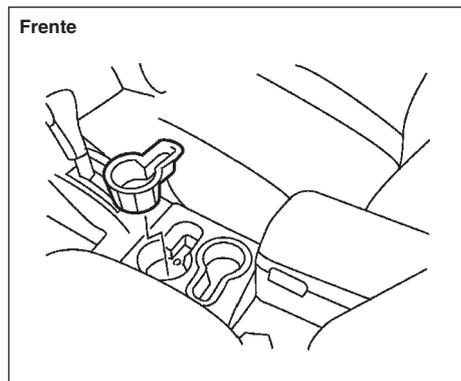
A tomada do acendedor de cigarros deve ser usada apenas para acionamento do acendedor. O uso como tomada de força para outros equipamentos não é recomendado.

## PORTA-OBJETOS



O porta-objetos está localizado na parte central do painel de instrumentos.

## PORTA-COPOS (se equipado)

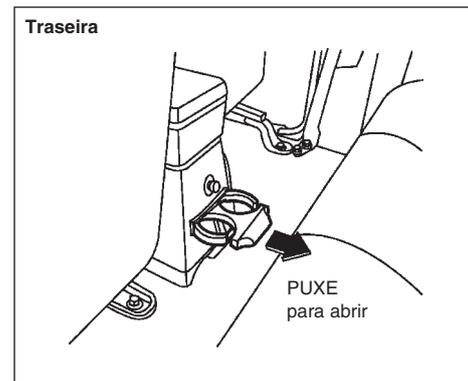


### ATENÇÃO:

O porta-copos não deve ser usado com o veículo em movimento, pois o motorista deve dar toda atenção à condução do veículo.

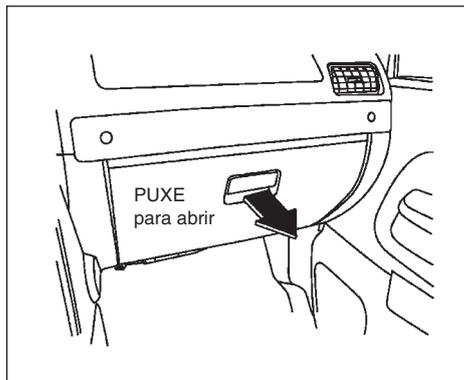
### CUIDADO:

- Evite frenagens ou acelerações bruscas quando estiver utilizando o porta-copos, evitando assim derramamento da bebida. Se o líquido estiver quente, poderá haver queimaduras.
- Coloque apenas copos leves no porta-copos. Copos pesados e rígidos podem feri-lo no caso de um acidente.



O suporte para copos tem um inserto de borracha que pode ser removido para limpeza ou para se colocar copos grandes.

## PORTA-LUVAS

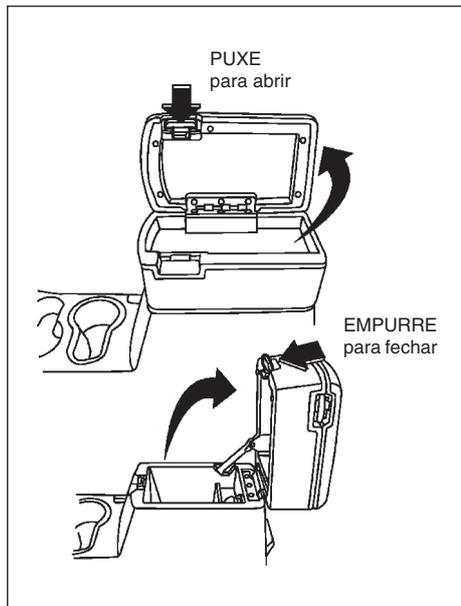


O porta-luvas pode ser aberto puxando-se a maçaneta.

### ATENÇÃO:

Mantenha a tampa do porta-luvas fechada, durante a condução do veículo, para evitar ferimentos em caso de acidentes ou de frenagens bruscas.

## CONSOLE CENTRAL



### ATENÇÃO:

O console central não deve ser usado com o veículo em movimento, pois o motorista deve dar toda atenção à condução do veículo.

### Metade superior

Para abrir a metade superior do console central, puxe a alavanca para cima. O tapete de borracha poderá ser retirado para limpeza. A metade superior do console central pode ser utilizada para armazenagem de telefones celulares. No fundo da metade superior do console central, há um furo de acesso para passagem do cabo do telefone ao soquete de força.

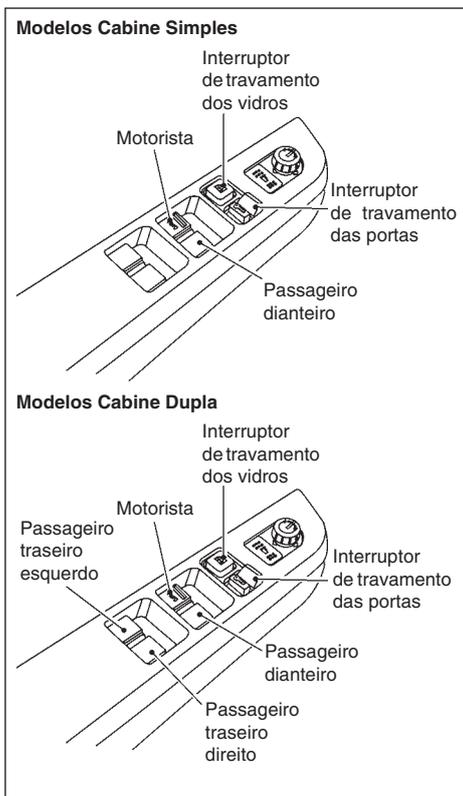
Para passar um cabo de telefone até o soquete de força:

1. Abra a metade superior do console central.
2. Remova o tapete de borracha e, em seguida, remova a área recortada do tapete.
3. Remova a tampa do furo de acesso.
4. Instale o tapete de borracha.
5. Passe o cabo do telefone pelo furo de acesso e ligue no soquete.

### Metade inferior

Para abrir a metade inferior do console central, puxe a alavanca para cima. No interior do console central, há uma tomada de força e espaço para armazenagem de fitas cassete e CDs.

# VIDROS



## VIDRO ELÉTRICO (se equipado)

### ATENÇÃO:

- **Tenha certeza de que mãos, braços e outras partes do corpo dos passageiros estejam dentro do veículo antes de fechar os vidros.**
- **Não deixe crianças desacompanhadas dentro do veículo. Elas podem acionar os interruptores inadvertidamente.**

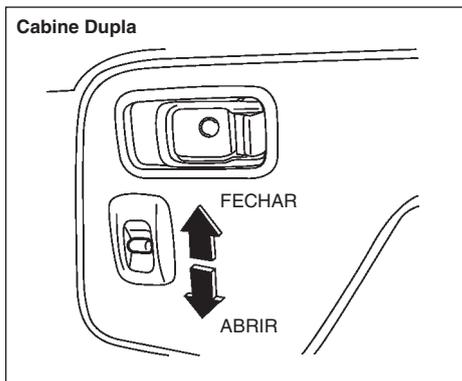
Os vidros elétricos funcionam quando a chave de ignição estiver na posição “ON”, ou por 45 segundos após a chave de ignição ter sido colocada na posição “OFF”. Se a porta do motorista ou do passageiro dianteiro for aberta dentro do período de 45 segundos, os vidros elétricos não poderão mais ser acionados.

Para abrir o vidro, pressione e segure o interruptor para baixo. Para fechar o vidro, puxe e segure o interruptor para cima. Para interromper a abertura ou o fechamento do vidro numa posição intermediária, simplesmente solte o interruptor. O controle principal (do motorista) permite abrir e fechar todos os vidros.

## Travamento dos vidros dos passageiros

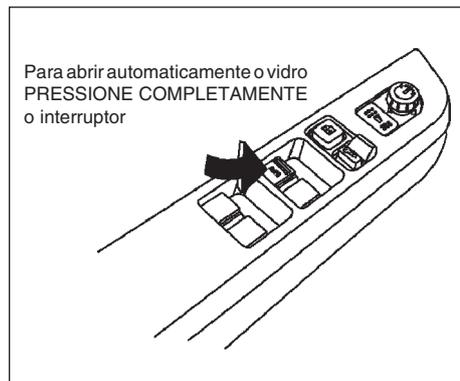
Quando o interruptor de trava for pressionado, os vidros laterais dos passageiros (exceto o do motorista) não poderão ser abertos ou fechados. Pressionando novamente o interruptor, destrava-se o sistema.

Os interruptores dos passageiros acionam apenas os respectivos vidros. Para abrir ou fechar o vidro, mantenha o interruptor pressionado ou levantado.



### Vidro elétrico traseiro (Cabine Dupla)

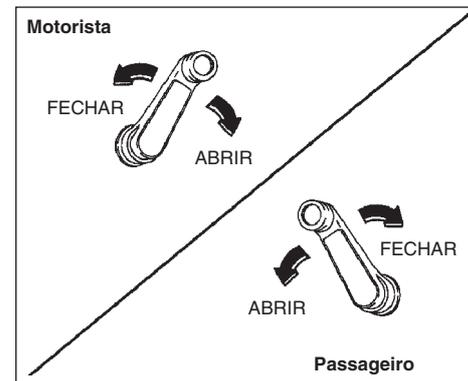
O interruptor do vidro elétrico traseiro abre ou fecha o vidro correspondente. Para abrir o vidro, pressione e segure o interruptor para baixo. Para fechar o vidro, pressione e segure o interruptor para cima.



### Interruptor automático

Para abrir totalmente o vidro do motorista, pressione completamente o interruptor e solte-o. Não é necessário ficar segurando o interruptor. O vidro abrirá automaticamente até o fim.

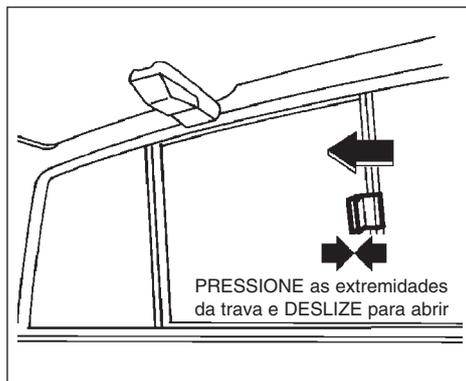
Para parar o vidro numa posição intermediária, pressione o interruptor no sentido contrário.



### VIDRO MANUAL

As janelas laterais podem ser abertas ou fechadas, girando-se as manivelas localizadas em cada porta.

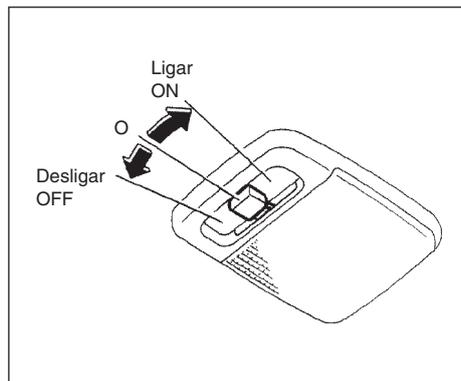
Para abrir o vidro do lado do motorista, gire a manivela no sentido horário. Para fechar o vidro, gire a manivela no sentido anti-horário. Para abrir o vidro do lado do passageiro, gire a manivela no sentido anti-horário. Para fechar o vidro, gire a manivela no sentido horário.



### **VIDRO TRASEIRO DESLIZANTE (se equipado)**

Pressione as extremidades da trava e então, deslize o vidro.

## **ILUMINAÇÃO INTERIOR**



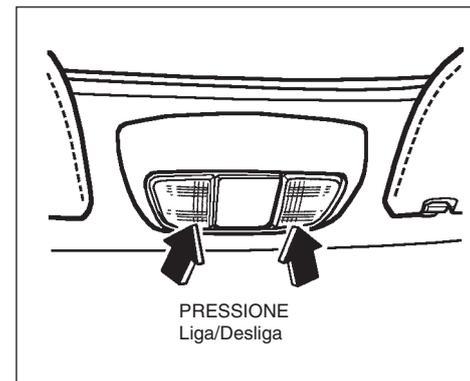
O interruptor da luz interior do veículo tem 3 posições e opera independentemente da posição da chave de ignição.

- Quando o interruptor estiver na posição “O” ou “DOOR” a luz interior se acenderá quando as portas forem abertas.
- Quando o interruptor estiver na posição “OFF” a luz interior não se acenderá, independentemente da posição das portas.
- Quando o interruptor estiver na posição “ON” a luz interior se acenderá, independentemente da posição das portas.

#### **CUIDADO:**

**Não deixe as luzes acesas por períodos prolongados com o motor desligado. Isto pode descarregar a bateria.**

## **LUZES DE LEITURA (se equipado)**



Para ligar as luzes de leitura, pressione a região indicada na figura. Para desligá-las, pressione novamente a região indicada.

#### **CUIDADO:**

**Não deixe as luzes acesas por períodos prolongados com o motor desligado. Isto pode descarregar a bateria.**

## **SISTEMA DE ENTRADA ILUMINADA**

As luzes internas se acendem quando uma porta dianteira ou traseira (apenas cabina dupla) é aberta. Assim que as portas são fechadas, essas luzes se apagam em 30 segundos, ou se apagam imediatamente quando a chave de ignição é girada para a posição "ON".

## **ECONOMIZADOR DE BATERIA (se equipado)**

Caso as portas do veículo não sejam fechadas totalmente e as luzes internas permaneçam acesas, elas apagarão automaticamente para evitar que a bateria se descarregue. As luzes internas que acendem quando as portas são abertas, apagam-se após 30 minutos aproximadamente.

# 3 Verificações e ajustes preliminares

Chaves .....	3-2
Fechadura das portas .....	3-2
Trava elétrica das portas .....	3-3
Sistema de controle remoto (se equipado) .....	3-4
Abertura do capuz do motor .....	3-8
Bagageiro tubular de teto (se equipado) .....	3-9
Estribo tubular (se equipado) .....	3-11
Tampa de enchimento de combustível .....	3-11
Volante de direção .....	3-13
Pára-sol .....	3-13
Espelhos .....	3-14
Compartimento de carga .....	3-15

## CHAVES



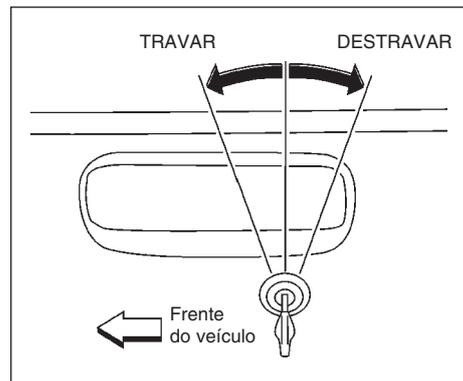
O número da chave é fornecido com suas chaves.

Grave o número da chave na placa/selo metálico e guarde em local seguro (tal como uma carteira), mas **NÃO NO VEÍCULO**. Se você perder a sua chave, vá a uma concessionária NISSAN e solicite a duplicata usando o número da sua chave. A NISSAN não guarda o número das chaves de seu veículo. O número da chave só é necessário se você perder todas as chaves e não tiver nenhuma para fazer a cópia. Se você tiver uma chave ela poderá ser copiada numa concessionária NISSAN.

## FECHADURA DAS PORTAS

### ATENÇÃO:

- **Mantenha sempre as portas travadas enquanto dirige. O uso do cinto de segurança juntamente com o travamento das portas, proporcionará maior segurança no caso de um acidente, ajudando a evitar que os ocupantes sejam jogados para fora do veículo. Isto também ajuda a impedir que crianças ou outras pessoas abram as portas inadvertidamente, e ajuda a impedir a entrada de intrusos.**
- **Antes de abrir a porta, olhe o movimento dos outros veículos para evitar acidentes.**
- **Nunca deixe crianças desacompanhadas dentro do veículo. Em uma emergência será muito difícil socorrê-las.**

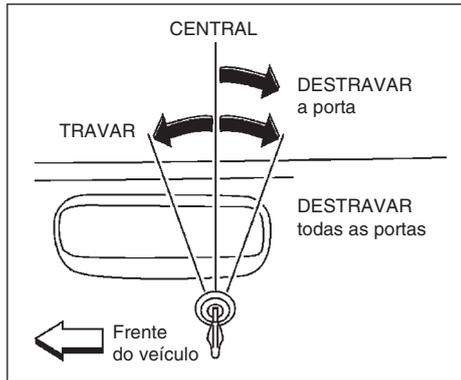


## TRAVAMENTO DAS PORTAS COM A CHAVE

### Travamento manual

Para travar a porta, gire a chave em direção à frente do veículo. Para destravar, gire a chave em direção à traseira.

## TRAVA ELÉTRICA DAS PORTAS

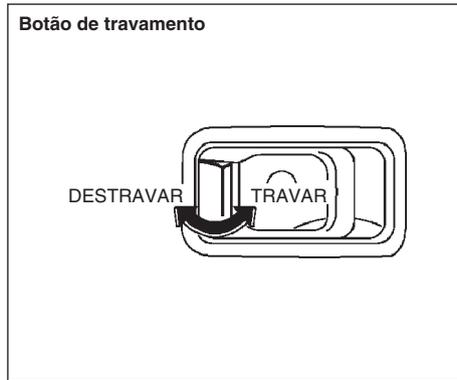


### Travamento elétrico (se equipado)

Para veículos equipados com sistema antifurto, o sistema de travamento das portas do veículo permite travar ou destravar todas as portas do veículo simultaneamente.

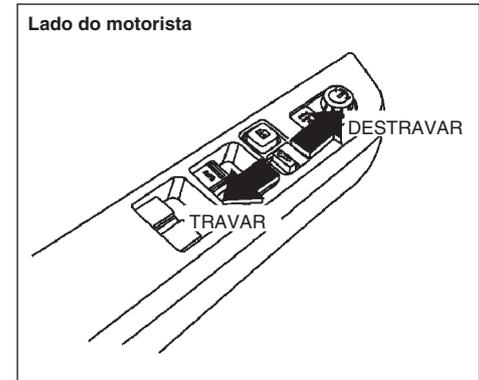
Girando a chave na porta dianteira (motorista), para a frente do veículo, todas as portas serão travadas.

Girando a chave na porta dianteira (motorista), para a traseira do veículo, apenas uma vez, a porta correspondente será destravada. Retorne a chave à posição central (onde a chave pode ser retirada) e gire para a traseira novamente dentro de um período de 5 segundos. Todas as portas serão destravadas.



### TRAVAMENTO DAS PORTAS SEM A CHAVE

Para travar externamente sem o uso da chave, mova o botão interno de trava para a posição TRAVAR e depois feche a porta. Travando as portas desta maneira, certifique-se de retirar as chaves do interior do veículo.

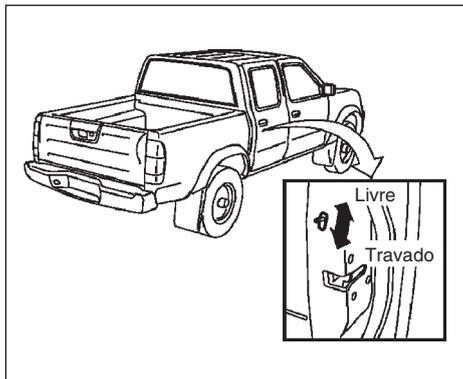


Para travar externamente sem o uso da chave, pressione o interruptor de travamento da porta (lado do motorista ou passageiro), e depois feche a porta.

Travando as portas desta maneira, certifique-se de retirar as chaves do interior do veículo.

Se a chave for deixada na ignição, todas as portas destravarão automaticamente.

## SISTEMA DE CONTROLE REMOTO (se equipado)



### TRAVA DE PROTEÇÃO PARA CRIANÇAS (Cabine Dupla)

A trava de proteção para crianças ajuda a evitar a abertura acidental das portas traseiras do veículo, especialmente quando crianças pequenas estão no veículo.

**Quando a alavanca está na posição travada, as portas traseiras somente podem ser abertas pelo lado externo do veículo.**

O sistema permite o travamento/destravamento de todas as portas, usando o controle remoto pelo lado externo do veículo.

**Ao sair do veículo, certifique-se de retirar as chaves do interior antes de travar as portas.**

O controle remoto pode operar a uma distância de até 10 metros do veículo. A distância efetiva depende das condições ao redor do veículo.

Podem ser usados até 4 controles com um único veículo. Para informações a respeito da compra de outros controles procure sua concessionária NISSAN.

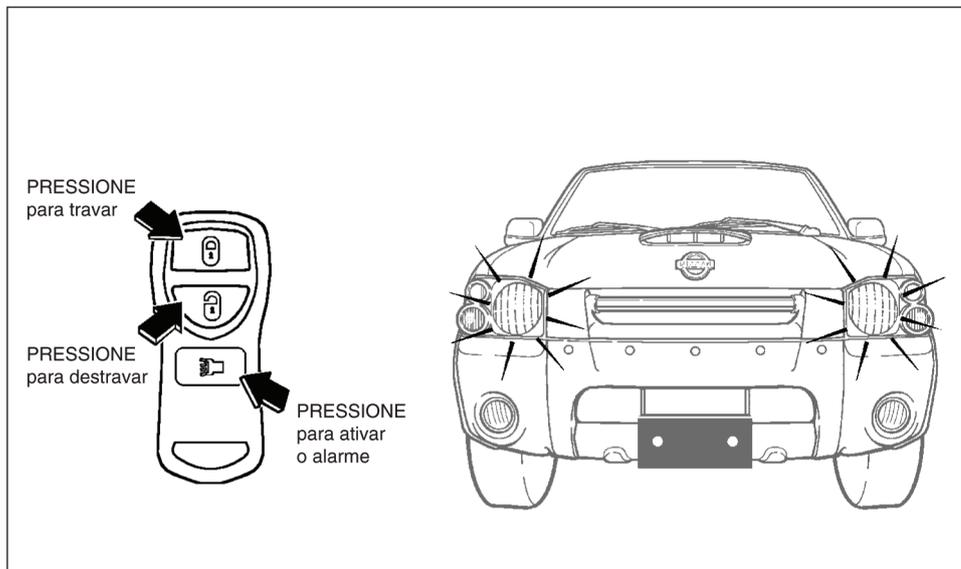
#### CUIDADO:

- **Não molhe ou deixe seu controle remoto próximo de umidade.**
- **Não deixe seu controle remoto cair no chão.**
- **Não bata seu controle remoto de maneira brusca contra qualquer outro objeto.**
- **Não deixe seu controle remoto exposto à temperatura superior a 60°C.**

### COMO USAR O SISTEMA DE CONTROLE REMOTO

#### Travando as portas

1. Feche todas as janelas.
  2. Remova a chave da ignição.
  3. Feche o capuz do motor e as portas.
  4. Pressione o botão "LOCK" no controle remoto. Todas as portas travarão. As luzes indicadoras de advertência piscarão duas vezes e a buzina tocará uma vez para indicar que as portas estão travadas. A buzina poderá ou não tocar uma vez. Veja "Silenciador da buzina", na seção "Instrumentos e controles".
- Quando o botão "LOCK" é pressionado estando todas as portas travadas, as luzes de advertência piscam duas vezes e a buzina toca uma vez, para lembrar que as portas já estão travadas.



## Alarme Pânico

Se você estiver próximo ao veículo e sentir-se molestado por alguém, o alarme poderá ser acionado da seguinte maneira:

1. Pressione o botão "PANIC" do controle remoto **por mais de 0,5 segundo**.
2. O alarme antifurto e os faróis permanecerão acionados por 30 segundos.
3. O alarme cessará:
  - Após o período de 30 segundos, ou
  - Quando o botão "LOCK" ou "UNLOCK" for pressionado no controle remoto.

## Destravando as portas

1. Pressione o botão "UNLOCK" no controle remoto. Somente a porta do motorista será destravada.
2. Pressione o botão "UNLOCK" novamente dentro do período de 5 segundos. Todas as portas serão destravadas.

## Retracionamento automático

Todas as portas serão travadas automaticamente em 5 minutos, a menos que uma das seguintes operações seja executada:

- Qualquer uma das portas esteja aberta.
- A chave de ignição seja colocada no contato e girada da posição "OFF" para a posição "ON".



### Silenciador da buzina

Caso se deseje, o toque da buzina poderá ser desativado utilizando-se o controle remoto múltiplo.

**Para desativar:** Pressione e segure os botões “LOCK” e “UNLOCK” **durante pelo menos dois segundos.**

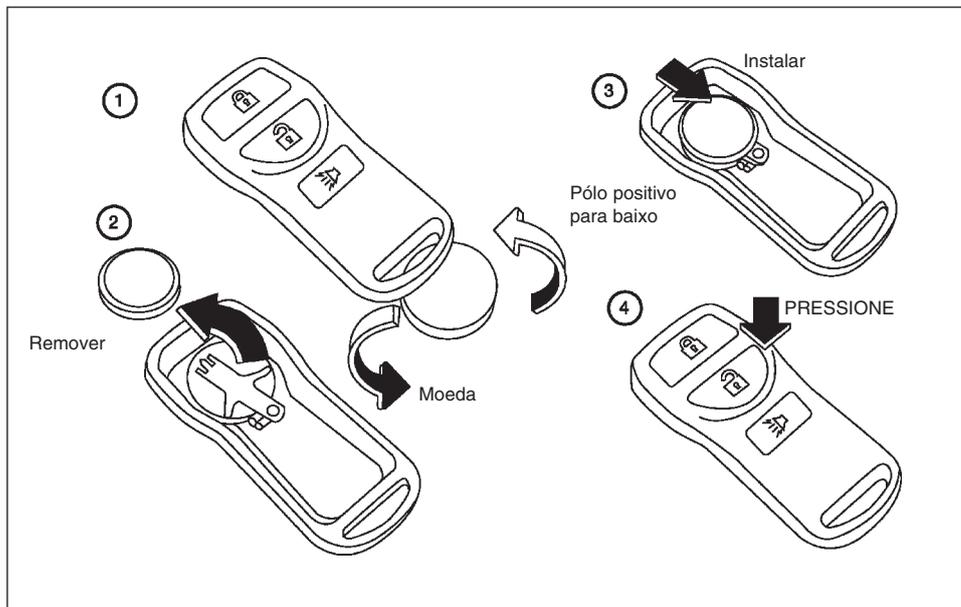
As luzes de advertência piscarão rapidamente por três vezes, confirmando que o silenciador da buzina foi desativado.

**Para ativar:** Pressione e segure os botões “LOCK” e “UNLOCK” **durante pelo menos dois segundos** mais uma vez.

As luzes de advertência piscarão rapidamente uma vez e a buzina tocará uma vez, para confirmar que o silenciador da buzina foi reativado.

Caso o alarme dispare, não ocorrerá a desativação do silenciador da buzina.

**Caso o sistema não funcione conforme o descrito acima, faça uma verificação em uma concessionária NISSAN.**



## SUBSTITUIÇÃO DA BATERIA

Para substituir a bateria:

1. Remova a tampa utilizando uma moeda.
2. Substitua a bateria por uma nova.  
A bateria recomendada é CR2025 ou equivalente.
3. Feche a tampa firmemente.

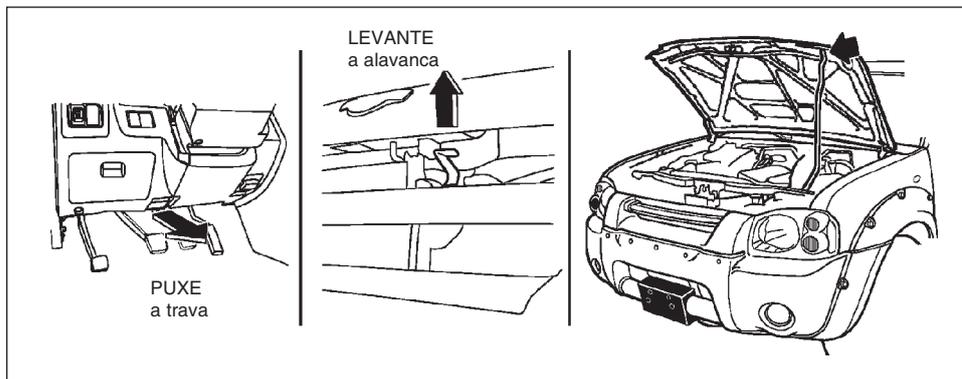
4. Pressione o botão "LOCK" e depois o botão "UNLOCK" duas ou três vezes para verificar o funcionamento do controle remoto.

**Se a bateria for removida por algum motivo que não a substituição, execute a etapa 4 acima.**

## ATENÇÃO:

- Não toque com os dedos o circuito eletrônico, nem os terminais da bateria.
- Ao substituir a bateria, descarte a bateria usada em local apropriado.
- O controle remoto é à prova d'água; entretanto, se ele for molhado, seque-o o mais rápido possível.
- O controle remoto opera a uma distância de 10 metros do veículo. A distância efetiva pode variar de acordo com as condições ao redor do veículo.

## ABERTURA DO CAPUZ DO MOTOR

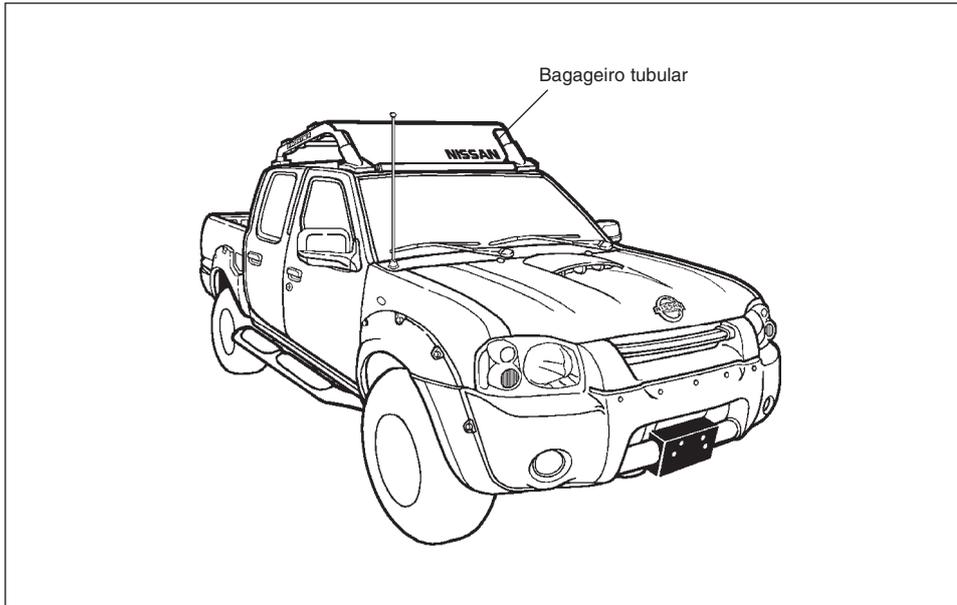


1. Puxe a trava do capuz localizada abaixo do painel de instrumentos. O capuz do motor saltará levemente.
2. Levante a alavanca na frente do capuz do motor com a ponta dos dedos e levante o capuz.
3. Posicione a haste de fixação no encaixe existente na face interna do capuz do motor.
4. Ao fechar o capuz do motor, recoloque a haste de fixação na posição original, levante-o a uma altura de 30 centímetros e solte-o. Assegure-se de que esteja travado corretamente.

### ATENÇÃO:

- Sempre verifique se o capuz do motor está fechado e travado firmemente para evitar a sua abertura quando em movimento. O veículo deve ser utilizado apenas com o capuz do motor firmemente travado.
- Se sair vapor ou fumaça do compartimento do motor, evite ferimentos, não abra o capuz do motor.

## **BAGAGEIRO TUBULAR DE TETO (se equipado)**



Distribua a carga sobre o bagageiro tubular sempre de maneira uniforme. **A capacidade de carga máxima é de 56 kg distribuídos de modo uniforme incluindo-se o cesto.** Tome cuidado para que o veículo não exceda o Peso Bruto Máximo do Veículo (GVWR) ou o Peso Bruto Máximo por Eixo (GAWR dianteiro e traseiro).

O GVWR e o GAWR encontram-se na Etiqueta de Certificação de Segurança (localizada na lateral da porta do lado do motorista).

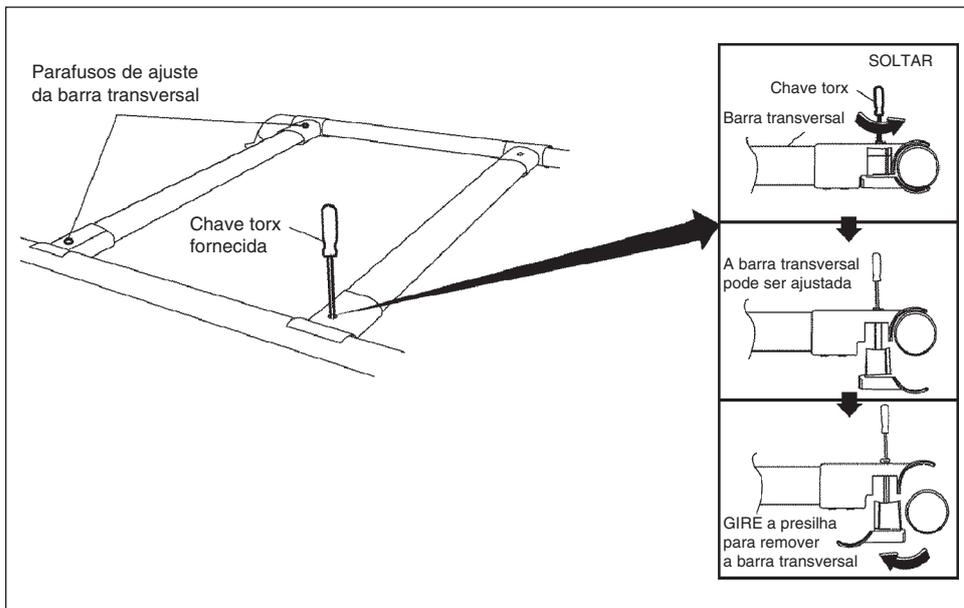
Para maiores informações relativas ao GVWR e ao GAWR, consulte a seção “Informações técnicas”, deste manual.

### **ATENÇÃO:**

Prenda adequadamente toda a carga com cordas ou cintas, para evitar que ela escorregue ou vire. Em caso de frenagem brusca ou colisão, uma carga mal fixada pode causar ferimentos pessoais.

### **CUIDADO:**

Tenha cuidado ao colocar ou remover itens no bagageiro ou no cesto. Caso não consiga alcançar o bagageiro ou o cesto confortavelmente, use uma escada.



### Ajuste da barra transversal do bagageiro (se equipado)

As barras transversais dianteira e traseira podem ser ajustadas para frente ou para trás, ou removidas.

Use a chave torx que se encontra no jogo de ferramentas para soltar os dois parafusos de ajuste da barra transversal.

#### Para ajustar:

- Solte os parafusos de ajuste com a chave torx girando-os em sentido anti-horário.
- Depois de soltar as presilhas, mova as barras transversais para que a carga possa ser posicionada entre elas.

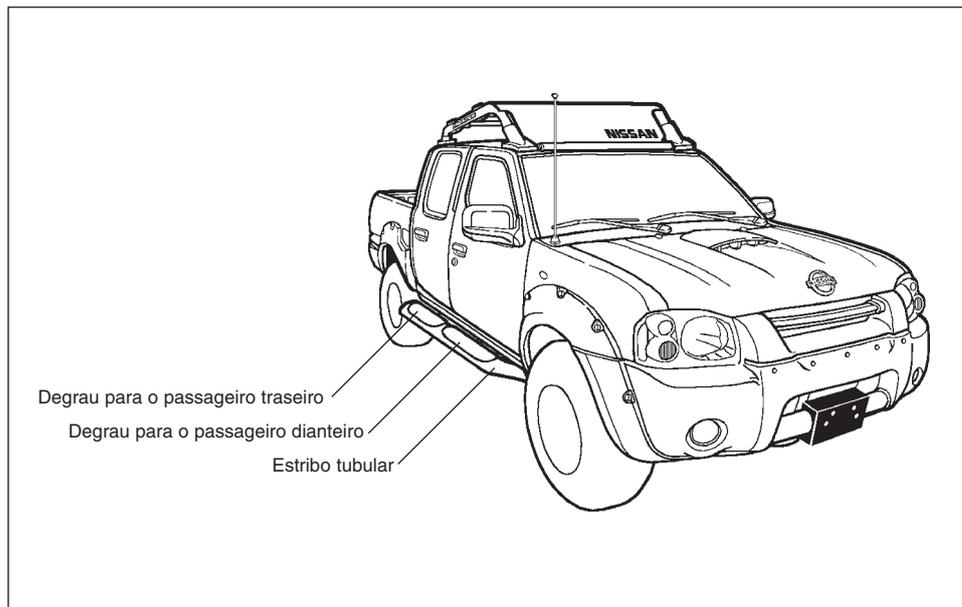
- Aperte os parafusos de ajuste da barra transversal com a chave torx, girando-os em sentido horário.
- Prenda a carga com uma corda.
- Verifique sempre o aperto dos parafusos de ajuste da barra transversal.

#### Para remover:

- Solte os parafusos de ajuste com a chave torx, girando-os em sentido anti-horário.
- Gire as presilhas.
- Remova as barras transversais.
- Para instalação, siga os procedimentos em ordem inversa.
- Verifique sempre o aperto dos parafusos de ajuste da barra transversal.

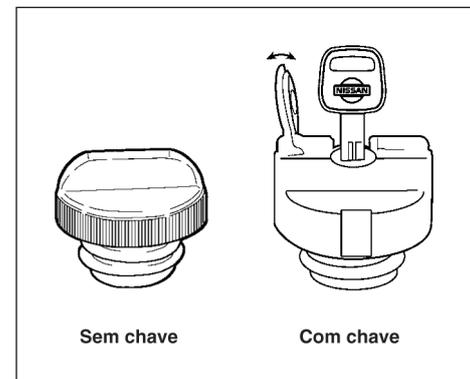
No caso de ouvir ruído de vento vindo do bagageiro, ao dirigir o veículo, ajuste as barras transversais, posicionando-as mais para trás.

## **ESTRIBO TUBULAR (se equipado)**



O estribo tubular possui um degrau dianteiro e outro traseiro para auxiliar a entrada e a saída dos passageiros no veículo.

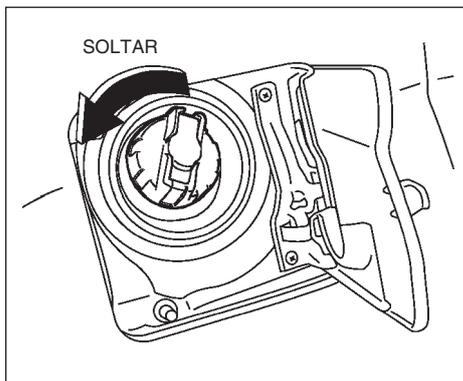
## **TAMPA DE ENCHIMENTO DE COMBUSTÍVEL**



A tampa do bocal de enchimento de combustível é do tipo rosca com catraca e trava por chave (se equipado).

### **Para remover a tampa:**

1. Abra a portinhola do bocal de abastecimento.
2. Abra a tampa de acesso e insira a chave (se equipado) da tampa do bocal.
3. Segure a tampa, gire a chave no sentido anti-horário até ouvir um “clique”.
4. Remova a chave (se equipado), feche a tampa de acesso e continue girando a tampa do bocal no sentido anti-horário para removê-la.



#### Para instalar a tampa:

1. Alinhe a parte roscada da tampa (parte branca) com o bocal de enchimento, gire a tampa no sentido horário até ouvir o ruído da catraca.
2. Feche a portinhola do bocal de abastecimento.

#### CUIDADO:

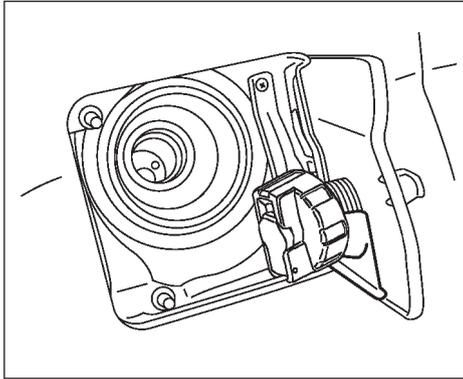
- O combustível é inflamável. Desligue sempre o motor e não permita faíscas ou chamas próximas ao veículo ao reabastecê-lo.
- O combustível pode estar sob pressão. Retire a tampa lentamente para evitar que o combustível espirre e cause ferimentos.
- Não tente completar o tanque de combustível depois que o bico da bomba se fecha automaticamente. O reabastecimento continuado pode causar transbordamento do combustível, resultando em derramamento e um possível incêndio.
- Use apenas a tampa do bocal de enchimento de combustível original da NISSAN. Ela tem uma válvula de segurança interna própria para utilização no sistema de combustível e no sistema de controle de emissão de gases. Uma tampa errada pode causar mal funcionamento e graves ferimentos. Ela poderá causar também o mal funcionamento da luz de advertência de combustível.

- Não encha vasilhame de combustível portátil no veículo ou no reboque. A eletricidade estática pode causar explosão de líquido, vapor ou gás inflamável em qualquer veículo ou reboque. Para reduzir o risco de lesões graves ou de morte ao encher um vasilhame de combustível portátil:
  - Coloque sempre o vasilhame no chão.
  - Não use dispositivos eletrônicos
  - Mantenha o bico da bomba em contato com o vasilhame
  - Para o transporte de combustível ou de líquidos inflamáveis, use apenas vasilhames portáteis aprovados.

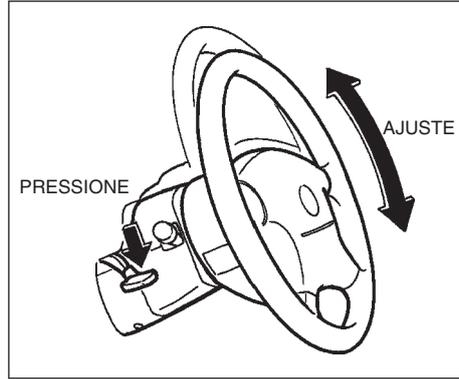
#### CUIDADO:

Se o combustível for derramado sobre a pintura do veículo, lave-o imediatamente com água em abundância.

## **VOLANTE DE DIREÇÃO**



Coloque a tampa de enchimento de combustível no prendedor da tampa durante o abastecimento.



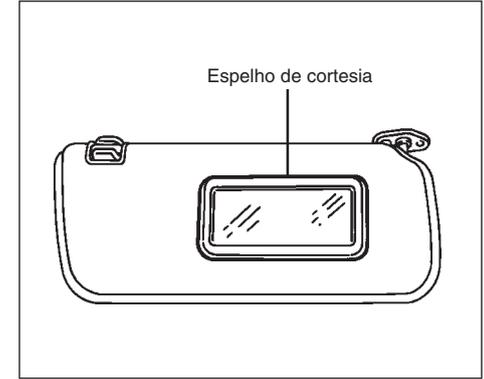
### **Regulagem**

Pressione a alavanca de trava para baixo e regule o volante de direção para cima ou para baixo até encontrar a posição desejada. Puxe a alavanca para cima para travar o volante de direção na posição.

### **ATENÇÃO:**

**Não regule o volante de direção com o veículo em movimento. Você pode perder o controle do seu veículo e causar um acidente.**

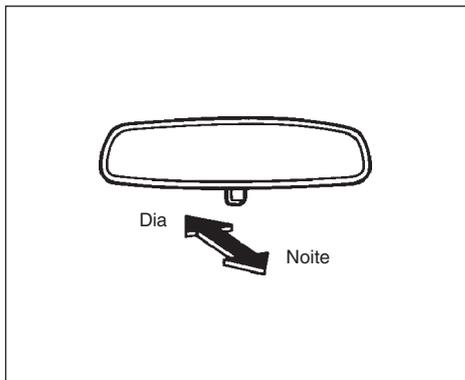
## **PÁRA-SOL**



### **Espelho de cortesia (se equipado)**

O espelho de cortesia está localizado na parte traseira do pára-sol do passageiro.

# ESPELHOS

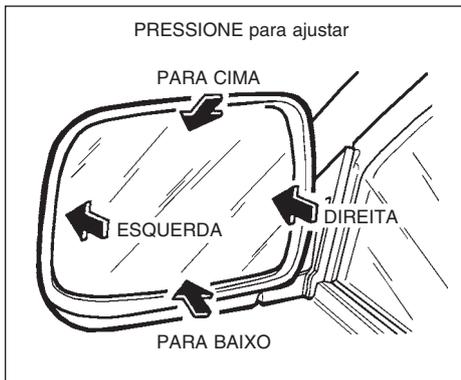


## Espelho retrovisor interno

A posição noite reduzirá o ofuscamento causado pelos faróis dos veículos atrás de você.

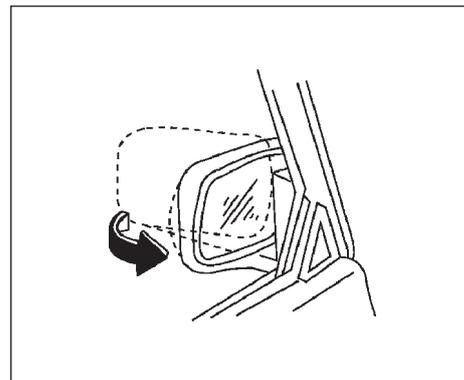
### ATENÇÃO:

Utilize a posição noite somente quando necessário, pois ela reduz a clareza das imagens refletidas.



## Espelho retrovisor externo

O espelho retrovisor externo pode ser movimentado em todas as direções.



## Espelho retrovisor dobrável

Puxe o espelho para trás para dobrá-lo.



### **Espelho retrovisor externo com controle remoto (se equipado)**

Os retrovisores externos operam somente quando a chave de ignição estiver nas posições "ACC" ou "ON".

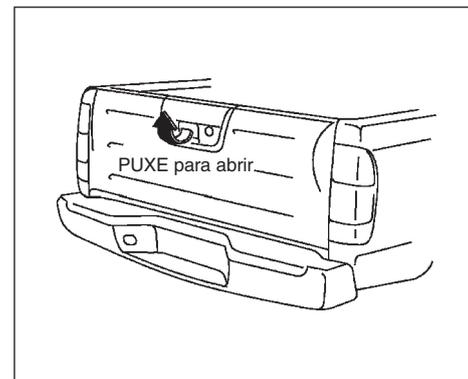
Selecione o espelho direito ou esquerdo, dependendo de qual espelho retrovisor você quer regular e depois, ajuste usando o botão de regulagem.

### **ATENÇÃO:**

Verifique a posição de todos os espelhos antes de dirigir o veículo. Ajustar a posição dos espelhos durante a condução do veículo pode distrair sua atenção e causar um acidente.

Os objetos vistos pelo espelho do lado do passageiro estão mais próximos do que aparentam estar.

## **COMPARTIMENTO DE CARGA**

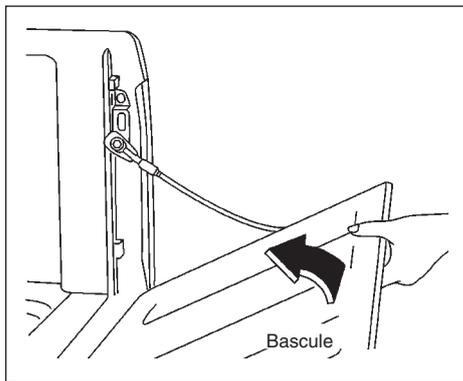


### **TAMPA TRASEIRA**

#### **Abertura da tampa traseira**

Puxe a maçaneta da tampa traseira para cima e abaixe a tampa. Os cabos de apoio mantêm a tampa traseira aberta.

Ao fechar a tampa traseira, certifique-se de que os trincos estejam bem travados.



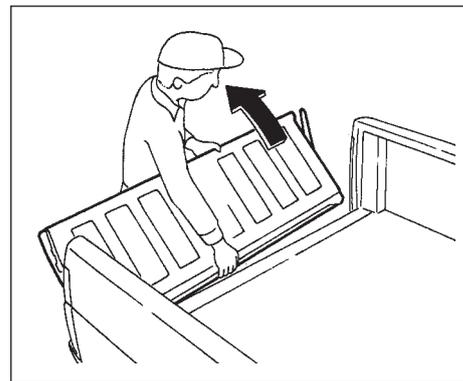
Para abrir a tampa traseira totalmente, bascule a tampa em um ângulo de 45 graus e, em seguida, solte os cabos de apoio.

**Não conduza o veículo com a tampa traseira abaixada.**

Para o carregamento adequado da caçamba, consulte “Informações sobre carregamento do veículo”, na seção “Informações técnicas”, deste manual.

**ATENÇÃO:**

- É extremamente perigoso viajar na área do veículo destinada à carga. Em caso de colisão, as pessoas nessas condições terão maior probabilidade de sofrer acidentes graves e fatais.
- Não permita que pessoas viajem em qualquer área do veículo que não seja equipada com bancos e cintos de segurança.
- Certifique-se de que todos os ocupantes do veículo viajem sentados e utilizando o cinto de segurança.



**Remoção da tampa traseira**

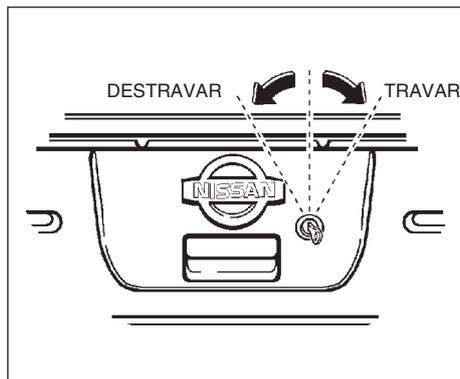
1. Solte os cabos de apoio da tampa traseira.
2. Segure a tampa traseira em um ângulo de 45 graus.
3. Retire a tampa traseira da dobradiça do lado esquerdo.
4. Retire a tampa traseira da dobradiça do lado direito.

## Instalação da tampa traseira

1. Introduza a tampa traseira na dobradiça do lado direito.
2. Segure a tampa traseira em um ângulo de 45 graus e introduza a dobradiça do lado esquerdo.
3. Continue segurando a tampa traseira num ângulo de 45 graus e prenda os cabos de apoio.
4. Feche a tampa traseira com segurança.

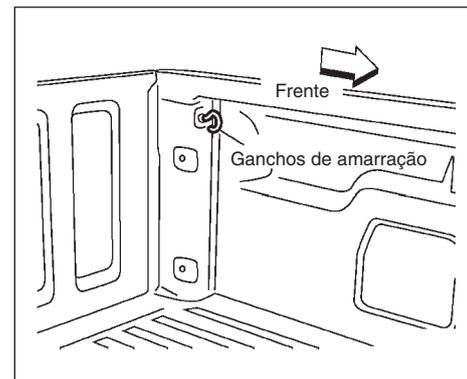
### CUIDADO:

**A tampa traseira é pesada. Não a deixe cair durante a remoção.**



## Travamento da tampa traseira

Para travar a tampa traseira, gire a chave na direção do lado do passageiro do veículo. Para destravar, gire a chave na direção do lado do motorista.



## GANCHOS DE AMARRAÇÃO

Para sua conveniência, os ganchos de amarração estão colocados em cada canto do compartimento de carga. Estes ganchos auxiliarão na fixação de objetos no compartimento de carga.

- O peso da carga deve ser distribuído entre os eixos dianteiro e traseiro.
- Toda a carga deve ser fixada firmemente com cordas ou cintas, evitando assim que ela se movimente ou deslize dentro do veículo.

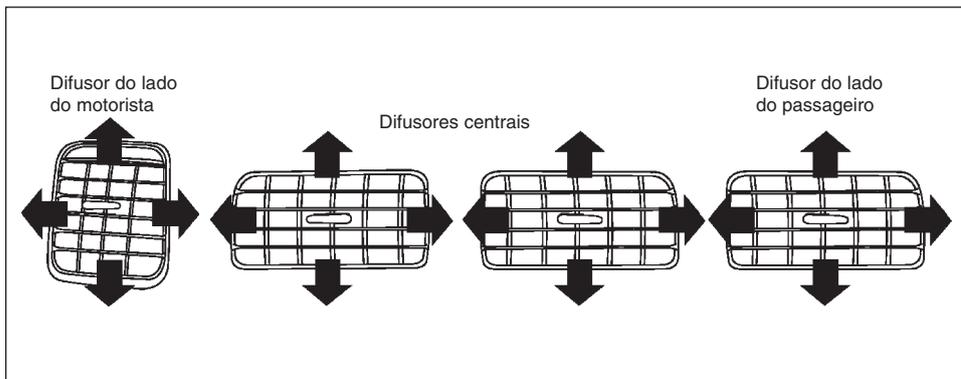
**ATENÇÃO:**

- **Toda a carga deve ser fixada firmemente com cordas ou cintas, evitando assim que ela se movimente ou deslize dentro do veículo. No caso de uma frenagem súbita ou colisão, a carga solta ou mal fixada pode provocar ferimentos pessoais.**

# 4 Aquecedor, ar condicionado e sistema de áudio

Difusores de ar .....	4-2
Aquecedor e ar condicionado .....	4-2
Sistema de áudio .....	4-10
Rádio AM-FM com CD .....	4-12
Rádio AM-FM com toca-fitas e CD changer (se equipado) .....	4-24
Rádio AM-FM com CD changer (se equipado) .....	4-30
Antena .....	4-43
Equipamentos sem fio .....	4-43

## DIFUSORES DE AR

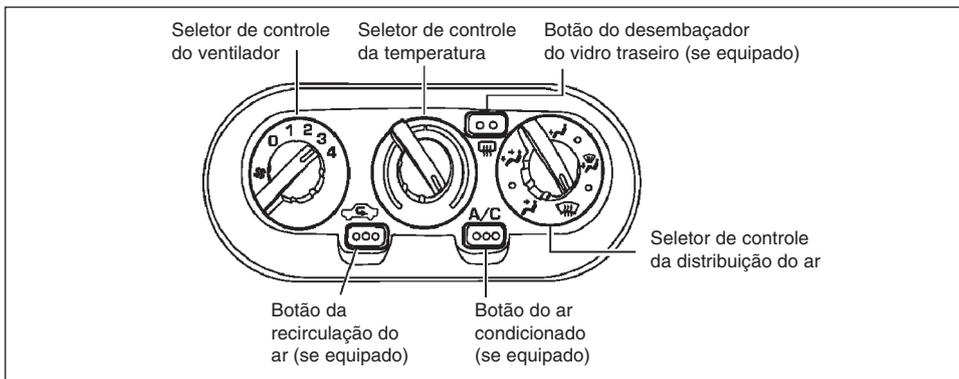


Ajuste a direção do fluxo de ar dos difusores de ventilação, movendo as aletas dos difusores de ar.

## AQUECEDOR E AR CONDICIONADO

### ATENÇÃO:

- O ar condicionado só funciona com o motor ligado.
- Não deixe crianças ou animais desacompanhados dentro do veículo. Em dias quentes, a temperatura dentro de um veículo fechado pode subir rapidamente, tornando-se alta o suficiente para causar ferimentos sérios ou fatais às pessoas ou animais.
- Não use o modo recirculação por longos períodos. O ar dentro do veículo pode ficar viciado e os vidros podem embaçar facilmente.
- O ajuste dos controles do aquecedor ou ar condicionado não deve ser feito ao dirigir o veículo, para não desviar a atenção do motorista.



## CONTROLES

### Seletor de controle do ventilador

Este seletor liga, desliga e controla a velocidade do ventilador.

### Seletor de controle da distribuição do ar

Este seletor permite a você selecionar os difusores de ar a serem usados.

O seletor de controle da distribuição do ar permite a seleção de posições intermediárias, dividindo o fluxo de ar entre duas das seguintes posições:

-  O fluxo de ar flui pelos difusores centrais e laterais.
-  O fluxo de ar flui pelos difusores centrais, laterais e pelos difusores do assoalho.
-  O fluxo de ar flui principalmente pelos difusores do assoalho.
-  O fluxo de ar flui pelos difusores de desembaçamento e do assoalho.
-  O fluxo de ar flui principalmente pelos difusores de desembaçamento.

### Seletor de controle da temperatura

Este seletor permite a você regular a temperatura do ar.



### Tecla de recirculação do ar (se equipado)

#### NOTA:

A função de recirculação do ar está disponível apenas nos veículos equipados com ar condicionado.

#### Posição “OFF” (luz indicadora apagada)

O ar externo entra no compartimento dos passageiros quando a tecla estiver em “OFF”. Use esta condição para funcionamento normal do aquecedor e do ar condicionado.

#### Posição “ON” (luz indicadora acesa)

O ar interior é recirculado no veículo, não entrando ar externo.

Pressione a tecla quando:

- Estiver andando em estrada com poeira ou com fumaça.
- Para resfriamento máximo quando estiver usando o ar condicionado.

#### ATENÇÃO:

**Não use esta posição por muito tempo, pois pode causar abafamento do interior do veículo e embaçamento dos vidros.**

## Tecla do ar condicionado (se equipado)

Acione o motor, coloque o seletor de controle do ventilador na posição desejada (de um a quatro) e pressione a tecla do ar condicionado para ligá-lo. A luz indicadora se acenderá enquanto o ar condicionado estiver ligado. Para desligar o ar condicionado, pressione novamente a tecla para a posição normal.

**O ar condicionado só funciona com o motor ligado.**

## FUNCIONAMENTO DO AQUECEDOR

### Aquecimento

Este modo é utilizado para direcionar o ar quente principalmente para os difusores do assoalho. Uma pequena quantidade de ar também sairá pelos difusores de desembaçamento.

1. Para aquecimento normal, pressione a tecla  (se equipado) para a posição "OFF".
2. Gire o seletor de controle da distribuição do ar para a posição .
3. Gire o seletor de controle do ventilador para a posição desejada.
4. Gire o seletor de controle da temperatura para a posição desejada entre as posições intermediária e quente.

## Ventilação

Este modo direciona o ar externo nos difusores de ar laterais e centrais.

1. Pressione a tecla  (se equipado) para a posição "OFF".
2. Gire o seletor de controle da distribuição do ar para a posição .
3. Gire o seletor de controle do ventilador para a posição desejada.
4. Gire o seletor de controle da temperatura para a posição desejada.

## Descongelamento e desembaçamento

Este modo é utilizado para descongelar ou desembaçar os vidros.

1. Gire o seletor de controle da distribuição do ar para a posição .
- Quando a posição  é selecionada, estando a temperatura externa superior a 2 ou 3°C, o ar condicionado se liga automaticamente (entretanto, a luz indicadora não se acende). Isso desumidifica o ar, o que ajuda a desembaçar o pára-brisa.

### ATENÇÃO:

- **O sistema de ar condicionado continua em operação até que o veículo seja desligado, mesmo que o seletor de controle da distribuição de ar seja colocado em outra posição qualquer.**

**Esta é uma característica do ar condicionado Nissan, e tem como objetivo melhorar a performance do desembaçador do vidro.**

O modo  se desliga automaticamente, permitindo que o ar externo entre no compartimento de passageiros, melhorando o desempenho da função de desembaçamento.

2. Gire o seletor de controle do ventilador para a posição desejada.
3. Gire o seletor de controle da temperatura para a posição desejada entre as posições intermediária e quente.

## Aquecimento em dois níveis

Este modo é utilizado para direcionar o ar mais fresco nos difusores laterais e centrais e o ar mais quente nos difusores do assoalho. Quando o seletor de controle da temperatura é movimentado para a posição totalmente quente ou totalmente frio, o ar entre os difusores superiores e inferiores será da mesma temperatura.

1. Pressione a tecla  (se equipado) para a posição "OFF".
2. Gire o seletor de controle da distribuição do ar para a posição .
3. Gire o seletor de controle do ventilador para a posição desejada.
4. Gire o seletor de controle da temperatura para a posição desejada.

## Aquecimento e desembaçamento

Este modo tem a finalidade de aquecer o interior do veículo e desembaçar o pára-brisa.

1. Gire o seletor de controle da distribuição do ar para a posição .

### ATENÇÃO:

- Quando a posição  é selecionada, estando a temperatura externa superior a 2 ou 3°C, o ar condicionado se liga automaticamente (entretanto, a luz indicadora não se acende). Isso desumidifica o ar, o que ajuda a desembaçar o pára-brisa. O sistema de ar condicionado continua em operação até que o veículo seja desligado, mesmo que o seletor de controle da distribuição de ar seja colocado em outra posição qualquer.

Esta é uma característica do ar condicionado Nissan, e tem como objetivo melhorar a performance do desembaçador do vidro.

O modo  se desliga automaticamente, permitindo que o ar externo entre no compartimento de passageiros, melhorando o desempenho da função de desembaçamento.

2. Gire o seletor de controle do ventilador para a posição desejada.
3. Gire o seletor de controle da temperatura para a posição desejada entre as posições intermediária e quente.

### Sugestão de operação

Retire a neve e o gelo das palhetas do limpador e da entrada de ar da frente do pára-brisa. Isso melhora o funcionamento do aquecedor.

## FUNCIONAMENTO DO AR CONDICIONADO (se equipado)

Dê partida ao motor, gire o seletor de controle do ventilador para a posição desejada (de um a quatro) e pressione a tecla do ar condicionado para ativá-lo. Quando o ar condicionado está ligado, as funções de resfriamento e de desumidificação se acrescentam ao funcionamento do aquecedor.

O ar condicionado só funciona com o motor ligado.

### Resfriamento

Este modo é utilizado para resfriar e desumidificar o ar.

1. Pressione a tecla  (se equipado) para a posição “OFF”.

2. Gire o seletor de controle da distribuição do ar para a posição .
3. Gire o seletor do controle do ventilador para a posição desejada.
4. Pressione a tecla do ar condicionado para a posição “ON”. A luz indicadora se acenderá.
5. Gire o seletor de controle da temperatura para a posição desejada.

Para obter um resfriamento rápido, quando a temperatura externa estiver elevada, pressione a tecla  para a posição “ON”.

Para obter o resfriamento normal, retorne a tecla de recirculação do ar para a posição “OFF”.

### Aquecimento com desumidificação

Este modo é utilizado para aquecer e desumidificar o ar.

1. Pressione a tecla  para a posição “OFF”.
2. Gire o seletor de controle da distribuição do ar para a posição .
3. Gire o seletor de controle do ventilador para a posição desejada.
4. Pressione a tecla do ar condicionado para a posição “ON”. A luz indicadora se acenderá.
5. Gire o seletor de controle da temperatura para a posição desejada.

## Descongelamento e desembaçamento com desumidificação

Este modo é utilizado para desembaçar o pára-brisa e desumidificar o ar.

1. Gire o seletor de controle da distribuição do ar para a posição .
2. Pressione a tecla do ar condicionado para a posição "ON". A luz indicadora se acenderá.

### ATENÇÃO:

- Quando as posições entre  e  são selecionadas, estando a temperatura externa superior a 2 ou 3°C, o ar condicionado se liga automaticamente (entretanto, a luz indicadora não se acende). Isso desumidifica o ar, o que ajuda a desembaçar o pára-brisa. O sistema de ar condicionado continua em operação até que o veículo seja desligado, mesmo que o seletor de controle da distribuição de ar seja colocado em outra posição qualquer. Esta é uma característica do ar condicionado Nissan, e tem como objetivo melhorar a performance do desembaçador do vidro.

O modo  se desliga automaticamente, permitindo que o ar externo entre no compartimento de passageiros, melhorando o desempenho da função de desembaçamento.

3. Gire o seletor de controle do ventilador para a posição desejada.
4. Gire o seletor de controle da temperatura para a posição desejada.

## Sugestões de operação

- Mantenha as janelas fechadas enquanto o ar condicionado estiver em funcionamento.
- Depois do veículo ter ficado debaixo do sol, dirija-o por dois ou três minutos com os vidros abertos para eliminar o ar quente do compartimento de passageiros. Em seguida, feche os vidros. Isso permite que o ar condicionado refrigere o interior mais rapidamente.
- O sistema de ar condicionado deverá ser colocado em funcionamento durante cerca de 10 minutos pelo menos uma vez por mês. Isso ajuda a evitar danos ao sistema por falta de lubrificação.
- Caso o indicador de temperatura do líquido de arrefecimento do motor indique temperatura acima dos limites normais, desligue o ar condicionado. Consulte "Se o veículo superaquecer", na seção "Em caso de emergência", deste manual.

## ATENÇÃO:

Quando as posições entre  e  são selecionadas, estando a temperatura externa superior a 2 ou 3°C, o ar condicionado se liga automaticamente (entretanto, a luz indicadora não se acende).

Neste caso o ar condicionado ficará ligado até o veículo ser totalmente desligado, mesmo que o seletor da distribuição de ar seja colocado em outra posição e mesmo que o seletor do ventilador seja desligado e ligado novamente.

Esta é uma característica do ar condicionado Nissan, e tem como objetivo melhorar a performance do desembaçador do vidro.

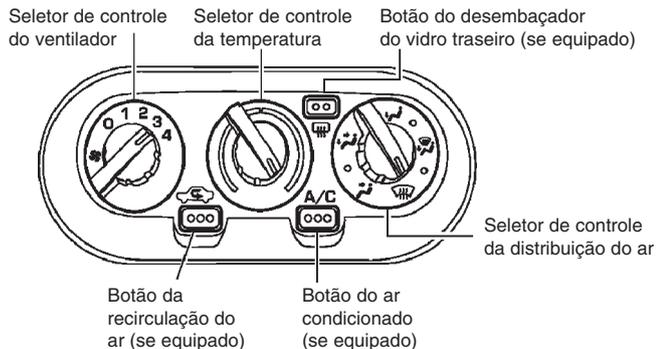
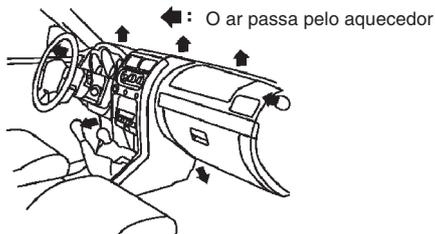
Isso desumidifica o ar, o que ajuda a desembaçar o pára-brisa.

O modo  se desliga automaticamente permitindo que o ar externo entre no compartimento de passageiros, melhorando o desempenho da função de desembaçamento.

## QUADROS DE FLUXO DE AR

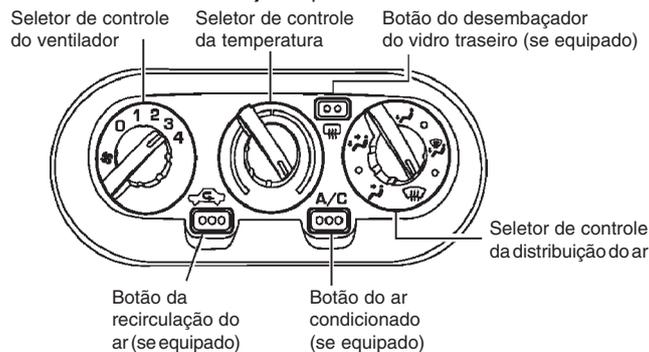
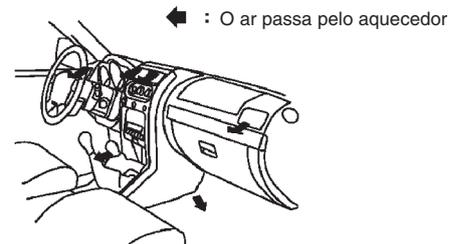
Os quadros a seguir mostram as posições dos seletores e teclas para obter **MÁXIMO E RÁPIDO** aquecimento, resfriamento ou desembaçamento. Para aquecimento e desembaçamento, a tecla de recirculação de ar deverá estar sempre na posição "OFF".

### Desembaçamento Descongelamento



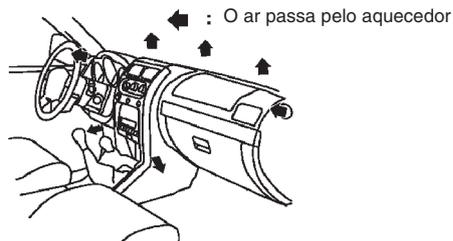
Botão do A/C (se equipado)	Botão de recirculação (se equipado)	Controle do fluxo de ar	Controle da temperatura	Controle do ventilador
DESLIGADO (Liga automaticamente)	DESLIGADO (Desliga automaticamente)		QUENTE (direita)	4

### Aquecimento em 2 níveis

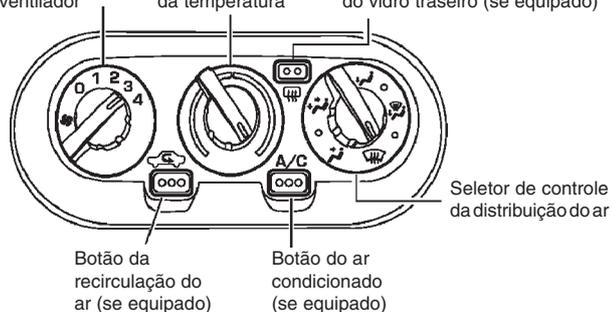


Botão do A/C (se equipado)	Botão de recirculação (se equipado)	Controle do fluxo de ar	Controle da temperatura	Controle do ventilador
DESLIGADO	DESLIGADO		QUENTE (direita)	4

### Aquecimento

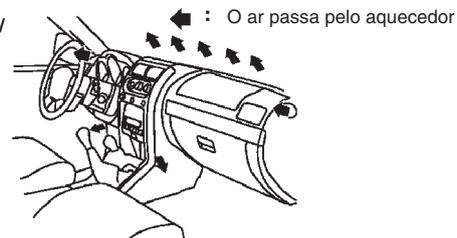


Seletor de controle do ventilador    Seletor de controle da temperatura    Botão do desembacador do vidro traseiro (se equipado)

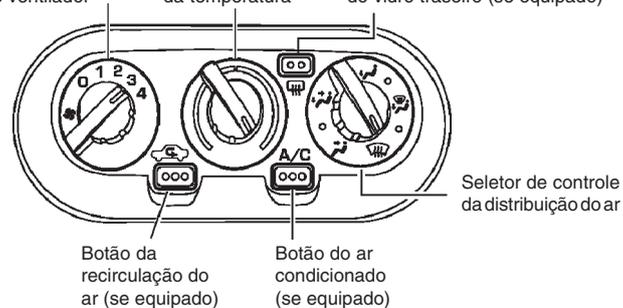


Botão do A/C (se equipado)	Botão de recirculação (se equipado)	Controle do fluxo de ar	Controle da temperatura	Controle do ventilador
DESLIGADO	DESLIGADO		QUENTE (direita)	4

### Aquecimento e Desembaçamento/Descongelamento



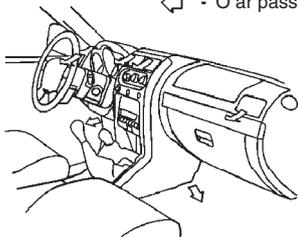
Seletor de controle do ventilador    Seletor de controle da temperatura    Botão do desembacador do vidro traseiro (se equipado)



Botão do A/C (se equipado)	Botão de recirculação (se equipado)	Controle do fluxo de ar	Controle da temperatura	Controle do ventilador
DESLIGADO (Liga automaticamente)	DESLIGADO (Desliga automaticamente)		QUENTE (direita)	4

## Resfriamento

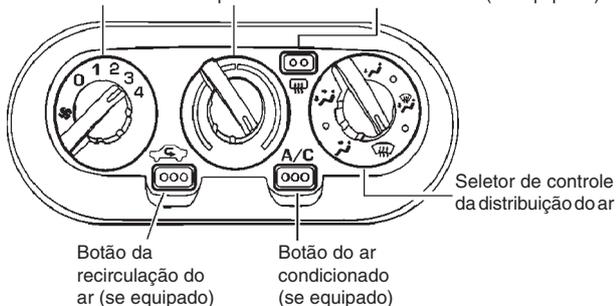
↶ : O ar passa pelo aquecedor



Seletor de controle do ventilador

Seletor de controle da temperatura

Botão do desembaçador do vidro traseiro (se equipado)



Botão da recirculação do ar (se equipado)

Botão do ar condicionado (se equipado)

Seletor de controle da distribuição do ar

Botão do A/C (se equipado)	Botão de recirculação (se equipado)	Controle do fluxo de ar	Controle da temperatura	Controle do ventilador
LIGADO	LIGADO (max) DESLIGADO (normal)		FRIO (Esquerda)	4

## MANUTENÇÃO DO AR CONDICIONADO (se equipado)

O sistema de ar condicionado do seu veículo NISSAN é carregado com um novo gás refrigerante desenvolvido para não agredir o meio ambiente.

**Este novo gás refrigerante não afeta a camada de ozônio da Terra, entretanto ele pode contribuir em pequena escala para o aumento da temperatura global do planeta.**

Para fazer a manutenção do ar condicionado NISSAN são necessários equipamentos especiais para o carregamento do gás e lubrificação. O uso de lubrificante ou gás refrigerante impróprios causará severos danos ao sistema de ar condicionado. Veja “Recomendações de lubrificante e gás refrigerante do sistema de ar condicionado” na seção de “Informações técnicas” deste manual.

A sua concessionária NISSAN está capacitada a fazer a manutenção no seu sistema de ar condicionado “não hostil” ao meio ambiente.

# **SISTEMA DE ÁUDIO**

## **RÁDIO**

Para ligar o rádio, gire a chave de ignição para a posição “ACC” ou “ON”. Se você for ouvir rádio com o motor desligado, coloque a chave na posição “ACC”.

A recepção do rádio pode ser afetada pela potência do sinal da emissora, prédios, pontes, montanhas, e outras interferências externas. Problemas intermitentes na qualidade da recepção normalmente são causados por interferências externas.

**A utilização de telefone celular no interior ou nas proximidades do veículo poderá alterar a qualidade da recepção de rádio.**

## **Recepção de rádio**

O sistema de rádio NISSAN é equipado com circuitos eletrônicos de última geração, os quais são projetados para estender o alcance da recepção e aumentar sua qualidade.

Entretanto, existem algumas características gerais tanto dos sinais de FM como dos sinais de AM que podem afetar a qualidade da recepção de rádio num veículo em movimento, mesmo quando se utilizam equipamentos de mais alta qualidade. Numa determinada área de recepção, essas características são normais e não indicam que haja falha no sistema de rádio NISSAN.

As condições de recepção se alteram constantemente devido ao movimento do veículo. Os edifícios, o relevo, a distância do sinal e a interferência causada por outros veículos podem prejudicar a recepção ideal. Abaixo, são descritos alguns fatores que podem afetar a recepção de rádio.

## **Recepção de rádio em FM**

**Alcance:** o alcance de FM normalmente é limitado a 40 - 48 km, com FM monofônico (canal simples) tendo um alcance ligeiramente maior que FM estéreo. Às vezes, as influências externas podem interferir na recepção das estações de FM, mesmo que estas estejam a uma distância inferior a 40 km. A intensidade do sinal de FM está diretamente relacionada à distância entre o transmissor e o receptor. Os sinais de FM seguem um caminho de linha de vista, exibindo muitas das mesmas características da luz. Por exemplo, eles refletem a partir dos objetos.

**Enfraquecimento e oscilação:** À medida em que o veículo se distancia de uma estação transmissora, os sinais tendem a enfraquecer e/ou oscilar.

**Estática e tremulação:** Durante a interferência do sinal a partir de edifícios, montanhas ou devido à posição da antena, geralmente em conjunto com o aumento da distância da estação transmissora, pode-se ouvir estática ou tremulação. Pode-se reduzir essa anomalia ajustando-se o controle de agudos, com o objetivo de se reduzir a resposta de agudos.

**Recepção múltipla:** Devido às características reflexivas dos sinais de FM, os sinais diretos e refletidos alcançam o receptor ao mesmo tempo. Os sinais podem se cancelar mutuamente, resultando em tremulação momentânea ou perda do som.

## Recepção de rádio em AM

Em virtude de sua baixa frequência, os sinais de AM podem circundar os objetos e saltar ao longo do solo. Além disso, os sinais podem refletir na ionosfera e voltar para a terra. Devido a essas características, os sinais de AM também estão sujeitos a interferências à medida em que viajam do transmissor para o receptor.

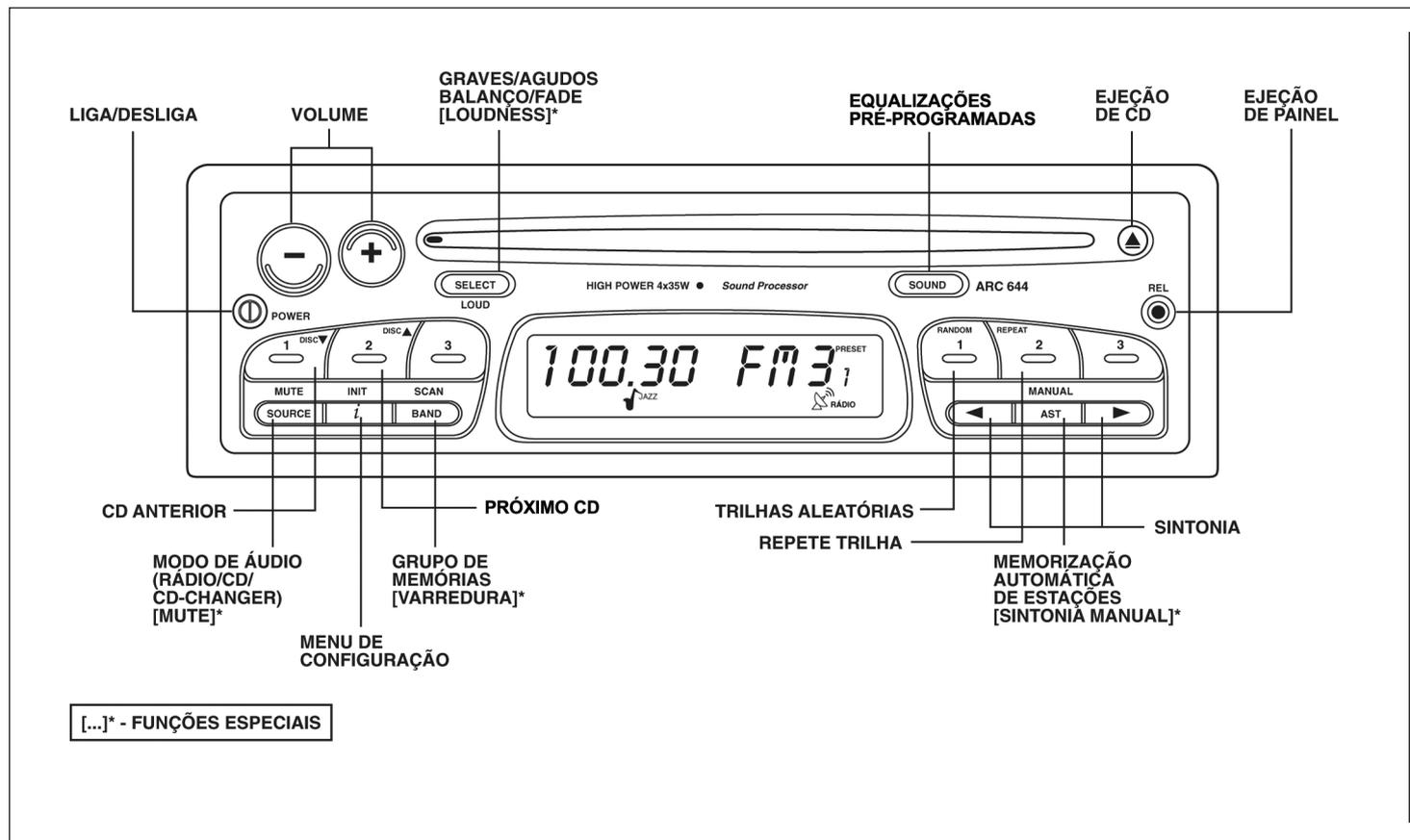
**Diminuição de sinal:** Ocorre enquanto o veículo trafega por vias expressas sob túneis ou em áreas com edifícios altos. Também pode ocorrer por alguns segundos durante turbulência ionosférica, mesmo em áreas em que não existam obstáculos.

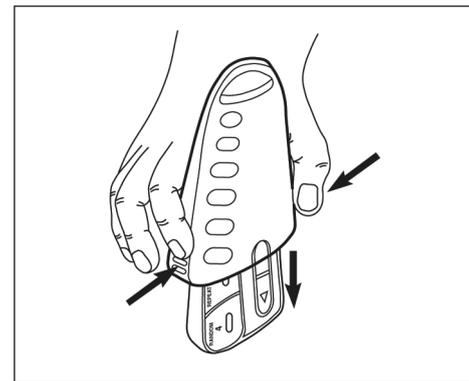
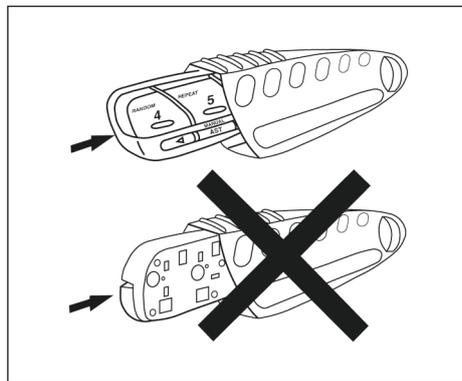
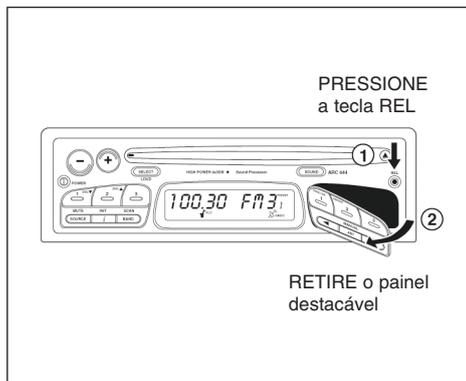
**Estática:** Causada por trovões, linhas de transmissão elétrica, placas luminosas e até mesmo por semáforos.

## Cuidados na operação do CD player

- **O CD pode saltar com o veículo em movimento, em estradas esburacadas.**
- **Em clima frio ou dias chuvosos, o sistema pode apresentar mau funcionamento por causa da umidade. Se isso ocorrer, retire o CD e desumidifique ou ventile o equipamento todo.**
- **Algumas vezes o equipamento pode não funcionar quando a temperatura do interior for extremamente alta. Diminua a temperatura antes de usá-lo.**
- **Não exponha o CD diretamente aos raios solares.**
- **CDs de má qualidade, sujos, riscados, com marcas de impressões digitais ou que apresentem defeitos podem não funcionar adequadamente.**
- **A fim de evitar mau funcionamento do aparelho, não use CDs que tenham as características a seguir:**
  - **Discos de 8 cm.**
  - **CDs graváveis (CD-R).**
  - **CDs regraváveis (CD-RW).**
  - **CDs que não sejam redondos.**
  - **CDs com rótulo de papel.**
  - **CDs empenados, riscados ou com bordas irregulares.**

# RÁDIO AM-FM COM CD





## SEGURANÇA

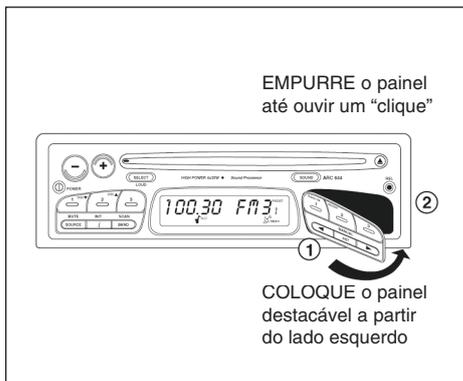
Como proteção contra roubo este aparelho possui as seguintes características de segurança:

### Painel destacável

- Leve consigo o painel destacável quando sair do veículo.
- Retire o painel destacável, pressionando a tecla REL.

- Guarde-o no seu estojo de proteção que pode ser usado como um chaveiro.

- Antes de começar a conduzir o veículo, volte a colocar o painel destacável.
- A ilustração acima mostra a forma correta de retirar o painel destacável do estojo de proteção.



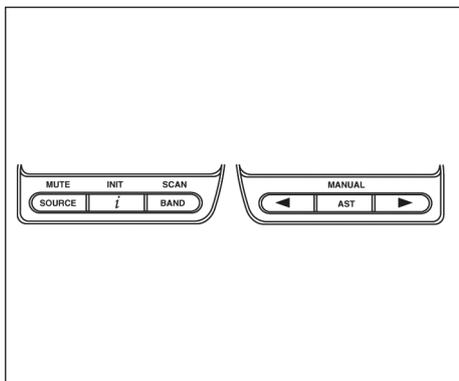
- Volte a colocar o painel a partir do lado esquerdo do aparelho. Depois empurre-o até ouvir um “clique” quando estiver na posição correta.

### Led comutável de aviso

- O LED ficará piscando quando o painel destacável for retirado.

### CONSELHO ÚTIL:

- **Se quiser, poderá desligar o LED piscante (leia ajustes iniciais; selecione a opção LED e ajuste a opção em OFF).**



## AJUSTES INICIAIS

**Os ajustes iniciais irão configurar as funções do rádio conforme preferência do usuário.**

- Pressione a tecla INIT durante pelo menos 2 segundos (até ouvir um “bipe”), a fim de se acessar o modo de configuração. No mostrador aparecerá ‘INIT’.
- Pressione brevemente a tecla ◀ ou a tecla ▶ a fim de escolher a opção que pretende alterar.

- Pressione brevemente a tecla AST para ajustar a opção escolhida. A escolha apresentada no mostrador poderá ser memorizada pelo aparelho quando selecionar outra opção ou abandonar o modo de configuração.
- Pressione a tecla INIT durante pelo menos 2 segundos (até ouvir um “bipe”) a fim de abandonar o modo de configuração.

### NOTA:

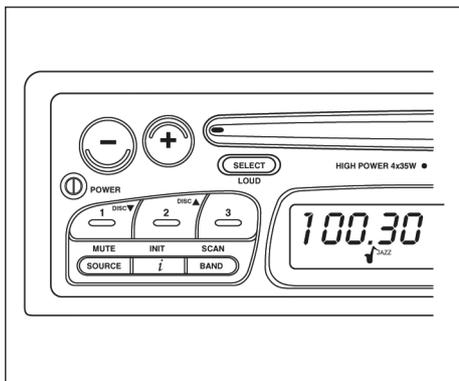
**O aparelho abandonará automaticamente o modo de configuração passado cerca de 1 minuto após a última operação.**

Opção (◀ ou ▶)	Escolha (tecla AST)	Descrição
COLOUR	[G, O]	Não ativo neste modelo.
TIME	[OFF, 12H, 24H]	Escolha o formato desejado do relógio (leia 'ACERTAR O RELÓGIO')
SRC	[CDC, AUX]	Fonte de áudio ligada no conector 'C' <ul style="list-style-type: none"> <li>- Selecione 'CDC' para uma disqueteira.</li> <li>- Selecione 'AUX' para um leitor portátil.</li> </ul>
REMOTE	[N, Y]	Não ativo neste modelo.
PHONE	[NO, LO, HI]	Não ativo neste modelo.
BLEEP	[-2, -1, 0, +1, +2]	Escolha o volume dos "bipes" de confirmação.
LOGI	[OFF, ON]	Selecione 'ON' a fim de limitar o uso do aparelho durante uma hora quando a ignição do motor for desligada.
LED	[OFF, ON]	Selecione 'OFF' se não quiser que o LED piscante fique ativo quando a frente destacável for retirada.
LOUD	[LOW, MID, HI]	Selecione o nível do comando loudness.
CD	[-2, -1, 0, +1, +2]	Volume do CD em relação ao rádio.
CDC ou AUX	[-2, -1, 0, +1, +2]	Volume da disqueteira em relação ao rádio.
TA	[-2, -1, 0, +1, +2]	Volume dos anúncios de tráfego, boletins de notícias e mensagens de alarme em relação ao rádio.
SRCH	[DX, LO]	Selecione 'LO' se pretender ouvir apenas estações potentes durante a busca automática de sintonia de frequências.
AF	[OFF, ON]	Selecione 'OFF' a fim de evitar que o rádio sintonize novamente as frequências alternativas.
* RADIO	[EUROPE, LATAM, AMERICA, ASIA]	Selecione o sintonizador conforme as normas Européias, Latino-americanas, Americanas ou Asiáticas. (Deixe em LATAM)
AM	[OFF, ON]	Selecione 'OFF' para desligar a recepção de FM (apenas aplicável quando o RADIO estiver nas normas da América-Latina, América ou da Ásia).

\* Se o rádio não estiver em LATAM a sintonia da emissora AM ficará prejudicada.

**NOTA:**

O volume referenciado poderá ser selecionado através das teclas de volume “up” ou “down” durante o modo de iniciação.



## AJUSTES DE ÁUDIO

- **POWER:** pressione a tecla POWER para ligar ou desligar o aparelho.
- **VOLUME:** pressione a tecla – ou a tecla + para regular o volume.  
Por favor certifique-se que pode ouvir o ruído do trânsito (buzinas, sirenes, etc.).
- **SOM:** escolha um dos presets de equalização pré-definidos com a tecla SOUND.
- **BASS-TRE:** os ajustes de áudio pessoais de graves e de agudos.
- **FLAT:** posição média de graves e agudos.
- **JAZZ:** otimização para se ouvir jazz.
- **VOCAL:** otimização para destacar o vocal da música.

- **CLASSIC:** otimização para se ouvir música clássica.
- **ROCK:** otimização para se ouvir rock.
- **SELECT:** escolha o modo de áudio preferido com a tecla SELECT.
- **BASS** (notas graves), **TREBLE** (notas agudas), **BALANCE** (esquerda/direita), **FADER** (trás/frente)
- Pressione a tecla – ou a tecla + para ajustar o modo de áudio escolhido. Os ajustes dos graves e dos agudos só terão efeito quando tiver sido selecionado o modo 'BASS-TRE'.

**NOTA:**

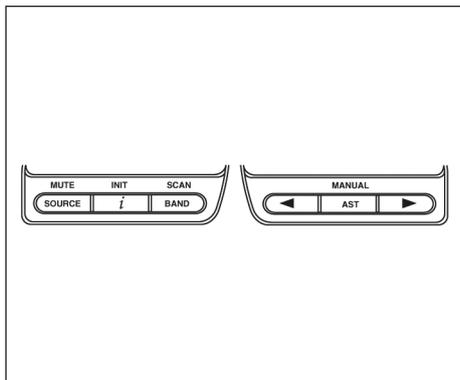
**Após 5 segundos o mostrador voltará para a indicação do último modo de funcionamento.**

- **LOUD:** para reforçar os graves e agudos, principalmente quando estiver ouvindo em volumes baixos. Pressione a tecla LOUD durante pelo menos 2 segundos (até ouvir um “bipe”), para ligar ou desligar o loudness.
- **MUTE:** pressione a tecla MUTE durante pelo menos 2 segundos se quiser silenciar temporariamente o som. Para retomar o mesmo volume da audição, pressione novamente qualquer tecla.

#### NOTA:

O período de silêncio pode ser interrompido por avisos de trânsito (se o TA/NEWS estiver ligado).

- **SOURCE:** pressione brevemente na tecla SOURCE a fim de selecionar a fonte sonora desejada (AM, FM, CD PLAYER ou disqueteira)



### ACERTAR O RELÓGIO

- Pressione a tecla INIT durante pelo menos 2 segundos (até ouvir um “bipe”) para entrar no menu de configurações.
  - No mostrador aparecerá ‘INIT’.
- Pressione a tecla ◀ ou ▶ para escolher a opção ‘TIME’.
- Pressione a tecla AST para escolher ‘12H’ ou ‘24H’.
- Pressione a tecla ▶:
  - No mostrador aparecerá por exemplo ‘00:00’ (no formato de 24 horas) ou ‘AM 12:00’ (no formato de 12 horas).
  - Os algarismos das horas ficarão piscando.
- Pressione a tecla AST para acertar as horas.

- Pressione novamente a tecla ▶:
  - Os algarismos dos minutos ficarão piscando.
- Pressione a tecla AST para acertar os minutos.
- Pressione a tecla INIT durante pelo menos 2 segundos (até ouvir um “bipe”) para abandonar o menu de configurações.
  - Após 10 segundos passados sobre o funcionamento de qualquer das teclas o mostrador indicará sempre as horas se o modo de relógio estiver ativado.

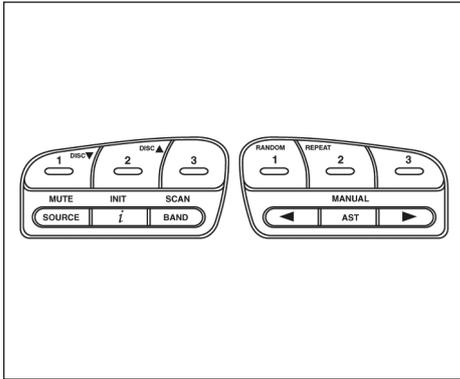
### CONSELHOS ÚTEIS:

**As funções estão ajustadas, mas não se ouve som.**

- Ajuste o volume do aparelho.
- Verifique os ajustes de fade e balance do rádio.
- Verifique se a função MUTE está ativada (neste caso desative-a).

**O mostrador apresenta ‘TOO HOT’ e o som dos alto-falantes fica reduzido.**

- Um circuito de segurança incorporado evita que a temperatura do aparelho exceda o nível determinado.
- Espere até desaparecer a indicação ‘TOO HOT’ do mostrador antes de aumentar o volume.



## RÁDIO

### Grupo de memórias (de estações)

- Pressione brevemente a tecla BAND para selecionar o grupo de memórias desejado. No mostrador aparecerá:

FM1, FM2 ou FM3, AM1 ou AM2 (quando o rádio estiver regulado para 'LATAM', 'AMERICA' ou 'ASIA' na opção RADIO; leia 'AJUSTES INICIAIS').

FM1, FM2 ou FM3, MW1 e MW2, ou LW (quando o rádio estiver regulado para 'EUROPE' na opção RADIO; leia 'AJUSTES INICIAIS').

## Sintonia por busca

Utilize a sintonia por busca para procurar rapidamente uma estação.

- Pressione brevemente a tecla ◀ ou a tecla ▶.
- O rádio vai procurar e reproduzir a próxima estação do rádio. Para procurar outra estação, pressione novamente a tecla.

### CONSELHOS ÚTEIS:

#### Não consegue sintonizar a estação pretendida.

- A estação é muito fraca, tente através da Sintonia manual.
- Leia em 'AJUSTES INICIAIS'; verifique a opção 'RADIO'.
- Leia em 'AJUSTES INICIAIS'; selecione a opção 'SRCH' e regule a escolha para 'DX'.
- Verifique se a antena está bem conectada ao rádio.

## Sintonia manual

### (se souber qual a frequência da estação pretendida)

- Pressione a tecla MANUAL durante pelo menos 2 segundos (até ouvir um "bipe") de modo a passar da sintonia por busca para a sintonia manual.
- Sintonize a frequência desejada utilizando a tecla ◀ e ▶ (se mantiver a tecla pressionada, a frequência mudará mais rapidamente).

▶ = Incremento de frequência

◀ = Decremento de frequência

### NOTA:

**Após cerca de 50 segundos o rádio regressará à sintonia por busca (ouve-se um "bipe").**

## Teclas de pré-seleção 1-6

### (Memorizar e pré-selecionar)

É possível memorizar e recuperar seis estações por grupo de memórias através das teclas de pré-seleção (1 a 6).

#### Memorizar uma estação

- Pressione brevemente a tecla BAND para selecionar o grupo de memória desejado.
- Sintonize a frequência da estação pretendida.
- Pressione a tecla de pré-seleção pretendida (1 a 6) durante 2 segundos (até ouvir um “bipe”).

#### NOTA:

**Uma estação previamente memorizada será automaticamente apagada caso seja memorizada uma nova frequência nessa pré-seleção.**

#### Recuperar uma estação

- Pressione brevemente a tecla de pré-seleção pretendida.  
No mostrador aparecerá a indicação do grupo, a frequência e o número da pré-seleção.

## Memorização automática (AST)

Através da função AUTOSTORE (AST) é possível memorizar automaticamente 6 estações de FM no grupo de FM3 ou 6 estações em AM (MW) no grupo de AM2 (MW2). Quando utilizar a memorização automática as novas estações irão substituir quaisquer estações previamente memorizadas no grupo de FM3 ou no grupo de AM2.

#### Memorizar automaticamente as estações

- Pressione brevemente a tecla BAND para selecionar o grupo de memórias desejado.
  - Pressione brevemente na tecla AST até ouvir um “bipe”.
  - O rádio ficará mudo e no mostrador aparecerá a indicação ‘FM3 AST’ ou ‘MW2 AST’ ou ‘AM2 AST’.
  - Quando a memorização das 6 estações terminar ouvir-se-á um “bipe” e a estação mais forte (memória 1) será ouvida.
  - Por vezes poderá não ser possível localizar seis estações. Neste caso, as restantes pré-seleções serão programadas com 0000 (emudecimento de rádio). Caso não sejam localizadas quaisquer estações, as estações previamente memorizadas serão mantidas.

## Busca de frequências

A função de busca permite ter uma rápida impressão sobre todas as estações que poderão ser sintonizadas no atual grupo de memórias. Ouvirá cada estação (por ordem de memorização) durante cerca de 10 segundos.

- Pressione a tecla SCAN durante pelo menos 2 segundos a fim de ligar ou desligar a função SCAN.

## SISTEMA DE DADOS POR RÁDIO EM FM (RDS)

Muitas estações de rádio em FM transmitem informações RDS. Este auto rádio utiliza a informação RDS para lhe proporcionar muitas vantagens, incluindo:

### Nome da estação

O aparelho apresenta o nome da estação em vez da sua frequência.

### Sintonia automática

O aparelho continuamente verificará uma lista de frequências alternativas (AF) para a estação sintonizada e automaticamente selecionará a melhor frequência.

### CONSELHOS ÚTEIS:

**No mostrador aparecerá frequência (não o nome da estação).**

- O aparelho está sintonizado numa estação sem RDS.

**O rádio passará para outra estação enquanto conduz através de diferentes áreas de recepção com transmissores diferentes.**

- Leia em 'AJUSTES INICIAIS'; a opção 'AF'.

## Informações sobre o tipo de programação (PTY)

Se uma estação RDS estiver memorizada numa pré-seleção, poderá se verificar o tipo de programação que a emissora está transmitindo.

- Pressione brevemente na respectiva tecla de memória a fim de ver o tipo de programação (esta função só opera se a emissora de FM transmitir com RDS em PTY).

## Anúncios de trânsito

Ativa-se a função TA (vide ativar modo TA ou NEWS) a fim de se dar prioridade aos anúncios de trânsito (mesmo que se esteja reproduzindo um CD ou rádio esteja mudo).

- Anúncios de trânsito serão ouvidos quando forem transmitidos pela emissora e o modo TA estiver ativo.
- Se a estação sintonizada não estiver transmitindo anúncios de trânsito, aparecerá no mostrador a indicação 'NOTA'. O rádio de imediato iniciará a busca de uma estação apropriada.

## CONSELHOS ÚTEIS:

**No mostrador aparece 'NOTA' e o aparelho emite "bipes" em intervalos regulares.**

- A estação sintonizada torna-se muito fraca impossibilitando a recepção de anúncios de trânsito. Use a sintonia por busca para encontrar outra estação.
- Se o modo TA estiver ligado, a sintonia por busca apenas selecionará estações que possibilitem a recepção de anúncios de trânsito.
- Para eliminar os "bipes", leia 'AJUSTES INICIAIS' e selecione 'TA OFF'.

## Boletins de notícias

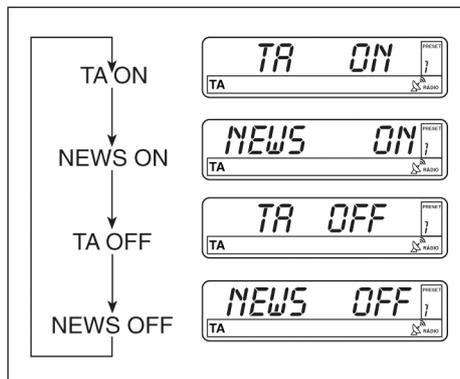
Deve-se ativar o modo News (vide ativar modo TA ou NEWS) a fim de dar prioridade aos boletins de notícias (mesmo que se esteja reproduzindo um CD ou o rádio). A função NEWS não está implantada em todos os países.

### NOTA:

**Os boletins de notícias podem interromper os anúncios de trânsito (se estiver no modo TA).**

## Ativar o modo TA ou NEWS

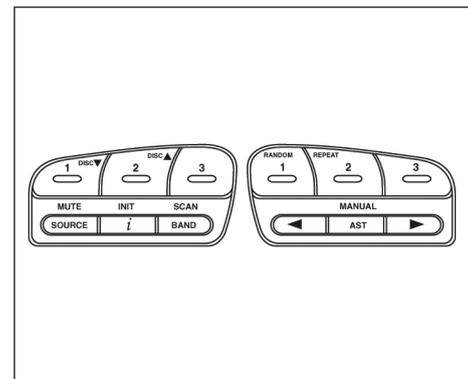
- Selecione o grupo de memórias de FM com a tecla BAND.
- Pressione o grupo de memórias na tecla a fim de selecionar o modo RDS pretendido. Quando estiver pressionada a tecla *i* o display do rádio mudará conforme mostrado ao lado.



## Interrupção dos modos de anúncios de trânsito/notícias

Se não quiser continuar ouvindo anúncios de trânsito ou notícias, pode-se interromper a sua transmissão, desligando o modo.

- Pressione brevemente a tecla *i*.
- O aparelho voltará para o modo anterior de funcionamento.



## LEITOR CD

### Reprodução do CD

Este leitor de CD reproduz discos de 12 cm. A introdução de um CD ligará automaticamente o aparelho.

- Introduza o disco (com a etiqueta voltada para cima) na respectiva abertura.
- Se já existir um disco introduzido, pressione brevemente na tecla SOURCE a fim de selecionar CD como fonte de áudio.
- No mostrador aparecerá o número da faixa e o tempo decorrido de reprodução.

## Faixa anterior/seguinte

- Pressione brevemente a tecla ◀ ou ▶ a fim de selecionar a faixa desejada. A reprodução será retomada a partir da faixa escolhida. No mostrador aparecerá o número da faixa selecionada e o tempo decorrido de leitura.

## Retrocesso/avanço rápido

- Mantenha pressionadas as teclas ◀ ou ▶ a fim de se deslocar a reprodução rapidamente para outra parte do disco. A leitura será retomada quando a tecla ◀ ou ▶ for solta.

## Busca de faixas

- Pressione a tecla SCAN durante a reprodução a fim de ouvir os primeiros 10 segundos de cada faixa.
- Pressione outra vez a tecla SCAN para retomar a reprodução normal.

## Reprodução por ordem aleatória

- Pressione a tecla RANDOM para a reprodução das faixas do disco por ordem aleatória.
- Pressione outra vez a tecla RANDOM para retomar a reprodução normal.

## Repetição de faixa

- Pressione a tecla REPEAT durante a reprodução a fim de repetir a faixa atual do disco.
- Pressione a tecla REPEAT para retomar a reprodução normal.

## Ejeção do Disco

- Pressione brevemente a tecla ▲ para retirar o disco de dentro do leitor.
- Se o disco não for retirado dentro de 15 segundos, o rádio puxará o CD.

## CONSELHOS ÚTEIS:

**No mostrador aparece a indicação 'CD ERROR'.**

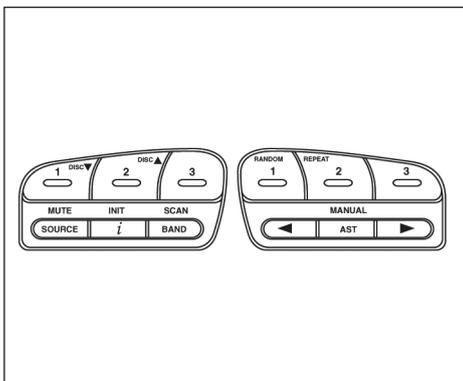
- O disco está sujo ou introduzido ao contrário.

**No mostrador aparece a indicação 'NO CD'.**

- Não possui nenhum disco no carregador.

## Cuidados a ter com os discos

- Evite deixar marcas nos discos.
- Coloque os discos dentro de suas respectivas embalagens logo após terem sido retirados de dentro do leitor, a fim de protegê-los do pó ou de outros danos.
- Nunca exponha os discos ao calor ou sob a ação direta da luz do sol.



## DISQUETEIRA

Podem ser instaladas as seguintes disqueteiras a este aparelho: ARC047, ARC026, ARC032.

## Reprodução do CD

- Pressione brevemente na tecla SOURCE a fim de selecionar CHANGER como fonte sonora.
- Selecione o disco pretendido com a tecla DISC▲ ou DISC▼.

No mostrador aparecerá o número da faixa, o tempo decorrido de reprodução e o número do atual disco durante a sua leitura.

No fim do disco, a reprodução prosseguirá automaticamente com o disco seguinte. Caso não possua um CD, mudará automaticamente para o próximo.

## Faixa anterior/seguinte

- Pressione brevemente a tecla ◀ ou ▶ a fim de selecionar a faixa desejada. A reprodução será retomada a partir da faixa escolhida. No mostrador aparecerá o número da faixa selecionada e o tempo decorrido de leitura.

## Retrocesso/avanço rápido

- Mantenha pressionadas as teclas ◀ ou ▶ a fim de se deslocar rapidamente para outra parte do disco durante a reprodução. A leitura será retomada quando a tecla ◀ ou ▶ for solta.

## Busca de faixas

- Pressione a tecla SCAN durante a reprodução a fim de ouvir os primeiros 10 segundos de cada faixa.
- Pressione outra vez a tecla SCAN para retomar a reprodução normal.

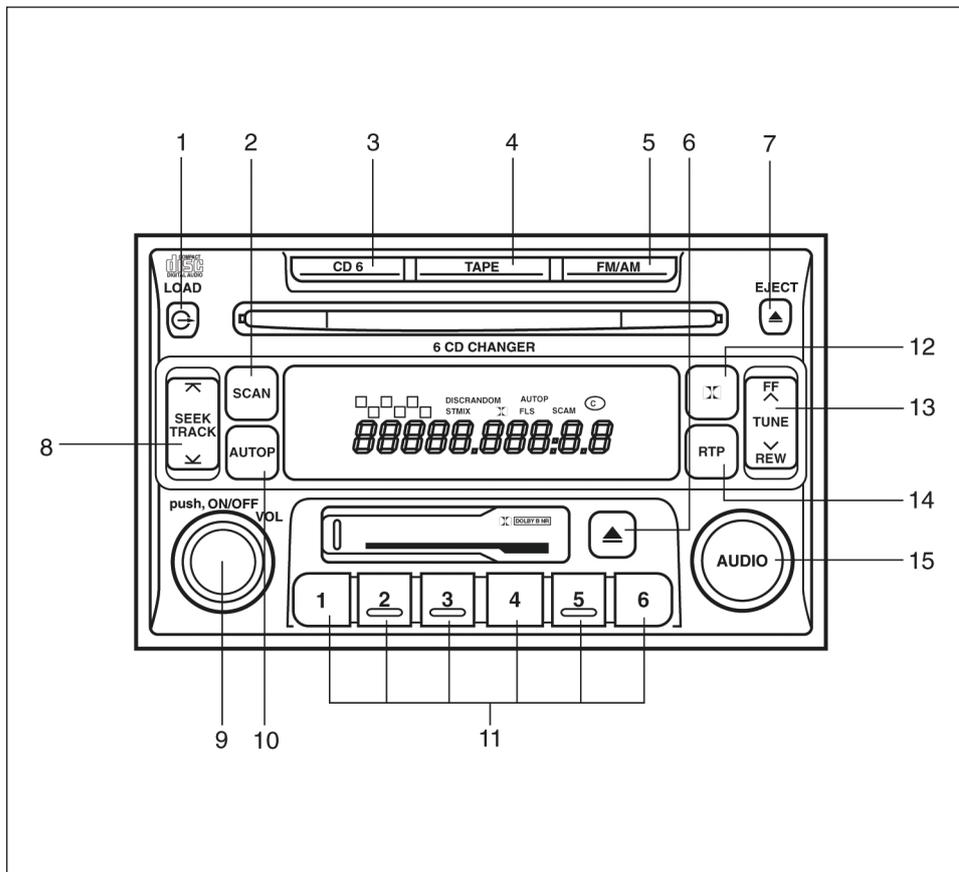
## Reprodução por ordem aleatória

- Pressione a tecla RANDOM para a reprodução das faixas do disco por ordem aleatória.
- Pressione outra vez a tecla RANDOM para retomar a reprodução normal.

## Repetição de faixa

- Pressione a tecla REPEAT durante a reprodução a fim de repetir a faixa atual do disco.
- Pressione outra vez a tecla REPEAT para retomar a reprodução normal.

## RÁDIO AM-FM COM TOCA-FITAS E CD CHANGER (se equipado)



1. Tecla CD LOAD
2. Teclas de sintonia SCAN
3. Tecla de execução do CD
4. Tecla TAPE
5. Tecla de seleção de faixas FM/AM
6. Tecla TAPE EJECT
7. Tecla CD EJECT
8. Tecla SEEK/APS REW, APS FF/TRACK CHANGE
9. Botão LIGA-DESLIGA/VOLUME
10. Tecla AUTOP (programação automática)
11. Tecla para programar e sintonizar estações (FM/AM)/inserir ou tocar CD
12. Tecla DOLBY
13. Tecla de ajuste de sintonia de RÁDIO/FF-REW/AUDIO (graves (BASS), agudos (TREBLE), balanço (BALANCE) e distribuição entre os alto-falantes dianteiros e traseiros (FADER))
14. Tecla RTP (repetição)
15. Botão AUDIO (graves (BASS), agudos (TREBLE), balanço (BALANCE) e a distribuição entre os alto-falantes dianteiros e traseiros (FADER))

## Operação do rádio

O rádio possui um sistema de recepção de FM, que emprega duas antenas impressas na janela dianteira. Esse sistema comuta automaticamente para a antena que estiver recebendo menos interferência.

## Toca-fitas

O toca-fitas emprega um cabeçote de “permalloy” que permite a melhoria da reprodução da faixa de alta frequência. O ruído é reduzido pelo uso em conjunto com o sistema Dolby de redução de ruído. Um circuito automático de Loudness melhora a reprodução da faixa de baixa frequência, tanto no rádio quanto no toca-fitas e na execução de CDs.

## Botão Liga-Desliga/Volume

Gire a chave de ignição para “ACC” ou “ON”, e pressione o botão Liga-Desliga/Volume enquanto o sistema está desligado para ativar o modo (rádio, toca-fitas ou CD) que estava funcionando imediatamente antes do sistema ter sido desligado. Caso não exista CD ou fita posicionada, o sistema ativará o modo rádio. Ao se pressionar o botão Liga-Desliga/Volume, enquanto o sistema estiver ligado, o sistema será desligado.

Para desligar o rádio, pressione o botão Liga-Desliga/Volume.

Para ajustar o volume, gire o botão Liga-Desliga/Volume.

## Tecla AUDIO - Regulagem do tom e do balanço dos alto-falantes

Para alterar o modo de seleção, pressione a tecla AUDIO da seguinte maneira:

BASS → TREBLE → FADER → BALANCE → SVC → BASS

Para ajustar os graves (BASS), agudos (TREBLE), balanço (BALANCE) e a distribuição entre os alto-falantes dianteiros e traseiros (FADER), pressione a tecla AUDIO até que o modo desejado apareça no mostrador. Para ajustar os graves e agudos, pressione a tecla TUNE  $\wedge$  ou  $\vee$ . Para ajustar os modos BALANCE ou FADER, pressione a tecla  $\wedge$  ou  $\vee$ .

Para alterar o modo SVC para desligado, baixo, médio ou alto, pressione a tecla de sintonia  $\wedge$  ou  $\vee$ .

Após 10 segundos, o mostrador do rádio, do toca-fitas e do CD reaparecerá. Uma vez ajustada a qualidade do som para os níveis desejados, pressione a tecla AUDIO repetidas vezes até que o mostrador do rádio, do toca-fitas e do CD reapareça.

## OPERAÇÃO DO RÁDIO AM-FM



### Seleção de faixas AM/FM

Pressionando-se a tecla de seleção de faixas AM/FM, altera-se a faixa de sintonia do seguinte modo:

AM → FM1 → FM2 → AM

Ao se pressionar a tecla de seleção de faixas AM/FM, enquanto a chave de ignição está em “ACC” ou “ON”, o rádio começa a tocar na última emissora selecionada. O mesmo ocorre se ligar o rádio.

Ao se acionar a tecla de seleção de faixas AM/FM, durante a execução de uma fita ou de um CD, o CD player ou o toca-fitas se desliga automaticamente, e o rádio começa a tocar na última emissora selecionada.

A luz indicadora de estéreo “ST” se acende durante a recepção em FM estéreo. Se o sinal de estéreo estiver fraco, o rádio mudará automaticamente para o modo monofônico.



## Teclas de sintonia

### ATENÇÃO:

**O rádio não deve ser sintonizado com o veículo em movimento, pois isso distrai a atenção da direção.**

Utilize essas teclas para fazer a sintonia manual. Para mover-se rapidamente pelas emissoras, mantenha uma dessas teclas pressionadas por mais de 0,5 segundo.



## Teclas SEEK

Pressione a tecla SEEK  ou  para sintonizar a partir das frequências altas para as baixas ou vice-versa, parando na próxima emissora.



## Tecla SCAN

Pressione a tecla SCAN para sintonizar a partir de frequências baixas para altas, parando na emissora seguinte durante 5 segundos. Pressionando-se novamente a tecla durante um período de 5 segundos, a sintonia SCAN será interrompida e o rádio permanecerá sintonizado nesta emissora. Se a tecla SCAN não for pressionada novamente dentro de 5 segundos, a sintonia SCAN passará para a próxima emissora.

## Funcionamento da memória de emissoras

É possível programar 12 emissoras na faixa de FM (6 em FM1 e 6 em FM2) e 6 emissoras na faixa de AM.

1. Sintonize a emissora desejada usando as teclas SEEK, SCAN ou TUNE.
2. Selecione a emissora desejada e continue pressionando qualquer uma das teclas de seleção de emissoras (1 a 6) até ouvir um sinal sonoro. (Ao se pressionar a tecla, o som da emissora desaparece.)
3. O indicador do canal se acende e o som do rádio retorna. Desse modo, a memorização está completa.
4. As outras emissoras poderão ser selecionadas da mesma maneira.

Caso o cabo da bateria seja desligado, ou caso o fusível do rádio se queime, a memória das emissoras será apagada, sendo necessário sintonizar as emissoras novamente.



## Tecla AUTOP (programação automática)

Para selecionar as emissoras de FM ou AM programadas, pressione a tecla AUTOP durante menos de 1,5 segundos. Para programar emissoras de FM ou AM, pressione a tecla AUTOP durante mais de 1,5 segundos.

## OPERAÇÃO DO TOCA-FITAS

Gire a chave de ignição para “ACC ou “ON”, e coloque suavemente a fita na abertura do toca-fitas. A fita será automaticamente puxada para dentro do toca-fitas.

O rádio ou o CD player se desligarão (se estiverem ligados) e a fita começará a tocar.

### CUIDADO:

**Não force a fita na abertura. Empurrar a fita com força pode danificar o toca-fitas.**

Se o sistema for desligado com a utilização do botão Liga-desliga/Volume, a fita recomeçará a tocar quando o sistema for ligado novamente.



## Tecla TAPE

- Quando esta tecla é pressionada com o sistema desligado e uma fita colocada, o sistema se liga e a fita começa a tocar.
- Quando esta tecla é pressionada com o rádio ou o CD player ligado e com uma fita colocada, o rádio ou o CD player se desliga e a fita começa a tocar.
- Quando a tecla TAPE é pressionada durante a execução da fita, esta toca o programa gravado no lado oposto.



### Teclas FF (avanço) e REW (retrocesso)

Pressione a tecla (avanço rápido) para avançar a fita rapidamente. Para retroceder a fita, pressione a tecla (retrocesso). As indicações FF ou REW aparecerão do lado direito do mostrador. Para parar as funções FF ou REW, pressione novamente as teclas (avanço rápido) ou (retrocesso), ou a tecla TAPE.



### Teclas APS (Busca Automática) APS FF e APS REW

Quando a tecla (APS FF) é pressionada, durante a execução de uma fita, a próxima música começa a tocar a partir do início. Pressione a tecla (APS FF) várias vezes para saltar as músicas. O toca-fitas avançará o número de vezes que a tecla for pressionada (até nove programas). Quando a tecla (APS REW) é pressionada uma vez, a música que estiver tocando recomeçará do início. Pressione várias vezes a tecla para retroceder rápido as músicas. O toca-fitas voltará o número de vezes que a tecla for pressionada.

Quando as funções APS FF ou APS REW são acionadas, as luzes indicadoras FF ou REW do lado direito do mostrador se acendem.

Este sistema procura os espaços em branco entre as músicas. Caso exista um espaço em branco dentro de uma música, ou não exista espaço em branco entre músicas, o sistema pode não parar no ponto desejado ou esperado.



### Tecla SCAN

Pressionar a tecla de sintonia SCAN, enquanto uma fita está sendo executada, faz com que ela pare durante 5 segundos no próximo programa. Pressionando-se a tecla novamente durante o período de 5 segundos, interrompe-se a sintonia SCAN e o programa da fita continua sua função. Caso a tecla de sintonia SCAN não seja pressionada nesse período de 5 segundos, a sintonia SCAN passará para o próximo programa.



### Sistema Dolby de redução de ruído

Se a sua fita foi gravada com Dolby, pressione a tecla "Dolby NR" para reduzir os ruídos de alta frequência. O indicador na tecla se acenderá.

O Sistema Dolby de redução de ruído é fabricado sob licença da "Dolby Laboratories Licensing Corporation". "Dolby" e o símbolo do duplo "D" são marcas registradas da "Dolby Laboratories Licensing Corporation".

### Uso de fita de Metal ou Cromo

Quando se utilizam fitas de metal ou de cromo, o toca-fitas se liga automaticamente no modo de alto desempenho.



### Tecla TAPE EJECT

Quando esta tecla é pressionada estando uma fita colocada, esta é ejetada. Quando a fita é ejetada durante sua execução, o sistema se desliga.

## OPERAÇÃO DO CD PLAYER

Gire a chave de ignição para a posição “ACC” ou “ON” e coloque um CD na abertura com a etiqueta voltada para cima. O CD será automaticamente guiado para dentro e começará a tocar.

Após a entrada do disco, o número da faixa e o tempo de gravação irão aparecer no mostrador.

Se o rádio ou o toca-fitas já estiverem tocando, eles serão automaticamente desligados e o CD começará a tocar.

### CUIDADO:

**Forçar a entrada do CD danificará o equipamento.**

Caso o sistema seja desligado enquanto o CD estiver tocando, pressione o botão Liga-Desliga/Volume para que o CD volte a tocar. Os CDs de 8 cm podem ser reproduzidos sem o auxílio de um adaptador.

### **LOAD** Tecla LOAD

Para introduzir um CD no CD changer, pressione a tecla LOAD durante menos de 1,5 segundos. Selecione a abertura para colocação do CD, pressionando a tecla para inserir CD (1 a 6) e introduza o CD.

Para inserir 6 CDs no CD changer, pressione a tecla LOAD durante mais de 1,5 segundos. O número de CDs inseridos aparecerá iluminado no mostrador.

### **CD6** Tecla CD6

Quando esta tecla é pressionada, estando o sistema desligado e um CD colocado na abertura, o sistema se liga e o CD começa a tocar.

Quando a tecla CD6 é pressionada, estando um CD colocado na abertura e o rádio ou o toca-fitas ligado, o rádio ou o toca-fitas se desliga e o CD começa a tocar.

Pressionando-se esta tecla enquanto o CD estiver tocando fará com que o CD pare. Pressionando-se a tecla novamente, o CD recomeçará a tocar.

### **Teclas FF (avanço) e REW (retrocesso)**

Quando as teclas  (avanço rápido) ou  (retrocesso) são pressionadas durante a execução do CD, este continuará tocando enquanto o avanço rápido ou retrocesso estiver ocorrendo. Quando a tecla é solta, o CD volta a tocar na velocidade normal.

### **Teclas APS (Busca Automática) APS FF e APS REW**

Quando a tecla  (APS FF) é pressionada durante a execução de um CD, a próxima música começa a tocar a partir do início. Pressione a tecla várias vezes para saltar as músicas. O CD avançará o número de vezes que a tecla for pressionada. Quando a última música for saltada, a primeira será tocada. Quando a tecla  (APS REW) é pressionada uma vez, a música que estiver tocando recomeça do início. Pressione várias vezes a tecla para retroceder rapidamente as músicas. O CD voltará o número de vezes que a tecla for pressionada.

### Tecla de execução do CD

Para trocar CDs, pressione a tecla para inserir ou tocar CD (1 a 6).

## **SCAN** Tecla SCAN

Quando esta tecla é pressionada durante menos de 1,5 segundos durante a execução do CD, o início de cada faixa do CD será tocado durante 10 segundos em seqüência. Quando a tecla SCAN é pressionada por mais de 1,5 segundos enquanto o CD estiver sendo tocado, a primeira música de todos os CDs será tocada durante 10 segundos.

Ao se pressionar novamente essa tecla durante esse período de 10 segundos faz-se com que a sintonia SCAN se interrompa.

Caso a tecla de sintonia SCAN não seja pressionada durante os 10 segundos, a sintonia SCAN passa para o próximo programa do disco.

## **RPT** Tecla RPT (Repetir)

Quando a tecla RPT é pressionada durante a execução do CD, o padrão de execução pode ser alterado da seguinte maneira:

→ ALL CD RPT → 1CD RPT → 1TR (Track) RPT  
1CD MIX ← ALL CD MIX

## **Exibir texto do CD**

Para indicar o modo de texto do CD, pressione a tecla DOLBY  durante a execução do CD.

Para alterar o texto indicado, pressione a tecla DOLBY .

O texto será alterado da seguinte maneira:

→ OFF → Disc Title → Track title

## Tecla CD EJECT

Quando a tecla CD EJECT é pressionada estando o CD colocado, este é ejetado.

Para ejetar um CD, selecione o CD pressionando a tecla de seleção de CD e pressione a tecla EJECT durante menos de 1,5 segundos.

Para ejetar todos os CDs, pressione a tecla EJECT durante mais de 1,5 segundos.

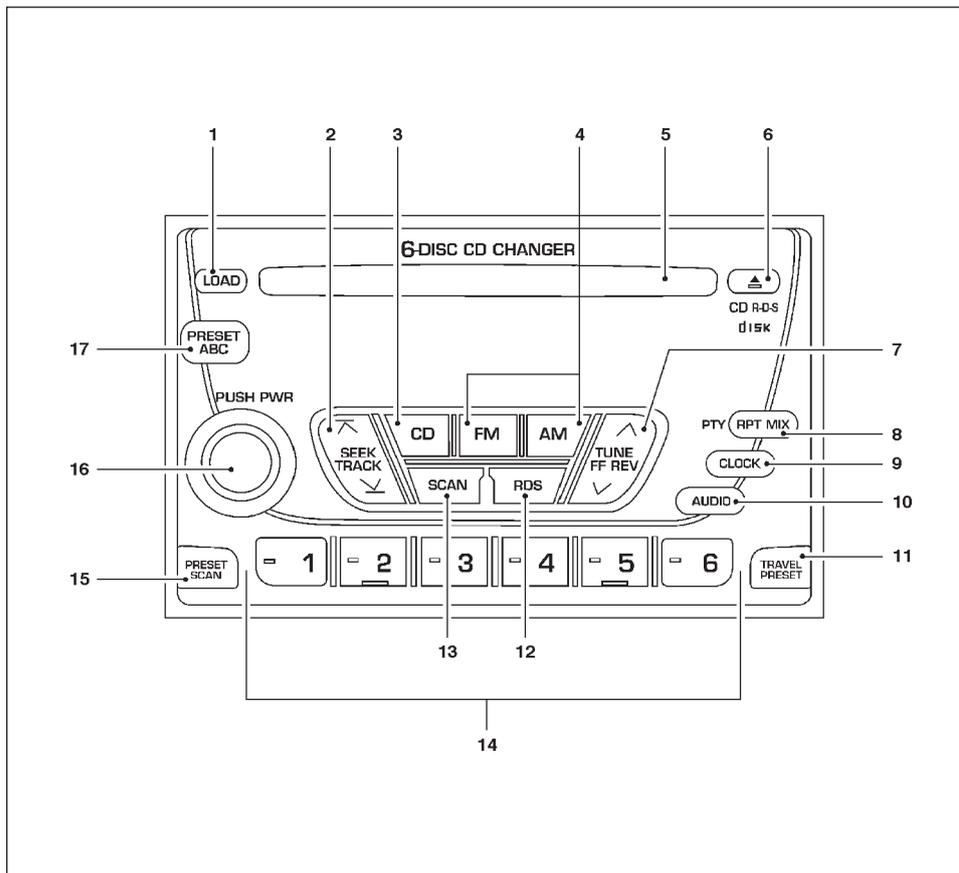
Quando esta tecla é pressionada durante a execução do CD, este é ejetado e o sistema se desliga.

**Caso o CD player se desligue e o CD não seja retirado, este será puxado para dentro para efeito de proteção (exceção feita aos discos de 8 cm).**

## **Luz indicadora CD IN**

Esta luz se acenderá quando houver um CD colocado e o sistema estiver ligado.

## RÁDIO AM-FM COM CD CHANGER (se equipado)



1. Tecla LOAD (Carregamento de discos)
2. Tecla SEEK/TRACK (Busca/Faixa)
3. Tecla de seleção de CD
4. Teclas de seleção de faixa
5. Abertura para colocação do CD
6. Tecla CD EJECT
7. Tecla de sintonia manual do rádio
8. Tecla RPT MIX/PTY
9. Tecla CLOCK (Relógio)
10. Tecla AUDIO
11. Tecla de programa de curso
12. Tecla RDS
13. Tecla SCAN (Varredura)
14. Teclas para seleção de emissoras
15. Tecla de varredura de programas
16. Botão LIGA-DESLIGA/VOLUME
17. Tecla de programa ABC

## Botão Liga-Desliga/Volume

Gire a chave de ignição para a posição “ACC” ou “ON” e, em seguida, pressione o botão Liga-Desliga/Volume. Para ouvir o rádio com o motor desligado, gire a chave para a posição “ACC”. O modo que estava em execução (rádio ou CD) imediatamente antes do sistema ser desligado reinicia a execução.

Quando não há CD posicionado, o rádio liga automaticamente.

Pressionando-se novamente o botão Liga-Desliga/Volume, desliga-se o sistema. Para aumentar ou diminuir o volume, gire o botão Liga-Desliga/Volume para a direita ou para a esquerda respectivamente.

<b>GRAVES</b> PRESSIONE uma vez	 <b>Bass</b> -   +		PRESSIONE para ajustar o nível
<b>MÉDIOS</b> PRESSIONE duas vezes	 <b>Mid</b> -   +		PRESSIONE para ajustar o nível
<b>AGUDOS</b> PRESSIONE três vezes	 <b>Treb</b> -   +		PRESSIONE para ajustar o nível
<b>DISTRIBUIÇÃO</b> PRESSIONE quatro vezes	 <b>Fade</b> R   L		PRESSIONE para ajustar o nível
<b>BALANÇO</b> PRESSIONE cinco vezes	 <b>Bal</b> L   R		PRESSIONE para ajustar o nível

## Ajuste da qualidade do tom e do balanço dos alto-falantes

Pressione a tecla AUDIO para entrar no modo de ajuste de áudio:

Bass (Graves) → Mid (Médios) → Treb (Agudos) → Fade (Fader) → Bal (Balanço)

Para ajustar aos níveis desejados, pressione TUNE/FF-REV (Sintonia/Avanço rápido-Retrocesso) (  ou  ) ou SEEK/TRACK (Buscar/Faixa) (  ou  ). O mostrador retorna à exibição regular de rádio depois de 7 segundos, ou pode-se pressionar a tecla AUDIO novamente.

## Operação do relógio

Pressionando-se a tecla CLOCK exibe-se o relógio, estando o rádio ligado ou desligado. Para desligar o mostrador do relógio, pressione novamente a tecla CLOCK.

## Ajuste do relógio

1. Pressione e segure a tecla CLOCK até ouvir um sinal sonoro por mais de 2 segundos.

2. As horas começarão a piscar. Para ajustar as horas, pressione TUNE/FF-REV (Sintonia/Avanço rápido-Retrocesso) (  ou  ) ou SEEK/TRACK (Buscar/Faixa) (  ou  ).
3. Para passar ao ajuste dos minutos, pressione a tecla CLOCK.
4. Para ajustar os minutos, pressione TUNE/FF-REV (Sintonia/Avanço rápido-Retrocesso) (  ou  ) ou SEEK/TRACK (Buscar/Faixa) (  ou  ).
5. Para sair do modo de ajuste do relógio, pressione a tecla CLOCK novamente.

O mostrador retorna à exibição regular de relógio depois de 7 segundos, ou pode-se pressionar a tecla CLOCK novamente.

## OPERAÇÃO DO RÁDIO

### Seleção de faixa AM-FM

Para mudar a recepção de AM para FM, pressione a tecla AM ou a tecla FM.

A luz indicadora de estéreo “ST” se acenderá durante a recepção de FM estéreo. Se o sinal estiver fraco, o rádio mudará automaticamente para o modo monofônico.

A intensidade do sinal da emissora, a distância do transmissor de rádio, edifícios, montanhas e outras influências externas afetam a recepção de rádio. Alterações intermitentes na qualidade da recepção normalmente são causadas por essas influências externas.

**O uso do telefone celular no interior do veículo ou próximo dele pode influenciar na qualidade da recepção de rádio.**



**Teclas de sintonia**

### ATENÇÃO:

**O rádio não deve ser sintonizado pelo motorista durante a condução do veículo, a fim de se dar total atenção à condução do veículo.**

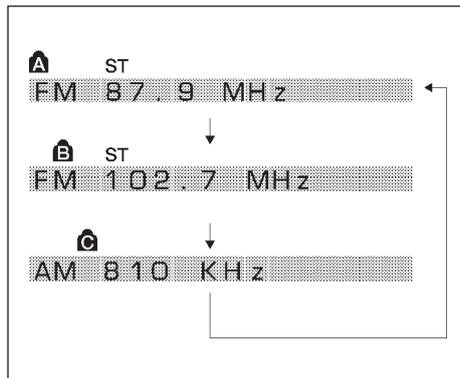
Para a sintonia manual, use as teclas  ou . Para movimento rápido através das emissoras, mantenha as teclas de sintonia pressionadas.

## Teclas SEEK/TRACK

Pressione a tecla SEEK/TRACK ( ou ). A sintonia SEEK começa partindo das frequências baixas para as frequências altas, ou das frequências altas para as frequências baixas, dependendo de qual tecla é pressionada, e pára na próxima emissora. Caso se utilize a tecla ascendente, assim que a emissora mais alta é atingida, o rádio continua no modo SEEK na emissora mais baixa. Caso se utilize a tecla descendente, assim que a emissora mais baixa é atingida, o rádio continua no modo SEEK na emissora mais alta.

## Tecla SCAN

Pressione a tecla SCAN (Varredura). A luz indicadora “SCAN” se acenderá no mostrador. A sintonia SCAN começa partindo das frequências baixas para as frequências altas, ou das frequências altas para as frequências baixas. A sintonia SCAN pára em cada emissora que tiver força de sinal suficiente durante 5 segundos. Durante a varredura, a palavra “SCAN” pisca no mostrador. Ao se pressionar novamente a tecla SCAN, durante esse período de 5 segundos, a sintonia SCAN é interrompida e o rádio se mantém sintonizado naquela emissora.



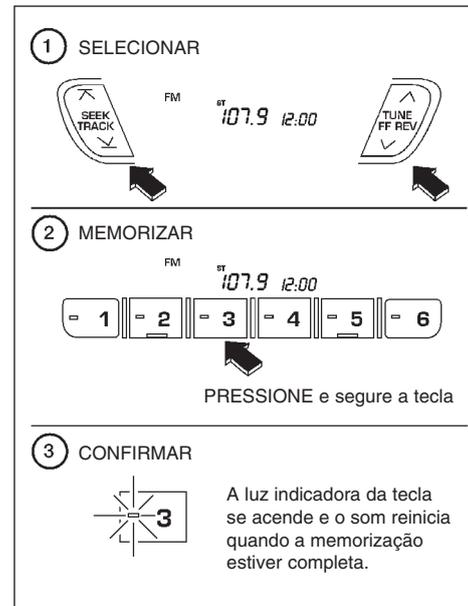
## Funcionamento da memória das emissoras – Programa de curso desligado

Cada modo de programação (A, B ou C) é capaz de memorizar qualquer combinação de 6 emissoras na faixa de AM, FM e FM RDS.

Pressione a tecla PRESET ABC, para alternar entre os programas:

A → B → C

O rádio exibe o ícone A, B, ou C, para indicar qual programa está ativo.



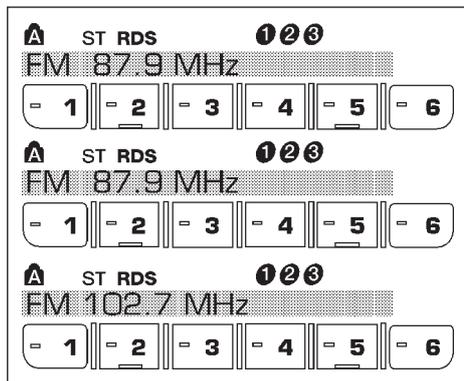
Para armazenar uma emissora de rádio em um programa:

1. Sintonize a emissora desejada.
2. Pressione a tecla de seleção da emissora desejada por mais de 2 segundos. Por exemplo, a ilustração mostra que “CH3” deverá ser memorizada.

- Quando a luz indicadora se acende na tecla de seleção de emissoras, um sinal sonoro soará indicando que a memorização está completa. Para as emissoras de FM, a luz indicadora se acende na cor verde. Para emissoras AM, a luz indicadora se acende na cor âmbar.

- As outras teclas de seleção de emissoras também podem ser ajustadas da mesma maneira.

Se o cabo da bateria for desligado ou se o fusível queimar, a memória do rádio será cancelada. Nesse caso, programe novamente todas as emissoras desejadas.



### Ligação do programa de curso

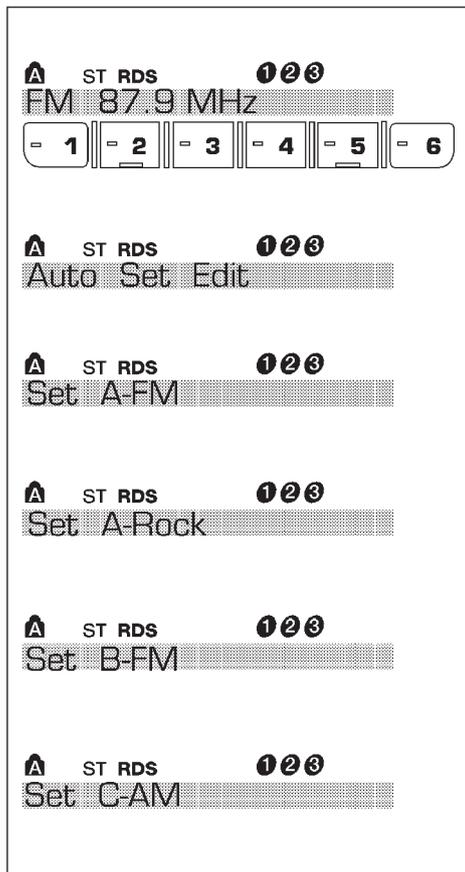
- Pressione a tecla TRAVEL PRESET por menos de 1,5 segundos. A luz verde indicadora da tecla TRAVEL PRESET se acende.
- O rádio seleciona as emissoras mais fortes da área e as armazena nos programas de curso A, B e C. A configuração padrão é constituída de 12 emissoras de FM e 6 emissoras de AM. Para alterar a configuração padrão, consulte “Edição de programa de curso”, mais adiante neste capítulo.

- Ao se completar a programação das emissoras de rádio, o rádio sintonizará a primeira emissora armazenada do programa de curso A.
- Caso o rádio não consiga achar nenhuma emissora, o mostrador do rádio exibirá a mensagem “NO STATION” e o sistema de áudio ficará mudo.
- Caso o rádio não preencha todos os programas, os programas restantes são armazenados com 87,9 para FM e 600 para AM.

As funções TUNE (Sintonia), SCAN (Varredura), SEEK (Busca) e memória de programa estarão disponíveis enquanto o modo programa de curso estiver ligado.

### Cancelamento do programa de curso

Para limpar a memória do programa de curso, pressione a tecla TRAVEL PRESET por menos de 1,5 segundos. Isso faz com que a luz verde indicadora se apague. O rádio retorna ao último programa utilizado de A, B ou C da memória de programas permanentes.



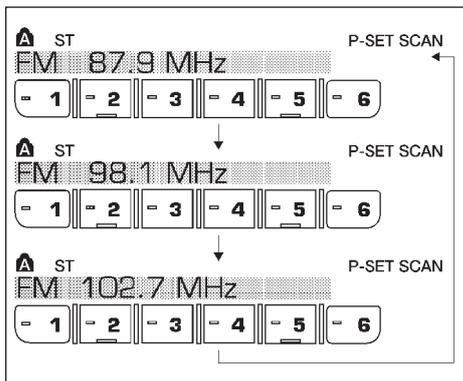
## Edição de programa de curso

1. Pressione a tecla TRAVEL PRESET (Programa de curso) por mais de 3 segundos até que o rádio emita um sinal sonoro para iniciar o modo de edição. A luz verde indicadora de programa de curso piscará enquanto estiver no modo TRAVEL PRESET EDIT (Edição de programa de curso).
2. O mostrador do rádio exibe a expressão "TRAVEL EDIT" durante 2 segundos e em seguida muda para "SET A-\*".
3. Para selecionar um modo, pressione a tecla TUNE/FF-REV (  $\wedge$  ou  $\vee$  ).
4. Para salvar o modo, pressione a tecla TRAVEL PRESET (Programa de curso).
5. O mostrador muda para "SET B-\*". Repita as etapas 3 e 4.
6. O mostrador muda para "SET C-\*". Repita a etapa 3.
7. Para sair do modo de edição e retornar ao modo normal, pressione a tecla TRAVEL PRESET (Programa de curso).

\*: AM, FM, FM RDS, Rock, Classic Rock, Soft Rock, Top 40, Country, Jazz, Classical, Oldies, News, Sports, Talk.

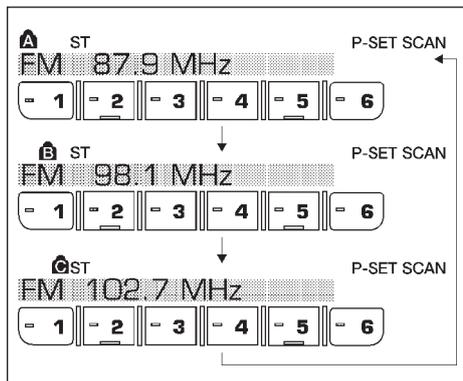
## Armazenagem de emissoras de programa de curso na memória permanente

1. Enquanto o modo de programa de curso estiver ativo, pressione a tecla TRAVEL PRESET e mantenha-a pressionada até ouvir um sinal sonoro por mais de 3 segundos.
2. Os programas são transferidos da memória de programa de curso para a memória de programas permanentes para A, B e C. O mostrador exibe a mensagem "PRESETS LOADED" (Programas carregados).
3. A luz indicadora da tecla TRAVEL PRESET se apaga.



### Varredura de programas (Preset Scan)

Pressionando-se a tecla PRESET SCAN (Varredura de programas) por menos de 1,5 segundos faz-se a varredura da memória de programas permanentes que é selecionada (A, B ou C) de 1 a 6 durante 5 segundos. Caso o programa de curso (Travel Preset) esteja ligado, o programa de curso que estiver selecionado (A, B ou C) de 1 a 6 sofrerá a varredura durante 5 segundos.



### Varredura de todos os programas

Pressionando-se a tecla PRESET SCAN (Varredura de programas) por mais de 1,5 segundos faz-se a varredura em todos os bancos de dados (A, B ou C) da memória de programas permanentes. Caso o programa de curso esteja ligado, todos os bancos de dados (A, B ou C) da memória de programas de curso de 1 a 6 sofrerão a varredura durante 5 segundos.

### Cancelamento do modo de varredura de programas

Pressionando-se qualquer tecla, com exceção das teclas CLOCK, EJECT e PTY, faz-se o cancelamento do modo de varredura de programas.

## RDS (RADIO DATA SYSTEM) (SISTEMA DE DADOS DE RÁDIO)

A sigla RDS significa “Radio Data System” (Sistema de dados de rádio), que é um serviço de informações de dados transmitidos por algumas emissoras da faixa de FM (não de AM), codificado numa transmissão de rádio regular. Atualmente, a maioria das emissoras com RDS se localiza nas grandes cidades, mas muitas emissoras estão fazendo planos para a transmissão de dados de RDS.

O RDS pode exibir:

- Prefixo da emissora, como “WHFR 98.3”
- Nome da emissora, como “The Groove”.
- Tipo de música ou de programação, tal como “Música Clássica”, “Country”, ou “Rock”.
- Noticiário geral sobre trânsito.

Caso a emissora transmita informações de RDS, o ícone correspondente será exibido. As informações de RDS serão exibidas de acordo com a opção escolhida no modo de configuração de RDS. (“FM & RDS” é o padrão.). Pressione a tecla RDS novamente para exibir a frequência durante 3 segundos. O rádio retornará à exibição normal. Caso a emissora não transmita informações de RDS, o ícone de RDS não será exibido.

## Configuração do modo RDS

Pressione a tecla RDS por mais de 3 segundos até que o mostrador exiba “RDS SET MODE” (modo de ajuste do RDS). Essa exibição ocorrerá durante 2 segundos e mudará para “TRAFFIC-OFF” (Tráfego desligado). Pressione a tecla TUNE/FF-REV ( ^ ou v ) ou mude para o modo de tráfego RDS de “DESLIGADO” para “LIGADO”. Pressione a tecla RDS novamente para estabelecer a seleção do modo tráfego.

O mostrador muda para “SHOW” (Mostrar) para a segunda parte da seleção do modo RDS. Pressione a tecla TUNE/FF-REV ( ^ ou v ) para alternar entre os modos de exibição de RDS abaixo:

- “FM & RDS”: o mostrador do rádio exibirá a frequência de transmissão e o nome da emissora.
- “RDS ONLY” (Apenas RDS): o mostrador do rádio exibirá apenas o nome da emissora.
- “RDS TEMP”: o mostrador do rádio exibirá o nome da emissora durante 5 segundos e, em seguida, exibirá apenas a frequência de transmissão da emissora.

## PTY (Tipo de programa)

Pode-se utilizar PTY para procurar por um determinado tipo de programa. Determinadas áreas possuem um número limitado de emissoras que transmitem RDS. Muitas emissoras transmitem apenas as letras do prefixo e as frequências. A busca ou a varredura por tipo de programa pode produzir um número limitado de seleções.

1. Pressione a tecla PTY. O mostrador muda de “RDS PTY SEARCH” (Busca de tipo de programa de RDS) para “SELECT BY TUNE” (Selecionar por sintonia).
2. Pressione a tecla TUNE/FF-REV ( ^ ou v ) para escolher um tipo específico de programa:  
ROCK, CLASSIC ROCK, SOFT ROCK, TOP 40, COUNTRY, JAZZ, CLASSICAL, OLDIES, NEWS, SPORTS, TALK, ANY.
3. Pressione a tecla SEEK (Busca) ou a tecla SCAN (Varredura) para procurar a próxima emissora que tem o PTY (Tipo de programa) selecionado. Quando a tecla SCAN é pressionada, o ícone “SCAN” pisca. O rádio continua fazendo a busca ou a varredura até que a emissora encontrada combine com o PTY selecionado.
4. Para cancelar o modo PTY SEEK (Tipo de programa), pressione a tecla PTY novamente.

## OPERAÇÃO DO CD PLAYER

Gire a chave de ignição para a posição “ACC” ou “ON”.

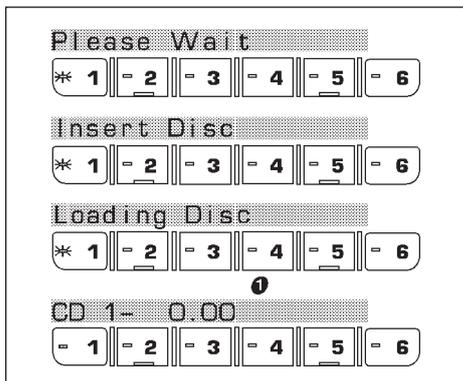
### CUIDADO:

- **Não force a entrada do CD na abertura, pois isso pode danificar o CD e/ou a disqueteira.**
- **Tentar colocar um CD com a porta da abertura para CDs fechada pode danificar o CD e/ou a disqueteira.**

CD

Tecla CD

Ao se pressionar a tecla CD quando o aparelho estiver carregado com um CD e o rádio estiver ligado, o rádio se desligará, e o último CD utilizado começará a ser executado.



## **LOAD** Carregamento de CD

Pressione a tecla LOAD (Carregar) para começar o modo de carregamento de CD. Ocorrerá a seguinte seqüência:

1. A luz indicadora verde da tecla mais baixa de seleção de discos disponível começará a piscar. (A mesma que a tecla de memorização de programa). O mostrador exibirá a frase “Please Wait” (Espere, por favor).
2. O mostrador muda para “Insert Disc” (Inserir disco) por um período máximo de 15 segundos.

3. Durante o intervalo de 15 segundos, insira o disco. O mostrador muda para “Loading Disc” (Carregando disco).
4. O CD começará a ser executado depois que o CD estiver ajustado para uma posição de execução.
5. A luz indicadora muda de verde piscante para verde fixo e o mostrador muda para mostrar o ícone do número do CD, o número do CD, o número da faixa e o tempo decorrido.

## **Carregamento de todos os CDs**

1. Pressione a tecla LOAD e mantenha-a pressionada por mais de 1,5 segundos até que o rádio emita um sinal sonoro.
2. A luz indicadora verde da tecla mais baixa de seleção de discos disponível começará a piscar. (A mesma que a tecla de memorização de programa). O mostrador exibirá a frase “Please Wait” (Espere, por favor).
3. O mostrador muda para “Insert Disc” (Inserir disco) por um período máximo de 15 segundos.
4. Durante o intervalo de 15 segundos, insira o disco. O mostrador muda para “Loading Disc” (Carregando disco).

5. A luz indicadora muda de verde piscante para verde fixo.
6. O ícone do número do CD acende.
7. As etapas de 2 a 5 são repetidas até que todos os discos sejam carregados, e o último disco carregado começará a ser executado. O mostrador exibe o número do CD, o número da faixa e o tempo decorrido.

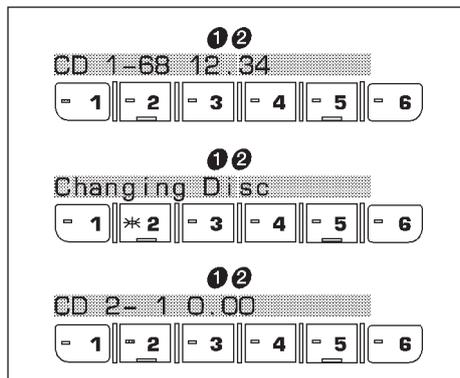
## **Carregamento do disco selecionado**

1. Pressione a tecla de seleção de disco cuja luz indicadora esteja apagada. O mostrador exibirá a frase “Please Wait” (Espere, por favor).
2. A luz indicadora verde começa a piscar e o mostrador exibe a frase “Insert Disc” (Inserir disco) por um período de 15 segundos.
3. Insira o CD. O mostrador exibe a frase “Loading Disc” (Carregando disco).
4. O CD começará a ser executado depois de ser ajustado a uma posição de execução.
5. A luz indicadora muda de verde piscante para verde fixo e o mostrador muda para mostrar o ícone do número do CD, o número do CD, o número da faixa e o tempo decorrido.

Caso não haja a inserção de um disco em 15 segundos, ou caso a tecla de carregamento seja pressionada durante a seqüência de carregamento, toda a seqüência de carregamento do disco será cancelada.

## Execução do CD

Pressione a tecla CD. Caso haja um CD carregado e o rádio esteja em funcionamento, este se desligará e o último CD carregado começará a ser executado.



## Execução do CD selecionado

1. Pressione a tecla de seleção de CDs cujo ícone é exibido.
2. A luz indicadora pisca na cor verde durante a mudança, e o mostrador exibe a frase “Changing Disc” (Mudando disco).
3. O CD entra em execução depois de ser ajustado para uma posição de execução.
4. A luz indicadora muda de verde piscante para verde fixo, e o mostrador exibe o número do CD, o número da faixa e o tempo decorrido.



## Teclas FF (Avanço rápido) e REW (Retrocasso)

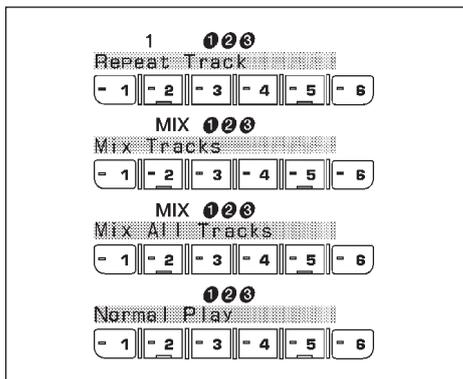
Ao se pressionar a tecla TUNE/FF-REV (  ou  ) enquanto o CD está em execução, o CD será executado em velocidade aumentada tanto para frente como para trás.

Ao se liberar a tecla, o CD retorna à velocidade normal de execução.



## Teclas SEEK/TRACK

Ao se pressionar a tecla  enquanto o CD está em execução, a próxima seleção começa a ser executada a partir do início. Para omitir várias seleções, pressione a tecla  várias vezes. Toda vez que a tecla é pressionada, o CD avança uma seleção adicional. O número da faixa aparece na janela do mostrador. (Quando se omite a última seleção do CD, ocorre a execução da primeira seleção.) Ao se pressionar a tecla , a seleção em execução volta ao início. Para omitir várias seleções em sentido inverso, pressione a tecla  várias vezes. Toda vez que a tecla é pressionada, o CD recua uma seleção. Caso o padrão de execução esteja em modo “MIX”, a próxima seleção será executada aleatoriamente.



RPT MIX

## Repetir/Aleatório

Para alterar os padrões de execução do CD, pressione a tecla RPT MIX:

Repeat (Repetir) → Mix (Aleatório) → All Mix (Aleatório de todos) → Normal Play (Execução normal)

### Repeat (Repetir)

Para repetir a faixa atual, pressione a tecla RPT MIX uma vez por menos de 1,5 segundos. O ícone “1” se acende, e o mostrador exibe a frase “Repeat Track” (Repetir faixa) durante 2 segundos. Em seguida, o mostrador exibe o número da faixa e o tempo decorrido como normal.

### Mix (Aleatório)

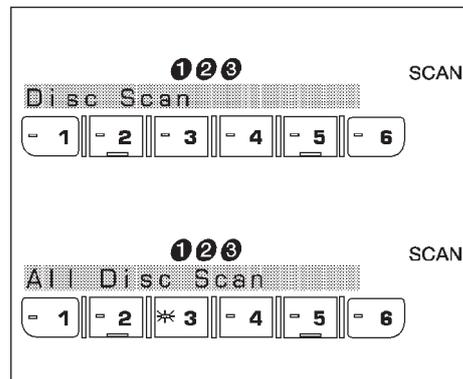
Para iniciar a execução do CD atual de modo aleatório, pressione a tecla RPT MIX novamente por menos de 1,5 segundos. O ícone “MIX” se acende, e o mostrador exibe a frase “Mix Tracks” (Faixas aleatórias) durante 2 segundos. Em seguida, o mostrador exibe o número da faixa e o tempo decorrido como normal.

### All Mix (Aleatório de todos)

Para iniciar a execução aleatória de todos os CDs, pressione a tecla RPT MIX novamente por menos de 1,5 segundos. O ícone “MIX” se acende e o mostrador exibe a frase “Mix All Tracks” durante 2 segundos. Em seguida, o mostrador exibe o número da faixa e o tempo decorrido como normal. Além disso, as luzes indicadoras dos discos carregados se acendem na cor âmbar. (Verde para o disco atual).

### Normal Play (Execução normal)

Para alterar o modo de execução normal, pressione a tecla RPT MIX novamente por menos de 1,5 segundos. O ícone “MIX” e os LEDs de cor âmbar se apagam. O mostrador exibe a frase “Normal Play” (execução normal) durante 2 segundos. Em seguida, o mostrador exibe o número da faixa e o tempo decorrido como normal.



SCAN

## Varredura do CD

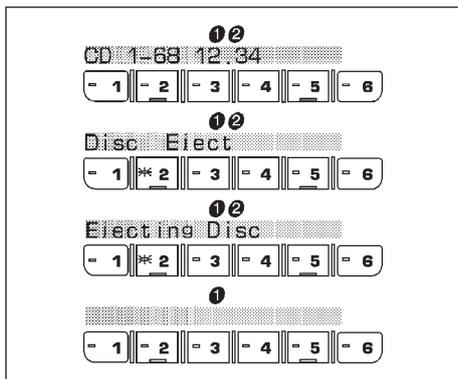
### Todas as faixas de 1 disco

Para fazer a varredura de todas as faixas do disco atual durante 7 segundos por faixa, pressione a tecla SCAN por menos de 1,5 segundos. O mostrador exibe a frase “Disc Scan” durante 2 segundos e, em seguida, exibe o número da faixa e o tempo decorrido como normal. Durante a varredura, o ícone “SCAN” pisca.

O modo SCAN é cancelado assim que a varredura de todas as faixas do disco termina, ou quando a tecla SCAN é pressionada durante a varredura.

### Todos os discos, 1 faixa

Para fazer a varredura da primeira faixa de todos os discos carregados, durante 7 segundos por faixa, mantenha a tecla SCAN pressionada por menos de 1,5 segundos. O mostrador exibe a frase "All Disc Scan" durante 2 segundos e, em seguida, o número da faixa e o tempo decorrido como normal. Durante a varredura, o ícone "SCAN" pisca. O modo SCAN é cancelado assim que a varredura de todos os discos termina, ou quando a tecla SCAN é pressionada durante a varredura.



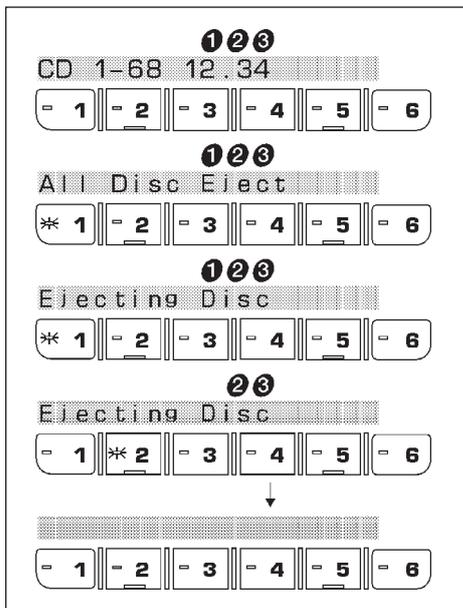
### Ejetar CD

#### CD atual

1. Pressione a tecla "EJECT".
2. A luz indicadora verde começa a piscar e o mostrador exibe a frase "Disc Eject" (Ejetar disco) durante 2 segundos. Em seguida o mostrador exibe a frase "Ejecting Disc" (Ejetando disco).
3. O CD é ejetado. Retire o CD. (Caso o CD não seja removido em 15 segundos, ele será recarregado.)
4. A luz indicadora e o símbolo correspondente ao disco são apagados.

### Seleção do CD

1. Pressione o disco desejado e, em seguida, pressione a tecla "EJECT".
2. A luz indicadora verde começa a piscar e o mostrador exibe a frase "Disc Eject" (Ejetar disco) durante 2 segundos. Em seguida o mostrador exibe a frase "Ejecting Disc" (Ejetando disco).
3. O CD é ejetado. Retire o CD. (Caso o CD não seja removido em 15 segundos, ele será recarregado.)
4. A luz indicadora e o símbolo correspondente ao disco são apagados.

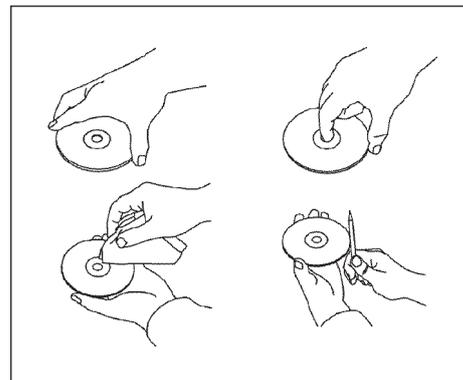


### Todos os CDs

1. Mantenha a tecla “EJECT” pressionada por mais de 1,5 segundos até que ocorra um sinal sonoro.

2. A luz indicadora do disco utilizado de número mais baixo pisca na cor verde e o mostrador exibe a frase “All Disc Eject” durante 2 segundos. Em seguida, o mostrador muda para “Ejecting Disc” (Ejetando disco).
3. Quando um disco é removido, a luz indicadora e o ícone do disco se apagam e, em seguida, o próximo disco emerge, e assim por diante.
4. O mostrador se apaga depois que todos os discos são ejetados e removidos.

Caso não haja a retirada de um disco em 15 segundos, ou caso a tecla “EJECT” seja pressionada novamente durante a seqüência, toda a seqüência de ejeção dos CDs será cancelada.



### LIMPEZA E CUIDADOS COM O CD

- Segure o CD pelas bordas. Nunca toque a superfície do disco. Não flexione o disco.
- Quando o disco não estiver sendo usado, coloque-o sempre no seu estojo.
- Para limpar um disco, faça-o a partir do centro, usando um pano macio e limpo. Não esfregue o disco em movimentos circulares.
- Não use produtos de limpeza convencionais ou álcool destinado a uso industrial.
- Um disco novo pode estar áspero nas bordas internas e externas. Remova as bordas ásperas esfregando uma caneta ou um lápis, conforme mostra a ilustração.

## **ANTENA**

A antena não poderá ter o tamanho reduzido, mas poderá ser removida. Quando precisar remover a antena, gire-a em sentido anti-horário.

Para instalar a antena, gire-a em sentido horário. Aperte-a segundo a especificação, utilizando uma ferramenta apropriada. A especificação para o aperto da antena é de 3,4 a 3,6 N.m. Para apertar a antena, não use alicate, pois pode marcar sua superfície. Para se atingir a especificação adequada, a antena não poderá ser apertada com as mãos.

### **CUIDADO:**

**Durante a instalação da antena, aperte-a sempre de modo adequado, pois ela poderá se quebrar com o movimento do veículo.**

## **EQUIPAMENTOS SEM FIO**

Ao instalar um rádio CB (Faixa do cidadão), um telefone veicular ou qualquer outro equipamento sem fio de grande capacidade em seu NISSAN, assegure-se de cumprir as recomendações abaixo, caso contrário o seu novo equipamento pode afetar o sistema de injeção de combustível e outros equipamentos eletrônicos.

### **ATENÇÃO:**

- **Mantenha a antena o mais longe possível da Unidade Eletrônica de Controle (U.E.C.).**
- **Mantenha, também, o cabo da antena mais de 20 cm (8 pol) longe dos chicotes da U.E.C. Não passe o cabo da antena próximo a nenhum chicote.**
- **Regule o sintonizador da antena conforme recomendação do fabricante.**
- **Faça o aterramento da estrutura do rádio CB na carroceria.**
- **Para mais detalhes, consulte a sua concessionária NISSAN.**



# 5 Funcionamento e operação

Precauções ao ligar e dirigir .....	5-2	Período de amaciamento .....	5-10
Precauções ao dirigir em estradas		Sugestões de economia .....	5-10
ou fora de estrada .....	5-3	Consumo de combustível .....	5-11
Bebidas alcoólicas, medicamentos e drogas .	5-3	Utilização da tração nas quatro rodas .....	5-12
Utilização segura do veículo .....	5-4	Caixa de transferência .....	5-12
Chave de ignição .....	5-6	Roda livre automática .....	5-13
Antes de acionar o motor .....	5-7	Estacionamento em ladeira .....	5-15
Partida do motor .....	5-7	Direção hidráulica .....	5-16
Pane seca .....	5-8	Sistema de freio .....	5-16
Dirigindo o veículo .....	5-8	Sistema de freio antibloqueio .....	5-17
Freio de estacionamento .....	5-9	Em clima frio .....	5-18

# **PRECAUÇÕES AO LIGAR E DIRIGIR**

## **ATENÇÃO:**

- Não deixe crianças ou animais sozinhos dentro de seu veículo. Eles podem se ferir ou ferir outras pessoas por uso inadvertido ou incorreto do veículo. Em dias quentes, a temperatura em um veículo fechado pode subir o suficiente para ferir ou matar pessoas ou animais.
- Para evitar que objetos ou bagagem deslizem para frente durante uma frenagem, não coloque nada no compartimento de bagagem, mais alto que os encostos dos bancos.
- A não observação das instruções descritas nesta seção pode resultar em ferimentos sérios em um acidente ou frenagem brusca.

## **GÁS DE ESCAPAMENTO (Monóxido de carbono)**

### **ATENÇÃO:**

- Não respire os gases de escapamento. Eles contêm monóxido de carbono, que é um gás incolor e inodoro. O monóxido de carbono é perigoso. Pode causar inconsciência ou morte.
- Se você suspeita que está entrando gás de escapamento no veículo, dirija com todas as vidros completamente abertos e faça uma inspeção no veículo imediatamente.
- Não ligue o veículo em locais fechados (tal como uma garagem) por tempo superior ao estritamente necessário.
- Não pare o veículo com o motor funcionando por muito tempo.
- Se alguma estrutura especial ou outro equipamento for instalado para fins de recreação ou outro uso, siga as recomendações do fabricante para evitar a penetração de monóxido de carbono no veículo. (Alguns destes equipamentos, tais como, estufas, geladeiras, aquecedores e etc. também podem produzir monóxido de carbono.)

- O sistema de escapamento e a carroceria devem ser inspecionados por um mecânico especializado sempre que:
  - a. O veículo for erguido para manutenção.
  - b. Suspeitar que os gases de escapamento estão penetrando no interior do compartimento de passageiros.
  - c. Perceber alguma modificação no barulho do sistema de escapamento.
  - d. Você tiver sofrido um acidente que danificou o sistema de escapamento, a parte inferior da carroceria ou a traseira do veículo.

## **PRECAUÇÕES AO DIRIGIR EM ESTRADAS OU FORA DE ESTRADA**

Pick-ups são veículos de maior vão livre e bitola mais estreita, tornando-os capaz de superar obstáculos em várias aplicações fora-de-estrada. O seu projeto específico e características confere ao veículo um centro de gravidade mais alto do que outros veículos. Uma das vantagens do maior vão livre é o maior campo de visão proporcionado ao motorista, permitindo-o antecipar os obstáculos. Estes veículos **não** foram projetados para fazer curvas da mesma maneira dos veículos convencionais (4x2). Da mesma forma, os veículos convencionais não foram projetados para obter um desempenho adequado em condições de fora de estrada. Evite portanto manobras bruscas ou curvas muito fechadas. Em veículos deste tipo, falhas de operação podem resultar em perda de controle ou capotamento.

### **EVITE COLISÃO E CAPOTAMENTO ATENÇÃO:**

**Não conduzir o veículo de maneira segura e prudente pode resultar em perda do controle e acidente.**

Obedeça sempre às regulamentações de trânsito. Evite velocidade excessiva, alta velocidade ao fazer uma curva e manobras bruscas, pois estas práticas podem fazê-lo perder o controle do veículo. **Assim como com qualquer outro veículo, a perda do controle pode resultar na colisão com outro veículo ou objetos, ou pode fazer o veículo capotar, particularmente quando a perda de controle faz o veículo deslizar lateralmente.** Preste bastante atenção, não conduza o veículo quando estiver cansado. Nunca dirija sob o efeito do álcool ou medicamentos que causem sonolência. Use sempre o cinto de segurança e instrua os outros ocupantes a fazer o mesmo.

Os cintos reduzem os riscos de ferimentos graves em colisões ou capotamentos. **No caso de capotamento, uma pessoa que não esteja usando corretamente o cinto de segurança corre maior risco de se ferir gravemente ou até morrer.**

## **BEBIDAS ALCOÓLICAS, MEDICAMENTOS E DROGAS**

### **ATENÇÃO:**

**Álcool ou drogas no sistema sanguíneo reduzem a coordenação motora, retardam o tempo de reação e prejudicam o raciocínio. Dirigir após ingerir bebidas alcoólicas aumenta a probabilidade de se envolver em um acidente, ferindo a você mesmo e a outras pessoas. Além disso, se você se envolver num acidente, o álcool pode aumentar a gravidade dos ferimentos.**

A NISSAN está empenhada no aumento da segurança ao dirigir. Mas é você quem deve decidir não dirigir sob os efeitos do álcool. Todo o ano, milhares de pessoas morrem ou sofrem ferimentos em acidentes relacionados com o uso de álcool. Apesar de que a legislação varia na definição de quanto é necessário para se intoxicar, o fato é que o álcool afeta cada pessoa de uma forma diferente e muitas pessoas subestimam os efeitos do álcool.

**Lembre-se, “dirigir” e “beber” não combinam!**

E isto também é verdade para os medicamentos (não controlados, controlados ou de uso ilegal). Não dirija se sua capacidade de controlar o veículo for afetada pelo álcool, por medicamentos ou por qualquer outra condição física.

## **UTILIZAÇÃO SEGURA DO VEÍCULO**

O seu veículo NISSAN foi projetado para utilização tanto em condições normais como fora-de-estrada. Evite porém o uso em água profunda ou lama pois seu NISSAN foi projetado principalmente para o uso em lazer, diferente dos veículos fora-de-estrada convencionais.

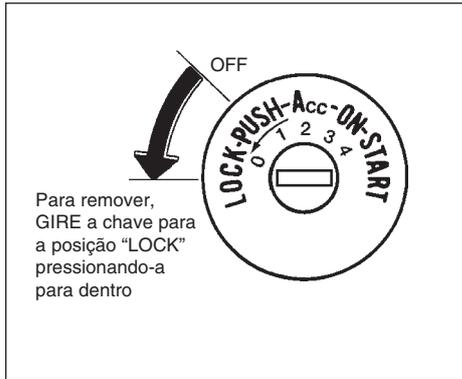
Lembre-se que veículos 4x2 são menos capazes do que os modelos 4x4 para uso em condições adversas. Para sua segurança, siga as instruções abaixo:

### **ATENÇÃO:**

- **Dirija cuidadosamente quando estiver fora-de-estrada e evite áreas perigosas. Utilize sempre os cintos de segurança e mantenha-se sentado corretamente.**
- **Ao transpor degraus inclinados não aborde o obstáculo de lado. Ao invés disto, tente transpor o obstáculo de frente, tanto subindo como descendo. Os veículos fora-de-estrada podem capotar mais facilmente de lado do que de frente ou de trás.**
- **Existem obstáculos muito inclinados para um veículo. Se você tentar subir, o motor poderá morrer. Se você tentar descer, não conseguirá controlar a velocidade do veículo. Se tentar transpô-los lateralmente, o veículo poderá capotar.**
- **Não reduza a marcha ao descer uma ladeira muito íngreme. Você poderá perder o controle do veículo.**
- **Fique atento ao dirigir no topo de uma montanha. Poderá haver uma depressão ou outro obstáculo qualquer que cause um acidente.**
- **Se o motor morrer ou se não for possível atingir o topo de uma subida, não tente manobrar o veículo para voltar. Seu veículo poderá capotar lateralmente. Volte sempre em linha reta e com a marcha à ré engrenada, nunca em neutro ou com o pé na embreagem. Utilizar apenas os freios pode causar a perda de controle do veículo.**
- **Frenagens fortes ou prolongadas em descidas de montanhas podem superaquecer os freios, causando perda de controle ou acidente. Aplique os freios de maneira suave, utilizando uma marcha reduzida para controlar a velocidade do veículo.**
- **Objetos ou bagagem soltos no compartimento de bagagem podem ser lançados e ferir os ocupantes do veículo. Fixe-os adequadamente antes da utilização fora-de-estrada.**
- **Evite aumentar ainda mais o centro de gravidade do veículo transportando cargas no teto do veículo ou equipando o veículo com pneus maiores do que os especificados neste manual.**

- Não segure o volante de direção por dentro ou nos raios do volante ao conduzi-lo em condições fora-de-estrada. O volante pode dar solavancos e machucar as suas mãos. Ao invés disto, dirija segurando o volante pelo lado externo do aro do volante.
- Antes de movimentar o veículo, tenha certeza de que tanto o motorista quanto os demais passageiros colocaram o cinto de segurança.
- Dirija sempre com os tapetes no assoalho, pois o assoalho pode ficar muito quente.
- Diminua a velocidade quando o vento lateral for muito forte. Como o seu veículo tem o centro de gravidade mais alto, ele é mais afetado pelas rajadas de vento. Em velocidades menores o controle do veículo é melhor.
- Não utilize o veículo acima da capacidade dos pneus, mesmo com a tração nas 4 rodas.
- Acelerações, frenagens ou movimentos bruscos do volante podem causar a perda do controle do veículo ou o seu atolamento.
- Procure evitar manobras com curvas fechadas, principalmente em velocidades altas. O seu veículo NISSAN com tração nas 4 rodas tem o centro de gravidade mais alto que os veículos com tração nas 2 rodas e pode capotar mais facilmente. O veículo não foi projetado para fazer curvas à mesma velocidade dos veículos convencionais com tração nas 2 rodas, assim como os veículos esportivos não foram projetados para ter um desempenho satisfatório em condições fora-de-estrada. A operação incorreta do veículo pode causar a perda do controle do veículo e/ou um acidente.
- Instale pneus de lama iguais nas 4 rodas ou instale correntes nas rodas traseiras quando conduzir em estradas escorregadias (ex. neve) e dirija cuidadosamente com tração nas 4 rodas.
- Verifique os freios imediatamente após trafegar em lama ou regiões alagadas, conforme indicado em “Freios molhados” da seção “Sistema de freio”.
- Evite estacionar o veículo em encostas muito inclinadas. Se você sair do veículo e ele tombar para frente, para trás ou lateralmente, causará sérios ferimentos.
- Sempre que você conduzir o veículo em lama, areia ou água mais alta que o cubo de rodas, faça a manutenção mais freqüentemente. Para mais detalhes, veja a seção “Manutenção sob condições de condução severa” no “Manual de Garantia e Manutenção”.

# CHAVE DE IGNIÇÃO



A chave de ignição tem um dispositivo anti-furto de travamento da direção.

Somente na posição "LOCK", a chave de ignição pode ser retirada.

Para colocar a chave de ignição na posição "LOCK" vindo do "ACC" ou "ON", primeiro gire-a para a posição "OFF" e pressionando-a para baixo e gire-a para a posição "LOCK". Para travar o volante de direção, gire 1/8 de volta no sentido anti-horário a partir da posição central.

## ATENÇÃO:

- Para travar o volante de direção, gire a chave para a posição "LOCK" e retire-a da ignição. Para destravar o volante de direção, coloque a chave, girando-a suavemente e movimentando o volante levemente para a direita e para a esquerda.
- Nunca retire a chave da ignição dirigindo o veículo. Removendo a chave, o volante de direção travará. Isto fará com que o motorista perca o controle do veículo, podendo causar sérios danos ao veículo e/ou ferimentos pessoais.

## POSIÇÕES DA CHAVE

### "LOCK" Posição de estacionamento (0)

#### "OFF" - (1)

O motor pode ser desligado sem que o volante de direção seja travado.

#### "ACC" - Acessórios - (2)

Esta posição ativa os acessórios elétricos, tais como rádio, quando o motor não está ligado.

#### "ON" - Posição normal de operação - (3)

Esta posição ativa o sistema de ignição e os acessórios elétricos.

#### "START" - Partida - (4)

Esta posição dá a partida ao motor. Assim que o motor entrar em funcionamento, solte a chave imediatamente. A chave retornará automaticamente à posição "ON".

## **ANTES DE ACIONAR O MOTOR**

### **ATENÇÃO:**

**A característica de dirigibilidade do seu veículo pode ser notadamente alterada por alguma carga adicional ou quando é acrescentado algum equipamento opcional (trailer, bagageiro de teto, etc.). Sua maneira de dirigir e a velocidade devem ser alteradas adequadamente.**

**ESPECIALMENTE AO TRANSPORTAR CARGAS PESADAS, SUA VELOCIDADE DEVE SER REDUZIDA.**

- Assegure-se de que a área em volta do veículo esteja livre.
- Verifique o nível dos fluidos, tais como óleo do motor, líquido de arrefecimento, freios, embreagem, líquido dos lavadores dos vidros freqüentemente e, no mínimo, quando você reabastecer o veículo.
- Verifique se os vidros, faróis e lanternas estão limpos.
- Faça uma inspeção visual na aparência e condições dos pneus. Verifique, também, a calibragem dos pneus.
- Trave todas as portas.
- Regule os bancos e ajuste os apoios de cabeça.

- Regule os espelhos retrovisores internos e externos.
- Coloque o cinto de segurança e peça aos passageiros que façam o mesmo.
- Verifique o funcionamento das luzes de advertência quando a chave de ignição está na posição “ON”.
- Sintonize o rádio na estação desejada.

## **PARTIDA DO MOTOR**

1. Acione o freio de estacionamento.
2. **Transmissão manual:**  
Coloque a alavanca de mudança na posição “N” (Neutro), pise no pedal da embreagem e dê a partida no motor.
3. Dê a partida no motor **sem pisar no pedal do acelerador**, girando a chave de ignição para a posição “START”. Solte a chave assim que o motor começar a funcionar. Se o motor ligar mas não mantiver o funcionamento, repita o procedimento acima.

### **CUIDADO:**

**Não acione a partida no motor por mais de 15 segundos de cada vez. Se o motor não ligar, aguarde 15 segundos antes de tentar nova partida, caso contrário, o motor de partida pode ser danificado.**

4. **Aquecimento**  
Após a partida, deixe o motor funcionando por 30 segundos em marcha lenta. Dirija em velocidade moderada no início do percurso, principalmente em tempo frio.
5. **Desligando o motor**  
Deixe o motor trabalhar em marcha lenta por 30 segundos antes de desligá-lo após a condução do veículo.

## **PANE SECA**

Em caso de parada do motor por falta de combustível, execute o procedimento a seguir após o abastecimento do veículo:

- Coloque a chave de ignição na posição “ON” e espere por aproximadamente 10 segundos, sem dar a partida. Retorne a chave de ignição para a posição “OFF”.
- Repita este procedimento por mais 4 vezes. Na última vez, após os 10 segundos, dê a partida segurando a chave de ignição na posição “START” até que o motor funcione. Não acione o motor de partida por mais de 15 segundos. Se o motor não funcionar, aguarde de 3 a 4 segundos e tente novamente.

## **DIRIGINDO O VEÍCULO**

### **ATENÇÃO:**

- **Em estradas escorregadias, não reduza marchas abruptamente. Isso pode causar a perda de controle do veículo.**
- **Para reduzir a marcha, não acelere o motor excessivamente. Isso pode causar a perda de controle do veículo ou danos ao motor.**

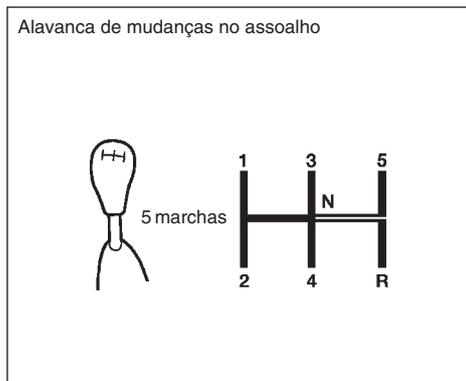
### **CUIDADO:**

- **Não deixe seu pé apoiado no pedal da embreagem ao dirigir o veículo. Isto pode causar danos à embreagem.**
- **Pare o veículo completamente antes de engatar a ré.**
- **Ao parar com o veículo por um certo período de tempo, como por exemplo em um semáforo, coloque a alavanca seletora em “N”, solte o pedal da embreagem e mantenha o pedal de freio pressionado.**
- **Para a sua segurança, evite arrancadas e acelerações bruscas. Quando acelerações mais rápidas forem necessárias, reduza para uma marcha inferior e acelere até a velocidade máxima para cada marcha. Não exceda a velocidade limite em nenhuma marcha.**

### **RUÍDO DO MOTOR**

Construtivamente os motores a Diesel agregam mais força, robustez e eficiência que motores a gasolina (taxa de compressão, torque entre outros). Conseqüentemente o nível de ruído dos motores a Diesel torna-se mais evidente.

## PARTINDO COM O VEÍCULO



Para mudar as marchas, pressione totalmente o pedal da embreagem, faça a mudança para a marcha apropriada e solte a embreagem suavemente.

Você não pode engatar diretamente da 5ª para a ré. Primeiro coloque em neutro e depois engate a ré.

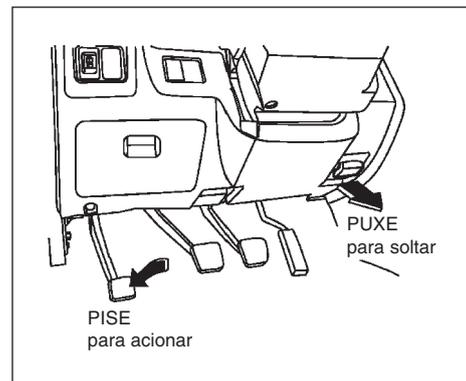
Se for difícil engatar a 1ª ou ré, retorne a alavanca ao neutro, solte o pedal da embreagem e tente engatar novamente.

Se o veículo for equipado com transmissão 4x4, veja “Caixa de transferência” mais adiante nesta seção.

## FREIO DE ESTACIONAMENTO

### ATENÇÃO:

- Antes de dirigir, verifique se o freio de estacionamento está completamente solto. Deixar de fazer isso pode causar falha no freio e levar a um acidente.
- Não solte o freio de estacionamento estando fora do veículo.
- Não use a alavanca de mudanças em lugar do freio de estacionamento. Ao estacionar, verifique se o freio de estacionamento está totalmente acionado.
- Não deixe crianças sozinhas dentro do veículo. Elas poderão soltar o freio de estacionamento e provocar um acidente.



### Para acionar:

Pise no freio de estacionamento com firmeza.

### Para soltar:

1. Puxe a alavanca de liberação do freio de estacionamento.
2. Antes de dirigir, certifique-se de que a luz de advertência do freio se apaga.

## PERÍODO DE AMACIAMENTO SUGESTÕES DE ECONOMIA

Durante os primeiros 1000 km, siga as recomendações para a confiabilidade e economia futura do seu novo veículo.

O não cumprimento destas recomendações pode resultar em danos no veículo ou diminuição da vida útil do motor.

- Evite arrancadas rápidas;
- Evite frenagens bruscas;
- Não reboque trailer nos primeiros 500 km;
- Evite dirigir por longos períodos a velocidade constante, alta ou baixa;
- Evite deixar o motor funcionando em marcha lenta por períodos muito prolongados;
- Não acelere o veículo pressionando o pedal do acelerador totalmente em nenhuma das marchas, nem exceda a 75% da rotação máxima;
- Evite forçar o motor em baixa rotação.



- Acelere lenta e suavemente. Mantenha a velocidade constante e o acelerador em posição fixa.
- Em estradas, dirija em velocidade moderada. Dirigir em alta velocidade aumenta o consumo de combustível.
- Evite paradas e frenagens desnecessárias. Mantenha uma distância segura do veículo da frente.
- Utilize a marcha apropriada às condições do trânsito. Em pistas planas, engate a marcha mais alta assim que possível.
- Evite acelerar o motor de forma desnecessária.
- Mantenha o motor bem regulado.

- Siga o plano de manutenção preventiva recomendado.
- Mantenha os pneus calibrados na pressão correta. Pneus com baixa pressão aumentam o consumo de combustível e o desgaste dos pneus.
- Mantenha as rodas dianteiras alinhadas. O alinhamento incorreto pode causar não só o desgaste irregular dos pneus como o aumento do consumo de combustível.
- O uso do ar condicionado aumenta o consumo de combustível. Utilize o ar condicionado somente quando necessário.
- Ao trafegar em rodovias, é mais econômico usar o ar condicionado e manter os vidros fechados para diminuir o arrasto aerodinâmico.
- **4x4**  
Utilize a posição "4H" ou "4L" somente quando necessário. Dirigir com tração nas 4 rodas aumenta o consumo de combustível.

# **CONSUMO DE COMBUSTÍVEL**

Diversos fatores podem influenciar o consumo de combustível. Existem fatores indiretos que independem do motorista e fatores que dependem exclusivamente da forma de condução do veículo que são características próprias de cada motorista.

Devido a estes fatores, veículos do mesmo segmento podem apresentar variações no consumo. Abaixo segue uma lista com os principais fatores que influenciam no consumo de combustível.

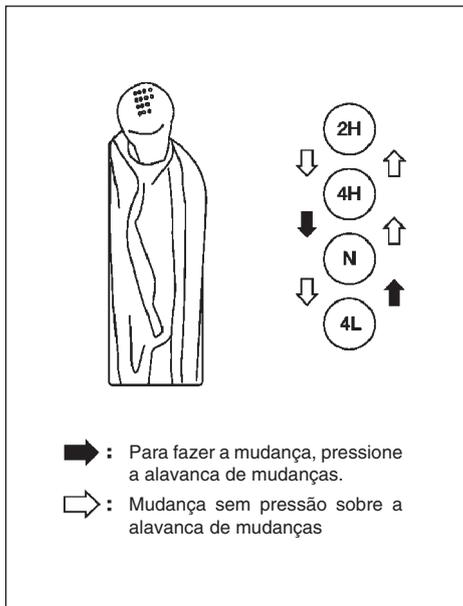
## **Fatores indiretos que influenciam no consumo de combustível:**

- Pneus descalibrados / desalinhados aumentam o consumo de combustível além de provocar maior desgaste dos pneus;
- Rodas/pneus fora do recomendado pelo fabricante.
- Pneus mais largos aumentam o atrito com o solo e o peso do veículo aumentando o consumo do veículo. Pneus mais finos tendem a melhorar o consumo;
- Ar condicionado ligado aumenta a carga do motor e provoca um aumento no consumo de combustível. Utilize somente quando necessário;
- Acessórios externos que alterem a aerodinâmica do veículo podem influenciar no consumo por aumentar o arrasto aerodinâmico.

Ex.: Bagageiro no teto do veículo aumenta a resistência do ar. Retire-o se não estiver sendo usado.

- Qualidade do combustível utilizado;
- Veículo carregado irá consumir mais;
- Manutenção (filtros, bicos injetores) influencia o consumo. Siga corretamente o plano de manutenção do veículo recomendado pelo fabricante;
- Condições da estrada em que se trafega (terra, asfalto, cidade, aclives, declives....);
- Reboque
- Condição de uso diário. Trajetos curtos não permitem o bom aquecimento do motor e por consequência o consumo sofrerá alterações, além de causar excesso de carbonização.
- Localização geográfica (serra, praia, etc...)

# UTILIZAÇÃO DA TRACÇÃO NAS QUATRO RODAS CAIXA DE TRANSFERÊNCIA



## CUIDADO:

Não dirija em estradas de piso duro e seco com tração nas 4 rodas engatada. Dirigir em piso duro e seco, em “4H” ou “4L”, pode provocar barulho desnecessário, desgaste excessivo de pneus e aumento no consumo de combustível. Nestas condições, a NISSAN recomenda o uso da posição “2H”. Para que o sistema de tração dianteira seja lubrificado, utilize a tração nas 4 rodas pelo menos uma vez por mês.

## ATENÇÃO:

- Ao estacionar o veículo, acione o freio de estacionamento e engate a caixa de transferência nas posições “2H”, “4H” ou “4L”.
- Não deixe na posição “N”. Caso contrário, o veículo pode se movimentar inesperadamente, mesmo que a transmissão manual esteja com alguma marcha engatada.

**2H** (Tração nas 2 rodas, direta) – Tração apenas no eixo traseiro. Utilize ao dirigir o veículo em condições normais.

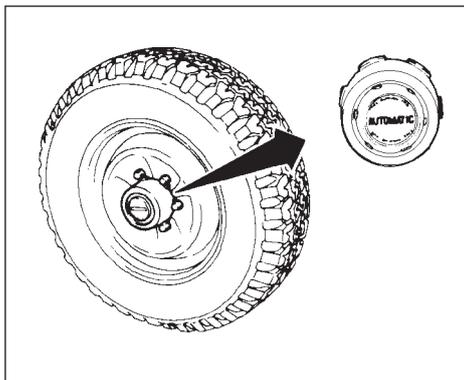
**4H** (Tração nas 4 rodas, direta) – A tração nas 4 rodas estará funcionando. Utilize em estradas onde é difícil dirigir na posição 2H (ex. dirigindo em velocidade normal em estradas molhadas ou com lama, areia, neve ou gelo).

A posição “4H” proporciona tração máxima. Evite velocidades excessivas. Excesso de velocidade pode causar perda de tração. Velocidade acima de 80 km/h não é recomendada.

**4L** (Tração nas 4 rodas, reduzida) – A tração nas 4 rodas estará funcionando. Utilize ao subir ou descer rampas, ou durante percursos difíceis em lama, areia ou neve alta. A posição “4L” fornece a máxima potência e tração ao veículo. Evite aumentar excessivamente a velocidade do veículo, pois a máxima velocidade em 5ª marcha é de aproximadamente 50 km/h.

**N** - Nenhuma roda terá tração. Mantenha sempre a alavanca da caixa de transferência fora da posição “N”. Engate rápida e suavemente a alavanca quando passar sobre a posição “N” com o veículo parado.

## RODA LIVRE AUTOMÁTICA **4x4**



O sistema de roda livre automática foi projetado para engatar automaticamente a tração nas 4 rodas quando a alavanca da caixa de transferência for posicionada em “4H” ou “4L”. Se o seu veículo estiver equipado com este sistema, siga os cuidados de operação abaixo citados:

### **CUIDADO:**

- Quando a roda livre automática engata ou desengata, você ouvirá um ruído, um “clique”. Isto é normal.
- A aceleração súbita do veículo parado com a caixa de transferência em “4H” ou “4L” pode não engatar a roda livre automática, ocorrendo um forte ruído. Continuar utilizando seu veículo nesta condição pode danificar o sistema de travamento. Nestes casos, solte o pedal do acelerador para reduzir a rotação do motor.
- Se o sistema automático fizer ruído quando você estiver dirigindo com a caixa de transferência em “2H”, pare o veículo e movimente o veículo no sentido contrário por uns 2 ou 3 metros.
- Sob condições extremamente frias [abaixo de  $-15^{\circ}\text{C}$  ( $5^{\circ}\text{F}$ )], quando o veículo for usado com tração em 2 rodas, em alta velocidade e sem o devido aquecimento do óleo do diferencial, os semi-eixos poderão girar, causando o ruído no cubo de roda. Para evitar isto, ande inicialmente com a tração nas 4 rodas engatadas e, depois, engate novamente a tração nas 2 rodas.

- Em clima frio, também pode ser difícil engatar de “2H” para “4H”. Pode ser necessário diminuir a velocidade ou parar o veículo para engatar.
- Ao engatar da posição “2H” para “4H” com o veículo em movimento não pare o movimento de engate no meio. O engate incompleto da posição “2H” para “4H” ou o desengate de apenas um lado do cubo pode causar ruído no cubo automático. Continuar conduzindo o veículo com este ruído pode danificar o travamento do cubo. Engate a tração nas 4 rodas para cessar o ruído.

## PROCEDIMENTO DE MUDANÇAS PARA OS CUBOS DE RODA LIVRE AUTOMÁTICA

De “2H” para “4H”	Mova a alavanca de mudanças da caixa de transferência para “4H” a velocidades inferiores a 40 km/h. Não é necessário pressionar o pedal da embreagem. Execute essa operação somente ao dirigir em linha reta, nunca enquanto estiver fazendo curvas.
De “4H” para “2H”	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Movimente a alavanca de mudanças da caixa de transferência para “2H”. Pode-se fazer isso a qualquer velocidade, não sendo necessário pressionar o pedal da embreagem. Execute essa operação somente ao dirigir em linha reta, nunca enquanto estiver fazendo curvas.</li> <li>2. Para desengatar os cubos de travamento automático “AUTO-LOCK”, siga o procedimento abaixo: <b>NOTA:</b> <b>A luz indicadora 4WD pode não se apagar imediatamente, sob certas condições de condução, tais como quando o veículo estiver sendo conduzido em acive. Isso é uma ocorrência normal, pois a luz se apagará assim que o veículo for conduzido por uma distância maior.</b></li> </ol> <p>DESENGATE do cubo de travamento automático (RODA LIVRE) Os cubos de travamento automático “AUTO-LOCK” não se desengatam até que o veículo esteja totalmente parado e, em seguida, movimentado em linha reta por aproximadamente 2 a 3 metros, na direção contrária ao percurso anterior. Por exemplo: Caso esteja dirigindo o veículo para frente, pare e dê marcha à ré por 2 a 3 metros. Caso esteja dirigindo em marcha à ré, pare e movimente o veículo para a frente por 2 a 3 metros. Ao mudar de “4H” para “2H”, não é necessário voltar imediatamente os cubos de travamento automático “AUTO-LOCK” para RODA LIVRE. O veículo poderá ser conduzido normalmente em “2H”, com os cubos de travamento automático “AUTO-LOCK” engatados. Entretanto, o desengate dos cubos de travamento automático “AUTO-LOCK” possibilitará maior economia de combustível, viagem mais silenciosa e menor desgaste de componentes. Enquanto o veículo é conduzido em “2H”, pode-se deixar os cubos travados, a fim de se poder mudar facilmente para “4H”, a velocidades superiores a 40 km/h.</p>
De “4H” para “4L” ou “4L” para “4H”	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pare o veículo.</li> <li>2. Pressione o pedal da embreagem, ou coloque a alavanca seletora da transmissão na posição “N” (neutro).</li> <li>3. Pressione a alavanca de mudanças da caixa de transferência e movimente-a para a posição “4L” ou “4H”. Troque as marchas rápido e suavemente.</li> </ol>
De “2H” para “4L”	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pare o veículo.</li> <li>2. Pressione o pedal da embreagem, ou coloque a alavanca seletora da transmissão na posição N (neutro).</li> <li>3. Pressione a alavanca de mudanças da caixa de transferência e movimente-a para a posição “4L”. Troque as marchas rápido e suavemente.</li> </ol>
De “4L” para “2H”	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pare o veículo.</li> <li>2. Pressione o pedal da embreagem, ou coloque a alavanca seletora da transmissão na posição “N” (neutro).</li> <li>3. Pressione a alavanca de mudanças da caixa de transferência e movimente-a para a posição “2H”. Troque as marchas rápido e suavemente.</li> <li>4. Desengate os cubos de travamento automático “AUTO-LOCK” seguindo os procedimentos acima.</li> </ol>

# ESTACIONAMENTO EM LADEIRA



## ATENÇÃO:

- Não estacione o veículo sobre materiais inflamáveis, tais como grama seca, pedaços de papel ou pano, que possam queimar facilmente.
- **4x4** A caixa de transferência deve estar engatada em “2H”, “4H” ou “4L” para evitar que o veículo se movimente.
- Nunca deixe a caixa de transferência na posição “N”, pois o veículo poderá movimentar-se inesperadamente mesmo estando a transmissão manual engrenada.

- Para estacionar com segurança, é necessário que o freio de estacionamento esteja acionado e que a transmissão esteja engatada na marcha apropriada.
- Nunca deixe o veículo estacionado com o motor em funcionamento.
- Nunca deixe crianças sozinhas dentro do veículo.

1. Acione firmemente o freio de estacionamento.
2. Engate a transmissão em “ré”. Ao estacionar em uma subida, coloque a transmissão em 1ª marcha.
3. Para ajudar a evitar que o veículo ande para a rua ao estacionar em uma ladeira, é aconselhável girar as rodas conforme ilustrado.
  - **Em uma descida com guia: (1)**  
Gire as rodas em direção à guia da calçada e movimente à frente até que a roda encoste levemente na guia.
  - **Em subida com guia: (2)**  
Gire as rodas em direção contrária a da guia da calçada, deixando que o veículo se movimente para trás até que a roda encoste levemente na guia.
  - **Em subida ou descida sem guia: (3)**  
Gire as rodas em direção contrária à rua para que, em caso de movimento do veículo, ele se movimente em direção oposta ao centro da pista.
4. Gire a chave de ignição para a posição “LOCK” e remova a chave do veículo.

## **DIREÇÃO HIDRÁULICA**

O sistema de direção hidráulica foi projetado para usar uma bomba hidráulica acionada pelo motor para diminuir os esforços da direção.

Se o motor desligar, você ainda conseguirá controlar o veículo. Porém, o esforço necessário para movimentar a direção será muito maior, principalmente em curvas fechadas ou em baixa velocidade.

### **ATENÇÃO:**

**Se o motor morrer ou for desligado enquanto estiver dirigindo, o sistema de direção hidráulica não funcionará. A direção ficará extremamente pesada para ser operada.**

## **SISTEMA DE FREIO**

O sistema de freio possui dois circuitos hidráulicos independentes. Caso um circuito apresente defeito, o veículo ainda possui freio em duas rodas.

### **PRECAUÇÕES AO FREAR**

#### **Utilizando o freio a vácuo**

O amplificador do freio utiliza o vácuo do motor para auxiliar no funcionamento do freio. Se o motor desligar, você pode parar o veículo pressionando o pedal de freio. Entretanto, será necessário exercer um esforço muito grande no pedal e a distância de frenagem será maior.

#### **Utilizando os freios**

Evite manter o seu pé no pedal de freio enquanto dirige. Isto vai superaquecer o freio, aumentar o desgaste das lonas e pastilhas e aumentar o consumo de combustível.

Para economizar os freios e evitar o superaquecimento, diminua a velocidade e engate uma marcha reduzida ao dirigir em declives ou descer rampas. O superaquecimento dos freios pode diminuir o desempenho e causar a perda de controle do veículo.

### **ATENÇÃO:**

- **Ao dirigir por pistas escorregadias, tome cuidado quando frear, acelerar ou reduzir as marchas. Frenagens ou acelerações bruscas podem causar escorregamento das rodas e resultar em um acidente.**
- **Se o motor morrer ou for desligado enquanto estiver dirigindo, o sistema de freio a vácuo não funcionará. Frear será mais difícil.**

### **Freios molhados**

Quando o veículo é lavado ou passa por trechos alagados, os freios podem ficar molhados. Isto pode causar uma distância de frenagem maior ou fazer o veículo desviar a trajetória para algum dos lados ao frear.

Para secar os freios, ande com o veículo a uma velocidade segura, pisando no pedal suavemente para aquecer os freios. Faça isto até que os freios voltem a funcionar normalmente. Evite andar com o veículo em alta velocidade até que os freios estejam funcionando corretamente.

# SISTEMA DE FREIO ANTIBLOQUEIO

O sistema antibloqueio das rodas (“ABS - Anti Lock Brake System”) controla cada roda para que elas não travem em uma frenagem brusca ou ao frear em pistas escorregadias. O sistema monitora a rotação de cada roda e altera a pressão do fluido de freio para impedir o travamento ou escorregamento de cada roda. Impedindo o travamento das rodas, o sistema ajuda o motorista a manter o controle direcional, minimizando os desvios e derrapagens em pistas escorregadias.

## Utilizando o sistema (ABS 4 rodas)

Pressione o pedal do freio e mantenha-o pressionado.

### ATENÇÃO:

**Não bombeie o pedal do freio. Fazer isto, pode aumentar a distância de parada.**

## Funcionamento normal

O veículo deve estar no mínimo a 10 km/h para que o sistema antibloqueio passe a atuar. Quando o sistema antibloqueio percebe que uma ou mais rodas está perto de travar, o atuador (sob o capuz do motor) rapidamente diminui a pressão hidráulica (como se estiver bombeando muito rápido o freio). Enquanto o atuador está operando, você pode sentir uma pulsação no pedal de

freio e ouvir um ruído ou vibração sob o capuz do motor. Isto é normal e indica que o sistema está funcionando corretamente. Entretanto, esta pulsação pode significar que as condições da pista são perigosas, sendo necessária atenção extra ao dirigir.

## Dispositivo de autoteste

O sistema de freio antibloqueio constitui-se de sensores eletrônicos, bombas elétricas e solenóides hidráulicos controlados por um computador. O computador tem um dispositivo interno de diagnóstico que testa todo o sistema cada vez que você liga o motor e movimenta o veículo a baixa velocidade para frente ou para trás. Quando o autoteste ocorrer, você poderá ouvir um ruído “clunk” e/ou sentir uma “pulsação” no pedal de freio. Isto é normal e não significa mau funcionamento do sistema. Se o computador perceber qualquer mau funcionamento, o sistema antibloqueio do freio é desligado e a luz de advertência “ABS” no painel de instrumentos se acende. O sistema de freio funcionará normalmente, mas sem o sistema antibloqueio. **Se a luz se acender durante o autoteste, ou quando você estiver dirigindo, leve o veículo à concessionária NISSAN para realizar o reparo.**

### ATENÇÃO:

- **O sistema de freio antibloqueio é um equipamento sofisticado, mas não pode evitar acidentes devido à falta de cuidado ou à maneira perigosa de dirigir. Pode auxiliar a manter o controle do veículo durante uma frenagem em pistas escorregadias. Porém, lembre-se que a distância de frenagem em pistas escorregadias é maior do que em pistas normais, mesmo com o sistema antibloqueio. Afinal de contas, a responsabilidade da própria segurança e dos outros está nas mãos do motorista.**
- **O tipo e as condições dos pneus podem influir na eficiência dos freios. Veja “Rodas e pneus” na seção “Manutenção e faça você mesmo” deste manual.**
- **Quando você for trocar os pneus, instale o tamanho de pneu especificado nas 4 rodas.**
- **Quando você colocar o pneu sobresalente assegure-se da medida e tipo correto, conforme especificado na etiqueta da pressão dos pneus. Para mais informações, veja “Etiqueta de especificação da pressão dos pneus”, na seção “Informações técnicas” deste manual.**

## **EM CLIMA FRIO**

### **Fechadura da porta congelada**

Para evitar que a fechadura da porta congele, coloque um descongelante ou glicerina na abertura da chave da fechadura. Se a fechadura continuar congelada, aqueça a chave antes de introduzi-la na fechadura.

### **Anticongelante**

No inverno e quando é previsto que a temperatura vai cair abaixo de 0°C (32°F), verifique o anticongelante (à base de etileno-glicol) para garantir uma proteção apropriada do motor do veículo. Para mais informações, veja “Sistema de arrefecimento do motor” na seção “Manutenção e faça você mesmo”.

### **Bateria**

Se a bateria não estiver completamente carregada em condições de clima frio, o eletrólito pode congelar e danificar a bateria. Para obter o máximo de eficiência, a bateria deve ser verificada regularmente. Para mais informações, veja “Bateria” na seção “Manutenção e faça você mesmo”.

### **Drenagem do líquido de arrefecimento**

Se o veículo vai ser deixado estacionado em local aberto sem anticongelante, você deve drenar o líquido do sistema de arrefecimento. Procure uma concessionária autorizada NISSAN.

### **Equipamentos para inverno**

Durante o inverno, é recomendado que sejam levados no veículo os seguintes equipamentos:

1. Uma espátula e uma escova de cerdas duras para remover o gelo e a neve dos vidros e palhetas do pára-brisa.
2. Uma placa dura para ser colocada sob o macaco, para firmá-lo.
3. Uma pá para limpar a neve acumulada.
4. Uma quantidade extra de líquido para reabastecer o lavador do pára-brisa.

### **Dirigindo na neve ou gelo**

#### **ATENÇÃO:**

- **Gelo molhado, neve ou gelo muito frio podem ser lisos e proporcionar muita dificuldade de condução do veículo. O veículo terá muito pouca tração nestas condições. Tente evitar de dirigir nestas condições, até que seja espalhado sal na pista.**
- **Nestas condições, dirija com atenção e acelere suavemente. Acelerar muito rápido, fará as rodas deslizarem e você perderá cada vez mais tração.**
- **Mantenha uma distância maior para a frenagem. O início da frenagem deve ser antecipado, em comparação com a pista seca.**
- **Mantenha uma distância maior do veículo à frente em pistas escorregadias.**
- **Tenha cuidado com áreas escorregadias (poças de gelo). Elas podem aparecer em locais sombrios da pista. Se você observar uma destas áreas à frente, freie antes de chegar nelas. Tente não frear sobre o gelo, e nem fazer manobras bruscas com o volante.**

## **VELAS DE PRÉ-AQUECIMENTO (se equipado)**

Para auxiliar na partida sob condições de baixa temperatura (inferior a 15°C), um sistema de velas de pré-aquecimento está disponível nas concessionárias NISSAN.



# 6 Em caso de emergência

Pneu furado .....	6-2
Partida do motor com bateria auxiliar .....	6-7
Partida empurrando o veículo .....	6-8
Se o veículo superaquecer .....	6-8
Rebocando o veículo .....	6-9
Desatolando o veículo da lama, areia ou neve .....	6-12
Equipamentos de emergência .....	6-12

## **PNEU FURADO**

Se um dos pneus do seu veículo furar, siga as instruções abaixo:

### **Parando o veículo**

1. Conduza o veículo para fora da pista, de forma segura.
2. Ligue as luzes de advertência (pisca-alerta).
3. Estacione em um lugar plano e acione o freio de estacionamento. Engate a transmissão manual em “ré”.

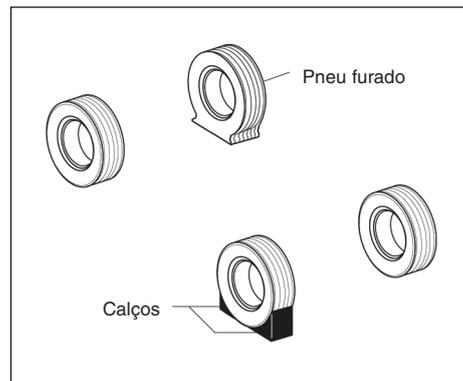
### **ATENÇÃO:**

- **4x4** A alavanca seletora/comutador de seleção da caixa de transferência deve estar nas posições “2H”, “4H” ou “4L” para evitar a movimentação do veículo.
- Nunca coloque a alavanca seletora da caixa de transferência na posição “N”. O veículo poderá se movimentar, mesmo que a transmissão manual esteja engrenada. Isto poderá causar ferimentos pessoais e danos.

4. Desligue o motor.
5. Abra o capuz do motor para alertar os outros veículos, e para sinalizar aos guardas de trânsito que você precisa de ajuda.
6. Retire os passageiros do interior do veículo e leve-os a um lugar seguro, longe do trânsito e afastado do veículo.

### **ATENÇÃO:**

- **Assegure-se de que o freio de estacionamento está acionado e a transmissão manual esteja em “ré”.**
- **Nunca troque um pneu em uma rampa ou em um piso escorregadio. Isto é perigoso.**
- **Nunca troque um pneu se o trânsito passa perto do seu veículo. Aguarde por um auxílio especializado.**

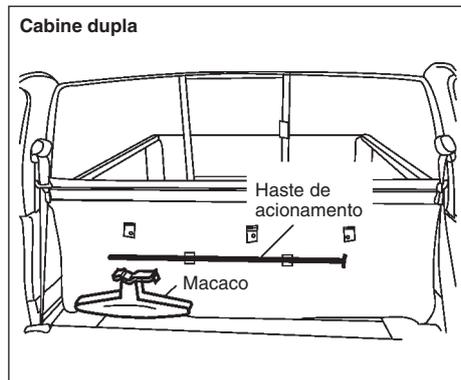
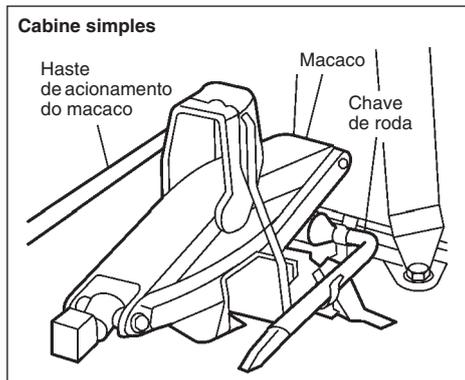


### **Bloqueio das rodas**

Coloque blocos adequados na frente e atrás do pneu diagonalmente oposto ao pneu furado, para evitar que o veículo se movimente ao ser erguido pelo macaco.

### **ATENÇÃO:**

**Certifique-se de bloquear as rodas, pois o veículo poderá se movimentar e causar ferimentos.**



## Acesso ao estepe e às ferramentas

### 1. Para Cabine Simples:

- Bascule o banco do motorista totalmente para frente.
- Remova o macaco, a haste de acionamento do macaco e a chave de roda localizados atrás do encosto do banco do motorista.

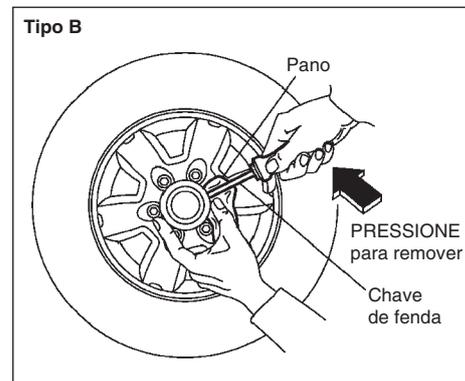
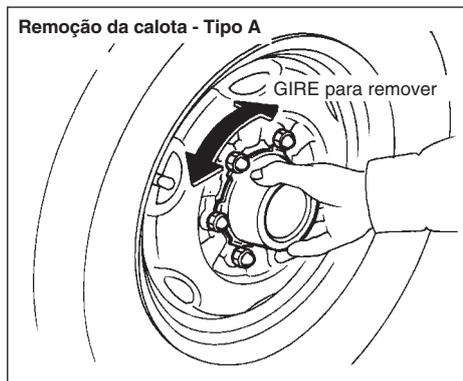
### Para Cabine Dupla:

- Bascule o banco inteiro traseiro para frente.
  - Remova o macaco, a haste de acionamento do macaco e a caixa de ferramentas localizados atrás do encosto do banco inteiro traseiro.
- Encaixe a extremidade quadrada da haste do macaco, no furo quadrado da chave de roda para montar uma manivela.
  - Encontre a abertura oval sob a parte central da tampa traseira. Passe a parte em forma de "T" da haste do macaco através da abertura e conduza-a até o pequeno guincho de fixação do pneu sobressalente, localizado sobre o pneu.



- Encaixe a parte em "T" da haste na abertura do guincho do pneu sobressalente. Gire a haste no sentido anti-horário para abaixar o pneu sobressalente.

5. Remova a corrente de fixação do pneu quando estiver totalmente abaixado e deslize-o, retirando-o da parte de baixo do veículo.

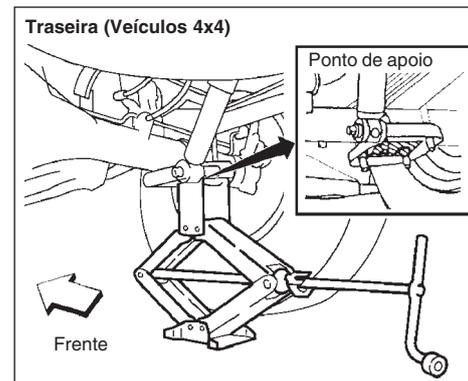
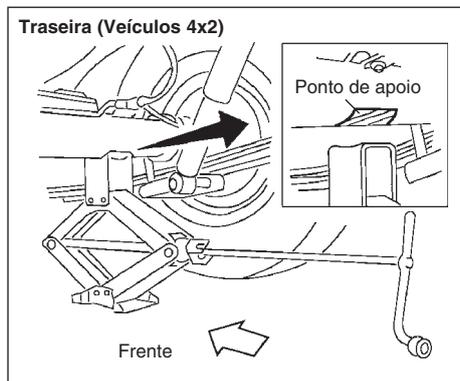
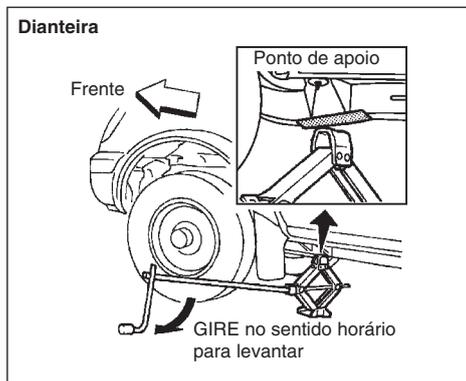


## Remoção das calotas

### ATENÇÃO:

**Não use as mãos para tentar tirar as calotas. Você pode se ferir.**

Tenha cuidado para não arranhar a calota ou a superfície da roda.



## Levantamento do veículo e remoção da roda

Para a colocação correta e pontos de apoio do macaco, consulte sempre as ilustrações adequadas, específicas de cada modelo de veículo e tipo de macaco.

1. Posicione o macaco embaixo do ponto de levantamento.

**O macaco deve ser colocado em piso firme e nivelado.**

2. Solte as porcas da roda uma ou duas voltas girando no sentido anti-horário, com a chave de roda.

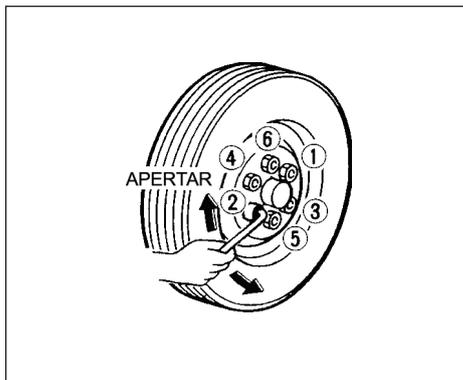
**Não retire as porcas de roda enquanto o pneu estiver apoiado no piso.**

3. Suspenda o veículo cuidadosamente até que o pneu fique livre. Retire as porcas das rodas e depois, retire a roda.

### ATENÇÃO:

- **Nunca fique embaixo de um veículo sustentado apenas pelo macaco.**
- **Utilize o macaco fornecido com o seu veículo. O macaco foi projetado apenas para levantar o veículo durante a troca de um pneu.**
- **Utilize corretamente os pontos de levantamento. Nunca utilize outra parte do veículo para apoiar o macaco.**

- **Nunca levante o veículo mais do que o necessário.**
- **Nunca utilize blocos sob ou sobre o macaco.**
- **Não permita que os passageiros fiquem dentro do veículo enquanto estiver sobre o macaco.**
- **Não dê a partida ou deixe o motor ligado com o veículo sobre o macaco. Isto pode fazer com que o veículo se movimente. Isto é especialmente importante em modelos equipados com diferencial de escorregamento limitado.**



## Instalando a roda

O pneu sobressalente foi projetado apenas para uso em emergência. Leia as instruções específicas em “Rodas e Pneus” na seção “Manutenção e faça você mesmo” deste manual.

### ATENÇÃO:

- Porcas de roda incorretas ou apertadas inadequadamente podem fazer com que a roda se solte, o que pode provocar um acidente.
- Não coloque graxa ou óleo nas porcas ou nos parafusos prisioneiros das rodas, pois isso pode fazer com que as porcas se soltem.

1. Limpe toda a sujeira existente entre a superfície da roda e do cubo.
2. Coloque a roda cuidadosamente e aperte as porcas de roda com os dedos.
3. Com a chave de roda, aperte as porcas de roda de forma alternada e uniforme.
4. Abaixue o veículo lentamente até que o pneu entre em contato com solo. Depois, aperte firmemente as porcas de roda com a chave de roda, na seqüência mostrada na figura ao lado.

Tão logo quanto possível, aperte as porcas de roda com o torque especificado usando um torquímetro.

- Torque de aperto das porcas.

118 - 147 N.m (87 - 108 lb.ft)

As porcas das rodas devem ser mantidas apertadas o tempo todo de acordo com as especificações. Recomenda-se que as porcas das rodas sejam apertadas de acordo com as especificações a cada intervalo de lubrificação.

Calibre o pneu para a pressão recomendada com o pneu frio.

### Pressão com o pneu FRIO

Após o veículo estar parado por 3 horas ou mais ou tendo andado menos que 1,6 km.

**As pressões com o pneu FRIO são mostradas na etiqueta fixada no batente da porta do motorista.**

- Se forem instaladas rodas de alumínio, reaperte as porcas de roda após o veículo ter rodado 1000 km.
5. Guarde o pneu sobressalente, o macaco e as ferramentas firmemente no veículo.

### ATENÇÃO:

- Certifique-se sempre de que o pneu sobressalente, o macaco e as ferramentas foram guardados corretamente após o uso. Alguns destes objetos podem se tornar perigosos em uma frenagem brusca ou em um acidente.

### CUIDADO:

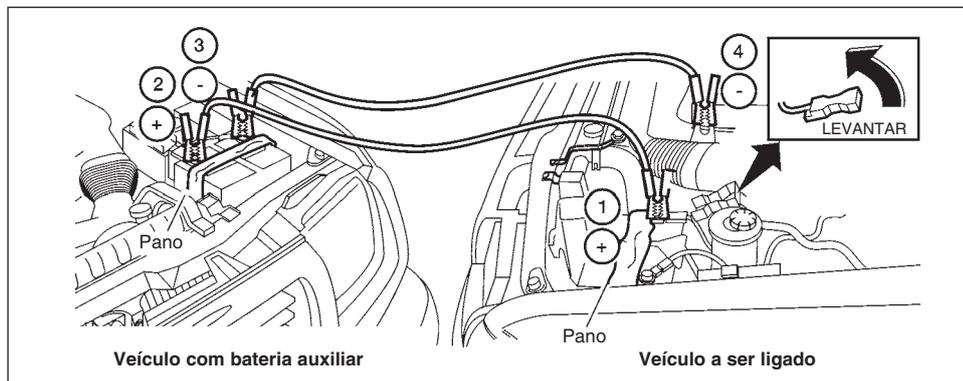
Certifique-se de centralizar a placa de fixação do pneu sobressalente antes de levantá-lo para armazenamento.

## PARTIDA DO MOTOR COM BATERIA AUXILIAR

Para dar partida no motor usando uma bateria auxiliar, você deve seguir as instruções e precauções a seguir.

### ATENÇÃO:

- Feita de forma errada, a partida com bateria auxiliar pode provocar uma explosão, causando ferimentos pessoais ou morte.
- O gás hidrogênio (explosivo) está sempre presente nas proximidades das baterias. Mantenha as chamas e faíscas longe da bateria.
- Não permita o contato do líquido da bateria com os olhos, pele, roupas ou partes pintadas. O líquido da bateria é uma solução corrosiva de ácido sulfúrico que pode causar sérias queimaduras. Se o líquido entrar em contato com alguma coisa, lave imediatamente com água abundante.
- Mantenha as baterias longe do alcance das crianças.
- Uma bateria carregada com mais de 12 volts não deve ser usada como auxiliar de partida.
- Sempre que trabalhar perto ou com uma bateria, utilize uma proteção para os olhos (óculos ou protetores industriais de segurança) e retire anéis, pulseiras ou qualquer outro tipo de jóia.



### ATENÇÃO:

**Siga sempre as instruções abaixo. A falha na execução pode resultar em danos para o sistema de carga da bateria e causar ferimentos pessoais.**

1. Se a bateria auxiliar é de outro veículo, posicione os veículos de forma que as baterias fiquem próximas entre si. **Não permita que os veículos se encostem.**
2. Acione o freio de estacionamento. Posicione a alavanca da transmissão em Neutro. Desligue todos os acessórios elétricos desnecessários (luzes, aquecedor, ar condicionado, etc.).

3. Retire as tampas da bateria (se equipado). Cubra a bateria com um pano velho, para diminuir o perigo de explosão.
4. Conecte os cabos auxiliares conforme ilustrado.

### CUIDADO:

- Conecte sempre o positivo ① (+) com positivo ② (+) e negativo ③ (-) com o terra da carroceria ④ (ex. olhal de içamento do motor, etc. e não com a bateria).
- **Assegure-se de que os cabos não encostem em peças de movimentação do compartimento do motor e que não façam contato com qualquer outra peça metálica.**

## **PARTIDA EMPURRANDO O VEÍCULO**

5. Ligue o motor do outro veículo e deixe-o funcionar por alguns minutos.
6. Mantenha a rotação do motor do outro veículo a aproximadamente 2000 rpm, e ligue o motor do seu veículo utilizando procedimento normal.

### **CUIDADO:**

**Não acione o motor de partida por mais de 15 segundos. Se o motor não ligar rápido, desligue a chave e aguarde 3 a 4 segundos para tentar novamente.**

7. Após ligar o veículo, desconecte cuidadosamente o cabo negativo e depois, o cabo positivo.
8. Recoloque as tampas da bateria (se equipado). Assegure-se de jogar fora o pano usado para proteger a bateria, pois ele pode ter sido contaminado com o ácido corrosivo.

### **CUIDADO:**

- **Nunca tente ligar o veículo rebocando-o. Quando o motor entra em funcionamento, o veículo começa a andar e pode colidir com o veículo que está rebocando-o.**

### **NOTA:**

- **Se a carga da bateria estiver muito baixa, o motor não irá funcionar mesmo que o veículo seja empurrado.**

## **SE O VEÍCULO SUPERAQUECER**

O seu veículo é equipado com um sistema de proteção que será ativado em caso de superaquecimento para evitar danos aos componentes do motor.

Se a temperatura do ar de entrada do motor for muito alta, uma redução da potência poderá ocorrer. Quando isso acontecer aguarde alguns minutos para que a temperatura do ar de entrada seja reduzida e a potência nominal seja restabelecida. Se o capuz do motor for aberto a temperatura do ar poderá abaixar mais rapidamente. A luz indicadora de mau funcionamento do motor não se acenderá quando este sistema de proteção estiver em funcionamento.

Se, apesar do sistema de proteção, o seu veículo superaquecer (indicado pela leitura de uma temperatura extremamente alta no indicador), ou se ocorrer perda de potência do motor, detectar ruídos anormais, etc., proceda da seguinte forma:

### **ATENÇÃO:**

**Para evitar o perigo de ser queimado, nunca retire a tampa do reservatório de expansão enquanto o motor ainda estiver quente. Quando a tampa do reservatório de expansão é removida, a água quente pressurizada irá espirrar para fora, podendo causar sérios ferimentos.**

## **REBOCANDO O VEÍCULO**

1. Conduza o veículo para fora da pista em segurança, acione o freio de estacionamento e coloque a transmissão em neutro. **Não desligue o motor.**
2. Desligue o interruptor do ar condicionado (se equipado). Abra todos os vidros, coloque o seletor de controle da temperatura do aquecedor ou ar condicionado para a posição mais “quente” e o ventilador na posição de “maior velocidade”.
3. Saia do veículo. Observe e escute quanto ao escapamento ou à vaporização de líquido do arrefecimento, antes de abrir o capuz do motor. Antes de prosseguir, aguarde até que não possa mais ser visto vapor ou vazamento.
4. Abra o capuz do motor.

### **ATENÇÃO:**

**Se estiver saindo vapor ou líquido de arrefecimento do motor, mantenha-se afastado para evitar queimaduras.**

5. Se o superaquecimento for causado por ter subido um longo auge em um dia quente, mantenha o motor funcionando em alta rotação (Aproximadamente 1500 rpm) até que o indicador de temperatura retorne ao normal.

6. Verifique visualmente se a correia de acionamento do ventilador não está quebrada ou frouxa. Verifique também, se o ventilador do radiador está funcionando. Não pode haver vazamentos.

### **ATENÇÃO:**

**Tenha cuidado para não encostar as mãos, cabelos ou roupas na correia, no ventilador ou em outras peças móveis do motor.**

7. Após o motor esfriar, verifique o nível do líquido do arrefecimento no reservatório. Complete o nível, se necessário. Faça o reparo do seu veículo na concessionária NISSAN mais próxima.

Ao rebocar o seu veículo, obedeça a legislação local para reboque de veículos.

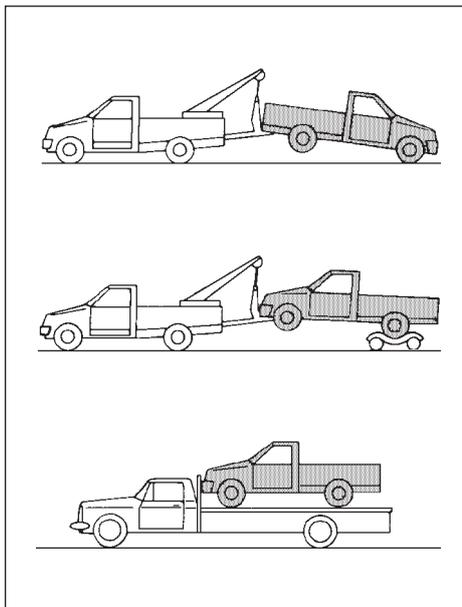
Equipamentos de reboque inapropriados poderão danificar o seu veículo. Instruções para rebocar o veículo estão disponíveis nas concessionárias NISSAN. Os serviços especializados normalmente estão familiarizados com a legislação e procedimentos para o reboque de veículos. Para garantir o rebocamento apropriado e evitar danos acidentais do seu veículo, a NISSAN recomenda que você utilize o serviço de uma empresa especializada. É aconselhável que o operador leia e siga as seguintes instruções:

### **ATENÇÃO:**

- **Nunca fique dentro do veículo quando ele estiver sendo rebocado.**
- **Nunca fique embaixo de um veículo suspenso pelo guincho do caminhão reboque.**

### CUIDADO:

- Ao rebocar, certifique-se de que a transmissão, eixos, sistema de direção e conjunto de propulsão estão em boas condições. Se algum destes itens estiver danificado, será necessário utilizar uma base com rodízios.
- Sempre que rebocar o veículo, certifique-se de prendê-lo firmemente com correntes de segurança.



### Rebocamento recomendado pela NISSAN

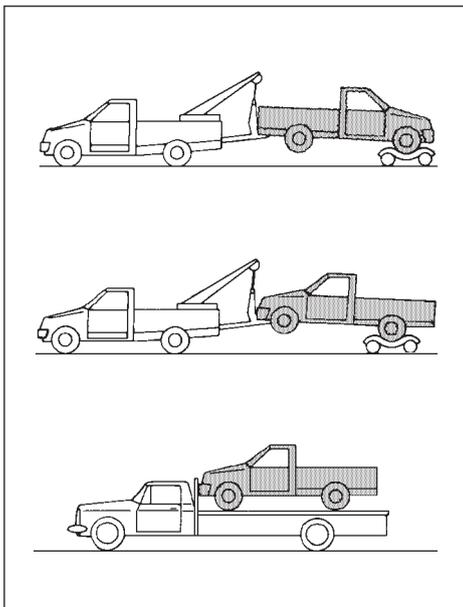
#### Modelos com tração 4x2

A NISSAN recomenda que seu veículo sempre seja rebocado sem que as rodas traseiras encostem no chão, conforme ilustrado acima.

### CUIDADO:

- Rebocando com as rodas dianteiras no chão ou sobre uma base com rodízios:
  - Gire a chave de ignição para a posição “OFF” e mantenha o volante alinhado à frente, utilizando uma corda ou algo similar para segurá-lo. Nunca coloque a chave de ignição na posição “LOCK”. Isto poderá danificar o mecanismo de trava da direção.
- Rebocando com as rodas traseiras no chão (se você não utilizar uma base com rodízios) ou com as quatro rodas no chão:
  - Solte o freio de estacionamento.
  - Mova a alavanca da transmissão para a posição neutro (“N”).
  - Observe a restrição de velocidade e distância de rebocamento, a seguir:  
Velocidade: abaixo de 90 km/h.  
Distância: inferior a 800 km.

Se a velocidade ou a distância forem maiores que as especificadas, retire o cardã para evitar danos na transmissão.



#### Modelos com tração 4x4

A NISSAN recomenda que seu veículo seja sempre rebocado sem que as rodas dianteiras e traseiras encostem no chão, conforme ilustrado acima.

#### CUIDADO:

- Rebocando com as rodas dianteiras no chão ou sobre uma base com rodízios:
  - Desengate a roda livre automática. Veja a seção “Funcionamento e operação” para mais detalhes.
  - Coloque a alavanca de transferência na posição “2H”.
  - Gire a chave de ignição para a posição “OFF” e mantenha o volante alinhado à frente, utilizando uma corda ou algo similar para segurá-lo. Nunca coloque a chave de ignição em “LOCK”. Isto poderá danificar o mecanismo de trava da direção.
- Rebocando com as rodas traseiras no chão (se você não utilizar uma base com rodízios) ou com as quatro rodas no chão:
  - Desengate a roda livre automática. Veja a seção “Funcionamento e operação” para mais detalhes.
  - Coloque a alavanca de transferência na posição “2H”.
  - Solte o freio de estacionamento.
  - Mova a alavanca da transmissão para a posição neutro (“N”).

- Observe a restrição de velocidade e distância de rebocamento, a seguir:

**Velocidade:** abaixo de 90 km/h.

**Distância:** inferior a 800 km.

Se a velocidade ou a distância forem maiores que as especificadas, retire o cardã para evitar danos na transmissão.

## **DESATOLANDO O VEÍCULO DA LAMA, AREIA OU NEVE**

- Correntes ou cabos de reboque devem ser fixados aos membros da estrutura principal do veículo.
- Os dispositivos de reboque deverão ser encaminhados de modo a não entrarem em contato com nenhuma peça dos sistemas da suspensão, da direção, do freio ou do sistema de arrefecimento.
- Puxe sempre o cabo em linha reta, tanto a partir da dianteira como a partir da traseira do veículo. Nunca puxe o veículo formando ângulo.
- Os dispositivos de reboque, como cordas ou tiras de lona não são recomendados para reboque ou salvamento de veículo.
- Mantenha distância de um veículo atolado.

### **ATENÇÃO:**

**Evite acelerar muito para não girar os pneus em alta rotação, o que pode fazer com que estourem e provoquem ferimentos pessoais. As peças do veículo também podem sofrer superaquecimento e se danificar.**

## **EQUIPAMENTOS DE EMERGÊNCIA**

Seu veículo está equipado com equipamentos de segurança disponíveis para uso a qualquer momento.

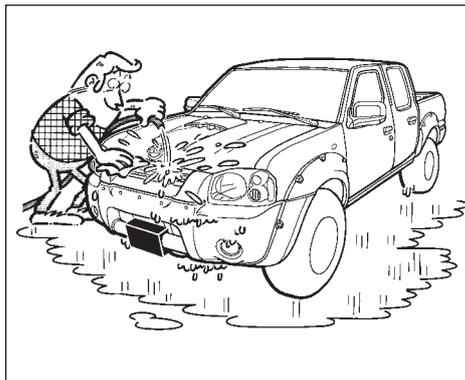
Um extintor de incêndio (veículos para o mercado brasileiro) está instalado sob o assento do passageiro dianteiro, sendo facilmente acessível pela frente do banco.

Um triângulo de segurança está armazenado junto com o macaco e deve ser usado para advertir outros motoristas em caso de emergência.

# 7 Aparência e cuidados com o interior

Limpeza do exterior e do interior .....	7-2
Proteção contra corrosão .....	7-5

## LIMPEZA DO EXTERIOR E DO INTERIOR



Para manter a boa aparência do seu veículo, é muito importante que você tenha certos cuidados.

Nos casos a seguir, lave seu veículo assim que possível para proteger sua pintura.

- Depois de uma chuva.
- Depois de dirigir em estradas litorâneas.
- Quando fuligem, seiva de árvores, insetos ou partículas metálicas caírem na pintura.
- Quando sujeira ou lama caírem sobre a pintura.

Sempre que possível, estacione seu veículo dentro de uma garagem ou sob uma proteção. Quando for necessário estacionar ao ar livre, pare em um local com sombra e utilize uma capa protetora.

**Tome cuidado para não arranhar a pintura ao colocar ou tirar a capa de proteção.**

### Lavando o veículo

Limpe a sujeira com uma esponja e com água abundante. Lave o veículo completamente usando um sabão neutro ou detergente (especial para veículos ou de uso geral para lavar louça) misturado com água limpa e morna (nunca quente).

#### CUIDADO:

- **Nunca use sabão de limpeza, detergentes químicos fortes, gasolina ou solventes.**
- **Não lave o veículo sob luz direta do sol ou enquanto a carroceria estiver quente, pois a superfície pintada pode ficar manchada.**
- **Evite utilizar panos ásperos ou muito felpudos, como luvas de lavagem. Deve-se tomar cuidado ao se remover crostas de sujeira ou outras substâncias estranhas, de modo que a superfície pintada não seja riscada ou danificada.**
- **Os líquidos de limpeza podem ser perigosos para a saúde se ingeridos. Eles devem ser guardados em um recipiente com rótulo e longe do alcance das crianças.**

- **Ao lavar ou trabalhar no veículo, você estará em contato com partes que em condições normais você não tem acesso. Portanto, tenha cuidado com bordas cortantes, etc.**

Enxágüe o veículo com água abundante e limpa.

Os flanges internos, junções e vincos das portas, tampas e capuz do motor são particularmente afetados pelo acúmulo de sujeira. Conseqüentemente, estas áreas devem ser lavadas regularmente. Tome cuidado para que os furos de dreno na parte inferior das portas estejam sempre desobstruídos. Espirre água embaixo da carroceria e nas caixas das rodas para retirar a sujeira.

Um pedaço de camurça pode ser usado para secar o veículo e evitar manchas.

### Encerando o veículo

O enceramento regular do veículo protege a pintura e mantém o polimento. Após encerar, é recomendado fazer um polimento para remover os resíduos e dar brilho ao veículo. Aplique cera preta apenas nas peças plásticas pretas e nos pára-choques.

- Encere seu veículo apenas após uma boa lavagem. Siga as instruções do fabricante da própria cera.

- Não use ceras que contenham abrasivos, componentes cortantes ou de limpeza que possam danificar a pintura.
- Se a superfície não polir facilmente, use um desengraxante e faça o polimento novamente.

Polimento a máquina ou polimento agressivo sobre camada de base ou acabamento com camada transparente pode tirar o brilho do acabamento ou deixar marcas circulares.

### Removendo manchas

Remova as manchas de óleo, piche, poeira industrial, insetos e pingos de árvores o mais rápido possível das superfícies pintadas, para evitar danos e marcas permanentes. Produtos especiais de limpeza estão disponíveis na sua concessionária NISSAN ou nas lojas especializadas.

### Limpando os vidros

Utilize limpa-vidros para remover a fuligem e a película de poeira da superfície dos vidros. É normal que os vidros do veículo fiquem cobertos por uma película de poeira após ficar estacionado ao sol.

Um limpa-vidros e um pano macio podem retirar facilmente esta película.

### CUIDADO:

**Ao limpar a parte interna dos vidros, não use ferramentas pontiagudas ou produtos abrasivos à base de cloro para não danificar os fios elétricos, a antena, ou os condutores do desembaçador do vidro traseiro.**

### Lavando as rodas de liga leve

Lave as rodas regularmente, principalmente no inverno, para evitar que as rodas percam o brilho e a coloração.

### Peças cromadas

Limpe regularmente as peças cromadas com polidor de cromados não abrasivo, para manter o brilho.

### Peças plásticas

As peças plásticas podem ser limpas com sabão neutro. Se a sujeira não puder ser facilmente removida, utilize um produto para limpeza de plásticos. Não utilize qualquer tipo de solvente.

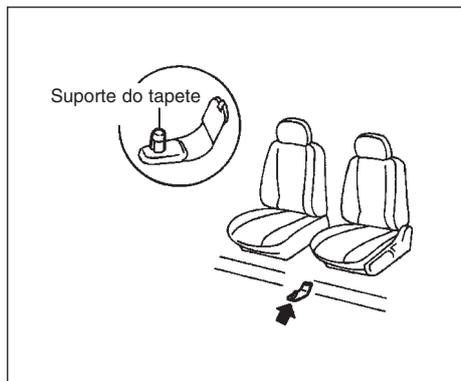
### Limpeza do interior

Ocasionalmente, limpe a poeira da forração interna e dos bancos usando um aspirador ou uma escova macia. Passe nas superfícies de couro ou vinil um pano macio umedecido em sabão neutro e, depois, passe um pano seco para limpar. Alguns protetores de tecido contêm produtos químicos que podem manchar ou desbotar o material dos bancos.

- **Nunca utilize benzina, thinner ou qualquer produto semelhante.**
- **Os bancos de couro devem ser regularmente protegidos com cera para couro. Nunca utilize a cera para carro.**
- **Nunca utilize protetores de tecido que não sejam recomendados pelo fabricante.**
- **Nunca use produtos de limpeza no painel de instrumentos. As lentes ou cobertura dos indicadores podem ser danificadas.**

## Tapetes

A utilização de tapetes originais NISSAN prolonga a vida do carpete de seu veículo e auxilia a limpeza do interior. **Certifique-se de que os tapetes estão corretamente instalados e que não interferem com os pedais durante a condução do veículo.** Os tapetes devem ser mantidos limpos e substituídos se excessivamente gastos.



## Sistema de posicionamento do tapete (somente motorista)

Alguns modelos possuem um suporte que serve para o posicionamento do tapete no assoalho.

Os tapetes possuem um pequeno olhal de fixação e foram especialmente projetados para seu veículo. Para instalá-los, posicione-os passando o gancho do suporte de fixação através do olhal, centrando-os no contorno do painel do assoalho.

## Cintos de segurança

Os cintos de segurança podem ser limpos passando-se uma esponja umedecida em sabão neutro. Deixe que os cintos sequem completamente antes de usá-los.

### ATENÇÃO:

**Não deixe que o cinto molhado entre no dispositivo de retração. NUNCA utilize removedores, tinturas, ou solventes químicos pois estes poderão enfraquecer as cintas do cinto de segurança.**

# **PROTEÇÃO CONTRA CORROSÃO**

## **Fatores mais comuns para a corrosão do veículo:**

1. O acúmulo de sujeira e fragmentos retidos pela umidade nas cavidades, cantos e outras áreas da carroceria.
2. Danos à pintura e outras proteções superficiais causados por pedregulhos ou pedaços de pedra e por pequenos acidentes de trânsito.

## **Fatores climáticos que aceleram a corrosão:**

### **Umidade**

O acúmulo de areia, poeira e água nas partes inferiores da carroceria aceleram a corrosão. As regiões do assoalho que ficam com gelo e neve acumulados abaixo do tapete, não ficam secas.

### **Umidade relativa do ar**

A corrosão será acelerada em regiões onde a umidade relativa do ar é mais alta, especialmente se nestas regiões a temperatura for muito fria e o ar poluído.

### **Temperatura**

O aumento de temperatura irá acelerar a corrosão das peças que não são bem ventiladas.

## **Poluição do ar**

A poluição do ar, ou a presença de sal no ar (maresia) em regiões litorâneas irão acelerar o processo de corrosão.

## **Para proteger seu veículo da corrosão:**

- Lave e encere o veículo para mantê-lo sempre limpo.
- Verifique sempre os pequenos danos na pintura e repare-os o mais rápido possível.
- Mantenha sempre desobstruídos os furos de dreno do fundo das portas, para evitar o acúmulo de água.
- Verifique a parte inferior do veículo. Se houver acúmulo de sujeira ou areia, lave o veículo o mais rápido possível.

## **CUIDADO:**

- **Nunca remova a sujeira, areia ou outros fragmentos do interior do veículo lavando com uma mangueira. Utilize um aspirador ou uma vassoura.**
- **Nunca permita que água ou outros líquidos entrem em contato com os componentes eletrônicos do interior do veículo.**



# 8 Manutenção e faça você mesmo

Requisitos de manutenção .....	8-2	Correia .....	8-18
Manutenção geral .....	8-3	Filtro de ar .....	8-19
Explicação sobre os itens de manutenção .....	8-3	Palhetas do limpador do pára-brisa .....	8-20
Precauções .....	8-5	Freio de estacionamento .....	8-21
Compartimento do motor .....	8-7	Pedal de freio .....	8-21
Sistema de arrefecimento do motor .....	8-8	Servofreio .....	8-22
Óleo do motor .....	8-9	Pedal da embreagem .....	8-23
Fluido da direção hidráulica .....	8-12	Fusíveis .....	8-24
Fluido do freio e da embreagem .....	8-13	Lâmpadas .....	8-25
Filtro de combustível .....	8-13	Outras lâmpadas .....	8-29
Líquido dos lavadores do pára-brisa .....	8-14	Rodas e pneus .....	8-31
Bateria .....	8-15		

# REQUISITOS DE MANUTENÇÃO

O seu novo NISSAN foi projetado para necessitar o mínimo de manutenção e para ter os intervalos de manutenção maiores, economizando assim, tanto tempo quanto dinheiro. Porém, algumas manutenções regulares e do “dia-a-dia” são essenciais para manter o seu NISSAN em boas condições mecânicas, assim como garantir o desempenho do motor e a emissão de gases.

É responsabilidade do proprietário assegurar-se que as manutenções específicas e gerais estão sendo executadas.

Como proprietário do veículo, você é o único que pode garantir que o seu veículo está recebendo os cuidados de manutenção necessários. Você é o elo vital na corrente de manutenção.

## Manutenção geral

A manutenção geral inclui aqueles itens que devem ser verificados na operação normal do “dia-a-dia” do seu veículo. Esta manutenção é essencial para o funcionamento contínuo do seu veículo. É de sua responsabilidade a execução destes procedimentos regularmente, conforme determinado.

Estas verificações e inspeções podem ser feitas por você mesmo, por um técnico qualificado ou, se você preferir, pela sua concessionária NISSAN.

## Manutenção periódica

A manutenção dos itens listados nesta parte deve ser feita em intervalos regulares. Porém, sob condições severas de utilização, será necessário uma manutenção adicional ou mais freqüente.

Para garantir um funcionamento suave, livre de problemas e seguro, a NISSAN fornece um “Plano de Manutenção” no “Manual de Garantia e Manutenção”, que deve ser usado de acordo com as condições em que você normalmente dirige. Este plano mostra tanto os intervalos em distância como em tempo, até 160.000 km (96.000 milhas) ou 96 meses.

**Os serviços de manutenção devem ser realizados preferencialmente por uma concessionária NISSAN.**

**A manutenção de 1000 km (600 milhas) é uma das mais importantes para o seu veículo.**

Para a maioria das pessoas a leitura do hodômetro indica o momento de realizar a manutenção. Porém, se você dirige muito pouco, você deve fazer a manutenção no seu veículo nos intervalos de tempo mostrados no cronograma.

## Onde executar o serviço

Se for necessário algum serviço de manutenção ou se o veículo apresentar algum problema, faça uma verificação nos sistemas e dirija-se a uma concessionária autorizada NISSAN.

Os técnicos da NISSAN são especialistas bem treinados e dispõem das mais atualizadas informações de serviço contidas em boletins técnicos, sugestões de serviço e em programas de treinamento especiais. Eles foram plenamente capacitados para trabalhar nos veículos NISSAN **antes** de trabalhar em seu veículo.

Você pode estar certo que o departamento de serviço da sua concessionária NISSAN executará o melhor serviço, para garantir os requisitos de manutenção do seu veículo, de maneira econômica e confiável.

Durante a operação normal do dia-a-dia do seu veículo, a manutenção geral deve ser regularmente executada conforme determinado nesta seção. Se você descobrir algum barulho, vibração ou cheiro estranho, faça uma verificação da causa ou leve prontamente o veículo à sua concessionária NISSAN. Você deve comunicar à sua concessionária NISSAN qual o reparo que você acha que deve ser feito. Ao executar qualquer verificação ou manutenção, observe atentamente todas as precauções informadas nesta seção.

**Os itens abaixo que estiverem marcados com “\*”, dispõem de informações adicionais mais adiante nesta seção.**

### Externamente ao veículo

Os itens de manutenção listados aqui devem ser executados de tempo em tempo, ou conforme especificado.

**Pneus\*** Verifique periodicamente a pressão dos pneus (inclusive sobressalente) com um calibrador em um posto de serviço e regule para a pressão especificada, se necessário. Verifique cuidadosamente quanto a danos, cortes ou desgaste excessivo.

**Porcas de roda\*** Ao verificar os pneus, verifique se nenhuma porca foi perdida ou se existe alguma porca solta. Aperte se for necessário.

**Rodízio dos pneus\*** Você deve fazer o rodízio dos pneus a cada 10.000 km.

### Balanceamento e alinhamento das rodas

Se o veículo estiver puxando para algum dos lados quando rodando em uma pista reta e plana, ou se você observar desgaste anormal dos pneus, será necessário fazer o alinhamento das rodas.

Se o volante de direção ou o banco vibram em velocidades normais de estrada, será necessário fazer o balanceamento das rodas.

**Pára-brisa** Limpe o pára-brisa regularmente. Verifique o pára-brisa a cada 6 meses quanto a trincas, riscos ou danos. Se houver algum dano, faça o reparo apenas em uma oficina especializada NISSAN.

**Palhetas do limpador de pára-brisa\*** Verifique quanto a desgaste ou trincas, caso elas não estejam funcionando adequadamente.

### Portas, tampa traseira e capuz do motor

Verifique se todas as portas, capuz do motor e a tampa do compartimento de carga funcionam corretamente. Garanta, também, que todas as fechaduras estejam trancando firmemente. Assegure-se que o trinco de segurança retém o capuz após soltar a trava principal interna.

Ao dirigir em pistas com substâncias corrosivas (sal), verifique a lubrificação dos componentes do chassi constantemente.

**Luzes\*** Tenha certeza que os faróis, lanternas dianteiras e traseiras, indicadores de direção e outras luzes estejam funcionando corretamente e estejam instalados seguramente. Verifique, também, o alinhamento dos faróis.

## **Internamente ao veículo**

Os itens de manutenção listados aqui devem ser verificados regularmente, ou seja, ao executar alguma manutenção periódica ou lavar o veículo, etc.

**Luzes de advertência e alarmes** Assegure-se de que todas as luzes de advertência e sinais sonoros/alarmes estejam funcionando corretamente.

**Limpador e lavador do pára-brisa** Verifique se os limpadores e lavadores operam corretamente e se os limpadores não riscam o vidro.

**Descongelador do pára-brisa** Verifique se o ar que sai dos difusores do aquecedor e do ar condicionado flui corretamente e em quantidade suficiente.

**Volante de direção** Observe as mudanças nas condições do volante de direção, tais como folga excessiva, excesso de esforço, ou ruídos estranhos.

**Bancos** Verifique os controles da posição do assento e do encosto para garantir que eles funcionam de forma suave e que travam seguramente em todas as posições. Verifique se os apoios de cabeça sobem e descem suavemente e se travam (se equipado) seguramente em todas as posições.

**Cintos de segurança** Verifique se todas as partes do sistema de cintos de segurança (ex: fivelas, lingüetas, fixadores e dispositivos de retração) estão funcionando corretamente e silenciosamente, e se estão seguramente instalados. Verifique as cintas quanto a cortes, desfiamentos, desgaste ou danos.

**Pedal do acelerador** Verifique se o pedal funciona suavemente, se não trava ou se não exige esforço excessivo. Mantenha o tapete longe do pedal.

**Pedal da embreagem\*** Assegure-se de que o pedal funciona suavemente e verifique se o curso livre está conforme o especificado.

**Freios** Verifique se os freios não puxam o veículo para um dos lados quando acionados.

**Pedal do freio e servofreio\*** Verifique se o pedal de freio funciona suavemente e assegure-se de que ele está com a distância correta quando completamente pressionado. Verifique o funcionamento do servofreio. Assegure-se de manter o tapete afastado do pedal.

**Freio de estacionamento\*** Verifique se o pedal está com o curso apropriado e confirme se o veículo pode ser retido em uma ladeira apenas com o freio de estacionamento acionado.

## **Sob o capuz do motor e no veículo**

Os itens de manutenção listados aqui devem ser periodicamente verificados, ou seja, a cada vez que você verificar o óleo do motor ou abastecer.

**Líquido do lavador do pára-brisa\*** Verifique se existe líquido suficiente no reservatório. Se necessário, complete o nível.

**Nível do líquido de arrefecimento do motor\*** Verifique o nível do líquido de arrefecimento quando o motor estiver frio. Se necessário, complete o nível.

**Radiador e mangueiras** Verifique a parte frontal do radiador e limpe qualquer sujeira, insetos e etc. que estejam acumulados. Assegure-se de que as mangueiras não estejam trincadas, deformadas, ou com as conexões soltas.

**Nível do fluido do freio\*** Assegure-se de que o nível do fluido do freio esteja entre as marcas de “MAX” e “MIN” do reservatório.

**Correia do motor\*** Verifique se a correia não está desgastada, trincada, esfiapada ou suja de óleo.

**Nível de óleo do motor\*** Verifique o nível do óleo do motor após estacionar o veículo em local nivelado e desligar o motor.

**Nível do fluido da direção hidráulica\* e tubulações** Verifique o nível do fluido da direção hidráulica com o fluido frio e o motor desligado. Verifique as tubulações quanto a vazamentos, trincas e fixação correta.

**Sistema de escapamento** Assegure-se de que não existam furos, trincas ou suportes faltantes. Se o ruído do escapamento não for normal ou se existir cheiro de fumaça, leve imediatamente seu veículo a uma concessionária NISSAN. (Veja as advertências sobre monóxido de carbono na seção “Funcionamento e operação” deste manual).

**Parte inferior da carroceria** A parte inferior da carroceria está freqüentemente exposta às substâncias corrosivas, tais como, aquelas usadas em pistas com gelo ou para controle da poeira. É muito importante remover estas substâncias, caso contrário, ocorrerá oxidação no fundo do cárter, na estrutura, nas linhas de combustível e na região do escapamento. Lave o fundo do veículo com água abundante, tendo o cuidado de limpar todas as áreas onde o barro e a sujeira se acumulam. Veja a seção “Aparência e cuidados com o interior” deste manual.

**Vazamentos de fluidos** Verifique embaixo do veículo quanto a vazamentos de combustível, óleo, água ou outros fluidos após o veículo ter ficado parado por algum tempo. O escorrimento de água após o uso do ar condicionado é normal. Se você verificar algum vazamento ou se houver muita fumaça, verifique as causas e faça o reparo levando seu veículo a uma concessionária NISSAN imediatamente.

Tome muito cuidado ao realizar qualquer inspeção ou serviço de manutenção no seu veículo, para evitar acidentes com ferimentos pessoais e/ou danos ao seu veículo. Abaixo, são apresentadas as precauções de caráter geral que devem ser seguidas atentamente:

### ATENÇÃO:

- **Estacione o veículo em um local nivelado, acione firmemente o freio de estacionamento e bloqueie as rodas para impedir a movimentação do veículo. Coloque a transmissão manual na posição Neutro (“N”).**
- **Assegure-se de colocar a chave de ignição na posição “OFF” ou “LOCK” ao fazer uma substituição ou reparo.**
- **Nunca conecte ou desconecte a bateria ou qualquer componente com a chave de ignição na posição “ON”.**
- **Se você precisar trabalhar com o motor ligado, mantenha as mãos, roupas, cabelos e ferramentas longe do ventilador, das correias e das peças móveis.**

- **É aconselhável retirar gravata e jóias, tais como, anéis, relógio e etc. antes de começar a trabalhar no veículo.**
- **Utilize sempre proteção para os olhos, quando trabalhar no veículo.**
- **Se você precisar fazer o motor funcionar em um ambiente fechado, tal como uma garagem, assegure-se de que há ventilação suficiente para os gases de escapamento.**
- **Nunca entre debaixo do veículo enquanto ele estiver erguido pelo macaco. Se for necessário trabalhar embaixo do veículo, utilize um cavalete para suspendê-lo seguramente.**
- **Mantenha cigarros, chamas ou faíscas longe do combustível e da bateria.**

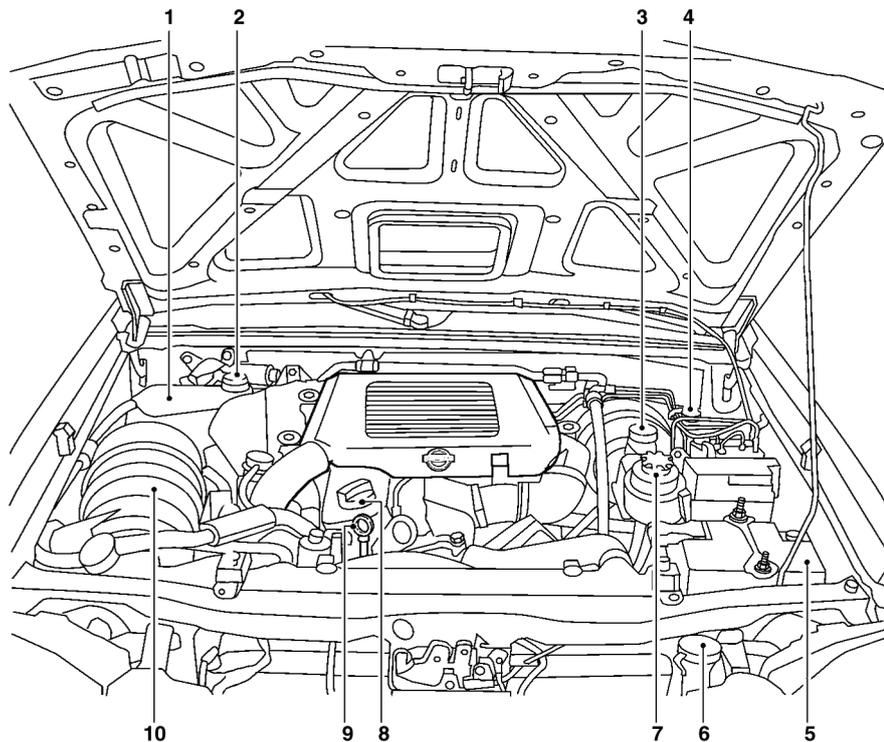
#### **CUIDADO:**

- **Nunca trabalhe sob o capuz do motor enquanto o motor estiver quente. Desligue o motor e aguarde a temperatura abaixar.**
- **Evite o contato direto com o óleo do motor usado.  
Descartar de maneira imprópria o óleo do motor e/ou outros fluidos pode prejudicar o meio ambiente. Siga sempre as regulamentações locais para o descarte dos fluidos do veículo.**
- **O não cumprimento destes ou de outros cuidados básicos pode causar ferimentos graves ou danos ao seu veículo.**

Esta seção “Manutenção e faça você mesmo” fornece a você instruções sobre serviços que são relativamente simples de serem executados pelo proprietário. Você deve ser alertado que o serviço incompleto ou impróprio pode causar dificuldades na operação ou emissão excessiva de gases, podendo afetar a cobertura da garantia. **Em caso de dúvida sobre qualquer serviço, faça-o na sua concessionária NISSAN.**

# COMPARTIMENTO DO MOTOR

## Motor a Diesel MWM 4.07 TCAE



1. Reservatório de expansão
2. Tampa do reservatório de expansão
3. Reservatório do fluido de freio
4. Reservatório do fluido da embreagem
5. Bateria
6. Reservatório do líquido lavador do pára-brisa
7. Reservatório do fluido da direção hidráulica
8. Bocal de abastecimento de óleo do motor
9. Vareta de nível do óleo do motor
10. Filtro de ar

## SISTEMA DE ARREFECIMENTO DO MOTOR

O sistema de arrefecimento do motor é montado na fábrica com uma solução anticongelante de alta qualidade. A solução anticongelante contém inibidores de corrosão e oxidação, não sendo necessário acrescentar nenhum outro tipo de aditivo.

### CUIDADO:

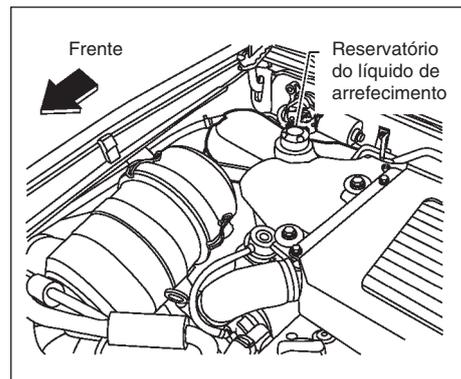
Ao acrescentar ou substituir o líquido de arrefecimento, utilize o líquido de arrefecimento genuíno da Nissan (anticongelante à base de etileno glicol) ou equivalente na proporção indicada. Veja os exemplos abaixo:

Anticongelante orgânico	Água desmineralizada
40%	60%

A utilização de outros tipos de líquidos de arrefecimento pode danificar o sistema de arrefecimento.

### ATENÇÃO:

- **Nunca retire a tampa do reservatório de expansão com o motor quente. Isto pode causar sérias queimaduras, pois o líquido de arrefecimento pode espirrar pelo bocal sob alta pressão. Aguarde até que a temperatura do motor e do reservatório de expansão diminuam. Sérias queimaduras e ferimentos poderão ser causados pelo líquido sob pressão. Veja as precauções em “Se o veículo superaquecer” na seção “Em caso de emergência”.**
- O líquido de arrefecimento é tóxico e deve ser acondicionado cuidadosamente em recipientes rotulados e longe do alcance das crianças.
- O reservatório de expansão está equipado com uma tampa de pressão. Utilize sempre uma tampa original NISSAN ou equivalente quando for necessária a substituição.



### Verificação do nível do líquido de arrefecimento

Verifique o nível do líquido de arrefecimento com o motor frio. Se o nível do reservatório estiver abaixo da marca “MIN”, acrescente líquido de arrefecimento até a marca “MAX”. Se o líquido de arrefecimento for insuficiente, adicione o líquido de arrefecimento genuíno da NISSAN ou equivalente pelo bocal de enchimento do radiador e no reservatório de expansão até a marca “MAX”.

### CUIDADO:

Se o sistema de arrefecimento necessitar freqüentemente de líquido de arrefecimento, faça uma verificação na sua concessionária NISSAN.

## ÓLEO DO MOTOR

### Substituição do líquido de arrefecimento

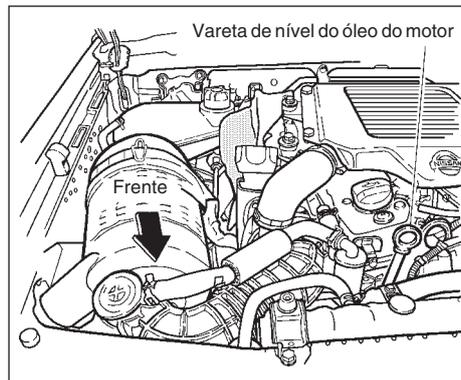
Serviços mais complexos no sistema de arrefecimento devem ser realizados por uma concessionária NISSAN. Os procedimentos de serviço podem ser encontrados no “Manual de Garantia e Manutenção” da NISSAN.

**Serviço inadequado pode resultar em redução do desempenho do aquecedor ou superaquecimento do motor.**

#### ATENÇÃO:

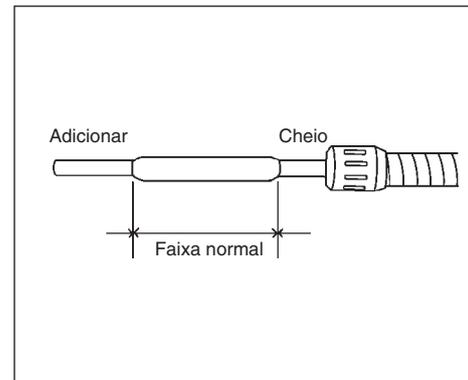
- Evite o risco de queimaduras. Nunca substitua o líquido de arrefecimento com o motor quente.
- Nunca remova a tampa do reservatório de expansão quando o motor estiver quente. Sérias queimaduras poderão ser causadas pelo líquido quente escapando com pressão.
- Evite contato direto do líquido de arrefecimento usado com a pele. Se houver contato com a pele, lave a parte afetada com sabonete o mais rápido possível.
- Mantenha o líquido de arrefecimento fora do alcance das crianças e animais.

O líquido de arrefecimento deve ser descartado de forma adequada. Verifique a legislação local.



### Verificação do nível do óleo do motor

1. Estacione o veículo em um local plano e acione o freio de estacionamento.
2. Deixe o motor funcionando até atingir a temperatura normal de operação.
3. Desligue o motor. **Aguarde alguns minutos para que o óleo desça para o cárter.**
4. Retire a vareta de óleo e limpe-a. Recoloque-a no lugar.

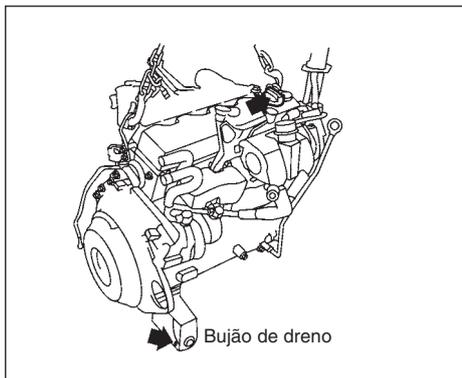


5. Retire novamente a vareta de óleo e verifique o nível de óleo que deverá estar dentro da faixa normal de operação. Se o óleo estiver abaixo da marca “adicionar”, retire a tampa do bocal de abastecimento de óleo e acrescente, aos poucos, o óleo recomendado. **Nunca coloque óleo além do necessário.**
6. Verifique novamente o nível de óleo na vareta.

É normal acrescentar óleo entre as trocas de óleo ou durante determinados períodos, dependendo da severidade das condições de operação.

**CUIDADO:**

O nível de óleo deve ser verificado regularmente. A operação com quantidade insuficiente do óleo pode causar danos ao motor, e este tipo de dano não é coberto pela garantia.



### Substituição do óleo do motor

1. Estacione o veículo em um local nivelado e acione o freio de estacionamento.
2. Faça o aquecimento do motor até atingir a temperatura normal de operação. Desligue o motor e espere alguns minutos.
3. Coloque uma bandeja grande embaixo do bocal de dreno.
4. Retire a tampa de enchimento de óleo.
5. Retire o bocal de dreno com uma chave e drene completamente o óleo.  
Se o filtro de óleo também vai ser trocado, retire-o e substitua-o neste momento. Veja "Substituição do filtro de óleo do motor".

**ATENÇÃO:**

- Contato repetido e prolongado com óleo usado pode causar câncer de pele.
- Tente evitar contato direto com óleo usado. Se houver contato com a pele, lave as mãos com sabonete ou detergente.
- Mantenha o óleo usado longe do alcance de crianças.

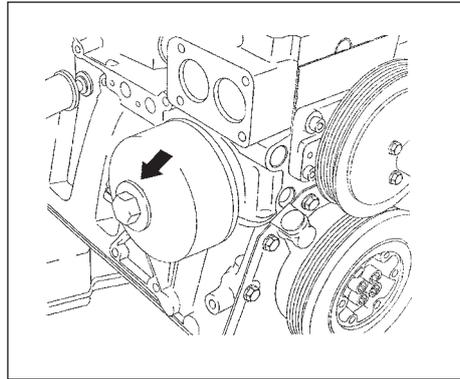
**CUIDADO:**

Tome cuidado para não se queimar, pois o óleo do motor pode estar muito quente.

- O óleo usado deve ser descartado adequadamente, sem poluir o meio ambiente.
  - Verifique as regulamentações locais.
6. Limpe e recoloque o bocal de dreno com uma arruela nova. Aperte firmemente o bocal de dreno com uma chave. Não aperte com muita força.

**Torque de aperto do bocal de dreno:**  
**25 - 35 N.m (19 - 25 lb.ft)**

7. Coloque o óleo recomendado no motor e instale a tampa firmemente. Veja na seção “Informações técnicas”, a quantidade necessária de óleo. A drenagem e a capacidade de reabastecimento dependem da temperatura do óleo e do tempo de drenagem. Use essas especificações apenas para efeito de referência. Para determinar a quantidade de óleo correta para o motor, use sempre a vareta de nível do óleo.
8. Ligue o motor. Verifique a existência de vazamentos pelo bujão de dreno. Faça a correção, se necessário.
9. Desligue o motor e aguarde alguns minutos. Verifique o nível de óleo na vareta. Acrescente óleo, se necessário.



### **Substituição do filtro de óleo do motor**

**O óleo usado deve ser descartado em local apropriado, em um posto de serviço. Recomendamos a troca do filtro de óleo em uma concessionária NISSAN.**

1. Estacione o veículo em um local nivelado e acione o freio de estacionamento.
2. Desligue o motor. Remova a roda dianteira direita. Remova os seis parafusos e a proteção contra respingos da caixa de roda.
3. Coloque um recipiente para drenagem do óleo sob o filtro de óleo.

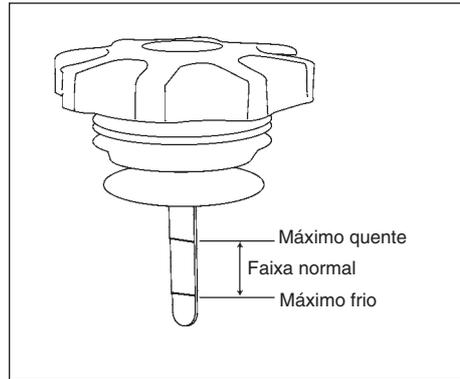
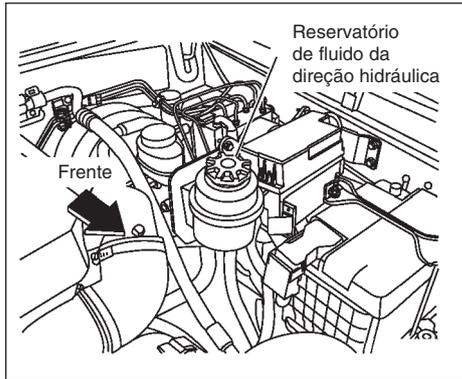
4. Solte o filtro de óleo com a chave apropriada. Retire o filtro, girando-o com a mão.

#### **CUIDADO:**

**Tome cuidado para não se queimar, pois o óleo do motor pode estar muito quente.**

5. Limpe a superfície de montagem do filtro de óleo no motor com um pano. Assegure-se de remover qualquer pedaço do anel de vedação usado que tenha ficado na superfície de montagem no motor.
6. Passe óleo limpo no anel de vedação do filtro novo.
7. Rosqueie o filtro novo até encostar levemente no motor e depois, gire-o mais 180° com uma ferramenta apropriada, ou aperte-o com um torque de 14 - 18 N.m (10 - 13 lb.ft).
8. Acione o motor e verifique se não há vazamento. Corrija, se necessário.
9. Desligue o motor e aguarde alguns minutos. Verifique o nível de óleo na vareta. Acrescente óleo, se necessário.

# FLUIDO DA DIREÇÃO HIDRÁULICA



## Verificação do nível de fluido

O nível de fluido deve ser verificado usando-se a marca “Máximo quente” do reservatório com o fluido a uma temperatura entre 50 e 80°C (122 e 176°F) ou usando-se a marca “Máximo frio” do reservatório com o fluido a uma temperatura entre 0 e 30 °C (32 e 86°F).

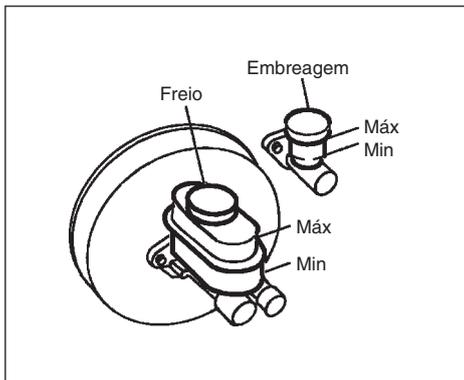
## CUIDADO:

- Não coloque fluido além do necessário.
- Utilize fluido Dexron™ III, ou equivalente.

## ATENÇÃO:

O fluido da direção é tóxico e deve ser armazenado em recipientes rotulados e longe do alcance das crianças.

## FLUIDO DO FREIO E DA EMBREAGEM



Verifique o nível de fluido no reservatório do freio. Se o nível de fluido estiver abaixo da marca “MIN” ou se a luz de advertência do freio se acender, acrescente fluido **DOT3** até a marca de nível “MAX”.

Verifique o nível de fluido no reservatório da embreagem. Se o nível de fluido estiver abaixo da marca “MIN”, acrescente fluido **DOT3** até a marca de nível “MAX”.

Se for necessário acrescentar constantemente fluido aos sistemas, faça uma verificação completa na sua concessionária NISSAN.

## FILTRO DE COMBUSTÍVEL

### DRENANDO A ÁGUA

Se a luz de advertência do filtro de combustível se acender e permanecer acesa com o motor em funcionamento, faça a drenagem da água do filtro de combustível, conforme descrito a seguir:

1. Certifique-se de estar em local nivelado.
2. Desconecte o chicote elétrico na parte inferior do filtro de combustível do sensor de água no filtro.

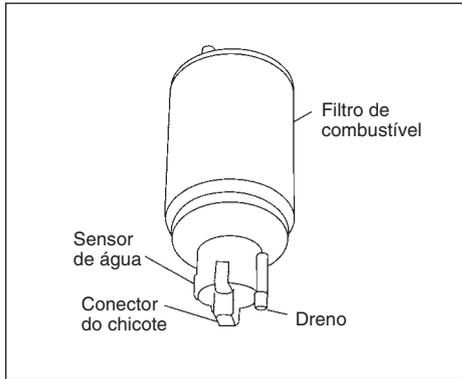
### ATENÇÃO:

Utilize apenas fluido novo. Fluido usado, de qualidade inferior ou contaminado pode danificar os sistemas de freio e embreagem. O uso de fluidos impróprios pode danificar o sistema de freio e afetar a capacidade de frenagem do veículo.

### CUIDADO:

- Não deixe respingar fluido em superfícies pintadas. Isto pode danificar a pintura. Se ocorrerem respingos, lave com água imediatamente.
- O fluido é tóxico e deve ser armazenado em recipientes rotulados e longe do alcance das crianças.

## LÍQUIDO DOS LAVADORES DO PÁRA-BRISA

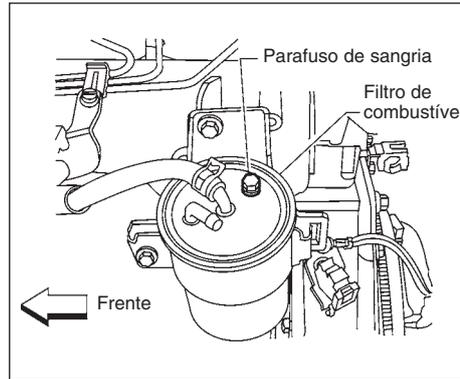


3. Coloque um recipiente sob o dreno de água do sensor do filtro de combustível.

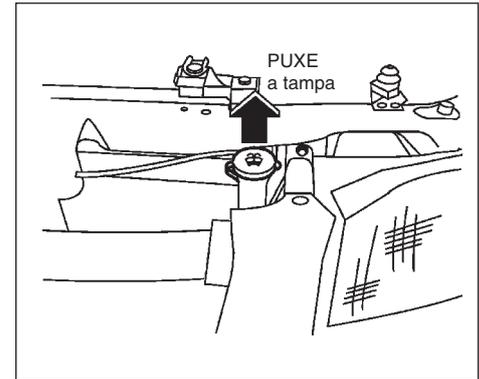
### NOTA:

**A água drenada juntamente com o combustível deve ser descartada de acordo com as regulamentações locais.**

4. Solte o parafuso de sangria 1 ou 2 voltas para drenar a água. Para não perdê-lo, somente afrouxe o parafuso de sangria.



5. Solte o sensor de água do filtro de combustível 1 ou 2 voltas e deixe o combustível drenar até que apenas o combustível limpo saia pelo dreno.
6. Aperte o sensor de água com as mãos até encostar na vedação, gire de 1/4 a 1/2 volta com uma chave apropriada, para garantir a vedação.
7. Aperte o parafuso de sangria do filtro.
8. Reconecte o chicote do sensor de água do filtro de combustível.



Verifique o nível do líquido do reservatório e acrescente, se necessário. Coloque um detergente na água para facilitar a limpeza. No inverno, acrescente anticongelante para água no lavador do pára-brisa. Siga a proporção indicada pelo fabricante do anticongelante.

#### **CUIDADO:**

- Não utilize o anticongelante do sistema de arrefecimento no lavador do pára-brisa, pois isto danificará a pintura do veículo.
- Não encha o reservatório do lavador do pára-brisa com líquidos concentrados. Alguns líquidos à base de álcool metílico podem manchar a grade permanentemente, caso sejam derramados durante o abastecimento do reservatório do lavador do pára-brisa.
- Antes de despejar o líquido de lavagem no reservatório do lavador, dilua-o previamente com água, de acordo com os níveis recomendados pelo fabricante. Não use o reservatório do lavador do pára-brisa para fazer a mistura do líquido de lavagem concentrado com a água.

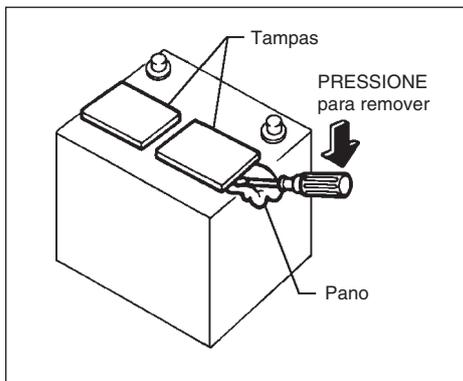
#### **BATERIA**

- Mantenha a superfície da bateria limpa e seca. Qualquer corrosão deve ser retirada com uma solução de bicarbonato de sódio e água.
- Assegure-se de que os terminais estejam limpos e bem apertados.
- Se o veículo permanecer parado por 30 dias ou mais, desligue o terminal negativo “-” para evitar que a bateria descarregue.

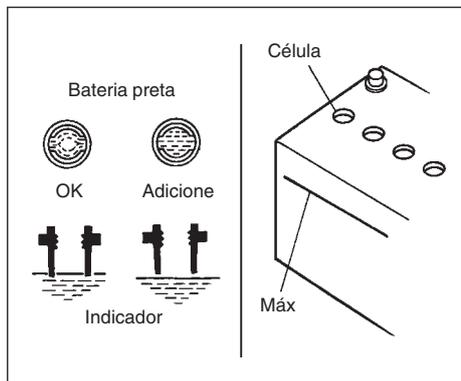
#### **ATENÇÃO:**

- Não exponha a bateria às chamas ou faíscas elétricas. O gás hidrogênio gerado pela bateria é explosivo. Não permita que a solução da bateria entre em contato com a sua pele, olhos, roupas ou superfícies pintadas. Após manusear a bateria ou tampas da bateria, não encoste ou esfregue seus dedos nos olhos. Lave suas mãos imediatamente. Se houver contato do ácido com sua pele, olhos, ou roupas, lave com água abundante por 15 minutos, no mínimo, e procure por cuidados médicos.

- Não conduza o veículo com o nível baixo do líquido da bateria. Nível baixo do líquido aumenta a solitação da bateria, gerando calor excessivo e reduzindo sua vida útil. Em alguns casos pode causar até a explosão da bateria.
- Quando trabalhar na bateria ou próximo dela, utilize sempre proteção para os olhos e retire todas as jóias.
- Os terminais da bateria contêm chumbo. Lave as mãos após o manuseio.
- Mantenha a bateria longe do alcance das crianças.



1. Retire as tampas das células usando uma ferramenta apropriada. Utilize um pano para proteger a caixa da bateria.



2. Verifique o nível do líquido em cada célula. Se for necessário acrescentar líquido, adicione apenas água destilada em cada um dos bocais de enchimento.

**Não coloque líquido além do necessário.** Veículos que funcionam em altas temperaturas ou sob condições severas de utilização, necessitam de freqüentes verificações do líquido da bateria.

## **PARTIDA COM BATERIA AUXILIAR**

Se for necessário dar partida no motor usando uma bateria auxiliar, veja os detalhes na seção "Em caso de emergência". Se o motor não ligar auxiliado por uma outra bateria, a bateria precisa ser substituída. Entre em contato com a sua concessionária NISSAN.



## **RECICLAGEM OBRIGATÓRIA DA BATERIA**

Devolva a bateria usada ao revendedor no ato da troca, conforme resolução Conama 257/99 de 30/06/99.

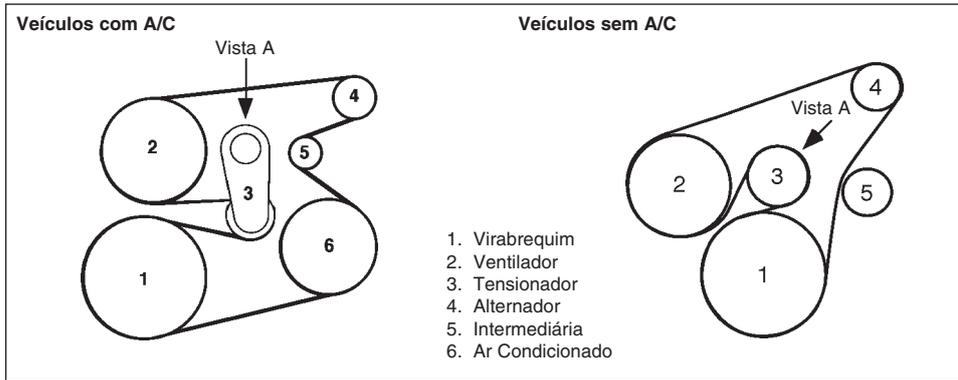
Todo consumidor/usuário final é obrigado a devolver sua bateria usada a um ponto de venda. Não a descarte no lixo.

Os pontos de venda são obrigados a aceitar a devolução de sua bateria usada, bem como armazená-la em local adequado e a devolvê-la ao fabricante para reciclagem.

**ATENÇÃO:** Riscos de contato com a solução ácida e com o chumbo.

- A solução ácida e o chumbo contidos na bateria, se descartados na natureza de forma incorreta, poderão contaminar o solo, o subsolo e as águas, bem como causar riscos à saúde do ser humano.
- No caso de contato acidental com os olhos ou com a pele, lavar imediatamente com água corrente e procurar orientação médica.

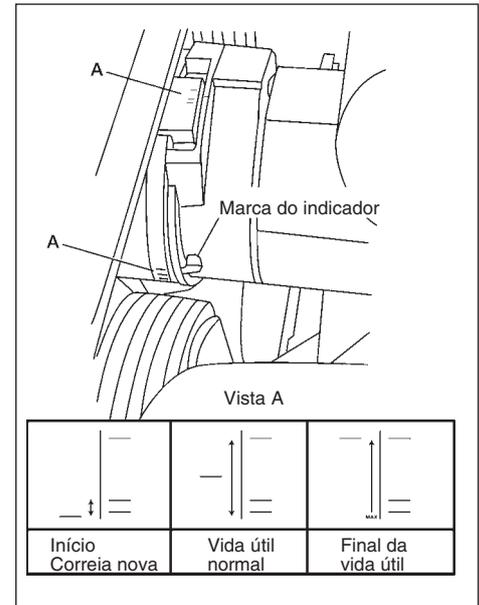
# CORREIA



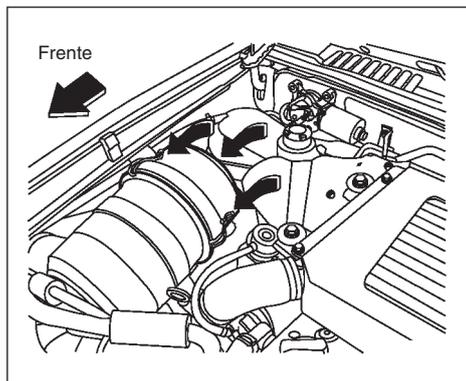
## ATENÇÃO:

**Certifique-se de que a chave de ignição esteja na posição “OFF” ou “LOCK”. O motor pode movimentar-se inesperadamente.**

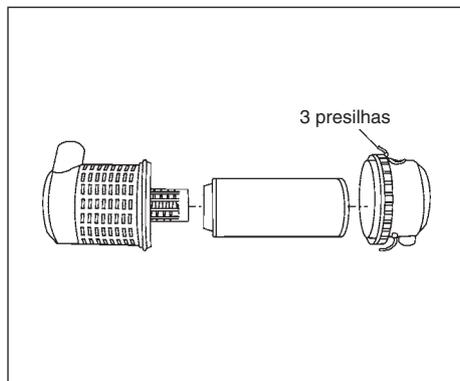
1. Faça uma inspeção visual em toda a correia quanto a desgaste anormal, cortes, esfiapamentos ou folga. Se a correia estiver em condições ruins ou solta, faça a substituição ou regulação na sua concessionária NISSAN.
2. Verifique regularmente as condições e a tensão da correia, de acordo com as instruções de manutenção encontradas no “Manual de Garantia e Manutenção”.



## FILTRO DE AR



O elemento filtrante do seu veículo não pode ser limpo e reutilizado, pois o papel tem um tratamento especial. Recomendamos a substituição de acordo com os intervalos de manutenção especificados no "Manual de Garantia e Manutenção". Ao substituir o elemento filtrante do filtro de ar, limpe o interior da carcaça e a tampa com um pano úmido.



### ATENÇÃO:

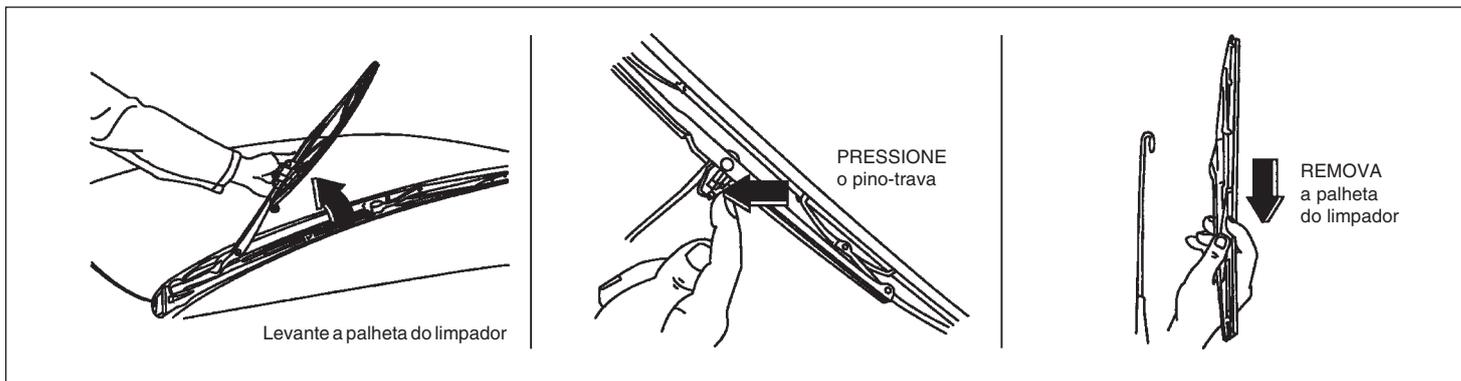
- **A operação do motor sem o filtro de ar pode ser perigosa. O filtro de ar não só remove as impurezas do ar, como também evita que as chamas da combustão se propaguem pelo sistema de admissão, quando o motor falha (backfire).**
- **Não dirija o veículo e nem trabalhe no motor sem o filtro de ar.**

## SUBSTITUIÇÃO DO FILTRO DE AR

Para substituir o elemento filtrante do filtro de ar, execute o procedimento a seguir:

1. Remova a carcaça do filtro de ar do veículo, soltando a presilha da cinta de fixação e a abraçadeira da mangueira.
2. Solte as 3 presilhas que juntam as duas metades da carcaça. Separe as duas partes e remova o elemento filtrante.
3. Substitua o elemento filtrante e monte novamente, observando atentamente o alinhamento entre as duas carcaças. Aperte as 3 presilhas.
4. Posicione a carcaça de forma que o pino em forma de "D" esteja alinhado com a abraçadeira da parte inferior. Reinstale a cinta de fixação e aperte a abraçadeira da mangueira.

## **PALHETAS DO LIMPADOR DO PÁRA-BRISA**



### **Limpeza**

Se o pára-brisa não ficar limpo após o uso do lavador, ou se as palhetas trepidam durante o funcionamento, isto pode ser causado por cera, ou outro material na palheta ou no pára-brisa.

Limpe a superfície externa do vidro com uma solução de limpeza ou detergente neutro. O pára-brisa está limpo quando não formam gotas ao enxaguar com água limpa.

Limpe a palheta passando um pano molhado em solução de limpeza ou detergente neutro. Enxágüe a palheta com água limpa.

Se, mesmo assim, o pára-brisa não ficar limpo após o uso do limpador, substitua as palhetas.

### **Substituição**

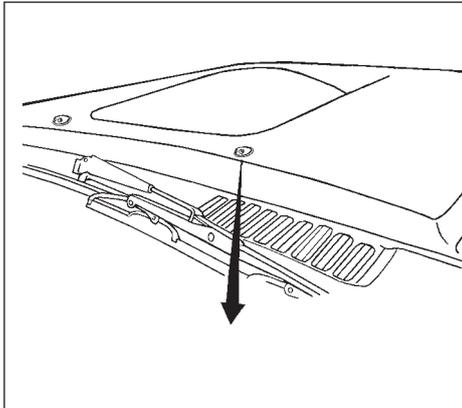
Substitua as palhetas do limpador se elas estiverem gastas.

1. Levante o braço do limpador.
2. Pressione o pino de travamento e retire a palheta.
3. Coloque a nova palheta no braço do limpador até escutar o “clique” da trava.

### **CUIDADO:**

- Após a substituição da palheta, retorne o braço do limpador para a posição original. Caso contrário, a palheta pode ser danificada quando o capuz do motor for aberto.
- Certifique-se de que a palheta esteja totalmente em contato com o vidro. Caso contrário, o braço pode ser danificado pela pressão do vento.
- Palhetas do limpador gastas podem danificar o pára-brisa e prejudicar a visão do motorista.

## FREIO DE ESTACIONAMENTO

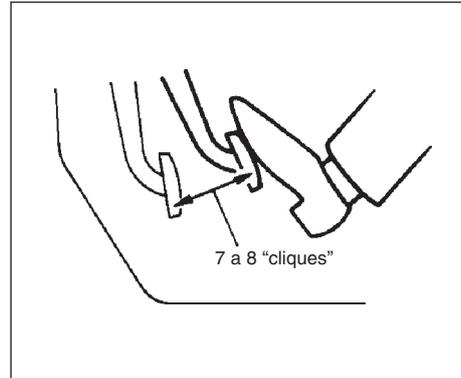


Lavador do pára-brisa



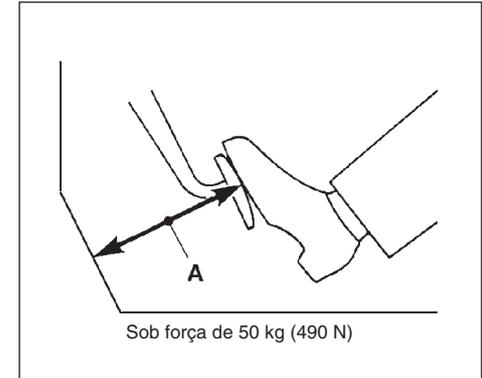
Agulha ou pino fino

Se você encerar a superfície do capuz do motor, tome cuidado para não entupir os furos do lavador do pára-brisa. Isto pode causar engasgos ou funcionamento impróprio do lavador. Se houver entupimento dos furos com a cera, remova-a com uma agulha ou um arame fino.



Pressione o pedal do freio de estacionamento completamente, de forma lenta e firme. Se o número de "cliques" estiver fora do especificado acima, consulte a sua concessionária NISSAN.

## PEDAL DE FREIO



Com o motor ligado, verifique a distância (A) entre a superfície superior do pedal e a chapa do assoalho. Se a distância estiver fora do especificado, consulte a sua concessionária NISSAN.

ABS nas rodas traseiras

A= 105 mm

ABS nas quatro rodas

A= 100 mm

### **Freio com regulagem automática**

O seu veículo pode estar equipado com freios de regulagem automática.

Os freios a disco dianteiros são regulados todas as vezes que o pedal do freio é acionado. Os freios traseiros a tambor nos veículos com tração em duas rodas são regulados todas as vezes que o freio de estacionamento é acionado. Os freios traseiros a tambor nos veículos com tração nas quatro rodas são regulados todas as vezes que o pedal do freio é acionado. Se o pedal de freio afundar mais do que o normal, isto pode ser causado por folga na regulagem do freio traseiro a tambor. Acione o freio de estacionamento várias vezes.

### **ATENÇÃO:**

**Consulte a sua concessionária NISSAN e faça uma verificação se o pedal de freio não retornar à posição normal.**

### **Indicador de desgaste das pastilhas do freio**

As pastilhas de freio de seu veículo possuem um indicador de desgaste sonoro. Quando as pastilhas precisarem ser substituídas, elas emitirão um ruído agudo com o veículo em movimento, utilizando ou não os freios. Faça uma inspeção no sistema de freios de seu veículo em uma concessionária NISSAN o mais breve possível.

Sob certas condições de utilização ou condições climáticas, um ruído poderá ser escutado. Um ruído ocasional durante frenagens leves ou moderadas é normal e não afeta o desempenho do sistema de freios.

Os freios traseiros a tambor (se equipado) não são equipados com um sistema de indicação de desgaste. Ao ouvir um ruído forte dos tambores traseiros, leve seu veículo para uma concessionária NISSAN para inspeção.

### **Siga corretamente os intervalos de manutenção dos freios.**

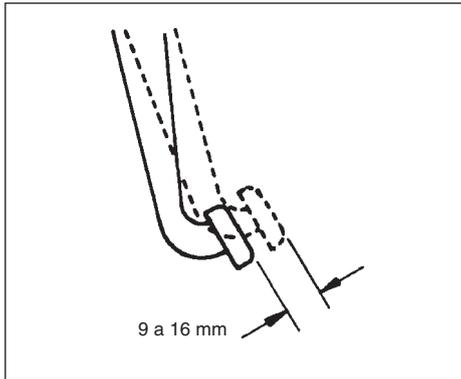
Para mais informações sobre inspeção do sistema de freios, consulte o “Manual de Garantia e Manutenção”.

Verifique as funções do servofreio nas seguintes etapas:

1. Com o motor desligado, pressione o pedal de freio muitas vezes para ter certeza que o curso do pedal não se altera.
2. Acione o motor enquanto estiver pressionando o pedal de freio. A altura do pedal deve abaixar um pouco.
3. Com o pedal de freio pressionado, desligue o motor. Mantenha o pedal pressionado por 30 segundos, aproximadamente. A altura do pedal do freio não deve se alterar.
4. Ligue o motor por 1 minuto sem acionar o pedal do freio, e depois desligue-o. Pressione o pedal do freio várias vezes. O curso do pedal de freio deve diminuir gradualmente, conforme o vácuo for diminuindo no amplificador.

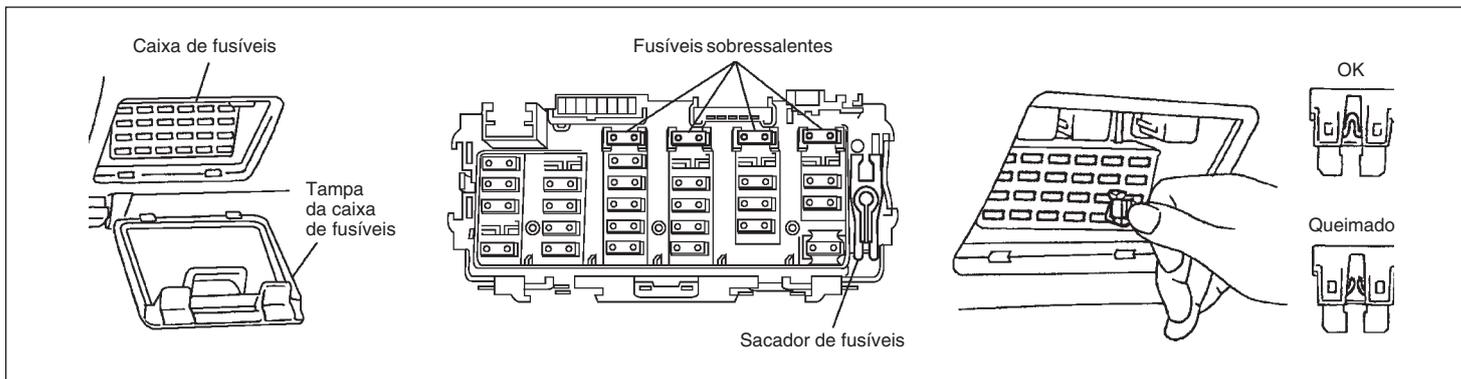
Se o freio não estiver funcionando apropriadamente, consulte a sua concessionária NISSAN.

## **PEDAL DA EMBREAGEM**



Pressione o pedal da embreagem com a mão e verifique se o curso livre do pedal está dentro do limite mostrado acima. Se o curso livre for muito pequeno ou muito grande, consulte a sua concessionária NISSAN.

# FUSÍVEIS



## Compartimento dos passageiros

Se algum dos equipamentos elétricos não funcionar, verifique se não existe um fusível queimado.

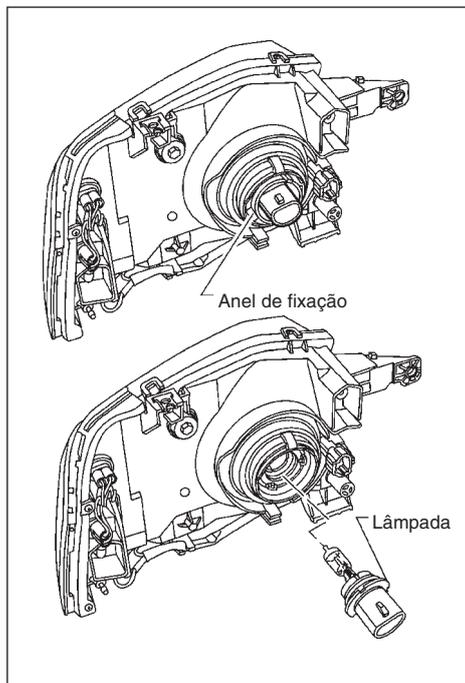
1. Assegure-se de que a chave de ignição esteja em "OFF" e que o comutador dos faróis esteja desligado.
2. Puxe a tampa da caixa de fusíveis para removê-la.
3. Retire o fusível com o sacador de fusíveis.
4. Se o fusível estiver queimado, substitua-o por um novo fusível da mesma capacidade.

## CUIDADO:

**Nunca utilize um fusível de capacidade maior que o especificado na tampa da caixa de fusíveis. Isto pode danificar o sistema elétrico ou causar um incêndio.**

5. Se o novo fusível queimar novamente, faça a verificação e reparo do sistema elétrico na sua concessionária NISSAN.

# LÂMPADAS



## FARÓIS

Este tipo de farol utiliza uma lâmpada (halógena) substituível para a iluminação. A lâmpada pode ser substituída pelo lado de dentro do compartimento do motor, sem que seja necessário desmontar o conjunto do farol.

### CUIDADO:

- **As lâmpadas contêm o gás halogênio em alta pressão no seu interior. A lâmpada pode quebrar se o bulbo de vidro for arranhado ou se a lâmpada for derrubada.**
- **Mantenha a cobertura plástica ao manusear a lâmpada.**
- **NUNCA TOQUE NO BULBO DE VIDRO DA LÂMPADA COM AS MÃOS.**
- **Utilize uma lâmpada de mesmo código e potência da originalmente instalada:**  
**Potência: 60/55W**  
**Código: 9007**
- **Não é necessário regular o farol após a troca da lâmpada. Quando for necessário regular o farol, procure a sua concessionária NISSAN.**
- **Não deixe a lâmpada fora do farol por muito tempo para evitar a entrada de poeira, umidade ou fuligem que poderão afetar o desempenho do farol.**

## Substituição da lâmpada do farol

1. Abra o capuz do motor.
  2. Desconecte o cabo negativo da bateria.
  3. Desconecte o conector elétrico da parte traseira da lâmpada.
  4. Remova a proteção de borracha.
  5. Destrave o anel de fixação da lâmpada.
  6. Retire cuidadosamente a lâmpada do farol. Não balance ou gire a lâmpada ao removê-la.
  7. Instale a nova lâmpada na ordem inversa à desmontagem. **Não toque no bulbo da lâmpada com as mãos.**
- **Certifique-se de que a borda do soquete entre em contato com a carcaça do farol.**

## Ajuste do foco dos faróis

Antes de executar o ajuste do foco, certifique-se do seguinte:

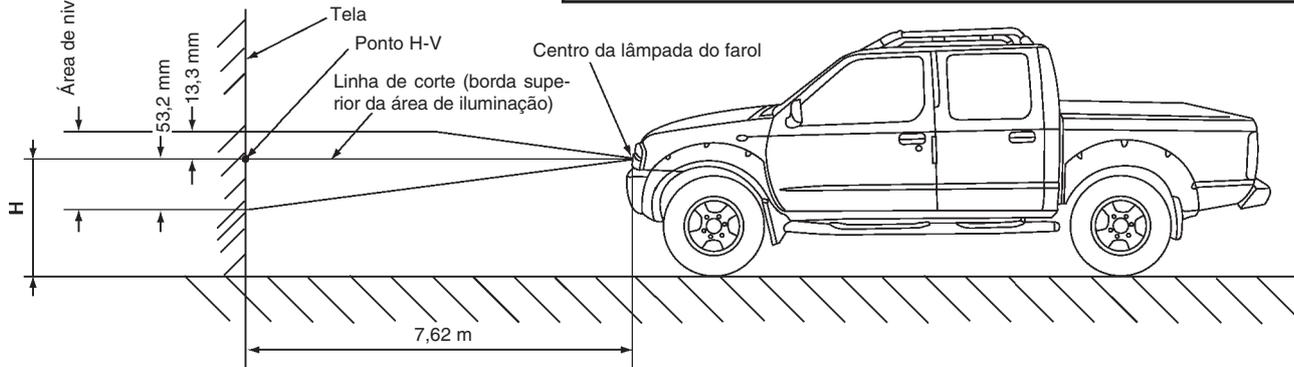
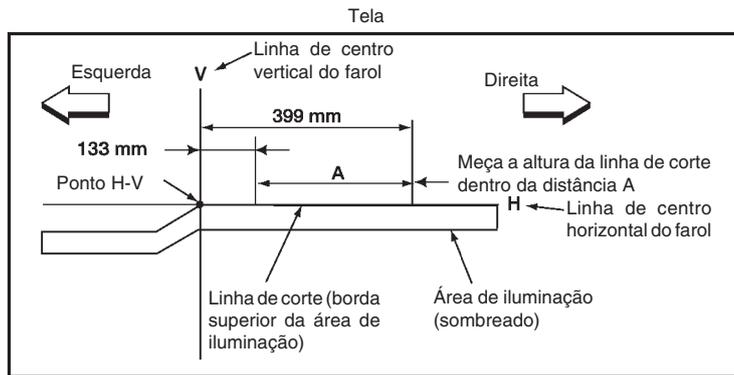
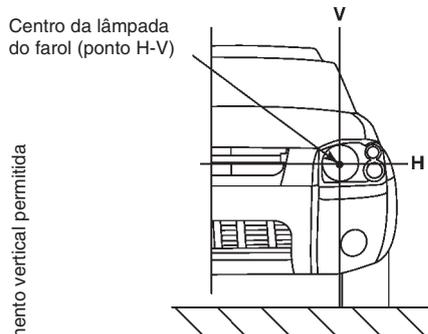
- a. Use uma tela de nivelamento de faróis.
- b. Mantenha todos os pneus calibrados com a pressão correta.
- c. Coloque o veículo e a tela em piso nivelado.
- d. Verifique se o veículo está descarregado (com exceção do total do líquido de arrefecimento, do óleo do motor e do combustível, além do macaco, do pneu sobressalente e das ferramentas). Coloque o motorista ou um peso equivalente no assento do motorista.
  1. Abra o capuz do motor. Ligue os faróis em luz baixa.
  2. Ajuste o foco vertical, girando o parafuso de ajuste.
    - Cubra o farol do lado oposto e certifique-se de que os faróis de neblina (se equipado) estejam desligados.
    - Ajuste o padrão do fecho até que a linha de corte esteja posicionada na mesma altura do centro da lâmpada (sobre a linha H), a partir do piso.

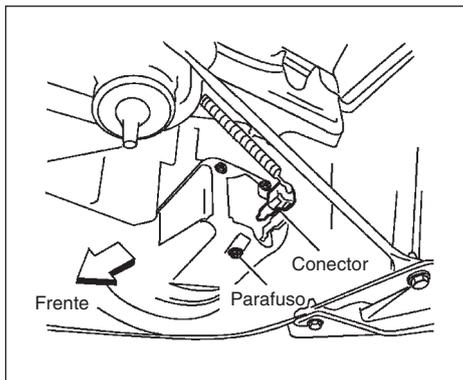
Caso a dianteira da carroceria do veículo tenha sido reparada e/ou o conjunto dos faróis tenha sido substituído, verifique o nivelamento. Use o gráfico de nivelamento apresentado na ilustração.

- A área de iluminação básica deverá estar dentro dos limites apresentados. Ajuste os faróis de acordo com esses limites.

### **CUIDADO:**

**Este procedimento deve ser realizado preferencialmente em uma concessionária NISSAN.**





## FARÓIS DE NEBLINA (se equipado)

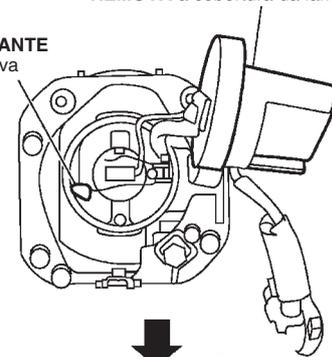
### CUIDADO:

- A lâmpada halógena contém o gás halogênio sob alta pressão. A lâmpada pode se quebrar, caso o bulbo de vidro seja arranhado ou sofra uma queda.
- Ao manusear a lâmpada, não toque no bulbo de vidro.

### Farol de neblina dianteiro (se equipado)

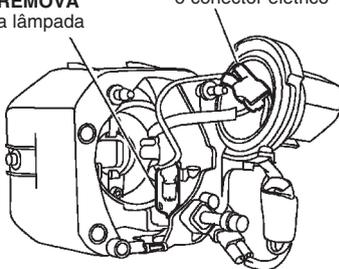
**GIRE** em sentido anti-horário e  
**REMOVA** a cobertura da lâmpada

**LEVANTE**  
a trava



**DESCONECTE**  
o conector elétrico

**REMOVA**  
a lâmpada



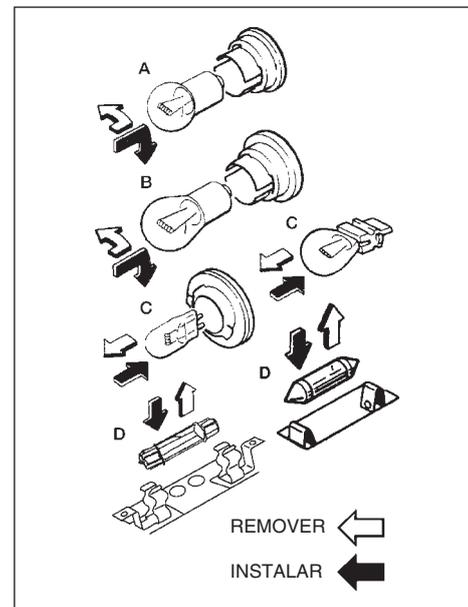
## Substituição da lâmpada do farol de neblina

1. Remova o parafuso.
2. Desconecte o conector.
3. Pressione o conjunto do farol de neblina na direção da frente do veículo e retire-o para expor a parte traseira do conjunto.
4. Gire a tampa da lâmpada em sentido anti-horário e retire-a.
5. Levante a trava.
6. Remova a lâmpada do alojamento.
7. Desconecte o conector elétrico.
8. Instale a nova lâmpada na ordem inversa à da remoção. **Não toque no bulbo da lâmpada.**

## OUTRAS LÂMPADAS

Item	Potência (W)	Nº da lâmpada*
Luz combinada dianteira:		
Farol	60/55	9007
Indicadores de direção	21	3456 k
Lanterna	5	168
Luz combinada traseira:		
Indicadores de direção	21	3157 NA
Freio/lanterna	21/5	3157 k
Luz de ré	21	3156 k
Luz de placa	5	168
Luz de neblina	55	H3
Luz do teto	8	83
Luz de leitura	5	168
Luz de freio superior (brake light)	Consulte um revendedor autorizado NISSAN.	

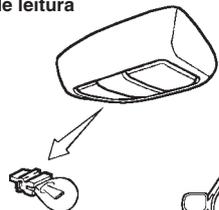
\*: Verifique sempre junto ao Departamento de Peças de uma concessionária NISSAN as informações mais recentes sobre peças.



### Procedimento de substituição

Todas as demais lâmpadas são do tipo A, B, C, ou D. Ao substituir uma lâmpada, primeiro retire a lente e/ou a cobertura.

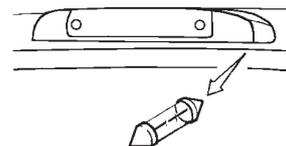
Luz de leitura



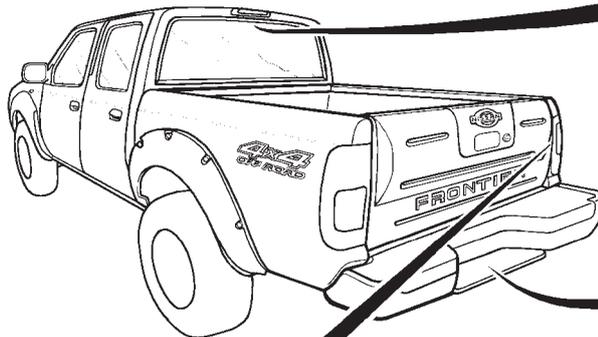
Tipo C

Luz de freio superior (brake light)

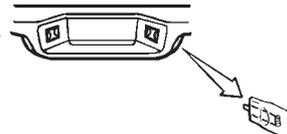
Consulte uma concessionária NISSAN



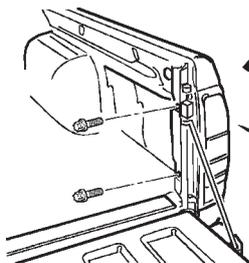
Tipo D



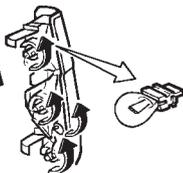
Lanterna da placa de licença



Tipo C

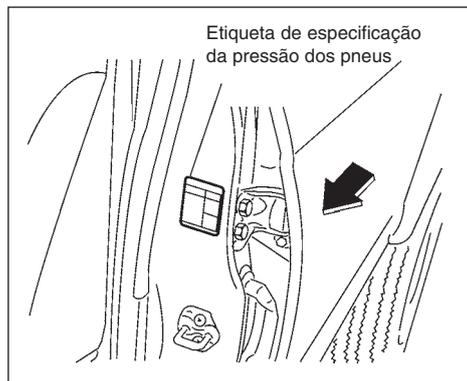


Luzes combinadas traseiras



Tipo C

## RODAS E PNEUS



Se você tiver um pneu furado, veja a seção “Em caso de emergência”.

### Pressão máxima dos pneus

Não exceda às pressões máximas mostradas na etiqueta fixada na coluna da porta do motorista.

### Calibragem dos pneus

Verifique periodicamente a calibragem dos pneus (inclusive o pneu sobressalente). A pressão dos pneus deve ser verificada com os pneus FRIOS. A pressão recomendada para pneu FRIO é mostrada na etiqueta fixada na coluna da porta do motorista.

O pneu com a pressão incorreta pode afetar a durabilidade dos pneus e a dirigibilidade do veículo.

### Pressão para pneu FRIO:

Após o veículo permanecer parado por 3 horas ou mais, ou ter percorrido menos que 1,6 km (1 milha).

### ATENÇÃO:

- Pneus com pressão imprópria podem falhar repentinamente e causar um acidente.
- A capacidade de carga do veículo é mostrada na etiqueta de certificação. Não carregue seu veículo acima desta capacidade. Sobrecarregar o veículo pode causar a redução da vida dos pneus, condições inseguras de operação devido às falhas prematuras nos pneus, e condições desfavoráveis de dirigibilidade, podendo provocar sérios acidentes. Carregar acima da capacidade especificada pode causar falhas em outros componentes do veículo.

- Antes de iniciar uma viagem, ou quando carregar muito o veículo, utilize um calibrador para assegurar-se de que a pressão dos pneus está correta.
- Não dirija o seu veículo acima de 140 km/h (85 MPH) a menos que ele esteja equipado com pneus específicos para alta velocidade. Dirigir acima de 140 km/h (85 MPH) pode causar falhas nos pneus, perda de controle e ferimentos.

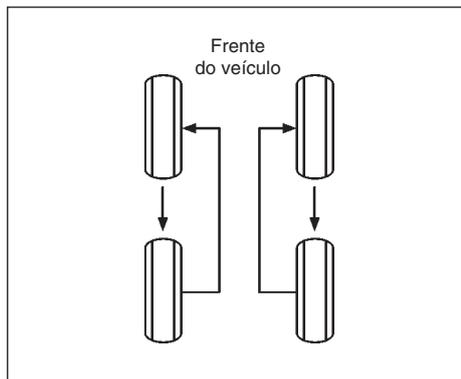
## Tipos de pneus

### ATENÇÃO:

Ao trocar ou substituir os pneus, assegure-se de que todos os quatro pneus são do mesmo tipo e da mesma construção. A sua concessionária NISSAN está capacitada a lhe informar sobre os tipos, dimensões, faixa de velocidade e disponibilidade de pneus. Os pneus de reposição podem ser de faixa de velocidade menor que os pneus montados na fábrica, e podem ser incompatíveis com a velocidade máxima do veículo. Nunca exceda o limite máximo de velocidade do pneu.

### Pneus “All Season”

A NISSAN especifica os pneus “All Season” em muitos de seus modelos para permitir um bom desempenho durante o ano todo, incluindo condições de neve e gelo. Os pneus “All Season” são identificados pelas marcas “ALL SEASON” ou “M & S” na banda lateral do pneu.



## Rodízio dos pneus

A NISSAN recomenda que seja feito o rodízio dos pneus a cada 10.000 km (6.000 milhas). Veja em “Pneu furado” na seção “Em caso de emergência” os procedimentos para a troca dos pneus.

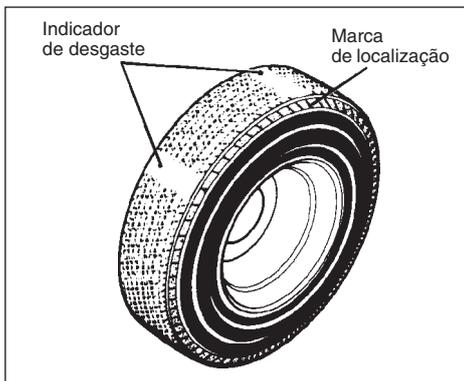
**Torque de aperto das porcas:**  
**118 - 147 N.m (87 - 108 lb.ft)**

### CUIDADO:

- Após fazer o rodízio dos pneus, faça a calibragem novamente.
- No caso de rodas de alumínio, reaperte as porcas de roda após ter rodado os primeiros 1.000 km (600 milhas) e também no caso de um pneu furado.
- Não inclua o pneu sobressalente no rodízio dos pneus.

### ATENÇÃO:

A seleção, montagem e cuidados impróprios com os pneus, pode afetar a segurança do veículo e causar acidentes. Se você tiver alguma dúvida, procure uma concessionária NISSAN ou o fabricante dos pneus.



## Danos e desgastes dos pneus

### ATENÇÃO:

- Os pneus devem ser periodicamente verificados quanto ao desgaste, rachaduras, bolhas ou objetos cravados na banda de rodagem. Se for encontrado desgaste excessivo, rachaduras, bolhas ou cortes profundos, o pneu deve ser substituído.
- Os pneus originais tem um indicador de desgaste na própria banda de rodagem. Quando os indicadores de desgaste estiverem visíveis, o pneu deve ser substituído.

- O reparo impróprio do pneu sobressalente pode causar sérios ferimentos pessoais. Se for necessário reparar o pneu sobressalente, consulte a sua concessionária NISSAN.

## Substituição de pneus e rodas

Ao substituir um pneu, escolha outro da mesma dimensão, faixa de velocidade e capacidade de carga que os pneus originais. Os tipos e dimensões recomendados são mostrados em “Pneus e rodas” na seção “Informações técnicas”, deste manual.

### ATENÇÃO:

- O uso de pneus que não sejam recomendados ou de vários tipos, dimensões, construção (diagonal ou radial) ou banda de rodagem pode prejudicar a tração, a frenagem, a dirigibilidade, o vão livre, a folga pneu-carroceria, a precisão do velocímetro, o alinhamento dos faróis e a altura dos pára-choques. Alguns destes efeitos podem causar um acidente, resultando em sérios ferimentos pessoais.

- Se, por qualquer razão, as rodas tiverem que ser trocadas, substitua-as por rodas com o mesmo “offset”. O uso de rodas com “offset” diferentes pode causar o desgaste prematuro dos pneus, a degradação das características de dirigibilidade do veículo e/ou a interferência com os discos/tambores de freio. Estas interferências podem provocar a diminuição da eficiência dos freios e/ou o desgaste prematuro de pastilhas e lonas de freio.
- Não instale rodas ou pneus deformados, mesmo que eles tenham sido reparados. Tanto as rodas como os pneus podem ter sofrido danos estruturais, podendo arrebentar a qualquer momento.
- O uso de pneus recauchutados não é recomendado.

## **4x4 Modelos com tração nas 4 rodas**

### **CUIDADO:**

**Utilize sempre pneus da mesma marca, dimensão, tipo, construção (diagonal ou radial) e banda de rodagem em todas as 4 rodas. O uso de pneus diferentes pode causar diferença de rotação entre o eixo dianteiro e traseiro. Isto pode provocar o desgaste excessivo dos pneus e danificar a transmissão, a caixa de transferência e os diferenciais.**

**Utilize apenas o pneu sobressalente especificado para cada modelo com tração nas 4 rodas.**

Se desgaste excessivo for encontrado, é recomendável que os quatro pneus sejam substituídos por pneus da mesma marca, dimensão, tipo, construção e banda de rodagem. A pressão dos pneus e o alinhamento das rodas deve ser verificado e corrigido se necessário. Consulte uma concessionária NISSAN.

## **Balanceamento das rodas**

Rodas desbalanceadas podem afetar a dirigibilidade do veículo e a durabilidade dos pneus. Mesmo em uso normal, as rodas podem desbalancear-se. Conseqüentemente, elas devem ser balanceadas, quando necessário.

**O balanceamento das rodas deve ser feito com as rodas fora do veículo. O balanceamento das rodas dianteiras montadas no veículo pode causar danos à transmissão.**

## **Cuidados com as rodas**

- Lave as rodas quando lavar o veículo, para manter a aparência.
- Lave a parte interior da roda quando ela for trocada ou quando você lavar o veículo por baixo.
- Não use produtos abrasivos quando lavar as rodas.
- Verifique periodicamente os aros das rodas quanto à corrosão ou amassamentos. Isto pode causar perda de pressão ou danos nas bordas do pneu.
- A NISSAN recomenda que as rodas sejam enceradas para proteger contra corrosão nos períodos de inverno.

# 9 Informações técnicas

Recomendações e capacidades de combustível e lubrificantes .....	9-2
Recomendação de combustível .....	9-3
Recomendação SAE de viscosidade para óleos .....	9-4
Sistema de ar condicionado .....	9-5
Especificações .....	9-6
Proprietário da Nissan Frontier XE 4X4 Attack ..	9-7
Quando viajar ou registrar o veículo em outro país .....	9-9
Identificação do veículo .....	9-9
Informações sobre carregamento do veículo ..	9-11
Rebocando um trailer .....	9-13
Segurança no rebocamento .....	9-14
Instalação do engate para reboque .....	9-17

# RECOMENDAÇÕES E CAPACIDADES DE COMBUSTÍVEL E LUBRIFICANTES

Os valores a seguir indicam a capacidade aproximada. A capacidade real de abastecimento pode ser um pouco diferente do indicado.

Veja na seção “Manutenção e faça você mesmo” os procedimentos de abastecimento para determinar a capacidade correta.

		Capacidade (litros)	Recomendação de Fluidos e Lubrificantes
<b>Combustível</b>			
Motor MWM 4.07TCAE	Cabine Simples	60	Veja a seção “Recomendação de Combustível”
Motor MWM 4.07TCAE	Cabine Dupla	73	
<b>Óleo do motor</b>			
Motor MWM 4.07TCAE	Com filtro	7,5	Utilize “Óleo Genuíno NISSAN”. API CH4 ou superior
	Sem filtro	7,0	ACEA E3 ou superior
<b>Sistema de arrefecimento</b>			
Motor MWM 4.07TCAE	T/M	9,8	(Com calefação e reservatório de expansão)
<b>Óleo da transmissão</b>			
	T/M	4,0	Dexron™III/Mercon™
<b>Óleo dos diferenciais</b>			
	Dianteiro	1,5	API GL5 *1
	Traseiro 4x2	2,33	API GL5, SAE 85W140
	Traseiro 4x4	2,33	API GL5, SAE 85W140 (2,21 ℓ) + modificador de atrito (0,12 ℓ) *2
<b>Óleo da caixa de transferência</b>			
		2,2	Nissan Matic “D” ou equivalente Dexron™III/Mercon™
<b>Fluido da direção hidráulica</b>			
<b>Fluido de freio e da embreagem</b>			
	Complete o nível conforme descrito na seção “Manutenção e faça você mesmo”		Dexron™III/Mercon™ ou equivalente Fluido para freio Nissan ou equivalente DOT3
<b>Graxa para uso geral</b>			
	—		NLGI nº2 (a base de lítio)
<b>Graxa para os cardãs</b>			
	—		NLGI nº2 (a base de MoS <sub>2</sub> )
<b>Fluido refrigerante do A/C</b>			
	—		HFC-134a R-134a
<b>Lubrificante do sistema de A/C</b>			
	200 ml		Lubrificante para A/C Nissan PAG - R ou equivalente Veja a etiqueta de especificação do A/C

## NOTAS:

\*1 Veja “Recomendação SAE de Viscosidade para Óleos” nesta seção.

\*2 Aditivo Sturaco IQA S 7098.

**ÓLEO GENUÍNO**  
**NISSAN**  
**SEU ÓLEO, SUA MARCA.**

Para assegurar o melhor desempenho do motor, as Concessionárias NISSAN disponibilizam o “Óleo Genuíno NISSAN” que foi especialmente desenvolvido, testado e aprovado para todos os motores Nissan. Procure uma Concessionária Nissan para informações adicionais sobre o “Óleo Genuíno NISSAN”.

# RECOMENDAÇÃO DE COMBUSTÍVEL

## Motor a Diesel \*:

Combustível diesel de cetano 45 ou superior

\* Caso haja dois tipos de combustível diesel disponíveis, use o combustível de verão ou de inverno de acordo com as seguintes condições de temperatura:

- **Acima de 7°C:** Combustível diesel para o verão.
- **Abaixo de 7°C:** Combustível diesel para o inverno.

## CUIDADO:

- **Não utilize óleo de aquecimento doméstico, gasolina ou outros combustíveis alternativos no seu motor a Diesel, pois podem causar danos ao motor.**
- **Não use combustível para o verão a temperaturas inferiores a 7°C. A baixa temperatura provocará a formação de cera no combustível. Em consequência disso, o motor poderá deixar de funcionar livremente.**
- **Não adicione gasolina ou outros combustíveis alternativos ao diesel.**

## RECOMENDAÇÃO DE ÓLEO E FILTRO DE ÓLEO DO MOTOR

### Escolha o óleo correto

É essencial que se escolha o óleo do motor com a qualidade e a viscosidade corretas, a fim de se garantir que a vida e o desempenho do motor sejam satisfatórios.

**Utilize o “Óleo Genuíno NISSAN” aprovado ou equivalente para satisfazer as viscosidades mencionadas na figura da página 9-4.**

Os óleos de base mineral ou do tipo sintético poderão ser usados em seu veículo NISSAN. Entretanto, esses óleos deverão atender ao padrão de qualidade API e às classificações de viscosidade SAE especificados para o seu veículo. Não misture óleos de base mineral e do tipo sintético no motor.

### Aditivos para óleo

A NISSAN não recomenda o uso de aditivos para óleo. Quando se utiliza o tipo de óleo correto e se seguem os intervalos de manutenção, não é necessário o uso de aditivos para óleo.

Não deverão ser utilizados óleos que possam conter substâncias estranhas ou que tenham sido utilizados anteriormente.

## Viscosidade do óleo

A viscosidade do óleo do motor varia com a temperatura. Devido a isso, é importante que a viscosidade do óleo do motor seja escolhida com base nas temperaturas em que o veículo funcionará, antes da próxima troca de óleo. A tabela “Número de viscosidade SAE recomendado” mostra as viscosidades de óleo recomendadas para as temperaturas ambientes esperadas. A escolha de uma viscosidade de óleo que não seja a recomendada poderá causar danos graves ao motor.

## Escolha do filtro de óleo correto

Seu veículo novo NISSAN é equipado com filtro de óleo original NISSAN. Ao substituí-lo, use um que seja equivalente, pois caso contrário, poderão ocorrer danos ao motor.

## Intervalos de troca

Os intervalos de troca do óleo e do filtro de óleo do seu motor são baseados no uso dos óleos e filtros de qualidade especificada. O óleo e o filtro que não forem da qualidade especificada, ou os intervalos de troca maiores que os recomendados poderão reduzir a vida útil do motor.

## RECOMENDAÇÃO SAE DE VISCOSIDADE PARA ÓLEOS

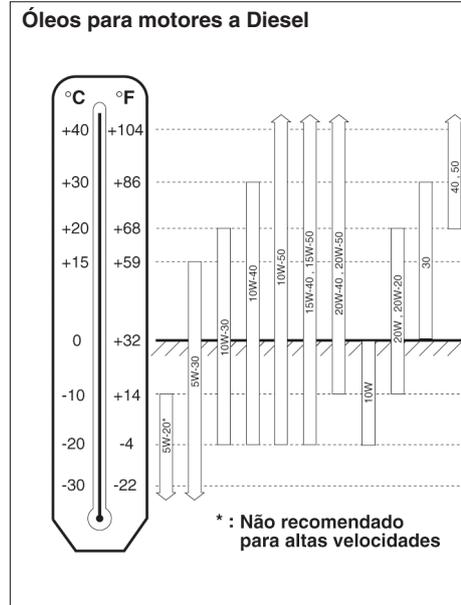
Os danos ao motor causados por manutenção incorreta, uso de filtro de qualidade inferior e/ou viscosidade incorreta do óleo não são cobertos pela garantia de seu novo veículo NISSAN.

### ATENÇÃO:

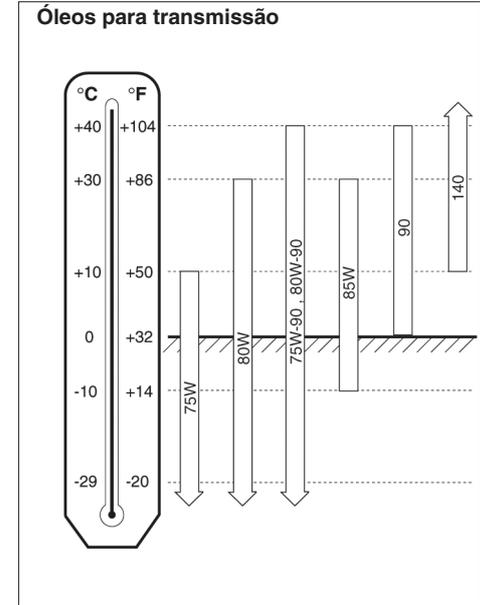
O motor do seu veículo recebeu um óleo de alta qualidade na ocasião de sua montagem. Não é necessário trocar o óleo antes do primeiro intervalo de troca recomendado. Os intervalos de troca de óleo e de filtro dependem do modo de utilização do veículo.

Conduzir o veículo conforme as condições a seguir pode exigir trocas de óleo e de filtro mais frequentes:

- utilização repetida do veículo em curtas distâncias a baixa temperatura ambiente,
- utilização do veículo em local de muita poeira,
- uso de marcha lenta por período prolongado,
- reboque de veículo.



ÓLEO GENUÍNO  
**NISSAN**  
SEU ÓLEO, SUA MARCA.



- Para o diferencial traseiro, nos modelos 4x4, usar 2,21 ℓ de óleo API GL5, SAE 85W140, mais 0,12 ℓ de modificador de atrito aprovado pela NISSAN.
- Dê preferência ao 75W-90 para caixa de transferência, quando a temperatura ambiente for inferior a 40°C.

# **SISTEMA DE AR CONDICIONADO**

## **Recomendações de lubrificante e gás refrigerante**

O sistema de ar condicionado do seu veículo NISSAN deverá obrigatoriamente ser carregado com o gás refrigerante R-134a (HFC-134a) e lubrificado pelo óleo especial NISSAN para ar condicionado (NISSAN A/C System Oil PAG Type R) ou equivalente.

### **CUIDADO:**

**O uso de outros lubrificantes ou gases refrigerantes poderá danificar seu sistema de ar condicionado.**

O lançamento do gás refrigerante na atmosfera não é recomendado. O novo gás refrigerante utilizado pela NISSAN (HFC-134a) não destrói a camada de ozônio da terra, entretanto seu lançamento irá contribuir para o aumento da temperatura do globo. Procure sua concessionária NISSAN para os serviços de manutenção do sistema de ar condicionado.

As concessionárias NISSAN possuem pessoal capacitado e treinado especificamente para a utilização de equipamento de recuperação e reciclagem do gás refrigerante.

# ESPECIFICAÇÕES

## MOTOR

<b>Modelo</b>	MWM 4.07TCAE		
<b>Tipo</b>	Diesel, 4 tempos, injeção direta		
<b>Disposição dos cilindros</b>	4 cilindros em linha		
<b>Diâmetro e curso</b>	(mm)	93 x 103	
<b>Deslocamento volumétrico</b>	(litros)	2,8	
<b>Ordem de ignição</b>	1-3-4-2		
<b>Rotação de marcha lenta</b>	(rpm)	740 ± 60	
<b>Acionamento da distribuição</b>	Engrenagens		
<b>Correia de acionamento</b>			
Largura x Comprimento	com A/C	(mm)	30 x 1945
	sem A/C	(mm)	30 x 1690

## PNEUS E RODAS

	<b>Modelo</b>	<b>Roda/"Offset" (mm)</b>	<b>Pneu</b>	<b>Pneu sobressalente</b>	
4x2	Cabine Simples:	XE	15X7JJ/40 Aço	P225/75R15	P225/75R15
4x2	Cabine Dupla:	XE	15X7JJ/40 Aço	P265/70R15	P265/70R15
		SE	15X7JJ/40 Alumínio	P265/70R15	P265/70R15
4x4	Cabine Dupla:	XE	15X7JJ/40 Aço	P265/70R15	P265/70R15
		SE	15X7JJ/40 Alumínio	P265/70R15	P265/70R15
	XE-Attack	15X7JJ/40 Alumínio	31x10.5	P265/70R15	P265/70R15

<b>Pressão dos Pneus</b>	
<b>Pneus</b>	<b>Kgf/cm<sup>2</sup> (psi)</b>
Pneus 265/70R15	Dianteiro 2,1 (30)
	Traseiro 2,1 (30)
Pneus 31 x 10,5	Dianteiro 2,2 (31)
	Traseiro 2,2 (31)

# **PROPRIETÁRIOS DA NISSAN FRONTIER XE 4X4 ATTACK**

## **CUIDADO:**

- O pneu estepe deverá ser utilizado somente em caso de emergência. Deverá ser substituído novamente pelo pneu originalmente instalado na primeira oportunidade para evitar possíveis problemas no pneu ou no diferencial.
- Dirija cautelosamente durante a utilização do pneu estepe de USO TEMPORÁRIO. Evite curvas fechadas e frenagens bruscas.
- Periodicamente verifique se o pneu estepe está com a pressão de enchimento adequada. Sempre mantenha a pressão do estepe de USO TEMPORÁRIO em 30 psi.
- Com o pneu estepe de USO TEMPORÁRIO instalado não dirija o veículo com velocidades superiores a 80 km/h.
- Dirigindo em condições de gelo, neve ou lama, o pneu estepe de USO TEMPORÁRIO deverá ser utilizado nas rodas dianteiras e o pneu padrão utilizado nas rodas traseiras.

- O giro do pneu estepe de USO TEMPORÁRIO terá um giro superior ao pneu padrão. Substitua o pneu estepe o mais rápido possível, quando o indicador de desgaste aparecer.
- Não utilize o pneu estepe em outros veículos.
- Não utilize mais do que um pneu estepe ao mesmo tempo.
- Não reboque nenhum objeto enquanto o pneu estepe de USO TEMPORÁRIO estiver instalado.

## **ATENÇÃO:**

- Durante a utilização do pneu estepe a alavanca de tração do veículo deverá permanecer na posição 2H (4x2), com intuito de prevenir possíveis avarias na caixa de transferência ou no diferencial do veículo.
- Pelo fato de o pneu estepe de USO TEMPORÁRIO ser menor que o pneu originalmente instalado no veículo, a aderência do veículo com o solo é reduzida. Para prevenir possíveis avarias ao veículo, dirija cautelosamente.

## DIMENSÕES E PESOS

Unidade: (mm)

Tração	4x2	4x2	4x4
Carroceria	Cabine Simples	Cabine Dupla	Cabine Dupla
Distância entre eixos	Curta	Longa	Longa
Comprimento total *1	4859	5077	5077
Largura total *2	1689	1826	1826
Altura total (sem rack)	1700	1700	1700
Bitola dianteira	1530	1534	1534
Bitola traseira	1506	1506	1506
Distância entre eixos	2649	2950	2950
Passagem a vau (máximo) *3	450	450	450
Peso bruto máximo do veículo	kg	Consulte a "Etiqueta de Certificação" na lateral da porta do motorista.	
Peso bruto máximo por eixo			
Eixo dianteiro	kg N/D		
Eixo traseiro	kg N/D		

\*1: Com prolongamento do pára-lama, adicione 175 mm à largura total.

\*2: Excluindo-se os retrovisores laterais e estribos laterais.

\*3: Profundidade máxima para passagem na água.

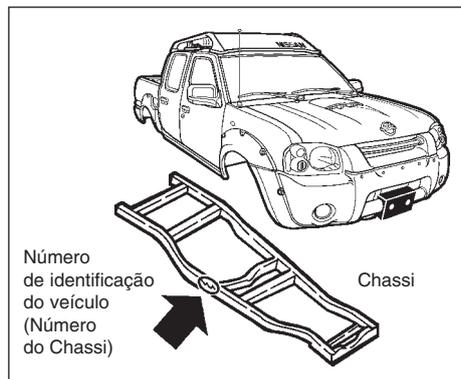
## **QUANDO VIAJAR OU REGISTRAR O VEÍCULO EM OUTRO PAÍS**

Quando você estiver planejando viajar para outro país, primeiramente verifique se o combustível existente é adequado ao seu veículo. O uso de combustível inadequado pode causar danos ao motor de seu veículo. **Caso você vá transferir o registro ou licença de seu veículo para outro país, verifique com as autoridades locais se as especificações de seu veículo estão de acordo com a legislação local.**

As leis e regulamentações para o controle de emissões de poluentes e de segurança de veículos variam de país para país, e para que seu veículo esteja de acordo com as mesmas, muitas vezes será necessário realizar modificações.

**Toda vez que um veículo for transportado para outro país, as modificações, transporte e registro são de responsabilidade total do proprietário e a NISSAN não se responsabiliza por qualquer inconveniência que possa ocorrer.**

## **IDENTIFICAÇÃO DO VEÍCULO**

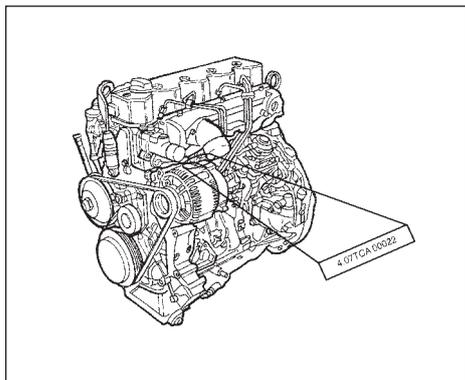


### **NÚMERO DE IDENTIFICAÇÃO DO VEÍCULO (Número do Chassi - VIN)**

O número completo de identificação está estampado no chassi e também pode ser encontrado em uma placa fixada na parte inferior do pilar de batente da porta do passageiro.

Pode-se encontrar também os últimos dígitos do número de identificação em 3 regiões diferentes:

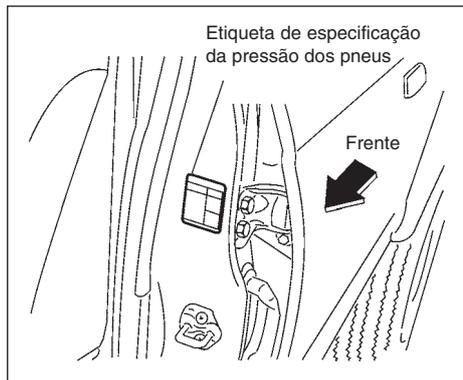
- Numa plaqueta localizada no painel corta fogo, dentro do compartimento do motor, do lado do passageiro,
- Numa plaqueta localizada sob o banco do passageiro dianteiro, embaixo da forração,
- Gravados na parte inferior dos vidros.



## NÚMERO DE SÉRIE DO MOTOR

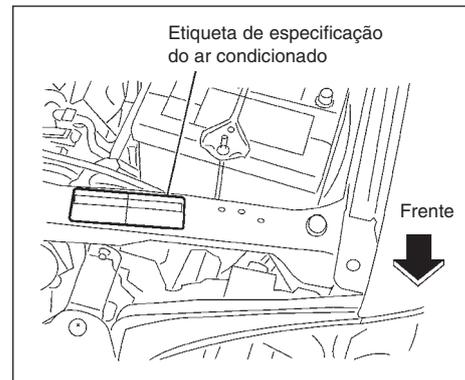
O número de série do motor pode ser encontrado em duas regiões diferentes:

- Estampado no bloco, atrás do alternador,
- Estampado em uma plaqueta de identificação localizada na parte dianteira do motor.



## ETIQUETA DE ESPECIFICAÇÃO DA PRESSÃO DOS PNEUS

A pressão dos pneus a frio está indicada em uma etiqueta fixada na coluna da porta do motorista.



## ETIQUETA DE ESPECIFICAÇÃO DO AR CONDICIONADO

A etiqueta está fixada no compartimento do motor, na travessa superior, próximo à bateria, conforme indicado pela figura.

# INFORMAÇÕES SOBRE CARREGAMENTO DO VEÍCULO

## ATENÇÃO:

- É extremamente perigoso viajar no compartimento de carga. No caso de uma colisão, o ocupante que estiver nesta posição pode ferir-se seriamente ou até morrer.
- Não permita a nenhum ocupante do veículo, viajar em área que não esteja equipada com cinto de segurança.
- Certifique-se de que todos os ocupantes estejam corretamente instalados e estejam usando o cinto de segurança.

## Nomenclatura

É importante familiarizar-se com a seguinte nomenclatura antes de carregar o veículo:

- **Curb Weight** (peso em ordem de marcha, peso real de seu veículo) inclui os equipamentos originais e opcionais, fluidos, combustível, ferramentas e pneu sobressalente. **Este peso não inclui os passageiros e carga.**
- **GVW** (Gross Vehicle Weight - Peso Bruto do Veículo) é composto pelo Curb Weight mais o peso dos passageiros e carga.
- **GVWR** (Gross Vehicle Weight Ratio - Peso Bruto Máximo do Veículo) é o peso bruto máximo especificado para o veículo, completamente carregado.

- **GAWR** (Gross Axle Weight Ratio - Peso Bruto Máximo sobre o Eixo) é o peso bruto máximo admissível sobre o eixo dianteiro ou traseiro do veículo.

## Determinando a capacidade de carga do veículo

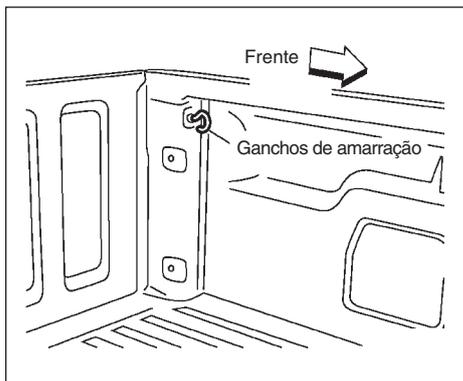
A capacidade de carga deste veículo é determinada por um peso e não pelo espaço disponível dentro do veículo e no compartimento de carga. Por exemplo o “rack” do teto, um suporte de bicicleta ou equipamento semelhante **não** aumentam a capacidade de carga do veículo.

### Capacidade de carga

O peso do veículo pode ser determinado com o auxílio de uma balança comercial, encontrada em postos de pesagem de caminhões.

1. Determine o peso em ordem de marcha do veículo.
2. Compare este peso com o GVWR do veículo e determine quanto peso a mais pode ser transportado.

3. Após o carregamento (passageiros e carga), volte a pesar o veículo e observe se o GVWR ou o GAWR não foram excedidos. Se o GVWR foi excedido, remova a carga do veículo. Se o GAWR dianteiro ou traseiro foram excedidos, reloque a carga dentro do veículo ou remova um pouco da carga conforme a necessidade.



### Fixação da carga

Para sua conveniência, os ganchos de amarração estão colocados em cada canto do compartimento de carga. Estes ganchos auxiliarão na fixação de objetos no compartimento de carga.

### ATENÇÃO:

- **Fixe corretamente a carga com cordas ou cintas, evitando assim que ela deslize ou se movimente dentro do veículo. Não coloque carga mais alta que o encosto dos bancos. No caso de uma frenagem brusca ou colisão, a carga que não estiver corretamente fixada poderá causar ferimentos pessoais.**

- **Nunca carregue seu veículo acima dos valores especificados para o GVWR e GAWR. Se esses limites não forem respeitados, componentes da suspensão poderão sofrer falhas e o comportamento do veículo com relação a dirigibilidade será afetado negativamente. Isto pode resultar em perda do controle do veículo e ferimentos pessoais.**

### CUIDADO:

**Carregar em demasia reduz a vida útil de seu veículo. Falhas causadas por sobrecarregamento não estão cobertas pela garantia do veículo.**

### Sugestões de carregamento

- O GVW nunca pode exceder o GVWR ou GAWR conforme especificado pela etiqueta de certificação do veículo.
- Não carregue o eixo dianteiro e o traseiro até o GAWR. O GVWR será excedido.
- A carga deverá ser distribuída e fixada corretamente. Objetos grandes ou pesados devem ser colocados na parte dianteira da caçamba, a fim de se evitar que escorreguem ou virem.

### CAPACIDADE DE CARGA

A capacidade de carga apresentada nas páginas a seguir indica o peso total máximo dos passageiros, os equipamentos opcionais (ar condicionado, engate do reboque, etc.) e a carga para a qual o veículo foi projetado. Antes de conduzir um veículo carregado, confirme se não há excesso de peso em relação ao Peso Bruto Máximo do Veículo (GVWR) ou ao Peso Bruto Máximo Permitido por Eixo (GAWR).

Para maiores detalhes, consulte “Informações sobre carregamento do veículo”, anteriormente nesta seção.

Verifique também se os pneus estão com a pressão correta. Consulte as informações sobre pneus fixadas na coluna da porta do motorista.

	Capacidade de Carga		
	Cab. Simples 4x2	Cab. Dupla 4x4	
Peso em ordem de marcha	1.535 kg	1.810 kg	1.935 kg
Capacidade de carga (com passageiros)	1.000 kg	1.000 kg	1.000 kg
Peso Bruto Máximo (GVWR)	2.535 kg	2.810 kg	2.935 kg

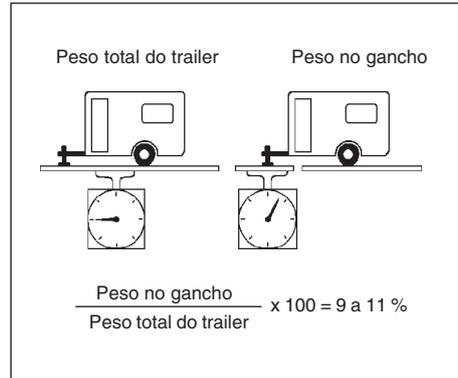
## REBOCANDO UM TRAILER

### PESAGEM

Fixe os objetos soltos, evitando assim que elementos pesados se desloquem no compartimento de carga, afetando a estabilidade do veículo.

Quando estiver carregado, passe por uma balança e pese as rodas dianteiras e traseiras separadamente, a fim de determinar a carga por eixo.

As cargas por eixo não deverão exceder individualmente o Peso Bruto Máximo Permitido por Eixo (GAWR). O total das cargas por eixo não deverá exceder o Peso Bruto Máximo do Veículo (GVWR). Esses pesos são fornecidos na etiqueta de certificação do veículo que está localizada na lateral da porta do motorista. Caso haja excesso de peso, movimente ou remova alguns objetos, a fim de tornar o peso total, inferior aos limites especificados.



O seu novo veículo foi projetado originalmente para transportar passageiros e suas bagagens.

Lembre-se que rebocar um trailer aumentará a carga sobre o motor, transmissão, direção, freios e outros sistemas do veículo. Além disto, rebocar um trailer vai aumentar oscilações devido a ventos laterais, buracos na pista ou reduzir o desempenho em ultrapassagens. Você deve modificar o estilo de dirigir e a velocidade de acordo com a situação.

Informações sobre capacidade de rebocamento e equipamentos especiais necessários deverão ser obtidas na sua concessionária NISSAN.

### Capacidades máximas de carga

Nunca deixe o peso total de reboque superar o valor indicado na tabela de especificações. O peso total de reboque é composto pelo peso do trailer mais o peso da carga propriamente dita.

- Quando o peso total do trailer for superior a 450 kg, um trailer com sistema de freios **DEVERÁ** ser usado.

O GCWR (Gross Combined Weight Rating - Peso Bruto Máximo Combinado) máximo não deverá exceder o valor especificado.

O GCWR é igual ao peso combinado do veículo rebocador (incluindo-se passageiros e carga) mais o total da carga do reboque. O reboque de cargas superiores a essas, ou o uso inadequado de equipamento de reboque pode afetar adversamente a dirigibilidade do veículo, a frenagem e o desempenho do veículo.

A capacidade do veículo puxar um reboque não só está relacionada às cargas máximas do reboque, mas também aos locais pelos quais se pretende rebocar. Os pesos de reboque apropriados para condução em rodovia deverão ser reduzidos para declives acentuados ou para situações em que se tenha baixa tração (por exemplo, rampas escorregadias).

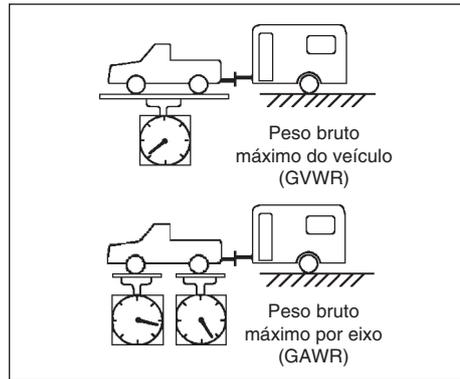
## SEGURANÇA NO REBOCAMENTO

### ATENÇÃO:

Danos ou acidentes pessoais resultantes de procedimentos de reboque inadequados não são cobertos pela garantia da NISSAN. Informações sobre reboque ou equipamento de reboque deverão ser obtidas em uma concessionária NISSAN especializada em reboque.

### Peso na barra de engate

Procure manter o peso na barra de engate entre 9 e 11% do peso total de reboque. Se este valor for superado, procure relocar a carga dentro do trailer e obter um valor dentro do recomendado.



### Peso bruto máximo do veículo (GVWR) e peso bruto máximo por eixo (GAWR)

O peso bruto máximo do veículo rebocador não deverá exceder o Peso Bruto Máximo do Veículo (GVWR) indicado na etiqueta de certificação FMVSS. O Peso Bruto do Veículo é igual ao peso combinado do veículo descarregado, dos passageiros, da bagagem, do engate, da carga sobre o engate do reboque e de qualquer outro equipamento opcional. Além disso, o peso bruto por eixo, dianteiro ou traseiro, não deverá exceder o Peso Bruto Máximo por Eixo (GAWR) indicado na etiqueta de certificação FMVSS.

### Gancho de reboque

Escolha um gancho de reboque apropriado para seu veículo. Certifique-se de que o gancho está firmemente fixado ao veículo, evitando desta maneira ferimentos pessoais e danos materiais causados por oscilações durante rajadas de vento lateral, má conservação de estradas e vias ou em ultrapassagens.

### CUIDADO:

- **Ganchos especiais contendo reforços estruturais serão necessários quando o peso do reboque for maior que 900 kg. Verifique a existência de ganchos especiais de reboque em sua concessionária NISSAN.**
- **O gancho não deve ser montado ou interferir na função dos pára-choques.**
- **Ganchos montados sobre o eixo não devem ser utilizados.**
- **Não modifique os sistemas de freio ou de escape durante a instalação do gancho de reboque.**
- **Para reduzir a possibilidade de dano adicional, caso o veículo venha a sofrer uma colisão traseira, remova o engate sempre que possível.**

**Após a remoção do engate, vede os orifícios dos parafusos de fixação, a fim de evitar a entrada de gases de escape, água ou poeira no compartimento dos passageiros.**

- **Verifique regularmente se todos os parafusos de fixação dos ganchos estão devidamente montados e apertados.**

### **Pressão dos pneus**

- Ao rebocar um trailer, mantenha a pressão dos pneus dentro dos valores recomendados na “Etiqueta de Especificação da Pressão dos Pneus” que está fixada na coluna da porta do motorista.
- Tamanho, capacidade de carga, pressão e condições dos pneus devem estar de acordo com as especificações dos fabricantes do trailer e dos pneus.

### **Corrente de segurança**

- Utilize sempre uma corrente de segurança entre seu veículo e o trailer. A corrente deve ser fixada no gancho de reboque e não no pára-choque ou componentes da suspensão do veículo. Certifique-se de haver folga suficiente para permitir uma livre movimentação em curvas.

### **Luzes do trailer**

- As luzes do trailer devem obedecer as regulamentações de trânsito locais. Conecte a fiação das luzes de freio/lanternas no circuito elétrico do veículo em um ponto entre o sensor/interruptor e as lâmpadas.

### **Freios do trailer**

- Se o trailer possui um sistema de freio, certifique-se de estar em conformidade com as regulamentações locais e estar corretamente instalado.

### **CUIDADO:**

**Nunca conecte o sistema de freio do trailer diretamente ao sistema do veículo.**

### **Instruções antes do rebocamento**

- Certifique-se de que o veículo está nivelado quando um trailer carregado ou não estiver engatado. Se o veículo apresentar anormalidade (frente levantada ou abaixada), verifique o trailer quanto a distribuição de peso, sobrecarga, problemas na suspensão, etc.
- Procure sempre prender os objetos pesados, evitando assim o deslocamento da carga dentro do trailer e conseqüentemente mudanças em seu comportamento.
- Certifique-se de ter os espelhos retrovisores em conformidade com as regulamentações locais. Se não estiverem, instale espelhos apropriados para reboque antes de dirigir o veículo.

## Instruções sobre rebocamento

Para compreender melhor o funcionamento do veículo ao rebocar um trailer, experimente seu veículo em curvas e frenagens em uma área ampla e livre de trânsito. A atuação do conjunto veículo-trailer em frenagens e curvas é diferente sob condições normais.

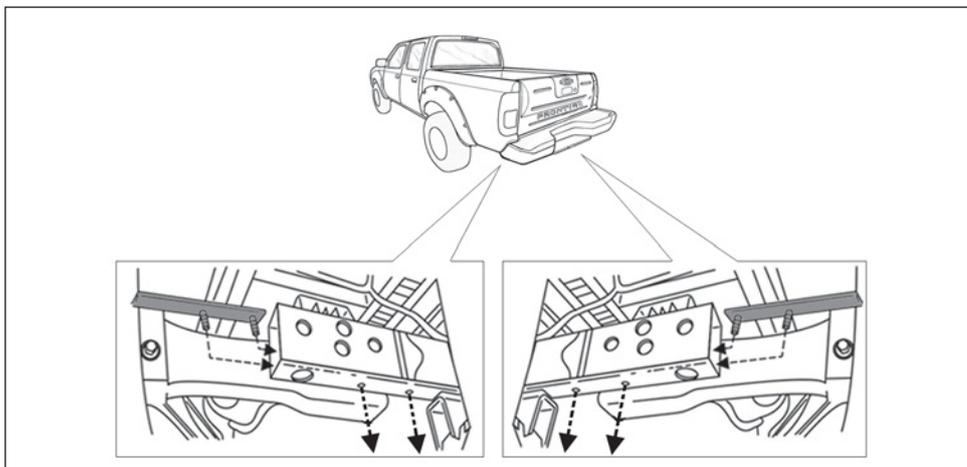
- Procure sempre prender os objetos pesados, evitando assim o deslocamento da carga dentro do trailer e conseqüentemente mudanças em seu comportamento.
- Evite arrancadas, acelerações e frenagens bruscas.
- Evite curvas muito fechadas ou rápidas mudanças de faixa de rolamento.
- Dirija seu veículo a velocidades moderadas.
- Ao estacionar, bloqueie as rodas do veículo e do trailer. Estacionar em ladeiras não é recomendado; entretanto se for necessário, bloqueie as rodas e acione o freio de estacionamento.
- Ao descer uma ladeira, selecione uma marcha mais reduzida e utilize o efeito de freio motor. Ao subir uma ladeira, procure reduzir a marcha e a velocidade do veículo, evitando assim sobrecarga e superaquecimento do motor. Entretanto, em longas subidas, não mantenha a trans-

missão nas posições “1” ou “2” com velocidade superior a 50 km/h.

- Se o líquido de arrefecimento atingir uma temperatura além da normal de operação quando o ar condicionado estiver ligado, desligue-o imediatamente. Mais calor poderá ser retirado abrindo-se os vidros, colocando o ventilador na máxima velocidade e o controle de temperatura na posição “HOT” (máximo à direita).
- O ato de rebocar um trailer aumenta o consumo de combustível do veículo.
- Evite rebocar um trailer durante os primeiros 500 km de seu veículo.
- Diminua os intervalos de manutenção especificados para seu veículo nos “Planos de manutenção” contidos no Manual de Garantia e Manutenção.
- Ao fazer uma curva, as rodas de seu trailer descreverão um raio menor do que as rodas do veículo, passando portanto mais próximas da guia. Para compensar este efeito, faça curvas de raios maiores do que faria normalmente.
- Fazer ultrapassagens rebocando um trailer requer mais espaço do que sob condições normais. Lembre-se que o trailer também deverá passar o outro veículo antes de se poder mudar de faixa de rolamento seguramente.

- Ventos laterais e vias mal pavimentadas poderão afetar a dirigibilidade de seu veículo, causando oscilações. Ao ser ultrapassado por um veículo grande (caminhões), esteja preparado para mudanças repentinas na atitude de seu veículo causadas pelo deslocamento de ar provocado. Se o veículo oscilar, segure firmemente o volante e mantenha uma linha reta. Reduza a velocidade imediatamente (mas gradualmente). Esta combinação ajudará a estabilizar o veículo. Nunca tente aumentar sua velocidade.
- Para manter a eficiência dos freios e o desempenho do sistema de carga da bateria, não use a 5ª marcha.
- Evite segurar o freio pressionado por longos períodos ou acioná-lo constantemente. Esta prática irá superaquecê-los reduzindo sua eficiência frenante.

**Ao rebocar um trailer, substitua o óleo da transmissão mais freqüentemente. Veja o “Manual de Garantia e Manutenção”.**



## INSTALAÇÃO DO ENGATE PARA REBOQUE

A Frontier possui pontos de fixação para a instalação do reboque traseiro localizados na estrutura do chassi do veículo.

A Nissan orienta que a instalação do engate para reboque seja feita em uma Concessionária ou Serviço Autorizado Nissan.

A capacidade máxima de tração de reboque do veículo é de 4.310 kg para veículos 4x2 e 4.435 kg para veículos 4x4.

Para informações adicionais sobre reboque de trailer, veja “Rebocando um Trailer”, nesta seção.



# 10 Índice alfabético

---

**A**

---

Abertura do capuz do motor .....	3-8
Acendedor de cigarros .....	2-18
Adesivos de advertência do air bag .....	1-10
Aditivos para óleo .....	9-3
Air bag .....	1-8
Alarme	
Antifurto .....	2-10
Aviso das chaves .....	2-9
Aviso de desgaste das pastilhas de freio .....	2-9
Aviso de iluminação .....	2-9
Pânico .....	3-5
Antena .....	4-43
Antes de acionar o motor .....	5-7
Anticongelante .....	5-18
Apoio para a cabeça .....	1-4
Aquecedor .....	4-4
Ar condicionado	
Aquecedor .....	4-2
Controles .....	4-3
Funcionamento .....	4-5
Manutenção .....	4-9

---

**B**

---

Bagageiro tubular de teto .....	3-9
Balanceamento das rodas .....	8-34
Bancos .....	1-2
Apoio para a cabeça .....	1-4
Inclinação do banco traseiro .....	1-4
Regulagem do encosto .....	1-3
Regulagem longitudinal .....	1-3
Bateria .....	5-18, 8-15
Reciclagem .....	8-17
Bebês e crianças pequenas .....	1-14
Bebidas alcoólicas, medicamentos e drogas .....	5-3
Buzina .....	2-17

---

**C**

---

Caixa de transferência .....	5-12
Capacidade de carga .....	9-12
Capacidades de combustíveis e lubrificantes .....	9-2
Chave de ignição .....	5-6
Chaves .....	3-2
Cintos de segurança .....	1-12
Ajuste da altura da cinta diagonal .....	1-16
Cinto de 2 pontos não retrátil .....	1-17
Cinto de 3 pontos retrátil .....	1-15
Limpeza .....	7-4
Manutenção .....	1-19
Precauções .....	1-12
Verificação do funcionamento .....	1-16
Cinzeiro .....	2-18
Colisão e capotamento .....	5-3
Compartimento de carga .....	3-15
Compartimento do motor .....	8-7
Comutadores	
Farol .....	2-15
Farol de neblina .....	2-16
Limpador e lavador do pára-brisa .....	2-13
Console central .....	2-20
Controle de iluminação do painel .....	2-15
Controle remoto .....	3-4
Controles	
Distribuição do ar .....	4-3
Temperatura .....	4-3
Ventilador .....	4-3
Correia de acionamento .....	8-18
Corrente de segurança .....	9-15
Crianças .....	1-14
Cuidados na operação do CD player .....	4-11

---

**D**

---

Desatolando o veículo .....	6-12
Descongelamento e desembaçamento .....	4-4
Desembaçador do vidro traseiro .....	2-14
Difusores de ar .....	4-2
Dimensões e pesos	
Especificações .....	9-8
Direção hidráulica .....	5-16
Fluido .....	8-12
Dirigindo na neve ou gelo .....	5-18
Dirigindo o veículo .....	5-8
Drenagem do líquido de arrefecimento .....	5-18
Drenando a água do filtro de combustível .....	8-13

---

**E**

---

Economizador de bateria .....	2-25
Em clima frio .....	5-18
Embreagem	
Fluido .....	8-13
Pedal .....	8-23
Encerando o veículo .....	7-2
Equipamentos de emergência .....	6-12
Equipamentos para inverno .....	5-18
Equipamentos sem fio .....	4-43
Escolha do filtro de óleo correto .....	9-3
Escolha o óleo correto .....	9-3
Espelho	
Cortesia .....	3-13
Retrovisor externo .....	3-14
Retrovisor interno .....	3-14
Estacionamento em ladeira .....	5-15
Estribo tubular .....	3-11
Etiqueta de especificação da pressão dos pneus .....	9-10
Externamente ao veículo .....	8-3

<b>F</b>	
Faróis .....	2-15
Ajuste do foco .....	8-26
Lâmpadas .....	8-25
Neblina .....	2-16, 8-28
Fatores climáticos que aceleram a corrosão .....	7-5
Fechadura das portas .....	3-2
Filtro de ar .....	8-19
Filtro de combustível .....	8-13
Fixação da carga .....	9-12
Fluido	
Direção hidráulica .....	8-12
Freio e embreagem .....	8-13
Freio .....	5-16
Estacionamento .....	5-9, 8-21
Indicador de desgaste .....	8-22
Molhado .....	5-16
Pedal .....	8-21
Regulagem automática .....	8-22
Servofreio .....	8-22
Freios do trailer .....	9-15
Fusíveis .....	8-24
<b>G</b>	
Gancho de reboque .....	9-14
Ganchos de amarração .....	3-17
Gás de escapamento .....	5-2
Gás refrigerante .....	9-5
<b>H</b>	
Hodômetro .....	2-4

<b>I</b>	
Identificação do veículo .....	9-9
Iluminação interior .....	2-24
Indicadores	
Combustível .....	2-5
Direção .....	2-16
Painel .....	2-3
Temperatura .....	2-5
Informações sobre carregamento do veículo .....	9-11
Instalação da tampa traseira .....	3-17
Instruções sobre rebocamento .....	9-16
Internamente ao veículo .....	8-4
Interruptores	
Automático .....	2-22
Desembaçador do vidro traseiro .....	2-14
Luzes de emergência .....	2-16
Itens de manutenção .....	8-3
<b>L</b>	
Lâmpadas .....	8-25
Lampejador de farol .....	2-15
Lavando as rodas de liga leve .....	7-3
Lavando o veículo .....	7-2
Levantamento do veículo e remoção da roda .....	6-5
Limpeza	
Exterior .....	7-2
Interior .....	7-3
Vidros .....	7-3
Líquido	
Arrefecimento .....	8-8
Lavadores do pára-brisa .....	8-14
Lubrificante e gás refrigerante .....	9-5

Luzes de advertência	
Air bag .....	1-10, 2-9
Fluido de freio .....	2-7
Freio .....	2-6
Freio ABS .....	2-8
Nível baixo de combustível .....	2-8
Porta aberta .....	2-9
Pressão do óleo .....	2-7
Luzes de leitura .....	2-24
Luzes do trailer .....	9-15
Luzes indicadoras	
Água no filtro de combustível .....	2-9
Carga da bateria .....	2-8
Direção .....	2-6
Farol alto .....	2-7
Freio de estacionamento .....	2-6
Mau funcionamento do motor .....	2-7
Pré-aquecimento .....	2-9
Segurança .....	2-10
Tração 4x4 .....	2-8
<b>M</b>	
Manutenção	
Geral .....	8-3
Periódica .....	8-2
Motor	
Correia .....	8-18
Especificações .....	9-6
Óleo .....	8-9, 9-3
Substituição .....	8-10
Substituição do filtro de óleo .....	8-11
Verificação do nível .....	8-9
Sistema de arrefecimento .....	8-8
Mulheres grávidas .....	1-14

---

## N

---

Número de série do motor ..... 9-10

---

## O

---

Óleo do motor ..... 8-9, 9-3

Onde executar o serviço ..... 8-2

Outras lâmpadas ..... 8-29

---

## P

---

Painel de instrumentos ..... 2-2

Palhetas do limpador do pára-brisa ..... 8-20

Pane seca ..... 5-8

Para proteger seu veículo da corrosão ..... 7-5

Pára-sol ..... 3-13

Partida com bateria auxiliar ..... 6-7, 8-16

Partida do motor ..... 5-7

Partindo com o veículo ..... 5-9

Peças cromadas ..... 7-3

Peças plásticas ..... 7-3

Pedal da embreagem ..... 8-23

Pedal de freio ..... 8-21

Período de amaciamento ..... 5-10

Pesagem ..... 9-13

Pessoas feridas ..... 1-14

Pneus

    Bloqueio das rodas ..... 6-2

    Calibragem ..... 8-31

    Danos e desgastes ..... 8-33

    Estepe e ferramentas ..... 6-3

    Instalando a roda ..... 6-6

    Pneu furado ..... 6-2

    Pressão ..... 6-6

    Pressão máxima ..... 8-31

    Remoção das calotas ..... 6-4

    Tipos ..... 8-32

    Porta-copos ..... 2-19

    Porta-luvas ..... 2-20

    Porta-objetos ..... 2-19

    Portas

        Travamento elétrico ..... 3-3

        Travamento manual ..... 3-2

        Travamento sem a chave ..... 3-3

    Posicionamento do tapete ..... 7-4

    Posições da chave de ignição ..... 5-6

    Precauções ..... 8-5

        Ao dirigir ..... 5-3

        Ao frear ..... 5-15

        Ao ligar e dirigir ..... 5-2

    Pressão dos pneus ..... 9-15

    Etiqueta de especificação ..... 9-10

    Proteção contra corrosão ..... 7-5

---

## Q

---

Quadros de fluxo de ar ..... 4-6

---

## R

---

Rádio AM-FM com CD ..... 4-12

Rádio AM-FM com CD changer ..... 4-30

Rádio AM-FM com toca-fitas e CD changer ..... 4-24

Rebocando o veículo ..... 6-9

Rebocando um trailer ..... 9-13

Recirculação do ar ..... 4-3

Recomendação de combustível ..... 9-3

Recomendação SAE de viscosidade para óleos ... 9-4

Registro do veículo em outro país ..... 9-9

Regulagem do volante da direção ..... 3-13

Remoção da tampa traseira ..... 3-16

Removendo manchas ..... 7-3

Requisitos de manutenção ..... 8-2

Resfriamento ..... 4-5

Roda livre automática ..... 5-13

Rodas e pneus ..... 8-31

    Balanceamento ..... 8-34

    Cuidados com as rodas ..... 8-34

    Especificações ..... 9-6

    Substituição ..... 8-33

Rodízio dos pneus ..... 8-32

---

## S

---

Se o veículo superaquecer ..... 6-8

Segurança das crianças ..... 1-13

Servofreio ..... 8-22

Silenciador da buzina ..... 2-12, 3-6

Sinal de mudança de faixa ..... 2-16

Sistema

    Antifurto ..... 2-11

    Ar condicionado ..... 9-5

    Arrefecimento do motor ..... 8-8

    Áudio ..... 4-10

    Complementar de proteção ..... 1-5

    Controle remoto ..... 3-4

    Entrada iluminada ..... 2-25

    Freio ..... 5-16

    Freio antibloqueio ..... 5-17

Sob o capuz do motor e no veículo ..... 8-4

Substituição

    Bateria do controle remoto ..... 3-7

    Filtro de óleo do motor ..... 8-11

    Lâmpada do farol ..... 8-25

    Lâmpada do farol de neblina ..... 8-28

    Líquido de arrefecimento ..... 8-9

    Óleo do motor ..... 8-10

Sugestões de carregamento ..... 9-12

Sugestões de economia ..... 5-10

---

**T**

---

Tacômetro .....	2-5
Tampa de enchimento de combustível .....	3-11
Tampa traseira .....	3-15
Tapetes .....	7-4
Tomada de força elétrica .....	2-17
Trava de proteção para crianças .....	3-4
Trava elétrica das portas .....	3-3
Travamento	
Elétrico das portas .....	3-3
Manual das portas .....	3-2
Portas sem a chave .....	3-3
Vidros dos passageiros .....	2-22

---

**U**

---

Utilização da tração nas quatro rodas .....	5-12
Utilização segura do veículo .....	5-4
Utilizando os freios .....	5-16

---

**V**

---

Velas de pré-aquecimento .....	5-19
Velocímetro .....	2-4
Ventilação .....	4-4
Verificação das lâmpadas .....	2-6
Verificação do nível	
Fluido da direção hidráulica .....	8-12
Fluido de freio e embreagem .....	8-13
Líquido de arrefecimento .....	8-8
Óleo do motor .....	8-9
Vidro	
Elétrico .....	2-21
Manual .....	2-23
Traseiro deslizante .....	2-23
Travamento dos vidros .....	2-22
Viscosidade do óleo .....	9-3
Volante de direção .....	3-13

**NISSAN**

**Impressão: Agosto 2007**  
**Publicação No.: MP6P-0D22B0**  
**Impresso no Brasil**